ebooks.i360.pk

| Dictionary of Official Phrases | دفتری ترکیبات، محاورات اور فقرات |
| --- | --- |
| Abandon | ترک کرنا |
| Abandoned | متروکہ،لاوارث، غیر مستعمل |
| Abandon grant | غیر مستعمل،رقم میزانیہ، |
| Abandon property | متروکہ جائیداد |
| Abandon stocks | متروکہ ذخائر |
| The expenditure can be met from the abandoned grant in other sectors. | اخراجات دوسرے شعبوں کی غیر مستعمل رقم میزانیے سے پورے ہوسکتے ہیں |
| The idea of strengthening the structure was abandoned. | ڈھانچے کو مضبوط کرنے کا خیال ترک کر دیا گیا۔ |
| Abandonement | ترک |
| Abandonement of domicile | ترک سکونت |
| Abandonement of easement | ترک حق آسائش |
| Abate | تخفیف کرنایاہونا کم ہونا اترنا |
| Abatements | تخفیف۔ سقوط۔ چھوٹ |
| Abate of renuisance | تخفیف۔ ازالہ زحمت عامہ |
| Abate of revenues | تخفیف محاصل / مالیہ |
| Abbreviated | مختصر۔ مخفف |
| Telegraphic address | تار کا پتہ |
| The first thing for a new Govt: organization is to get its abbreviated telegraphic address registered with the Telephone & Telegraph Department | کسی نئے سرکاری ادارے کے لیے پہلا کام محکمہ تار و ٹیلیفون کے پاس اپنا تار کا مختصر پتہ رجسٹر کرانا ہے |
| Abolish | ختم کرنا۔ منسوخ کرنا |
| All temporary posts will be abolished in next year's budget | آئندہ سال کے مزانیہ میں تمام عارضی اسامیاں ختم کر دی جائیں گی۔ |
| The centre was abolished | مرکز منسوخ کر دیا گیا |
| Abolish | موقوف / تنسیخ کرنا۔انسداد کرنا۔ خاتمہ کرنا |
| Abolition | تنسیخ۔انسداد۔ موقوفی۔ خاتمہ |
| A formal law is necessary for the abolition of interest system | سودی نظام کے خاتمے کے لیے ایک باقاعدہ قانون کی ضرورت ہے۔ |
| abolish of posts | اسامیوں کا خاتمہ |
| He became surplus on a account the Abolition of posts | وہ اسامیوں کا خاتمہ کے باعث زائد از ضرورت ہو گیا۔ |

| | |
|---|---|
| Abbreviations | مخففات |
| Abbreviations should not be used in correspondence | مراسلت میں مخففات کا استعمال نہیں کرنا چاہیے |
| Abdicate | دستبردار ہونا(سلطنت یا اختیار سے) |
| Abdicate abdication | ترک سلطنت یا اختیار |
| Abdicate of rights is possible but responsibilities have to be fulfilled | اپنے حقوق سے دستبردار ہونا ممکن ہے لیکن ذمہ داریوں کو پورا کرنا ہی پڑتا ہے |
| Abet | معاونت جرم کرنا |
| Abet abetment | مجرمانہ اعانت |
| Abet of crime is also punishable under law | جرم میں اعانت بھی قانون کے تحت قابل تعزیر ہے |
| Abeyance | التوا |
| keep in abeyance\ hold in abeyance | التوا میں رکھنا |
| This case cannot be held in abeyance any longer | یہ معاملہ مزید التوا میں نہیں رکھا جا سکتا۔ |
| Hold it in abeyance till the return of the Minister | اس وزیر کی واپسی تک التوا میں رکھا جائے۔ |
| Abide | پابند رہنا |
| Abide by the terms & conditions | شرائط کا پابند رہنا |
| abide by the rules | قواعد کی پابندی کرنا |
| Abide by a decision | فیصلے کا پابند رہنا |
| Ability | اہلیت۔ قابلیت۔ استطاعت |
| Ability and capacity | استطاعت اور حیثیت / صلاحیت |
| Ability to (pay) | ادائیگی کی استطاعت |
| None of the candidates has the ability & capacity to meet the requirements of the job | کسی امیدوار میں بھی اسامی کی ضرورت پوری کرنے کی استطاعت اور صلاحیت نہیں ہے |
| He who does not have ability to repay should not borrow | جو ادائیگی کی صلاحیت نہ رکھتا ہو اسے قرض نہیں لینا چاہیے |
| Ab initio | شروع ابتدا سے۔ بنیادی طور پر |
| The action in this case was ab initio incorrect | اس معاملے میں کارروائی ابتدا ہی سے غلط تھی |
| Abnormal | غیر معمولی / خلاف معمول |
| Abnormal behaviour | خلاف معمول انداز |
| Abnormal Child | غیر معمولی بچہ |
| Abnormal circumstances | غیر معمولی حالات |
| Abnormal conditions | غیر معمولی حالات |
| Abnormal feature | غیر معمولی فیچر |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Abnormal increase | غیر معمولی اضافہ |
| Abnormal indent | غیر معمولی فرد طلب |
| The abnormal circumstances justify a lenient view | غیر معمولی حالات کے باعث نرم سلوک کا جواز ہے |
| There has been an abnormal increase in the expenditure on hot & cold weather charges | اخراجات گرما و سرما میں غیر معمولی اضافہ ہو گیا ہے۔ |
| Abort | ترک / سقوط |
| abortive | لاحاصل |
| abortive trial | لاحاصل مقدمہ |
| Above | اوپر۔ بہتر۔ بالا۔ بڑھ کر |
| Above average | اوسط سے بہتر۔ بالا |
| Above and beyond duty | فرض منصبی سے بڑھ کر یا زیادہ |
| Above cited | مذکورہ بالا |
| Above mentioned | مذکورہ بالا |
| Above named | مذکورہ بالا |
| Above noted | مذکورہ بالا |
| Above said | مذکورہ بالا |
| Above par | اصل مالیت سے بڑھ کر |
| He was rated as above average in his annual confidential report | اس کو اپنی سالانہ کارکردگی کی رپورٹوں میں اوسط سے بہتر درجہ دیا گیا تھا |
| A conscientious work accepts responsibilities above and beyond his normal duties | ایک باضمیر کارکن اپنے معمول کے فرائض سے زیادہ ذمہ داریاں بھی قبول کر لیتا ہے۔ |
| Please compile a list of all the above mentioned caeses | مذکورہ بالا تمام معاملات کی ایک فہرست ترتیب دیں۔ |
| Abridge | مختصر / تلخیص کرنا |
| Abridged | مختصر۔ تلخیص |
| Abridge edition | مختصر کردہ نسخہ |
| Abroad | بیرون ملک |
| Leave abroad on full pay | بیرون ملک پوری تنخواہ پر رخصت |
| Abrogate | تنسیخ کرنا |
| The new Act will abrogate the existing laws on the subject | نیا قانون اس موضوع پر موجود قوانین کی تنسیخ کر دے گا۔ |
| Abrogation | تنسیخ |
| No express or implied abrogation of the existing policy is contemplated | موجودہ حکمت عملی کی واضح یا مضمر تنسیخ مد نظر نہیں ہے |
| Abrupt | اچانک۔ ناگہانی۔ یک لخت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Abrupt beginning | اچانک / یک لخت ابتدا |
| Abrupt end(ing) | اچانک / غیر معمولی خاتمہ |
| Abrupt Termination | اچانک خاتمہ / اختتام |
| The abrupt termination of service | ملازمت کا اچانک خاتمہ |
| Abrupt end of the road | سڑک کا اچانک اختتام |
| Abscond | فرار ہونا۔ روپوش ہونا |
| The Afghan soldier absconded with his rifle | افغان سپاہی انی رائفل سمیت فرار ہو گیا۔ |
| Absconder | مفرور۔ روپوش |
| He was declared absconder because he did not appear in court | چونکہ وہ عدالت میں حاضر نہ ہوا اس لیے اسے مفرور قرار دے دیا گیا |
| Absence | غیر حاضری |
| Absence abroad | بیرون ملک غیر حاضری |
| Absence from duty | ڈیوٹی سے غیر حاضری |
| Absence on duty | ڈیوٹی کے سلسلے میں غیر حاضری |
| Absence of restraints | عدم قیود |
| Absence without leave | بلا رخصت غیر حاضری |
| Absentee | غیر حاضر |
| Absentee landlord | غیر حاضر زمیندار |
| Absentee statement | کیفیت نامہ غیر حاضری |
| Absentia | عدم حاضری۔ غائبانہ |
| If the accused does not turn up the case will be heard in absentia | اگر ملزم پیش نہیں ہوتا تو مقدمے کی سماعت عدم حاضری میں ہو گی |
| Absentia, In | عدم حاضری میں |
| If the accused fails to appear before the inquiry officer he can be proceeded against in absentia | اگر کوئی ملزم، افسر تحقیقات کے سامنے پیش نہیں ہوتا تو اس کے عدم حاضری میں |
| Absolute | مطلق۔ قطعی |
| Absolute discretion | مطلق۔ صوابدید |
| Absolute liability | قطعی ذمہ داری |
| Absolute minimum | اقل محض |
| Absolute necessity | مطلق احتیاج |
| Absolute necessity | مطلق احتیاج |
| Absolute presumption | قیاس قطعی |

| | |
|---|---|
| Absolute truth | حقیقت مطلق |
| No administrative head has got absolute discretion | کسی انتظامی سربراہ کو مطلق صوابدید حاصل نہیں ہے |
| Absorb | جذب کرنا |
| Absorption | جذب۔ادغام |
| Absorption in future annual increments | آئندہ سالانہ ترقیوں میں مدغم کرنا |
| Absolve | بری کرنا۔بری ہونا |
| Absolve absolved of the charges | الزامات سے بری کر دیا گیا |
| Abstract | تلخیص۔خلاصہ۔خاکہ |
| Abstract bill | اجمالی بل مسودہ قانون |
| Abstract of accounts | خلاصہ حسابات |
| Abstract of estimates | خلاصہ تخمینہ |
| Abstract of expenditure | خلاصہ اخراجات |
| Abstract of indictment | خلاصہ فرد جرم |
| Abstract of stock issues | خلاصہ اجرائیات سٹاک |
| Abstract of stock receipts | خلاصہ سٹاک وصولی |
| Abstract of statement | اجمالی کیفیت نامہ |
| Abstain | اجتناب کرنا۔باز رہنا۔حصہ نہ لینا |
| Govt: servants should abstain from taking part in political activities | سرکاری ملازمین کو سیاسی سرگرمیوں میں حصہ لینے سے باز رہنا چاہیے |
| In a democratic society no one should abstain from voting | جمہوری معاشرہ میں کسی کو ووٹ دینے سے اجتناب نہیں کرنا چاہیے |
| Abundant | وافر۔افراط |
| Abundant proof | وافر ثبوت |
| The continued absence is an abundant proof of his lack of interest in service | اس کی مسلسل غیر حاضری ملازمت میں عدم دلچسپی کا وافر ثبوت ہے۔ |
| No one should be punished without proof | کسی کو وافر ثبوت کے بغیر سزا نہیں دینی چاہیے۔ |
| Abuse | ناجائز استعمال۔بدکلامی |
| Abuse of concession | رعائت کا ناجائز استعمال |
| Abuse of confidence | اعتماد کا ناجائز استعمال |
| Abuse of discretion | صوابدید کا ناجائز استعمال |
| Abuse of power/authority | اختیارات کا ناجائز استعمال |
| Abuse of rules | قواعد کا غلط استعمال |

| | |
|---|---|
| Abuse of authority leads to corruption | بدعنوانی اختیارات کے غلط استعمال کا نتیجہ ہے۔ |
| There was widespread abuse of travel concession | سفری رعائت کا وسیع پیمانہ پر غلط / ناجائز استعمال ہوا۔ |
| To let off a defaulter is an abuse of discretion | قصوروار کو چھوڑ دینا صوابدید کا غلط استعمال ہے۔ |
| Academic | علمی |
| Academic ability | علمی قابلیت |
| Academic year | تعلیمی سال |
| His name cannot be considered as he does not possess the academic ability. | اس کے نام پر غور نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ علمی قابلیت نہں رکھتا۔ |
| Academic year begins in June | تعلیمی سال کا آغاز جون میں ہوتا ہے۔ |
| Accede | منظور کرنا۔ شامل ہونا |
| Accede states | الحاق شدہ ریاستیں |
| His request cannot be acceded to | اس کی درخواست منظور نہیں ہو سکتی |
| Accelerate | اسراع کرنا۔ تیز ہونا / کرنا |
| Accelerate accelerated | اسراعی۔ تعجیلی |
| Accelerate promotion | تعجیلی ترقی / قبل از وقت ترقی |
| Accelerate acceleration of development | ترقی کی تیز رفتاری |
| He was granted accelerate promotion for outstanding performa | اس کو نمایاں کارکردگی پر تعجیلی / قبل از وقت ترقی دی گئی تھی۔ |
| Accept | قبول / منظور کرنا |
| Accept a bill | بل قبول کرنا |
| Accept a request | درخواست منظور کرنا |
| Accepted for payment | ادائیگی کے لیے منظور شدہ |
| Acceptable | قابل قبول |
| The proposal in its present form is not acceptable | تجویز موجودہ صورت میں قابل قبول نہیں ہے۔ |
| Acceptance | قبولیت۔ منظوری |
| Acceptance absolute | مطلق قبولیت |
| Acceptance conditional | مشروط قبولیت |
| Acceptance implied | مضمر قبولیت |
| Acceptance of proposal | تجویز کی منظوری |
| The acceptance letter was not issued in time | مراسلہ منظوری پر وقت جاری نہیں ہوا تھا |
| Acceptance note | تحریر قبولیت |

| English | Urdu |
|---|---|
| Acceptance partial | جزوی منظوری / قبولیت |
| Acceptance qualified | مشروط منظوری |
| Acceptance of application is not enough | صرف عرضی کی قبولیت کافی نہیں ہے |
| A partial or conditional acceptance will not solve the problem | جزوی یا مشروط منظوری سے مسئلہ حل نہیں ہو گا۔ |
| Acceptance of application does not constitute a right to service letter | عرضی کی قبولیت سے ملازمت کا استحقاق قائم نہیں ہو تا |
| Accepted | منظور کر دہ |
| Accepted bill | منظور / قبول کر دہ بل |
| Accepted for payment | منظور برائے ادائیگی |
| Access | رسائی۔ پہنچ |
| Every one does not have access to secret documents | خفیہ دستاویزات تک ہر ایک کی رسائی نہیں ہوتی |
| Accessible | قابل رسائی |
| Accessible mistakes have to be overlooked | اتفاقی غلطیاں نظر انداز کرنا پڑتی ہیں |
| Sometimes access omissions in official letters have serious consequences | بعض اوقات سرکاری مراسلوں میں فروگذاشت کے نتائج بہت سنگین ہوتے ہیں۔ |
| Accident | حادثہ |
| Accidental | حادثاتی |
| Accidentally | اتفاقاً |
| Accidental omission | اتفاقی فروگذاشت |
| Accident inevitable | ناگزیر حادثہ |
| This was an accident meeting | یہ اتفاقی ملاقات تھی |
| Accommodate | موافق کرنا۔ جگہ دینا |
| Accommodating | موافقت کرنے والا۔ صلح پذیر |
| Accommodation | جگہ۔ گنجائش۔ جاے سکونت |
| Accommodating items | توازن گر مدیں |
| Accommodating party | مصالحتی فریق |
| Accompany | شریک ہونا۔ ہمراہ ہونا |
| The Secretary will accompany the Minister during the tour | سیکرٹری دورے میں وزیر کے ہمراہ ہو گا۔ |
| Accompanied by | بہمراہی |
| tour | وزیر بہمراہی معتمد دورے پر روانہ ہو گا۔ |
| Accompanying | منسلکہ |

| | |
|---|---|
| Further details are given in the accompanying documents | مزید تفصیلات منسلکہ دستاویزات میں درج ہیں۔ |
| Accomplice | شریک جرم |
| Accord | مطابق ہونا۔عطا کرنا۔اتفاق کرنا |
| Accord reception to | استقبال کرنا |
| Accord sanction | منظوری دینا |
| Accord sanction to the creation of additional posts | اضافی اسامیوں کے وضع کرنے کی منظوری دینا |
| Resolution was accepted with one a accord | قرارداد متفقہ رائے سے منظور کرلی گئی |
| There was complete accord on this question | اس مسئلہ پر پورا اتفاق تھا |
| Accordance | مطابقت |
| In a accordance with the relevant rules | متعلقہ قواعد کے مطابق |
| Leave account prepared in accordance with rules | قواعد کے مطابق تیار کردہ حساب رخصت۔ |
| Accordingly | چنانچہ۔اسی کے مطابق۔حسبہ |
| Please inform Mr. X accordingly | محترم۔۔۔۔۔کو اسی کے مطابق اطلاع دی جائے۔ |
| Please take action accordingly | برائے مہربانی اسی کے مطابق کارروائی کی جائے |
| According to | بموجب۔بلحاظ۔بقول |
| According to law | ازروئے قانون |
| According to order | حسب حکم |
| According to rules | حسب قواعد |
| According to availability of funds | حسب دستیابی۔رقم رقوم |
| According to requirements of the case | مقدمہ / معاملہ کی ضرورت کے مطابق |
| According to the witness | گواہ کے بقول |
| Account | حساب۔کھاتہ۔بیان۔تفصیل |
| Account adjustment | تطبیق حساب۔مطابقت کھاتہ |
| Account adjustment balancing of | تسویہ حساب |
| Account book | کتاب حسابات۔بہی کھاتہ |
| Account closing of | حساب بند کرنا |
| Account code | ضابطہ حساب |
| Account credit | جمع (آمد) |
| Account debit | حساب خرچ (منفی) |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Account for | توجیہ کرنا۔ حساب کرنا |
| Account holder | کھاتہ دار |
| Account joint | مشترکہ کھاتہ / حساب |
| Account ledger | بہی کھاتہ |
| Account nominal | رسمی (نام کا) حساب / کھاتہ |
| Account No. | کھاتہ نمبر |
| Account of receipts and balances | اکاؤنٹ وصولیات وبقایاجات |
| Account payee | اکاؤنٹ / کھاتہ یاہندہ |
| Account receivable | واجب الوصول اکاؤنٹ |
| Account rendered | پیش کردہ اکاؤنٹ |
| blocked account | بلاک اکاؤنٹ |
| Departmental account | محکمانہ اکاؤنٹ |
| Falsification of account | جعل سازی / تحریف اکاؤنٹ |
| Keep account of expenditure | اخراجات کا حساب رکھنا |
| Matter of account | حقیقی روداد |
| Public Account Committee | سرکاری اکاؤنٹس کمیٹی |
| Settlement of account | اکاؤنٹ کا تصفیہ کرنا |
| Statement of account | اکاؤنٹ کا گوشوارہ / کیفیت نامہ |
| Suspense account | معلق۔ تعطل۔ التوکا کھاتہ |
| Take an account | حساب طلب کرنا |
| Take into account | حساب ملحوظ رکھنا |
| To credit in account | اکاؤنٹ جمع میں لکھنا |
| To credit debit in account | اکاؤنٹ خرچ میں لکھنا |
| Account current | چالو۔ جاریہ۔ رواں اکاؤنٹ |
| Keep an account of the daily journey | دن بھر کے سفر کی تفصیل رکھنا |
| To draw up an account | اکاؤنٹ مرتب کرنا |
| To open an account | اکاؤنٹ کھولنا( بنک میں ) |
| To post an account | کھاتے پر چڑھانا / اکاؤنٹ میں لکھنا |
| To render the account | اکاؤنٹ کا حساب دینا |

| English | Urdu |
|---|---|
| To render full account of all his deeds | اپنے اعمال کا پورا پورا حساب دینا |
| Leave account prepared in accordance with rules | قواعد کے مطابق تیار کردہ حساب رخصت۔ |
| You should give a complete account of the incident | تمھیں واقعہ کی پوری تفصیل بتانی چاہیے |
| Accountability | جواب دہی۔ ذمہ داری |
| The element of accountability is the main deterrent against corruption | جواب دہی کا عنصر بداعمالیوں کے خلاف سب سے بڑا تہدیدی پہلو ہے |
| Accountable | جواب دہ۔ ذمہ دار |
| Accountable receipts | حساب پذیر آمدنی |
| Accountancy | حساب داری۔ حساب دانی |
| Accountant | حساب دار |
| Accounting | حساب داری |
| Accounting of expenditure | حساب اخراجات |
| Accounting of Stock | ذخیرہ / سٹاک کا حساب دینا یا پورا کرنا |
| Accounting period | حسابی مدت / میعاد |
| Accounting procedure | طریقہ حسابداری |
| Accounting year | حسابی سال |
| Accounts | حسابات |
| Accounts office | دفتر حسابات |
| Accounts officer | افسر حسابات / اکاؤنٹس افسر |
| Accounts of receipts and disbursement | وصولیوں اور ادائیگیوں کے حسابات |
| Accounts year | حسابی سال |
| Personal Accounts | ذاتی / شخصی حسابات |
| Rendition of Accounts | حساب فہمی |
| Statement of accounts | فرد / کیفیت حساب |
| Accredit | اختیار دینا۔ مجاز کرنا |
| accredited | بااختیار۔ مجاز |
| Accredit agent | مجاز کارندہ |
| Accredit delegate | مجاز مندوب |
| accredition | تعین سفیر یا نمائندہ |
| Accrue | پیدا ہونا۔ حاصل ہونا |

| English | Urdu |
| --- | --- |
| No financial benefits on the basis of temporary service | عارضی غیر مستقل ملازمت کی بنیاد پر کوئی مالی فائدہ حاصل / پیدا نہیں ہوتا یا کمایا نہیں جا |
| Accrue | تجمیع |
| accrued | حاصلہ۔ مجتمع |
| Accrue leave | حاصلہ رخصت |
| Accrue benefit | حاصلہ فوائد |
| Accrue interest | حاصلہ سود |
| Accumulate | جمع کرنا |
| accumulated | جمع شدہ / کردہ |
| Accumulate leave | جمع شدہ رخصت |
| accumulative | مجموعی |
| Accuracy | درستی۔ صحت |
| accurate | درست۔ صحیح۔ صائب |
| Accuracy opinion | صائب رائے |
| Accuracy version | صحیح روایت |
| Accuse | الزام دینا۔ ملزم ٹھہرانا |
| accused | ملزم۔ متہم |
| Achieve | حاصل کرنا |
| achievement | کارنامہ۔ کارنمایاں |
| Acknowledge | رسید دینا۔ تسلیم کرنا |
| Please acknowledge receipt | وصولی سے مطلع فرمائیں |
| acknowlledgement of letter | مراسلے کی وصولی کی اصلاع دینا |
| Acknowledgement of slip | پرچی رسید |
| I am desired to acknowledge receipt | حسب ہدایت رسید ارسال خدمت ہے |
| acknowledged | تسلیم شدہ۔ مسلمہ |
| Acknowledgemed fact | تسلیم شدہ۔ حقیقت |
| acknowledgement | اقرار۔ تسلیم |
| acknowledgement deed | اقرارنامہ |
| acknowledgement receipt | رسید موصولی |
| Acquiesce | راضی ہونا۔ مان لینا(خاموشی سے) |

| | |
|---|---|
| acquiescence | رضامندی |
| Acquire | حاصل کرنا۔اکتساب کرنا |
| acquired right | اکتسابی حق |
| acquired | اکتسابی۔حاصل کردہ |
| Acquisition | حصول اکتساب |
| Acquit | بری کرنا |
| acquittal | بریت بے باقی(قرضہ وغیرہ کی) |
| acquittance | بریت۔بے باقی رسید |
| acquittance roll | قبض الوصول |
| Act | فعل۔عمل۔قانون |
| Act of commission | عمل ارتکاب |
| Act of God | مشیت ایزدی۔امر ربی |
| Act of grace | رعایت۔معافی |
| Act of emancipation | قانون آزادی / رفع قیود |
| Act of insubordination | فعل نافرمانی۔سرکشی |
| Act of omission | کام کا ترک کرنا۔چوک |
| Act meritorious | قبل تعریف/ستائش کام |
| Acting | قائم مقام |
| Acting allowance | بھتہ قائم مقامی |
| Acting appointment | قائم مقامی تقرر |
| Acting promotion | قائم مقاتی ترقی |
| Action | کارروائی۔دعوی |
| Actionable | قابل مواخذ کارروائی |
| Action Committee | مجلس عمل |
| Action may be taken | کارروائی کی جائے |
| Action may be taken as proposed | حسب تجویز کارروائی کی جائے۔ |
| Civil Action | دیوانی کارروائی |
| Criminal Action | فوجداری کارروائی |
| Collective Action | اجتماعی کارروائی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Disciplinary Action | تادیبی کارروائی |
| Early Action | تعجیلی کارروائی۔ بلاتاخیر |
| For action and report | بغرض کارروائی اور اطلاع |
| For necessary action | ضروری کارروائی کے لیے |
| For suitable action | مناسب کارروائی کے لیے |
| Individual action | انفرادی عمل / فعل |
| The action is in order | یہ کارروائی درست ہے۔ |
| The action is contrary to the announced policy of the Government | یہ کارروائی حکومت کی اعلان کردہ حکمت عملی کے برعکس ہے۔ |
| The disciplinary action is strictly in accordance with the rules | یہ تادیبی کارروائی قواعد کے عین مطابق ہے |
| Sphere of action | دائرہ کار / عمل |
| acquistion | حصول اکتسابی |
| Active | فعال۔ سرگرم۔ عملی |
| Active duty | فعال خدمت |
| Active intervention | عملی مداخلت |
| Active member | فعال رکن |
| activities | سرگرمیاں |
| Actual | واقعی۔ اصلی |
| Actual cost | اصل لاگت |
| Actual count | اصل / حقیقی گنتی |
| Actual date of occurance | اصلی تاریخ وقوع |
| Actual expenditure | اصل اخراجات |
| Actual place of duty | اصل مقام تعنیاتی |
| Actual rate of pay | اصل شرح تنخواہ |
| Actual rent | اصل کرایہ |
| Actual sanctioned pay | اصل منظور شدہ تنخواہ |
| Actual sanctioned strength | اصل منظور شدہ تعداد عملہ |
| Actual travelling expenses | حقیقی اخراجات سفر |
| Actuals | اصلات |
| Actuals of receipts and expenditure | آمدنی وخرچ کے اصلات |

| | |
|---|---|
| Ad hoc | فی الوقتی۔ بغرض خاص |
| Ad hoc appointment | فی الوقتی تقرر |
| Ad hoc post | فی الوقتی اسامی |
| Ad hoc appointment upto a period of six months | چھ مہینے تک کے لیے فی الوقتی تقرر |
| The post was created on ad hoc basis | اسامی فی الوقتی بنیاد پر وضع کی گئی تھی۔ |
| Additional | اضافی۔ زائد |
| Additional appropriation | زائد / اضافی مد بندی |
| Additional charge | اضافی ذمہ داری |
| Additional responsibility | اضافی ذمہ داری |
| Additional remuneration for work | اضافی معاوضہ برائے اضافی کام |
| Creation of additional posts | اضافی اسامیوں کا وضع کرنا |
| Adequate | مناسب۔ معقول۔ کافی |
| Adequate control | معقول نگرانی |
| Adequate control over expenditure | خرچ کی مناسب نگرانی |
| Adequate justification | معقول وجہ |
| Adequate safeguards | کافی / معقول تحفظات |
| Adequate security | کافی تحفظ |
| Adequate safeguards have been provided in the Act. | قانون میں معقول تحفظات موجود ہیں |
| The Principal Accounting Of ficer has to exercise adequate control over expenditure | اعلیٰ افسر حسابداری کو اخراجات پر مناسب نگرانی رکھنا ہو گی۔ |
| The creation of post was not agreed to for want of adequate justification | معقول وجوہات کی کمی کے باعث اسامی وضع کرنے کی تجویز سے اتفاق نہیں کیا گیا۔ |
| Without adequate security | کافی تحفظ کے بغیر |
| Adjusted | تسویہ شدہ |
| The amount is already adjusted under another sub head of expenditure | اس رقم کا پہلے ہی اخراجات کی ایک اور ذیلی مد کے تحت تسویہ ہو چکا ہے۔ |
| Adjustable | قابل تسویہ |
| The amount is not adjustable under this sub head of expenditure | یہ رقم اخراجات کی اس ذیلی مد کے نیچے قابل تسویہ نہیں ہے۔ یا اس رقم کا تسویہ |
| Adjustment | تسویہ |
| Adjustment of accounts | تسویہ حسابات |
| Adjustment of advance | تسویہ پیشگی |
| Adjustment of debits | تسویہ قرضہ جات |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Adjustment of income and expenditure | آمدوخرچ کا تسویہ |
| Adjustment of second advance | دوسری پیشگی کا تسویہ |
| Adjustment memo | تسویہ نامہ |
| Belated adjustment | تاخیری تسویہ |
| Timely adjustment | بروقت تسویہ |
| Administrative | انتظامی |
| Administrative accounts | انتظامی حسابات |
| Administrative and technical staff | انتظامی اور فنی عملہ |
| Administrative approval | انتظامی منظوری |
| Administrative control | اختیار انتظامی |
| Administrative convenience | انتظامی سہولت |
| Administrative expediency | انتظامی مصلحت |
| Administrative reorganisation | انتظامی تنظیم نو |
| Compilation of administrative accounts | انتظامی حسابات کی تدوین |
| Issue of administrative approval | انتظامی منظوری کا اجرا |
| Lack of administrative control | انتظامی منظوری نگرانی / اختیار کی کمی |
| Posts of administrative and technical staff | انتظامی اور فنی عملے کی اسامیاں |
| Admit | تسلیم کرنا۔ منظور کرنا |
| Admitted for Rs. ... | منظور برائے مبلغ۔۔۔۔۔۔روپے |
| Advance | پیشگی۔ قبل |
| Advance account | حساب پیشگی |
| Advance copy | پیشگی نقل |
| Advance engineering | اعلیٰ انجینیئرنگ |
| Advance increments | پیشگی اضافے |
| Advance payment | پیشگی ادائیگی |
| Advance copy should be sent for information | پیشگی نقل بغرض اطلاع بھیج درج جانی چاہیئے۔ |
| He was granted four advance increments | اسے چار پیشگی اضافے دیے گئے تھے |
| Advance outstanding | واجب الوصول پیشگیاں |
| Advance recoverable | قابل وصول پیشگیاں |

| English | Urdu |
|---|---|
| Well in advance | پیشگی۔ قبل کافی عرصہ پہلے |
| Taxation proposals are examined well in advance of budget proparation | ٹیکسوں کی تجاویز کا معائنہ میزانیہ کی تیاری سے کافی عرصہ پہلے کیا جاتا ہے۔ |
| Adverse | خلاف۔ مخالفانہ |
| Adverse entry | مخلفانہ / خراب اندراج |
| Adverse entry in the Confidential Report | رپورٹ کارکردگی میں خراب اندراج |
| Report opinion | مخالفانہ / خلاف رائے |
| expression of report opinion | مخالفانہ رائے کا اظہار |
| Report remarks | مخلفانہ اظہار رائے |
| Advice | مشورہ۔ اطلاع |
| Advice letter | اطلاعی مراسلہ |
| Advice of cancellation | اطلاع تنسیخ |
| Advise | اطلاع دینا۔ مشورہ دینا |
| Deptts were advised through circular letter | محکموں کو گشتی مراسلے کے ذریعے اطلاع دی گئی تھی۔ |
| Advisory | مشاورتی |
| Advisory Committee | مجلس مشاورت / مشاورتی کمیٹی |
| Advisory Council of Islamic Ideology | اسلامی نظریات کی مشاورتی مجلس |
| Aforesaid | مذکورہ بالا |
| The aforesaid categories | مذکورہ بالا قسمیں |
| Age | عمر |
| Age bar | عمر کی قید |
| Age classification | عمر کی درجہ بندی |
| Age limit | حد عمر |
| Age of retirement | عمر فارغ خدمتی |
| There is no age limit for this post | اس اسامی کے لیے عمر کی کوئی حد نہیں ہے |
| Aggregate | مجموعہ۔ مجموعی |
| Aggregate amount of leave | مجموعی مقدار رخصت |
| Aggregate expenditure out of total provision | کل گنجائش میں سے مجموعی اخراجات |
| Agenda | پیش نامہ۔ ایجنڈا |
| Agenda for the meeting | اجلاس کے لیے ایجنڈا |

Aggrieved — ناراض۔شاکی

Aggrieved by order — ناراض بربنائے حکم

Aggrieved party — ناراض فریق

Aggrieved person — ناراض شخص

Agree — اتفاق کرنا۔ متفق ہونا

Agree with suggestion — تجویز سے اتفاق کرنا

Agree as proposed — حسب تجویز منظور کیا گیا

Agree in principle — اصولی طور پر اتفاق کرنا

Agree in to — مکمل طور پر اتفاق کرنا

I agree — اتفاق ہے

I agreement — اتفاق

Agreed — طے شدہ۔ متفقہ

Agreed rate — طے شدہ نرخ

Agreed sum — طے شدہ رقم / متفقہ رقم

If agreed — بشرط اتفاق

Agreement — معاہدہ / اتفاق رائے

There is complete agreement on the statement of facts — بیان کردہ واقعات پر مکمل اتفاق رائے ہے

Aid — امداد

Commodity aid was available on deferred payment basis — اشیاء کی شکل میں امداد موخر ادائیگی کی بنیاد پر دستیاب تھی

Alarming — تشویشناک

Alarming position — تشویشناک صورت حال

Alarming crime position — جرائم کی تشویشناک صورت حال

Alien — اجنبی / غیر ملکی شہری

All — کل۔ تمام

All concerned — تمام متعلقہ اشخاص۔ جملہ اشخاص متعلقہ

All othe lawful liabilities — تمام دیگر جائز / قانونی قرضے یا ذمہ داریاں

All Pakistan Services — کل پاکستان ملازمتیں

All rights reserved — جملہ حقوق محفوظ

All round good — بحیثیت مجموعی اچھا

| English | Urdu |
|---|---|
| All the previous references | گذشتہ تمام حوالہ جات |
| All questions referred to in the letter | مراسلہ میں محولہ تمام امور |
| Allegation | الزام |
| Allegation of embezzlement | الزام غبن |
| Statement of allegation | تفصیل الزامات فرد جرم کے ہمراہ |
| Statement of allegation accompanies the charge sheet | تفصیل الزامات فرد جرم کے ہمراہ ہوتی ہے |
| Allegation misconduct | مبینہ غلط روی |
| Alleged | مبینہ |
| Alleged accused | مبینہ ملزم |
| Alleged breach of discipline | مبینہ خلاف ورزی انضباط یا نظم وضبط کی مبینہ خلاف ورزی یا مبینہ انضباط شکنی |
| Allegiance | وفاداری |
| Oath of allegiance | حلف وفاداری |
| Allocate | مختص کرنا |
| Allocate amount in the Budget | میزانیہ میں رقم مختص کرنا |
| Allocated | مختص کردہ / تعین کردہ |
| Amounts allocated in the Budget | میزانیہ میں مختص کردہ رقوم |
| Allocation | تعیین / تخصیص |
| Allocation of funds in the budget | میزانیہ میں تخصیص رقوم |
| Allotment | تعیین |
| Allotment of funds for the year | تعیین رقوم برائے سال |
| Allotment of houses | تعیین مکانات |
| Allotment system | نظام تعیین |
| System of allotment of houses | مکانوں کی تعیین کا نظام۔ طریقہ |
| Allowance | الاؤنس۔ بھتہ۔ چھوٹ۔ رعائت |
| Allowance attached to the post | اسامی سے وابستہ / متعلق الاؤنس |
| Allowance per mound | فی من چھوٹ |
| No allowance was given for higher qualifications | اعلیٰ قابلیت کے لیے کوئی رعائت نہیں دی گئی |
| Normal ratesof Daily allowance | معمول کی شرح سے روزینہ / بھتہ |
| Subsistence allowance | گزارہ الاؤنس |

| | |
|---|---|
| Subsistence allowance given during period os suspension | گزارہ الاؤنس جو معطلی کے دوران دیا جاتا ہے۔ |
| Alphabetical | حرف تہجی کے مطابق |
| Arranged in alphabetical order | حروف تہجی کے مطابق ترتیب دیے ہوئے |
| Already | پہلے سے / پہلے ہی |
| Sanction for compensation in such cases already existed | اایسے معاملات میں معاوضہ کے لیے منظوری پہلے ہی موجود تھی |
| He had already passed the test | وہ امتحان پہلے ہی پاس کر چکا تھا |
| Alternate | متبادل |
| Alternate days | متبادل ایام |
| One alternate days | ایک دن چھوڑ کر |
| White & red lights alternate on the aircraft | ہوائی جہاز پر سفید اور سرخ روشنیاں باری باری چلتی ہیں۔ |
| Alternative | متبادل |
| Alternative sources of energy | طاقت کے متبادل ذرائع |
| Choice lies between the two Alternative | دو متبادلات میں سے ایک کا انتخاب کرنا ہے۔ |
| No alternative available in this case | اس معاملہ میں کوئی متبادلات دستیاب نہیں ہیں۔ |
| Ambiguity | ابہام |
| The new order removes the ambiguity in the instructions. | نئے احکامات نے ہدایات میں موجود ابہام دور کر دیا ہے |
| Amenability | اثر پذیری۔پابندی |
| Amenability to discipline is the basic requirement of Govt. service | نظم وضبط کی پابندی سرکاری ملازمت کی بنیاد شرط ہے۔ |
| Amenability to law | قانون کی تابعداری / پابندی |
| Amend | ترامیم کرنا |
| These rules amend the existing orders | یہ قواعد موجود احکامات میں ترمیم کرتے ہیں۔ |
| Amended | ترمیم شدہ |
| The amended orders were issued today | ترمیم شدہ احکامات کا اجرا آج ہو گیا ہے |
| Amendment | ترمیم |
| Amendment in the orders | احکامات میں ترمیم |
| No amendment in the orders is called for | احکامات میں ترمیم کی ضرورت نہیں ہے |
| Amensty | معافی۔عفو |
| General amensty | عام معافی |
| General amensty to all political detenues | سیاسی نظر بندوں کی عام معافی |

| English | اردو |
|---|---|
| Amount | رقم۔ مقدار |
| Amount allowed | منظور شدہ رقم |
| Amount already deposited | سابق داخل کردہ رقم |
| Amount carried to ... | رقم جو۔۔۔۔ میں منتقل کی گئی۔۔۔ |
| Amount charged | واجب الادا رقم |
| Amount disallowed | نامنظور رقم۔ رقم جو نامنظور کی گئی |
| Amount drawn | رقم جو نکالی گئی وصول کی گئی |
| Amount expended | صرف شدہ رقم |
| Amount in controversy | متنازعہ رقم |
| Amount less drawn | کم بر آوردہ رقم |
| Amount of allotment | مختص شدہ رقم |
| Amount of appropriation | رقم مد بندی |
| Amount of claim | مطالبے کی رقم |
| Amount of estimate | تخمینے کی رقم |
| Amount of loss | رقم / مقدار ضیاع |
| Amount of security deposit | رقم نقد ضمانت۔ زر ضمانت |
| Analysis | تجزیہ |
| Analysis of receipts | تجزیہ وصولیات |
| Analysis of report | رپورٹ کا تجزیہ |
| Analysis of the points raised by the petitioner | درخواست دہندہ کے اٹھائے ہوئے یا پیش کردہ نکات کا تجزیہ |
| Ancillary | ضمنی۔ امدادی |
| Ancillary points | ضمنی نکات |
| Ancillary points emerging during the analysis of the problem | مسئلے کے تجزیہ میں ظاہر ہونے والے ضمنی نکات |
| Annexed | منسلکہ |
| Annexed conditions | منسلکہ شرائط |
| Papers annexed to the letter | مراسلے سے منسلکہ کاغذات |
| Annexure | منسلکہ |
| Annexure to the O.M. | دفتری یادداشت کا منسلکہ |
| Annexure "A" | منسلکہ "الف" |

Annotated
باتشریح

Annotated reply
باتشریح جواب

Annual
سالانہ

Annual Budget estimate
فرد میزانیہ سالانہ

Annual census return
سالانہ گوشوارہ شمار

Annual confidential report
سالانہ کیفیت کارگزاری

Annual confidented indent
مجموعی سالانہ فرد طلب

Annual depreciation charges
سالانہ اخراجات فرسودگی

Annual development programme
سالانہ ترقیاتی پروگرام

Annual estimate for maintenance
سالانہ تخمینہ نگہداشت

Annual financial statement
سالانہ مالیاتی کیفیت نامہ

Annual forecast
سالانہ پیشگی اندازہ

Annual gradation list
سالانہ درجہ وار فہرست

Annual income statement
سالانہ گوشوارہ آمدنی

Annual increment
سالانہ ترقی / اضافہ (تنخواہ)

Annual indent
سالانہ فرد طلب

Annual monetary allotment
سالانہ مالی تخصیص

Annual returns
سالانہ گوشوارے

Annual statisticla return
سالانہ گوشوارہ اعداد و شمار

Annuity
سالیانہ۔ سالانہ واجب الادا

Life annuity
سالیانہ تاحیات

Anomaly
عدم یکسانیت بے ضابطگی

Different decisions in two similar cases have given rise to this anomaly
یہ عدم یکسانیت دو ایک جیسے معاملات میں مختلف قسم کے فیصلوں کے باعث پیدا ہوئی

Anonymous
گمنام

Anonymous Communications
گمنام مراسلات

Anonymous communications have to be ignored
گمنام مراسلات کو نظر انداز کرنا پڑتا ہے

Answerable
جوابدہ

Every one is answerable for all his deeds
ہر ایک اپنے تمام اعمال کے لیے جوابدہ ہے

Antecedents
سابق۔ گذشتہ حالات

| | |
|---|---|
| Character and antecedents | چال چلن اور سابقہ حالات |
| Verification of character and antecedents | چل چلن اور سابقہ حالات / کردار کی تصدیق |
| Anticipated | متوقع |
| Anticipated expenditure | متوقع اخراجات |
| Anticipated gratuity | متوقع انعامیہ / گریجوٹی |
| Anticipated pension | متوقع پنشن |
| Anticipated receipts | متوقع وصولیات |
| Anticipated results | متوقع نتائج |
| Anticipated savings in grants | مختص شدہ رقم میں متوقع بچت |
| Anticipation | توقع |
| Expenditure in anticipation of approval | خرچ بتوقع منظوری |
| Appendix | ضیمہ |
| Appendix to letter | مراسلے کا ضیمہ |
| Application | درخواست |
| Application may be rejected | درخواست مسترد کردی جائے |
| Application put up for consideration | درخواست برائے غور پیش ہے |
| Application for | درخواست برائے |
| Application for a licence | درخواست برائے لائسنس |
| Application for additional funds | درخواست برائے مزید رقوم |
| Application for amendment | درخواست برائے ترمیم |
| Application for a temporary permit | درخواست برائے عارضی اجازت نامہ |
| Application for leave | درخواست برائے رخصت |
| Application for leave to appeal | درخواست برائے اجازت اپیل |
| Application for restoration of possession | درخواست برائے بحالی قبضہ |
| Application for withdrawal of claim | درخواست برائے دست برادری دعوی |
| Applied for | درخواست کردہ |
| Leave applied for stands to the credit of the applicant | درخواست کردہ رخصت اس کے حساب میں موجود ہے |
| Appintment | تقرر |
| ad hoc Appointment | فی الوقتی / خاص تقرر |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Ad hoc Appointment during the interim period | درمیانی مدت کے لیے فی الوقتی تقرر |
| Appointment against a leave vacancy | چھٹی کی خالی اسامی پر تقرر |
| Appointment against a permanent vacancy | مستقل خالی اسامی پر تقرر |
| Appointment against a quasi permanent vacancy | نیم مستقل خالی اسامی پر تقرر |
| Appointment against a short term vacancy | کم عرصے کی خالی اسامی پر تقرر |
| Appointment against a temporary vacancy | عارضی خالی اسامی پر تقرر |
| Appointment against a vacancy | خالی اسامی پر تقرر |
| Appropriate | مجاز۔ مناسب۔ متعلقہ |
| Appropriate authority | حاکم مجاز |
| Appropriate colum | متعلقہ کالم |
| Appropriate head of account | متعلقہ مد حساب |
| **To take appropriate action** | مناسب کارروائی کرنا |
| Appropriation | مد بندی |
| Appropriation of accounts | حسابات کی مد بندی |
| Appropriationof funds | رقوم کی مد بندی |
| Appropriation payments | ادائیگیوں کا مختلف مدوں میں حساب لگانا |
| Re-appropriation | دوبارہ مد بندی / تبدیلی مد بندی |
| Approval | منظوری |
| Approval is solicited | منظوری کی درخواست ہے |
| Approval of appropriate authority may be obtained | متعلقہ حاکم مجاز کی منظوری حاصل کی جائے |
| Administrative approval | انتظامی منظوری |
| Anticipatory approval | متوقع منظوری |
| May kindly see for | منظوری کی غرض سے ملاحظہ فرمائیں |
| Subject to | بشرط منظوری |
| Submitted for Subject to | برائے منظوری پیش ہے |
| Approved | منظور شدہ |
| as proposed | حسب تجویز / تجویز کے مطابق منظوری دی جاتی ہے |
| Approved budget estimateds | منظور شدہ تخمینہ میزانیہ |
| Approved conditionally | مشروط منظوری دی جاتی ہے |

| | |
|---|---|
| Approved contract | منظور شدہ ٹھیکہ |
| Approved contractor | منظور شدہ ٹھیکیدار |
| Approved design and plan | منظور شدہ ڈیزائن اور نقشہ |
| Approved expenditure | منظور شدہ اخراجات |
| Approved in amended form | ترمیم شدہ صورت میں منظوری دی جاتی ہے |
| Approved in principle | اصولی منظوری دی جاتی ہے |
| Approved subject to the proviso that | اس شرط پر منظوری دی جاتی ہے کہ۔۔۔ |
| Proposal at para 2 is approved | پیرا2 میں پیش کردہ تجویز منظور کی جاتی ہے |
| seen and approved | بعد ملاحظہ منظور کیا گیا |
| Approximate | تقریباً۔ تخمیناً |
| Approximate cost | تخمینی لاگت۔ قریبی لاگت |
| Approximate date | اندازاً تاریخ |
| Approximate distance | تخمینی فاصلہ |
| Approximate weight | تخمینی وزن قریبی وزن |
| Apprehended | متوقع |
| Apprehended wastage | متوقع ضیاع |
| Arithmetical | حسابی |
| Arithmetical correctness | حسابی صحت |
| Arithmetical explanation | حسابی توضیع/وضاحت |
| Arithmetical inaccuracies | حسابی غلطیاں |
| Arithmetical order | حسابی ترتیب |
| Arithmetical progression | حسابی سلسلہ |
| Arranged in arithmetical order | حسابی ترتیب سے مرتب کیا ہوا/ لکھا ہوا |
| Arithmetical progression | حسابی سلسلہ |
| Arrears | بقایاجات |
| Arrears bill | بقایاجات کا بل۔ بل برائے بقایاجات |
| Arrears claims | مطالبات بقایاجات |
| Arrears of land revenue | بقایائے مالیہ |
| Arrears of pay | بقایاجات تنخواہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Arrears of rent | بقایاجات کرایہ / لگان |
| Arrears report | رپورٹ بقایاجات |
| As a | بطور۔بطرز |
| As a corollary | ضمنی نتیجہ کے طور پر |
| As a general rule | عام طور پر |
| As a matter of convenience | بغرض سہولت |
| As a matter of course | حسب معمول |
| As a punitive measure | معمول کے طور پر۔سزا کے طور پر-تعزیزا |
| As a rule | اصول / معمول کے طور پر |
| As a an act of grace | رعایت کے طور پر |
| As a adapted | حسب فیصلہ / تطبیق |
| As a advised | حسب مشورہ |
| As a against the legal advice | قانونی مشورہ کے برعکس / برخلاف |
| As a amended | بموجب ترمیم |
| As a an experimental measure | بطور تجربہ / تجربتا |
| As a established by law | مسلمہ ازروئے قانون |
| As a contemplated in the letter | مراسلہ کی تجویز کے مطابق |
| As a detailed below | حسب تفصیل ذیل / مفصلہ ذیل |
| As a early as possible | جتنی جلدی ممکن ہوسکے / بعجلت ممکنہ |
| As a follows | حسب ذیل |
| As a heretofore | حسب سابق |
| As a modified by the recent Ordinance | حالیہ ہنگامی قانون کی ترمیم کے مطابق |
| As per details on reverse | دوسری طرف درجہ تفصیل کے مطابق |
| As per schdule below | درج ذیل جدول کے مطابق |
| As a provided for in para 72 ante | جیسا کہ گذشتہ پیرا72میں قرار دیا گیا ہے |
| Assembly | مجلس |
| Legislative Assembly | مجلس قانون ساز |
| Legislative assembly debates | مباحث مجلس قانون ساز |
| Assent | منظوری |

| English | Urdu |
|---|---|
| President gave assent to the draft bill | صدر مملکت نے مسودہ قانون کی منظوری دے دی |
| Assent orders were conveyed to all concerned | احکام منظوری تمام متعلقہ افراد کو پہنچا دیے گئے تھے |
| Assess | تشخیص۔ تعین |
| The responsibility for the delay in issue of orders be assessed | احکام کے اجراء میں تاخیر کی ذمہ داری کا تعین کیا جائے |
| Assessment | تشخیص۔ تعین |
| Assessment of tax should be fair and impartial | محصول کی تشخیص منصفانہ اور غیر جانبدارانہ ہونی چاہیے |
| Assessment of compensation for improvement | تشخیص معاوضہ برائے ترقی / بہتری |
| Delay calls for an inquiry for the assessment of responsibility | تخیر اس بات کا تقاضا کرتی ہے کہ ذمہ داری کے تعین کے لیے تحقیقات کی جائے |
| Assistant | معاون / اسسٹنٹ |
| Assistant in charge | معاون انچارج |
| Assistant Secretary | معاون معتمد / اسسٹنٹ سیکرٹری |
| Assumption | اختیار۔ قیاس۔ مفروضہ۔ ذمہ گیری |
| Assumption of charge | ذمہ داری سنبھالنا |
| Assumption of duties | عہدہ / فرائض سنبھالنا |
| the assumption in para 65 is not borne by facts | پی ی را 65 کا مفروضہ حقائق سے ثابت نہیں ہوتا |
| Assumption Labour rates | بشرح مزدوری |
| Assumption large | بشرح |
| At | پر |
| At all costs | ہر قیمت پر |
| At all reasonable times | تمام مناسب اوقات پر |
| At an early date | کسی قریبی تاریخ پر |
| At any stage | کسی مرحلے پر |
| At any time | کسی قت۔ بھی |
| At close quarters | زیادہ قریب سے |
| At earliest convenience | اولین فرصت میں |
| At enhanced rates | اضافہ شدہ نرخوں پر |
| At fault | قصوروار |
| At fast | ذیلی حاشیے میں |
| At his disposal | اس کے اختیار میں |

| | |
|---|---|
| At leisure | سہولت سے |
| At market rates | بازار کے نرخوں پر |
| At once | فورا/ فوری طور پر |
| At one month's notice | ایک ماہ قبل اطلاع دے کر/ ایک مہینے کے نوٹس پر |
| At par | ہم قدر/ مساوی قیمت پر/ برابر |
| At percentage rate | بشرح فی صد/ فی صد شرح پر |
| At prepage | پچھلے صفحے پر |
| At present | فی الحال/ آجکل/ موجودہ |
| At public expense | سرکاری خرچ پر |
| At sight | عند المعائنہ۔ دیکھتے ہی |
| At source | ماخذ سے |
| At the instance of | حسب ایما/ کے ایما پر |
| At rate of | شرح سے/ بشرخ |
| At the same time | بیک وقت |
| At the usual rates | معمول کی شرح سے |
| At your earliest convenience | اپنی اولین فرصت میں |
| All resources were placed at the disposal of organisers | تمام وسائل منتظمین کے اختیار میں دے دیے گئے تھے |
| Engineers at present working abroad will be recalled | آج کل بیرون ملک کام کرنے والے انجینیئر واپس بلا لیے جائیں گے |
| Payment At usual rates as admissible under the rules | حسب قواعد معمول کی شرح سے ادائیگی |
| Please attend to this matter at your earliest convenience | مہربانی سے اس معاملہ پر اپنی اولین فرصت میں توجہ دیں |
| Recovery at source | ماخذ سے وصولی |
| The official at fault was suspended | قصوروار اہل کار معطل کر دیا گیا تھا |
| Attached | منسلک |
| Attached herewith | منسلکہ ہذا |
| Attached list | منسلکہ فہرست |
| Attached Offices | ملحقہ دفاتر |
| responsibilities attached to the post | اسامی/ تقرری سے منسلکہ ذمہ داریاں |
| Attention | توجہ |
| I am directed to invite your attention to | حسب ہدایت آپ کی توجہ مبذول کراتا ہوں |

| | |
|---|---|
| draw attention to | توجہ دلانا |
| I have the honour to invite your attention | توجہ مبذول فرمانے کی درخواست کرتا ہوں |
| Audit | محاسبہ |
| Audit and accounts | محاسبہ و حسابات |
| Audit and accounts charges | اخراجات محاسبہ و حسابات |
| Audit and inspection | محاسبہ و معائنہ |
| Audit Branch | آڈٹ برانچ |
| Audit Circle | آڈٹ سرکل |
| Audit Code | آڈٹ کوڈ |
| Audit figures | آڈٹ اعداد |
| Audit functions | آڈٹ فرائض |
| Audit instructions | آڈٹ ہدایات |
| Audit Manual | آڈٹ دستور العمل |
| Audit note | آڈٹ نوٹ |
| Audit objection | آڈٹ اعتراض |
| Audit observation | آڈٹ تبصرہ |
| Audit office | آڈٹ دفتر / آڈٹ آفس |
| Audit officer | آڈٹ افسر |
| Audit queries | آڈٹ استفسارات |
| Audit report | آڈٹ رپورٹ |
| Audit ruling | آڈٹ فیصلہ |
| Auditor | محاسب / آڈیٹر |
| Auditor General | آڈیٹر جنرل / محاسب اعلی |
| Auditor diary | آڈٹ ڈائری / روزنامچہ محاسب |
| Authenticated | مصدقہ۔ تصدیق شدہ |
| Authenticated copy | مصدقہ نقل |
| Authenticated schedule of Authorised expenditure | منظور شدہ اخراجات کا مصدقہ جدول |
| Authorised | مجاز۔ منظور شدہ۔ بااختیار |
| Authorised absence from duty | خدمت سے مجاز / منظور شدہ غیر حاضری |

| | |
|---|---|
| Authorised agent | کارندہ مجاز |
| Authorised capital | منظور شدہ سرمایہ |
| Authorised officer | بااختیار افسر / افسر جسے اختیار دیا گیا ہو |
| Authority | حاکم مجاز / اختیار / سند / ہئیت مجاز |
| Authority competent to appropriate | حاکم مجاز مد بندی |
| Authority competent to sanction | حاکم مجاز منظوری |
| Authority for payment | سند ادائیگی |
| Authority letter | اختیار نامہ |
| Appellate authority | حاکم مجاز سماعت اپیل |
| Appointing authority | تقرر کنندہ حاکم |
| Appropriate authority | متعلقہ حاکم مجاز |
| Approving authority | حاکم مجاز منظوری |
| Competent Authority | حاکم مجاز / بااختیار حاکم |
| Licencing Authority | حاکم مجاز اجازہ / حاکم مجاز لائسنس |
| Sanctioning Authority | حاکم مجاز منظوری |
| Avail | حاصل کرنا / فائدہ اٹھانا |
| Avail oneself of the opportunity | موقع سے فائدہ اٹھانا / مستفید ہونا |
| Availability | دستیابی |
| Availability of funds | دستیابی رقوم |
| Avails itself of the opprotunity to renew the assurance of its highest consideration | اسی موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اپنے انتہائی خلوص کا یقین دلاتی ہے |
| Available | دستیاب۔ قابل حصول |
| Available funds | دستیاب رقوم |
| Available resources | دستیاب وسائل |
| Available stoocks | دستیاب ذخائر |
| Average | اوسط |
| Average earnings | اوسط آمدنی |
| Average emoluments | اوسط کمائی / یافت |
| Average pay | اوسط تنخواہ |
| Average price | اوسط قیمت |

| English | Urdu |
|---|---|
| Average salary | اوسط مشاہرہ / تنخواہ |
| Average value | اوسط مالیت |
| Basic knowledge of an average student | ایک اوسط درجہ کے طالب علم کی بنیادی معلومات |
| Above average | اوسط سے زیادہ |
| The percentage of attendance has been above average | فی صد حاضری اوسط سے زیادہ رہی ہے |
| Avoid | گریز کرنا / احتراز کرنا |
| Avoidable | قابل احتراز |
| Avoidable expenditure | قابل احتراز اخراجات |
| Avoidance | احتراز / گریز |
| Avoidance of responsibility | ذمہ داری سے گریز |
| Avoidance of tax | ٹیکس سے بچنا / احتراز |
| Await | انتظار |
| Await further action | مزید کارروائی کا انتظار کریں |
| Await further report | مزید اطلاع کا انتظار کریں |
| Await return of the file | مسل کی واپسی کا انتظار کریں |
| Await cases | زیر انتظار معاملے |
| Award | عطیہ / فیصلہ |
| Award list | فہرست انعام یافتگان |
| Award of arbitration | فیصلہ ثالثی |
| Award of compensation to flood victims | سیلاب زدگان کے لیے معاوضہ کی ادائیگی |
| Award of merit scholarship | وظیفہ قابلیت کی ادائیگی |

**-B--**

| English | Urdu |
|---|---|
| Back | پیچھے / تائید کرنا |
| Back & forward references | آگے اور پیچھے کے حوالے |
| Back out | حوالہ موخر و مقدم |
| Back out of the commitment | منحرف ہونا / مکر جانا / وعدے پر سے پھر جانا / منحرف ہو جانا |
| Backup | تائید / حوصلہ افزائی کرنا |
| Slide back | پھر جانا / مرتد ہونا |
| Back-ground | پس منظر |

| English | Urdu |
|---|---|
| Educational Back | تعلیمی پس منظر |
| Family Back | خاندانی پس منظر |
| Viewed in the economic-the project has special significance | معاشی پس منظر میں دیکھا جائے تو پراجیکٹ کی خصوصی اہمیت ہے |
| Backward | پس ماندہ |
| Backward areas | پس ماندہ علاقے |
| Special concession in age for students from bakward areas | پس ماندہ علاقوں کے طلباء کے لیے عمر میں خاص رعایت |
| Bad | خراب۔ناقص۔بد |
| Bad attendance on a rainy day | بارش کے دن خراب / کم حاضری |
| Bad behaviour towards colleagues | رفقاکے بارے میں خراب طرز عمل |
| Bad debt | ڈوبا قرضہ |
| Bad entries in the Confidential Report | نجی رپورٹ میں خراب اندراجات |
| In bad taste | بدذوقی |
| Bag | تھیلہ۔بیگ |
| In the Bag | یقینی |
| To bag | حاصل کرنا(شکار میں) |
| Baggage | سامان۔اسباب۔مال |
| Baggage charges | کرایہ اسباب |
| Baggage Rules | قواعد(باربرداری) اسباب |
| Baggage transportation | باربرداری سامان |
| Bail | ضمانت |
| Bail out | ضمانت پر رہا کرنا |
| Bailable | قابل ضمانت |
| Balance | بقایا۔توازن |
| Balance available | حاضر / موجود بقایا۔دستیاب بقایا |
| Balance due | بقایا۔واجب الادا |
| Balance in hand | بقایاموجود / بدمست |
| Balance of payment | ادائیگیوں کاتوازن۔توازن ادئیگی |
| Balance of trade | تجارت کاتوازن |
| Balance sheet | فرد توازن۔آمد وخرچ کاتوازن |

| | |
|---|---|
| Balance to be realized | قابل وصول بقایا |
| Balanced | متوازن |
| Balanced action | متوازن فعل۔ متوازن عمل |
| Balanced economy | متوازن معیشت |
| Balanced growth | متوازن نشوونما/ متوازن ترقی |
| Balanced opinion expressed in the letter | مراسلہ میں متوازن رائے کا اظہار |
| Ballot | رائے دہی۔ بیلٹ |
| Ballot box | ووٹ ڈالنے کا صندوق |
| Ballot paper | ووٹ کی پرچی |
| To cast ballot | ووٹ ڈالنا |
| Sanctity of the | ووٹ کی حرمت |
| Ban | پابندی۔ امتناع |
| Ban on objectionable activities | قابل اعتراض سرگرمیوں پر پابندی |
| Bank | بنک۔ کنارہ |
| Bank account | حساب/ کھاتہ بنک |
| Bank charges | بنک فیس۔ بنک کے اخراجات |
| Bank clearings | تصفیات بنک |
| Bank draft | بنک کی ہنڈی |
| Bank of issue | اجرائی بنک |
| Bank of | باحثیت بنک |
| Bank standing reference | حوالہ بنک |
| Banking | بنک کاری |
| Banking facilities | سہولیات بنک کاری |
| bankrupt | دیوالیہ |
| mentally bankrupt | ذہنی لحاظ سے دیوالیہ |
| Bankruptcy | دیوالیہ پن |
| Mental bankruptcy | ذہنی دیوالہ پن |
| Bar | مد۔ رکاوٹ۔ وکلا۔ میخانہ |
| harbour bar | بندرگاہ کی رکاوٹ |

| | |
|---|---|
| There is no bar to a second advance | دوسرا قرضہ لینے میں کوئی بندش / رکاوٹ نہیں ہے |
| Bar and the bench | وکلا اور عدالت |
| Barred | ممنوع |
| Time barred bill | زائد المیعاد بل |
| Time barred claim | زائد المیعاد مطالبہ |
| Barring | بجز۔ باستثنا |
| Barring a lone opponent the whole group supported | بجز۔ ایک اتنہا مخالف کے تمام گروپ نے طرف داری کی۔ |
| Bargain | سودا۔ مول تول |
| Bargaining Agent | سوداکاری ایجنٹ۔ مختار سوداکاری |
| Bargaining Agent power | قوت سوداکاری |
| Bargaining rights | حقوق سوداکاری |
| Barter | مبادلت۔ مبادلہ اشیاء |
| Barte deal | مبادلہ اشیاء |
| Barte exchange | مبادلاتی معاہدہ |
| Base | اساس۔ تہ۔ بنیاد۔ کھوٹا |
| Base coin | کھوٹا سکہ |
| Base for further training | مزید تربیت کے لیے بنیاد |
| Base line marks | نشانات بنیادی خط |
| Base year for calculating | حساب لگانے کے لیے بنیادی سال |
| Basic | اساسی۔ بنیادی |
| Basic colours | بنیادی رنگ (زرد۔ سرخ۔ نیلا۔ |
| Basic figures | بنیادی اعداد |
| Basic knowledge of an average student | ایک اوسط درجہ کے طالب علم کی بنیادی معلومات |
| Basic vocabulary | بنیادی ذخیرہ الفاظ |
| Basis | اساس۔ بنیاد |
| Basis for calculation | حساب کی بنیاد |
| Basis of a appointment | تقرر کی اساس / بنیاد |
| On the basis of the rate of exchange | شرح مبادلہ کی بنیاد پر |
| On the basis of his annual confidential reports | اس کی سالانہ خفیہ کارگزاری کی روداد کی بناء پر |

On the basis of the application
درخواست کی بناء پر

Bearer
حامل۔بیرا۔سہارا

Bearer cheque
حامل چیک

Bearer of the letter
حامل مراسلہ

Bed
کیاری(باغبانی) بستر۔تہ(دریا)

Bed ridden applicants have first claim on Zakat fund
صاحب فراش درخواست گزاروں کا زکوہ پر پہلا حق بنتا ہے

Bed room
خوابگاہ

Bed sheet
چادر بستر

Twenty bed hospital
بیس بستروں کا ہسپتال

Before
پہلے۔قبل

Before mentioned/cited
قبل الذکر۔سابق الذکر

Behaviour
طرز عمل۔برتاؤ

Behaviour towards colleaguesaned sub-ordinate staff
ساتھیوں اور ماتحت عملہ سے برتاؤ

Belated
تاخیری

Belated adjustment
تاخیری تسویہ

Belated application
تاخیر سے آنے والی درخواست

Belated payment of dues
واجبات کی تاخیری ادائیگی

Belated voucher
تاخیری واؤچر

Beneficial
نفع بخش۔نافع

Beneficial enterprise
نفع بخش کاروبار

Reckoning of seniority from back date will be beneficial
پچھلی تاریخ سے تقدم کا شمار سود مند ہو گا

Beneficiary
منتفع۔فائدہ اٹھانے والا۔مستفید

He is only son is the beneficiary of his entire estate
وہ اس کی پوری جاگیر سے مستفید ہونے والا اس کا اکلوتا بیٹا ہے۔

Benefit
فائدہ

Benefit of doubt goes to the accused
شک کا فائدہ کا ملزم کو پہنچتا ہے

Benevolent
رفاہی

Benevolent fund
سرمایہ رفاہی

Benevolent grant
رفاہی عطیہ

Benevolent society
رفاہی انجمن

| English | Urdu |
|---|---|
| Biased | طرفدار۔ جانبدار۔ متعصب |
| Biased examination of the case | معاملے کا طرف دارانہ / جانبدارنہ معائنہ |
| Biased opinion | جانبدارانہ رائے |
| Biannual | سال میں دو مرتبہ۔ شمشاہی |
| Biannual publication | شمشاہی اشاعت |
| Biannual payment | شمشاہی ادائیگی |
| Biennial | دوسالہ۔ دوسال میں |
| Biennially | دوسال کے بعد |
| Bifurcation | دوجانبی تقسیم |
| Bifurcation of assets between Pakistan and india | پاکستان اور ہندوستان کے درمیان اثاثوں کی (دوجانبی) تقسیم |
| Bilateral | دوطرفہ |
| Bilateral agreement | دوطرفہ معاہدہ |
| Bilateral trade agreement | دوطرفہ معاہدہ تجارت |
| Bilateral exchange of delegations | وفود کا دوطرفہ تبادلہ |
| Bill | بل۔ مسودہ قانون۔ اشتہار۔ برآوردہ |
| Bill before the Assembly | اسمبلی میں پیش مسودہ قانون |
| Bill for acceptance | بل / چیک برائے قبولیت |
| Bill of exchange | ہنڈی |
| Bill of exchange payable on demand | عندالطلب واجب الادا ہنڈی |
| Bill of lading | بارنامہ |
| Payable bill | واجب الادا بل |
| Pay bill | تنخواہ کا بل |
| Receivable bill | واجب وصولی بل |
| Travelling Allowance bill | بل سفر خرچ |
| Transfer Travelling Allowance bill | بل سفر خرچ تبدیلی |
| Binding | قابل پابندی۔ لازم۔ جلد۔ جلد سازی |
| Conditions of the contract are binding on both the parties | معاہدے کی شرائط کی پابندی دونوں فریق پر لازمی ہے |
| There is no binding clause in the agreement | معاہدے میں پابند کرنے والی کوئی شق نہیں ہے |
| Binding of the book is worn out | کتاب کی جلد بوسیدہ ہوگئی ہے |

| | |
|---|---|
| Blank | خالی۔ سادہ |
| Blank cheque | سادہ چیک |
| Blank endorsement | بے نام تظہیر |
| Blank face | جذبات سے عاری چہرہ |
| Blind | اندھی |
| Blind alley position | ندھی ترقی بند اسامی / عہدہ |
| Blind corner | اندھا موڑ |
| Blocked | مسدود۔ بند |
| Blocked balances | مسدود بقایاجات |
| Blocked credit | زر مسدود۔ مسدود سرمایہ |
| Blood | خون خونی |
| Blood donor | خون کا عطیہ دینے والہ۔ معطی خون |
| Blood feud | خاندانی / موروثی عداوت |
| Blood money | خون بہا۔ قصاص |
| Blood Pressure | فشار خون۔ خون کا دباؤ |
| Blood relation | خونی / حقیقی رشتہ دار |
| Blood transfusion | انتقال خون |
| Board | مجلس۔ تختہ |
| Board & lodging | قیام وطعام |
| Board of Directors | مجلس ناظمین |
| Board of examiners | مجلس ممتحنین |
| Board of Management | مجلس انتظامی |
| Board of Revenue | مجلس مال |
| Board of Trustees | مجلس متولیاں |
| Bodily | جسمانی۔ جسما۔ جسدا |
| Bodily harm/injury | ضرر جسمانی |
| Bodily health | جسمانی صحت |
| Bodily infirmity | جسمانی کمزوری |
| Body | جسم۔ جماعت۔ قالب |

| | |
|---|---|
| Body of an instrument | متن دستاویز (قانونی) |
| Body of laws | مجموعہ قوانین |
| Body of the statement | بیان کا متن |
| Body troops | فوجی جمعیت |
| Bonafide | حقیقی۔ جائز |
| Bonafide mistake | غلطی بربنائے نیک نیتی |
| Bonafide payment | جائز ادائیگی |
| Bonafide private candidate | حقیقی۔ پرائیوٹ (نجی) امیدوار |
| Bonafides | حسن نیت۔ خلوص۔ نیک نیتی |
| No one can challenge his Bonafides | کوئی اس کی حسن نیت / خلوص پر اعتراض نہیں کر سکتا |
| Bond | تمسک۔ ضمانت۔ مچلکہ |
| Bond for good behaviour | مچلکہ (ضمانت) نیک چلنی |
| Bond holder | حامل تمسک |
| mortgage bond | رہن نامہ |
| Bouns | ازدادیہ۔ بونس |
| Bonus contribution | ازادای چندہ |
| Bonus shares | ازدادی حصص |
| Grant of productivity bonus | پیداواری ازدادیہ / بونس کی ادائیگی |
| Border | کنارا۔ سرحد |
| Border area belt | سرحدی منطقہ |
| Border line cases | حاشیائی / مشکوک معاملات |
| Border line jobs | حاشیائی کام |
| Book | کتاب۔ کتابی |
| Book adjustment of accounts | حسابات کا کتابی تسویہ |
| Book balance | کتابی بقایا |
| Book credit | کتابی جمع |
| Book debit | کتابی خرچ / قرض |
| Book keeping | حساب نویسی |
| Book transfer | کتابی منتقلی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| To book the expenditure | اندارج اخراجات |
| The expenditure on the maintenance of Government buildings is met by book adjustment | سرکاری عمارتوں کی نگہداشت کا خرچ کتابی تسویے سے ادا ہوتا ہے |
| Books and periodicals | کتب ورسائل۔ کتابیں اور رسالے |
| Abnormal behaviour | غیر معمولی طرز عمل |
| Booking | اندراج۔ بک کرنا۔ بک کرانا |
| Booking of expenditure | اندراج اخراجات |
| Booking office | ٹکٹ گھر |
| Booking of passage/seats | تخصیص نشست / ٹکٹ خریدنا |
| Borrow | مستعار لینا۔ قرض لینا |
| To Borrow services of experts from other Departments | دوسرے محکموں سے ماہرین کی خدمات مستعار لینا |
| Borrowing | مستعیر۔ مستعار لینے والا |
| Borrowing Department | مستعیر محکمہ |
| Borrowing Government | مستعیر حکومت |
| Brain | دماغ۔ ذہن۔ ذہانت |
| Brain drain | ذہانت کی نکاسی اہل علم کا اخراج |
| Breach | خلاف ورزی۔ شگاف |
| Breach of agreement | معاہدے کی خلاف ورزی |
| Breach of allegiance | نقص وفاداری |
| Breach of conditions | شرائط کی خلاف ورزی |
| Breach of confidence | اعتماد شکنی |
| Breach of contract | معاہدہ شکنی |
| Breach of law | قانون شکنی |
| Breach of rules | قواعد شکنی |
| Breach of trust | اعتماد شکنی۔ خیانت |
| Break | توڑنا۔ وقفہ۔ انقطاع |
| Break in service | انقطاع ملازمت۔ ملازمت میں وقفہ |
| Unauthorised absence amy cause break in service | غیر مجاز غیر حاضری سے ملازمت میں انقطاع پیدا ہو سکتا ہے |
| Break off | توڑنا۔ منقطع کرنا |
| The two countries broke off diplomatic relations | دونوں ملکوں نے سفارتی تعلقات منقطع کر لیے / توڑ لیے |

| | |
|---|---|
| Brief | مختصر۔ خلاف |
| Brief description | مختصر کیفیت |
| Brief notes | مختصر اشارات |
| Brief particulars | مختصر کوائف |
| Brief review | مختصر تبصرہ |
| Brief summary of the case | معاملے کا مختصر خلاصہ |
| Put up the brief of the case for the Minister | وزیر کے لیے معاملے کا خلاصہ پیش کریں |
| Budget | میزانیہ |
| Budget allotment | تعین میزانیہ۔ تخصیص میزانیہ |
| Budget estimates | تخمینہ میزانیہ |
| Budget figures | رقوم میزانیہ |
| Budget grant | منظوری رقوم میزانیہ |
| Budget provision | گنجائش میزانیہ |
| Budget sub head | میزانیہ کی ذیلی مد |
| Budget year | سال میزانیہ |
| Budgetry proposals | تجاویز میزانیہ |
| By | تک |
| By a certain date | کسی معینہ تاریخ تک |
| By and by | رفتہ رفتہ |
| By book adjustment | کتابی تسویے سے |
| BY bearer/hand | دستی۔ بدست |
| By election | ضمنی انتخاب |
| By estimation | تخمیناً۔ ازروئے تخمینہ |
| By general or special order | عام یا خاص حکم سے |
| By implication | مضمراً۔ معناً |
| By means of registered post | بذریعہ رجسٹری ڈاک |
| By order | بحکم۔ حسب الحکم |
| By return post | بواپسی ڈاک |
| By special messenge | بذریعہ ہرکارہ خاص |

| | |
|---|---|
| Please send the letter by special messenger | مراسلہ کو بذریعہ ہرکارہ خاص بھجوا دیں |
| By virtue of office | بربنائے عہدہ |
| Deputy Commissioner heads the Committee by virtue of his office | ڈپٹی کمشنر بربنائے عہدہ مجلس کا سربراہ ہے |
| By virtue of the powers | ازروئے اختیارات |

**-C-**

| | |
|---|---|
| Calculate | حساب لگانا |
| The disability pension is calculated according to the degree of disability | وظیفہ معذوری کا حساب معذوری کے درجہ کے لحظ سے لگایا جاتا ہے |
| Call | طلبی۔ گفتگو |
| Call for the record | مسل طلب کرنا |
| Call tenders, to | ٹینڈر (پیش نہاد) طلب کرنا |
| Call to account | بازپرس کرنا۔ محاسبہ کرنا |
| Call upon | درخواست / مطالبہ کرنا |
| He called upon all officers to donate for the cause | اس نے تمام افسران سے اس مقصد کے لیے عطیات دینے کی درخواست کی |
| Cancellation | تنسیخ |
| Cancellation of earlier orders | گذشتہ احکامت کی تنسیخ |
| Cancellation of sanction | منظوری کی تنسیخ |
| In cancellation of all previous orders on the subject | اس موضوع پر گذشتہ تمام احکامات کی تنسیخ کرتے ہوئے |
| Capicity | استعداد۔ صلاحیت |
| factories pay their workersn according to capacity for production | کارخانے مزدوروں کو پیداواری صلاحیت کے لحاظ سے اجرت دیتے |
| Capital | سرمایہ۔ راس المال |
| Capital account | راس المالی حساب |
| Capital account of project | منصوبے کے راس المال کا حساب |
| Capital assets | اثاثات سرمایہ۔ اثاثات راس المال |
| Capital at charge | زیر صرف سرمایہ |
| Capital budget | میزانیہ راس المال |
| Capital crime | جرم مستلزم سزائے موت |
| Capital expenditure | راس المالی مصارف |
| Capital flow | راس المالی کا بہاؤ |
| Capital formation | تشکیل سرمایہ / راس المال |

| | |
|---|---|
| Capital gains | منافع سرمایہ |
| Capital gains tax | محصول منافع سرمایہ |
| Capital head of account | مد حساب راس المال |
| Capital major head | مد کلاں راس المال |
| Capital outlay | خاکہ اخراجات |
| Capital paid up | اداشدہ سرمایہ |
| Capital punishment | سزائے موت |
| Capital transactions | راس المالی لین دین |
| Capital works | بنیادی تعمیرات |
| Carried | لے جایا گیا |
| Carried forward | پیش بردہ |
| Carried over | پیش آوردہ |
| Cash | نقد۔ نقدی |
| Cash account | حساب نقد |
| Cash balance | نقد بقایا۔ بقایا نقدی |
| Cash balance investments account | نقد بقایا کی سرمایہ کاری کا حساب یا حساب سرمایہ اندازی بقایائے نقد |
| Cash balance statement | کیفیت نامہ بقایائے نقد |
| Cash balance utilization | بقایا نقد کا استعمال۔ مصرف بقایا نقدی |
| Cash bargain | نقد سودا |
| Cash bonus | نقد بونس |
| Cash book | کھاتہ نقدی |
| Cash certificate | نقد نامہ |
| Cash distribution register | رجسٹر تقسیم نقدی |
| Cash in hand | نقد بدست۔ نقد موجود |
| Cash memo | رسید نقد ادائیگی |
| Cash payment | نقد ادائیگی |
| Cash remittances | نقد ترسیلات |
| Cash reward | نقد صلہ |
| Cash secutiry | نقد ضمانت |

ebooks.i360.pk

Cash voucher — واؤچر / رسید نقدی

Cashier — خزانچی / کیشئر

Casual — اتفاقی / وقتی

Casual deductions — بے قاعدہ منہائیاں

Casual leave — رخصت اتفاق

Casual leave account — حساب رخصت اتفاقی

Duties of casual nature — اتفاقی نوعیت کے فرائض یا غیر مستقل انداز کے فرائض

Permanent casual and seasonal employees — مستقل، وقتی اور موسمی ملازمین

Cause — وجہ / بنیاد / بنا

Cause of accusation — بنائے الزام

Cause of action — بنائے دعوی

Cause of dismissal — وجہ موقوفی

Cause of failure of the project — منصوبے کی ناکامی کی وجہ

There is cause to believe that accounts are not in order — یہ باور کرنے کی وجوہات ہیں کہ حسابات ٹھیک نہیں ہیں

Caution — انتباہ۔ اختیار

The staff needs to be cautioned against late coming — عملہ کو دیر سے آنے کے بارے میں انتباہ کرنے کی ضرورت ہے

Cease — ختم ہونا

He will cease to be on duty after Friday — وہ جمعہ کے بعد ڈیوٹی پر نہیں رہے گا

The Act willnot cease to be operative on 1.1.85 — یہ قانون 1.1.85 کے بعد نافذ نہیں رہے گا

PIA will not cease to operate Gulf Route — ے راس ت وں پ ر پ روازی ں ب ن د

Censure — تہدید / ملامت

Censure as a minor penalty — ملامت بطور سزا صغیر

Censure letter — مراسلہ تہدید / ملامت

Certificate — سند / تصدیق نامہ

Certificate of admissibility — تصدیق نامہ جواز

Certificate of competence — تصدیق نامہ اہلیت

Certificate of eligibility — تصدیق نامہ استحقاق

Certificate of posting — تصدیق نامہ حوالگی ڈاک

Certificate of transfer of charge — تصدیق نامہ انتقال جائزہ

| English | Urdu |
|---|---|
| Certified | مصدقہ / تصدیق شدہ |
| Certified cheque | مصدقہ چیک |
| Certified copy | مصدقہ نقل |
| Certified translation | مصدقہ ترجمہ |
| Change | تبدیلی |
| Same decision cannot be applied in this case because of change in circumstances | اس معاملہ میں حالات کی تبدیلی کے باعث وہی فیصلہ لاگو نہیں کیا جاسکتا |
| The property had changed hands | جائیداد کی ملکیت تبدیل ہوگئی ہے |
| Challenge | اعتراض کرنا |
| No one can challenge his Bonafides | کوئی اس کی حسن نیت / خلوص پر اعتراض نہیں کر سکتا |
| Throw a challenge | مقابلے کی دعوت دینا |
| Challenged Vote | زیر اعتراض ووٹ |
| Channel | واسطہ / ذریعہ |
| Through proper channel | مقررہ ذریعہ سے |
| Channel of communication | ذریعہ خط و کتابت |
| Channel of correspondence | ذریعہ مراسلت |
| Channel of submission | ذریعہ /واسطہ پیش گزاری |
| diplomatic channels | سفارتی ذرائع |
| Correspondence with foreign agencies should be through prescribed channels | غیر ملکی اداروں کے ساتھ مراسلت مقرر کردہ ذرائع سے ہونی چاہیے |
| Apply through proper channel | متعلقہ ذریعہ سے درخواست بھیجیں |
| Character | کردار۔ چال چلن |
| Character building | تعمیر کردار |
| Character certificate | تصدیق نامہ چال چلن |
| Character Roll | کردار نامہ |
| Verification of character and antecedents | چال چلن اور سوابق (سابقہ زندگی) کی جانچ / تصدیق |
| Charge | تحویل / امر مفوضہ / الزام / چارج |
| Charge certificate | تصدیق نامہ تحویل |
| Charge of office | تحویل عہدہ |
| Charge papers | دستاویزات تحویل |
| Charge pay | امر مفوضہ کی تنخواہ / تنخواہ تحویل |

| English | Urdu |
|---|---|
| Charge report | اطلاع تحویل |
| Charge sheet | فرد جرم |
| Hand over charge | ذمہ داری حوالے کرنا |
| Take over charge | ذمہ داری سنبھالنا |
| To relinguish charge | ذمہ داری چھوڑنا |
| Chargeable | واجب الوضع |
| Chargeable amount | واجب الوضع رقم |
| Chargeable tax | واجب الوضع ٹیکس |
| Charged | غیر تصویبی / واجب الوضع |
| Charged expenditure | غیر تصویبی اخراجات |
| Charged revenue | واجب الوضع ازامحاصل یامحاصل سے واجب الوضع |
| Charged to works | مد تعمیرات سے واجب الادا |
| Other than charged expenditure | ماسوائے واجب الوضع اخراجات |
| Charges | اخراجات / الزمات |
| Charges were lavied | الزامات عائد کیے گئے |
| Hot & cold weather charges | اخراجات گرماوسرما |
| Recoverable charges | قابل وضع اخراجات |
| Check | روک / پڑتال / انسداد |
| Check list | پڑتالی فہرست |
| Compare the steps in each disciplinary case with the check list given by the Estt. Division | تادیبی کارروائی کے ہر معاملہ میں اقدامات کا اسٹبلشمنٹ ڈویژن کی دی ہوئی پڑتال |
| Chronological Order | تاریخ وار / تاریخی ترتیب |
| to arrange in Chronological | تاریخ وار ترتیب دینا |
| Circular | گشتی مراسلہ / سرکلر |
| Circular letter/memo | گشتی مراسلہ / میمو |
| Circular orders | گشتی احکام |
| Circulation | گردش / گشت |
| Circulation of blood | دوران خون |
| Circulation of information/News | گردش اطلاعات / خبر |
| Circulation of money | گردش زر |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Civil | سول / شہری |
| Civil Armed forces | نیم فوجی دستے |
| Civil Aviation | شہری ہوابازی |
| Civil Court | دیوانی عدالت |
| Civil Defence Organization | تنظیم شہری دفاع |
| Civil Govt. servant | سول سرکاری ملازم |
| Civil rights | شہری حقوق |
| Civil Service Regulations | ضوابط سول ملازمت |
| Civil Servants Acts | قانون سول ملازمین |
| Civil Status | شہری حیثیت |
| Claim | مطالبہ / حق دعوی |
| Claim accepted | تسلیم شدہ مطالبہ |
| Claim admitted | قبول کردہ مطالبہ |
| Claim rejected | مطالبہ نامنظور |
| Modified Claim | ترمیم شدہ مطالبہ |
| Clarify | وضاحت کرنا |
| Ministry of Law may be requested to clarify further | وزارت قانون سے مزید وضاحت کی درخواست کی جائے |
| Class | جماعت / درجہ |
| Class and ranks of officers | افسروں کا درجات و مراتب |
| Class of pension and gratuity | پنشن اور انعامیہ کی قسم |
| Class prejudice | جماعتی تعصب |
| Class system | طبقاتی نظام |
| Classification | درجہ بندی / قسم بندی |
| Classification of charges | اخراجات کی درجہ بندی |
| Class expenditure | قسم بندی اخراجات |
| Class of files | مسلوں کی قسم بندی |
| Class of work according to priority | ترجیحی بنیادوں پر کام کی قسم بندی |
| Clearance | تصفیہ۔ تخلیص۔ صفائی |
| Clearance certificate | تخلیص نامہ |

| | |
|---|---|
| Clearance of goods from Customs | کسٹم سے مال چھڑانا |
| Clearance of dues | واجبات کی ادائیگی |
| Clearing | صاف حصہ / صاف کرنا |
| Clearing a bill | بل ادا کرنا |
| Clearing account | لین دین کا حساب / تصفیہ حساب |
| Clearing agents | مال چھڑانے کے ایجنٹ |
| Clearing charges | مال چھڑانے کے اخراجات |
| Clearing in the area | علاقے میں صاف حصہ |
| Clearly | واضح / صاف طور پر |
| Office notes should be written Clearly and explicitly | دفتر کے نوٹس صاف اور صریح طور پر درج ہونے چاہیں |
| Clerical | محررانہ / محرری / تحریر سے متعلق |
| Clerical duties | فرائض محرری |
| Clerical establishment | عملہ محرری |
| Clerical job | محررانہ کام |
| Clercial labour | محررانہ محنت |
| Clerical mistake | تحریر غلطی |
| Clerical work | کار محرری |
| Clerk | کلرک |
| Clerk concerned | متعلقہ کلرک |
| Clerk in charge | انچارج کلرک |
| Climate | موسم۔ فضا |
| Climate is not suitable for administrative reforms | انتظامی اصلاحات کے لیے فضا ساز گار نہیں ہے |
| political climate | سیاسی فضا |
| Close | بند۔ قریب |
| Close day | یوم تعطیل |
| Close estimates | قریب ترین تخمینہ |
| Close fitting lid | ٹھیک بیٹھنے والا ڈھکنا |
| Close observation | غائر مشاہدہ |
| Only a close observation will reveal the details of the pattern | صرف غائر مشاہدہ سے ہی نمونہ کی تفصیلات واضح ہوں گی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Close personal supervision | کڑی ذاتی نگرانی |
| Close watch | کڑی نگرانی |
| Comments | تبصرہ |
| put up comments | تبصرہ کے ساتھ پیش کیا جائے |
| needs no comments | تبصرہ کا محتاج نہیں |
| Comments may be invited from | ۔۔۔۔۔۔سے تبصرہ کرنے کا کہا جائے |
| further comments no longer necessary | اب مزید تبصرہ کی کوئی ضرورت نہیں ہے |
| Closed | بند۔ ختم شد |
| Closed case | کیس ختم |
| Closed for repairs | بند برائے مرمت |
| Closed holiday | مکمل تعطیل |
| Closed season | ممنوع موسم |
| This is a closed case. No more correspondence | یہ ایک ختم شدہ معاملہ ہے۔ مزید خط و کتابت نہیں ہو گی |
| Code | کوڈ / ضابطہ |
| Code number | کوڈ نمبر |
| Code of Criminal Procedure | ضابطہ فوجداری |
| Code wrods | خفیہ الفاظ |
| De code wrods | کوڈ کو عام عبارت میں لکھنا |
| Cold | سرد۔ زکام سرما |
| Cold attitude | سرد مہری کا برتاؤ |
| Cold blooded murder | سفاکانہ قتل |
| Put this case in cold storage | اس معاملہ کو سرد خانہ میں ڈال دو |
| Cold shoulder to offer | سرد مہری کا برتاؤ کرنا |
| Cold war | سرد جنگ / کشیدہ تعلقات کی کیفیت |
| Cold | سرد۔ سرما |
| Hot & cold weather charges | اخراجات گرما و سرما |
| Collective | اجتماعی |
| Collective account | اجتماعی حساب |
| Collective action | اجتماعی عمل |

| | |
|---|---|
| Collective appeal is not permissible under the rules | قواعد کے مطابق اجتماعی اپیل کی اجازت نہیں ہے |
| Collective dealing | اجتماعی سوداکاری |
| Collective fine | اجتماعی جرمانہ |
| Command | کمان |
| Command certificate | سند کمانداری |
| Command pay | تنخواہ کمانداری |
| Commencement | ابتدا / آغاز |
| Commencement of Act | آغاز نفاذ قانون |
| Commencement of supply | آغاز بہم رسانی |
| Late duty will be introduced from the Commencement of Assembly Session | دفتر کے بعد ڈیوٹی کی ابتدا اسمبلی کے اجلاس کے آغاز سے ہو گی |
| Commensurate | متناسب / مطابق |
| The pay of the post is not commensurate with the responsibilities | اسامی کی تنخواہ اس کی ذمہ داریوں سے مطابقت نہیں رکھتی |
| Commercial | تجارتی |
| Commercial account | تجارتی اکاؤنٹ |
| Commercial art | تجارتی مصوری |
| Commercial circles | تجارتی حلقے |
| Commercial concern/establishment | تجارتی ادارہ |
| Commercial credit | تجارتی قرضہ |
| Commercial documents | تجارتی دستاویزات |
| Commercial Law | قانون تجارت |
| Commercial policy | تجارتی پالیسی |
| Commercial principles | تجارتی اصول |
| Commission | کمیشن / آڑھت |
| Commission agent | کمیشن ایجنٹ / آڑھتی |
| Commisstion of enquiry | تحقیقاتی کمیشن |
| Commission of offence | ارتکاب جرم |
| Public Service commission | پبلک سروس کمیشن |
| Commit | ارتکاب کرنا سپرد کرنا |
| Commit an offence | جرم کا ارتکاب کرنا |

| | |
|---|---|
| Commit to custody | حراست میں دینا |
| Committee | کمیٹی |
| Committee report | روداد کمیٹی / کمیٹی رپورٹ |
| High level committee | اعلیٰ سطحی کمیٹی |
| High powered committee | وسیع الاختیار کمیٹی |
| Commodity | جنس |
| Commodity agreement | معاہدہ اجناس |
| Commodity aid | امداد بصورت اجناس |
| Commodity loans | اجناس کی شکل میں قرضے |
| Commodity aid was available on deferred payment basis | امداد باشکل اجناس موخر ادائیگی کی بنیاد پر دستیاب تھی |
| Communication | تبادلہ / تبدیلی |
| Communication of annuity | یکمشت معاوضہ سالیانہ |
| Communication of civil pension | تبادل سول پنشن |
| Communication of death sentence | سزائے موت کی تبدیلی |
| Communication of rights | معاوضہ حقوق |
| Communication value of pension | متبادل رقم پنشن |
| Comparative | تقابلی |
| Comparative abstract | تقابلی خلاصہ |
| Comparative basis | تقابلی اساس |
| Comparative costs | تقابلی مصارف |
| Comparative statement | تقابلی کی کیفیت نامہ |
| Comparative study | تقابلی مطالعہ |
| Compassionate | تالیفی / ترحم آمیز |
| Compassionate grant | عطیہ تالیفی |
| Compassionate pension | تالیفی پنشن |
| On Compassionate grounds | بربنائے رحمدلی |
| Relaxation of rules on compassionate grounds | قوانین میں نرمی بربنائے رحمدلی |
| Compatible | متوافق |
| The justification provided is not compatible with the requirements of the rules | جو جواز مہیا کیا گیا ہے وہ قواعد کی شرائط کے مطابق نہیں ہے یا شرائط پر پورا نہیں اترتا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Compensation | معاوضہ۔ تلافی۔ اجر۔ ہرجانہ |
| Compensation for delay | ہرجانہ تاخیر |
| Compensation for loss of career | معاش کے ضیاع کا معاوضہ |
| Compensation is generally paid for damage to crops due to floods | فصلوں کو سیلاب سے نقصان کے لیے عام طور پر معاوضہ ادا کیا جاتا ہے |
| Compensatory | متلافی |
| Compensatory allowance | متلافی الاؤنس |
| Compensatory grant | متلافی عطیہ |
| Compensatory pension | متلافی پنشن |
| A compensatory holiday is allowed for attending office on fridays | جمعے کے دن دفتر آنے پر ایک دن کی متلافی چھٹی دی جاتی ہے |
| Competent | اہل۔ مجاز۔ بااختیار |
| Competent authority | حاکم مجاز۔ ہیئت مجاز |
| All financial sanctions have to be concurred in by a Competent financial authority | تمام مالی منظوریوں پر کسی مالیاتی حاکم مجاز کی رضامندی ضروری ہے |
| Competitive | مقابلے کا۔ مسابقتی |
| Competitive bids | مسابقتی بولیاں |
| Competitive examination | امتحان مقابلہ |
| Competitive rates | مسابقتی نرخ |
| Compilation | تالیف (کتاب وغیرہ) تدوین |
| Compliation of miscellaneous orders | متفرق احکامات کی تالیف / تدوین |
| Compilation section | صیغہ تدوین |
| Compiled | تدوین شدہ۔ مدون |
| Compiled accounts | مدون حسابات |
| Complete | مکمل |
| Complete accounts classification | مکمل قسم بندی حسابات |
| Complete in itself | بذات خود مکمل۔ مکمل بالذات |
| Islam is a complete code of life | اسلام مکمل ضابطہ حیات ہے |
| Completion | تکمیل |
| Completion and test report | روداد تکمیل و آزمائش |
| Completion certificate | تصدیق نامہ تکمیل |
| Completion of formalities | تکمیل ضوابط / رسمیات |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Peace of mind is not possible without of assigned job | تفویض شدہ کام کی تکمیل کے بغیر ذہنی سکون ممکن نہیں ہے |
| Complicated | پیچیدہ |
| Complicated cases require detailed examination | پیچیدہ معاملات کا تفصیلی معائنہ ضروری ہوتا ہے |
| Complimentary address | سپاس نامہ |
| Complimentary copy | اعزازی نسخہ |
| Complimentary letter | ستائش نامہ |
| Complimentary present | نذرانہ |
| Complimentary ticket | اعزازی ٹکٹ |
| I get a Complimentary copy of the magazine containing my article | مجھے اپنے مضمون والے رسالے کی اعزازی کاپی مل جاتی ہے یا اعزازی نسخہ مل جاتا ہے |
| Composition | ترتیب تشکیل |
| Composition of Committee | کمیٹی کی تشکیل |
| Composition of the Inquiry Commission will be as follows | تحقیقاتی کمیشن کی تشکیل / ترتیب ذیل ہوگی |
| Compulsory | لازمی۔ضروری |
| Compulsory award | پابند کن ثالثی فیصلہ |
| Compulsory deduction of Provident fund from the pay | تنخواہ میں پراویڈنٹ فنڈ کی لازمی منہائی |
| Compulsory delay due to disruption of communication | ذرائع مواصلات میں خلل کے باعث جبری تاخیر |
| Compulsory military service | لازمی۔فوجی خدمت |
| Compulsory labour | جبری محنت۔بیگار |
| Compulsory registration | لازمی رجسٹری |
| Compulsory retirement | جبری فارغ خدمتی |
| Compliments | ستائش |
| The Ministry of For: Affairs presents its compliments to Compliments & has the honour to say | وزارت امور خارجہ.... کی خدمت میں اظہار ستائش کے بعد عرض کرنے کا شرف |
| Concessional | رعائتی |
| At concessional rates | رعائتی نرخ پر |
| Concise | اجمالی |
| Concise form | اجمالی صورت |
| Concise statement | اجمالی بیان |
| Presentation of the case in a concise form | معاملے کو اجمالی صورت میں پیش کرنا |
| Concluding | اختتامی۔آخری |

| | |
|---|---|
| Chairman of the Committee will make the concluding speech | کمیٹی کا صدر اختتامی تقریر کرے گا |
| Concluding portion | اختتامیہ۔ آخری حصہ |
| Concluding sentence | اختتامی فقرہ۔ اخری فقرہ |
| Conclusion | نتیجہ۔ انجام |
| No Conclusion can be drawn from an imcomplete note | کسی نامکمل کیفیت سے کوئی نتیجہ نہیں نکالا جا سکتا |
| The matter has to be taken to its natural conclusion | معاملے کو اسکے منطقی انجام تک پہنچانا ہو گا |
| Conclusive | قطعی |
| Conclusive evidence | قطعی شہادت |
| No Conclusive evidence is available in the case | مقدمہ میں کوئی قطعی شہادت دستیاب نہیں ہے |
| Conclusive proof | قطعی ثبوت |
| Concurrence | رضامندی۔ موافقت۔ اتفاق رائے |
| All financial sanctions require the of a Competent financial authority | تمام مالیاتی منظوریوں کے لیے کسی مالیاتی حاکم مجاز کی رضامندی / موافقت کی ضرورت |
| Cannot be done without the concurrence of | ۔۔۔۔ کی رضامندی / موافقت کے بغیر نہیں ہو سکتا |
| Concurrent | متوازی۔ مشترک۔ متفق |
| Concurrent findings | متفقہ نتائج تحقیقات |
| Concurrent list | متوازی فہرست |
| Both the Federal and the Provincial Govts. Can make laws in the concurrent list as they have powers | وفاقی اور صوبائی حکومتیں دونوں ہی متوازی فہرست میں سے قوانین بنا سکتی ہیں کیونکہ |
| Condition | حالت۔ شرط |
| Condition of the patient | مریض کی حالت |
| Condition imposed by ... | ۔۔۔۔ کی طرف سے عائد کردہ شرط |
| Condition of service | ملازمت کی شرط |
| Conditions of temporary employment | عارضی ملازمت کی شرائط |
| Conditions of supply | شرائط بہم رسانی |
| Conditional | مشروط |
| Conditional attachment | مشروط قرقی |
| Conditional pardon | مشروط معافی |
| Conditional payment | مشروط ادائیگی |
| Conditional release | مشروط رہائی |
| Conditional acceptance | مشروط قبولت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Conditional approval | مشروط منظوری |
| Condone | معاف کرنا |
| Deficiency upto one year in qualifying service for pension can be condoned | پنشن کے لیے اہلیتی ملازمت میں ایک سال تک کی کمی معاف کی جاسکتی ہے |
| Conduct | چلن۔رویہ۔انتظام کرنا |
| Conduct of examination | انتظام امتحان |
| Good conduct pay | نیک چلنی کی تنخواہ |
| Govt: Servants conduct Rules | قواعد چلن ملازمین سرکار |
| Confer | عطا کرنا |
| Confer powers, To | اختیارات عطا کرنا |
| In exercise of the powers confered under Section 5 of the Civil Servant Act, 1973 | سول ملازمین کے ایکٹ مجریہ 1973 کی دفعہ 5 کے تحت حاصل شدہ اختیارات کو بروئے |
| Confidential | بصیغہ راز۔خفیہ |
| Confidential box | صندوقچہ کاغذات خفیہ |
| Confidential communications have to be sent in closed covers | رازدارانہ مراسلت کا بند لفافوں میں بھیجنا ضروری ہے |
| Confidential document | خفیہ دستاویزت |
| Confidential file | خفیہ مسل |
| Confidential report on work and conduct | کام اور رویے کے متعلق خفیہ رپورٹ |
| Confidential record | کاغذات صیغہ راز |
| Confidential Section | صیغہ راز |
| Confidential voucher | خفیہ اسناد خرچ۔خفیہ واؤچر |
| Confirmation | توثیق۔مستقلی (ملازمت) |
| Confirmation copy | توثیق نقل |
| Confirmation of telegram is done by sending a copy by post | تار کی توثیق ایک نقل بذریعہ ڈاک بھیج کر کی جاتی ہے |
| Confirmation orders | احکام مستقلی |
| Confirmation orders are issued after completion of probationery period | ملازمت میں مستقلی کے احکام آزمائشی دور مکمل ہونے کے بعد کیے جاتے ہیں |
| Conflicting | متضاد |
| Conflicting decisions | متضاد فیصلے |
| Conflicting orders | متضاد احکامات |
| A lot of administrative anomalies are created because of conflicting decisions/orders | متضاد فیصلوں / احکامات سے بہت سی عدم یکسانیت پیدا ہوتی ہے |
| Connected | متعلق |

| | |
|---|---|
| Connected case | متعلقہ معاملہ / مقدمہ |
| Connected files | متعلقہ مسلیں |
| Connected papers | متعلقہ کاغذات |
| The petition was handed personally. Please add to connected file & put up for orders | درخواست ذاتی طور پر دی گئی تھی متعلقہ مسل پر لگا کر احکام کے لیے پیش کریں |
| Connection | تعلق |
| In this connection it can also be added | اس ضمن میں اسکا مزید اضافہ کیا جاسکتا ہے |
| Conscientious | باضمیر |
| A conscientious worker will accept responsibilities above and beyond his normal duty | ایک باضمیر کارکن اپنے معمول کے فرائض سے زیادہ ذمہ داریاں بھی قبول کرلیتا ہے۔ |
| Consent | رضامندی |
| On consent basis | بربنائے رضامندی۔ رضامندی کی بنیاد پر |
| The petitioner has given his consent in writing for withdrawing the complaint | درخواست گزار نے اپنی شکایات واپس لینے کے لیے تحریری صورت میں رضامندی دی |
| Consequential | نتیجہ کے طور پر۔ ضمنی |
| Consequential alteration | ضمنی ردوبدل |
| Consequential arrangements | ضمنی تبدیلیاں |
| Consequential officiating promotions | ضمنی قائم مقامی ترقیاں |
| Consequential relief | نتیجہ دادرسی |
| Consideration | غور۔ توجہ لحاظ |
| Early Consideration | تعجیلی۔ توجہ |
| Favourable Consideration | توجہ موافقانہ |
| In Consideration of his long service | اس کی طویل ملازمت کالحاظ رکھتے ہوئے |
| Matter under Consideration | زیر غور معاملہ |
| Sympathetic Consideration | ہمدردانہ توجہ |
| The matter has been under Consideration for a long time | معاملہ ایک طویل عرصے سے زیر غور ہے |
| Under Consideration | زیر غور |
| Consolidated | اجتماعی |
| Consolidated fund | اشتمالی فنڈ |
| Consolidated pay | مجموعی تنخواہ / مشاہرہ |
| Consolidated receipt | مجموعی رسید |
| Consolidated report | جامع رپورٹ |

| | |
|---|---|
| Consolidated statement | جامع کیفیت نامہ |
| Consult | مشورہ کرنا |
| Ministry of Finance may be consulted | وزارت مالیات سے مشورہ لیا جائے |
| It was decided in consultation with Ministry of Law | وزارت قانون کے مشورہ سے یہ طے پایا |
| Consumable | قابل صرف |
| Consumable articles | قابل صرف اشیاء |
| Consumable stores | قابل صرف ذخائر |
| Consumption | استعمال۔ کھپت |
| Quantity required for home Consumption | گھریلو (ملکی) کھپت کے لیے جس مقدار کی ضرورت ہے |
| Contents | فہرست مضامین۔ مندرجات |
| Contents of letter | مضمون مراسلہ |
| Contents received | مسلکات وصول پائے |
| Contents unknown | مافیہ نامعلوم |
| Contingencies | اتفاقی اخراجات / ضرورت |
| staff paid out of contingencies | اتفاقی اخراجات میں سے تنخواہ یافتہ عملہ۔ وقتی عملہ |
| Contingent | اتفاقی۔ احتمالی۔ مشروط |
| Contingent bill | اتفاق اخراجات کا بل |
| Contingent budget | میزانیہ مصارف اتفاقی |
| Contingent charges | اتفاقی اخراجات میں سے تنخواہ یافتہ عملہ۔ وقتی عملہ |
| Contingent establishment | وقتی عملہ |
| Contingent paid staff | عملہ اتفاقی اخراجات |
| Contingent register | رجسٹر اتفاقی اخراجات |
| Continuous | مسلسل |
| Continuous audit | مسلسل محاسبہ |
| Continuous halt | مسلسل قیام |
| Continuous period | مسلسل مدت |
| Continuous possession | مسلسل قبضہ |
| Continuous service | مسلسل (بلاوقفہ) ملازمت |
| Contractual | معاہدے سے متعلق۔ معاہداتی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Contractual obligations | معاہدانی ذمہ داری |
| Contractual period | مدت معاہدہ۔ ٹھیکے کی مدت |
| Contrary | برعکس۔ برخلاف۔ مخالف |
| Contrary to law | خلاف قانون |
| Contrary to the spirit of he rules | قواعد کی روح کے برعکس |
| Contributory | شرکتی |
| Contributory pension scheme | شرکتی پنشن سکیم |
| Contributory provident fund | شرکتی پراویڈنٹ فنڈ |
| Control | انضباط۔ قابو۔ نگرانی اختیار |
| Control of accounts | انضباط حسابات |
| Control of expenditure | انضباط اخراجات۔ اخراجات پر قابو |
| Control of transport vehicles | نقل وحمل کی گاڑیوں کی نگرانی |
| Control room | کمرہ انضباط |
| He cannot control his staff | وہ اپنے عملے کو قابو میں نہیں رکھ سکتا |
| Office administration is basically the art of control supervision | دفتر کا انتظام بنیادی طور پر ضبط و نظم اور نگرانی کا فن ہے |
| There is no control over expenditure | اخراجات پر کوئی کنٹرول نہیں ہے |
| Convener | داعی |
| Mr X is the convener of the new Committee | جناب۔۔۔۔۔ نئ مجلس کے داعی ہیں |
| Convene | جمع کرنا۔ جمع ہونے کے لیے بلانا |
| To convene a meeting | اجلاس بلانا |
| Controversial | نزاعی۔ اختلافی |
| Controversial issue | اختلافی / نزاعی مسئلہ۔ امر متنازع |
| Controversial mattar | نزاعی معاملہ |
| Conversant | واقف |
| To examine a case properly one has to be fully conversant with rules and regulations | کسی معاملہ کا صحیح طور پر معائنہ کرنے کے لیے قواعد وضوابط سے پورے طور پر واقف |
| Conveyance | ترسیل۔ سواری |
| Conveyance allowance | سواری الاؤنس |
| Conveyance charges | اخراجات سواری |
| Conveyance hire | کرایہ سواری |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Coordinated | مربوط |
| Coordinated development programme | مربوط ترقیاتی پروگرام |
| joint coordinated effort by different agencies | مختلف اداروں کی مشترکہ مربوط کوشش |
| Copy | نقل۔ نقل کرنا |
| Copy forwarded for further necessary action | نقل مزید ضروری کارروائی کے لیے ارسال ہے |
| Copy of the letter is enclosed herewith | مراسلہ کی نقل لف ہذا ہے یا ماسلہ کی نقل ملفوف ہذا ہے |
| Copy of the foregoing | مذکورہ بالا کی نقل |
| Copy to be added to file No....for action on item 7 in para 2 | پیرگراف 2 کی شق 7 پر کارروائی کے لیے نقل مسل نمبر۔۔۔۔۔۔شامل کی جائے |
| Copy to be placed on the file | نقل شامل مسل کی جائے یا مسل میں شامل کی جائے |
| Never make unnecessary copies of secret papers | خفیہ کاغذات کی غیر ضروری نقول ہر گزنہ بنائیں |
| One copy will do | ایک نقل کافی رہے گی |
| Please make a copy of letter at page 23 | صفحہ 23 پر مراسلہ کی نقل بنائیں |
| Spare copy to be destroyed now | فالتو نقل اب ضائع کر دی جائے |
| Corrections | تصحیحات۔ اصلاحیں |
| Carry out corrections | اصلاح سازی۔ غلطیوں کی اصلاح کرنا |
| Indicate the corrections | تصحیحات کی نشان دہی کرنا |
| Correspond | مطابق ہونا۔ مراسلت کرنا |
| Normally only the Ministry of foregin affairs can correspond with foreign missions | بالعموم صرف وزارت امور خارجہ غیر ملکی سفارت خانوں سے مراسلت کرسکتی ہے |
| The entries in the copy do not correspond to the original | نقل کے اندارجات اصل سے مطابقت نہیں رکھتے |
| Corrigendum | تصحیح نامہ |
| Corrupt | رشوت خور۔ بدکردار |
| Corrupt conduct | بدکرداری |
| Corrupt practice | بدعنوانی |
| Corresponding | مماثل۔ مطابق |
| Corresponding rank | ہم رتبہ |
| The expenditure during the Corresponding period last year was much less | پچھلے سال اسی عرصہ کے اخراجات کافی کم تھے |
| The figures should be arranged for Corresponding months during the two years | دوسالوں کے اعداد مطابق مہینوں کے لحاظ۔۔۔۔سے مرتبہ کیے جائیں |
| Cost | لاگت۔ قیمت۔ خرچہ |
| Cost insurance and freight | قیمت۔ بیمہ وباربرداری |

| English | Urdu |
|---|---|
| Cost of living allowance | الاؤنس مصارف زندگی |
| Cost of living index | اشاریہ مصارف زندگی |
| Cost passage and daily allowance | سفر اور روزینہ کے مصارف |
| Cost restoration of the building | عمارت کی بحالی کے اخراجات یا مصارف |
| Counter | کاؤنٹر |
| Counter act | دفیعہ ۔ سدباب کرنا |
| Counter attack | جوابی حملہ |
| Counter charge | جوابی دعوی ۔ الزامی جواب |
| Counter feit coin | جعلی سکے |
| Counter part | ہم منصب ۔ متقابل |
| Counter signature | تصدیقی دستخط |
| Counter signed | تصدیقی دستخط شدہ |
| Counter signing officer | افسر تصدیق ۔ تصدیقی دستخط کنندہ افسر |
| Counter validity duty | متلافی محصول |
| Court | عدالت ۔ دربار |
| Court attendance | حاضری عدالت |
| Court circular | درباری حکم نامہ |
| Court martial | فوجی عدالت ۔ کورٹ ماشل |
| Court of inquiry found him innocent | تحقیقاتی عدالت نے اسے بے گناہ قرار دیا |
| Court of law | عدالت |
| Cover | اضافہ ۔ لفافہ |
| File Cover | مسل پوش |
| Secret papers are sent in double cover | خفیہ کاغذات دوہرے لفافوں میں بھیجے جاتے ہیں |
| Creation | تخلیق |
| Creation of posts | اسامیوں کا وضع کرنا |
| Creation of thousands of posts in necessary for setting up new educational centres | نئے تعلیمی مراکز کے قیام کے لیے ہزاروں اسامیوں کا وضع کرنا ضروری ہے |
| Credentials | اسناد |
| The new Ambassadar presented his credentials to the President | نئے سفیر نے اپنی اسناد صدر مملکت کو پیش کیں |
| He had no credentials to represent the organization | اس کے پاس تنظیم کی نمائندگی کرنے کا کوئی اختیار نامہ / سند نہیں تھا۔ تھی |

| English | Urdu |
|---|---|
| Creditable | قابل تعریف۔ مستحسن |
| His performance has been creditable during the year | دوران سال اس کی کارگردگی قابل تعریف رہی ہے |
| subordinates | اپنے ماتحت عملہ کے مسائل کا خیال رکھنا ایک مستحسن فعل ہے |
| Credit | جمع۔ مجرائی رقم۔ قرضہ ساکھ |
| Credit account | ادھار کھاتہ |
| Credit balance | بقایا جمع |
| Credit sales | ادھار فروخت |
| Credit stabilizing fund | سرمانیہ استحکام قرضہ |
| Credit voucher | واؤچر برائے وصولی |
| Criminal | مجرمانہ |
| Criminal abetment | اعانت مجرمانہ |
| Criminal act | مجرمانہ فعل |
| Criminal activities | مجرمانہ سرگرمیوں / حرکات |
| Criminal behaviour | مجرمانہ کردار |
| Criminal breach of trust | خیانت مجرمانہ |
| Cross | چلیپا۔ متقابل |
| Cross action | جوابی کارروائی |
| Crossed cheque | خط کشیدہ چیک کرس چیک |
| Cross complaint | جوابی استغاثہ |
| Cross entry | متقابل اندارج |
| Cross examination | جرح |
| Cross mark | کراس نشان |
| Cross out | قلم زد کرنا |
| Crossed cheque | چیک کراس چیک |
| The amount of a crossed cheque can only be deposited in the account of payee | خط کشیدہ چیک کراس کی رقم صرف وصول کنندہ کے حساب میں جمع کرائی جاسکتی ہے |
| Cumulative | مجوعی۔ جمع شدہ |
| Comulative effect | مجموعی اثر |
| Withholding of increment for two years will not have effect | دوسال تک اضافہ روکنے کا مجموعی اثر نہیں ہوگا |
| It is permissible take cumulative leave upto one year on retirement | فارغ خدمتی کے موقع پر ایک سال تک مجموعی رخصت لینے کی اجازات ہے |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Current | رواں۔جاری۔رائج الوقت |
| Current account | رواں حساب |
| Current cases | جاری مسلیں |
| Current charge | فرائض روزمرہ کا چارج |
| Current market rates | مروجہ بازاری نرخ |
| Current month | ماہِ رواں |
| Current number | موجودہ نمبر |
| Current price | مروجہ قیمت |
| Current rate of exchange | مروجہ شرح مبادلہ |
| Current record | جاری / رواں مسلیں |
| Current session | جاریہ اجلاس۔حالیہ اجلاس |
| Current year | سال رواں |
| All current cases should be included in the statement | تمام جاریہ / رواں مسلیں فہرست میں شامل ہونی چاہیں |
| Final accounts are to be submitted during te current month | قطعی / مکمل حسابات ماہ رواں کے دوران پیش کرنے ہوں گے |
| Revised bill will not be taken up during the current session | ترمیم شدہ مسودہ قانون حالیہ اجلاس میں زیر غور نہیں آئے گا |
| Review of development schemes will not be prepared during current year | ترقیاتی سکیموں کا جائزہ سال رواں میں تیار نیں کیا جائے گا |
| Some rate of exchange has been announced for the current month | ماہ رواں کے لیے اسی شرح مبادلہ کا اعلان کیا گیا ہے |
| Short term vacancies are filled on current charge basis | مختصر مدت کی خالی جگہیں روزمرہ کے چارج کی بنیاد پر پر کی جاتی ہیں |
| The current record is kept separate from the clossed files | جاری مسلوں کو ختم شدہ مسلوں سے الگ رکھا جاتا ہے |
| Curtail | تخفیف کرنا۔کم کرنا |
| Budget instructions seek to curtail the number of posts | میزانیہ کی ہدایات میں اسامیوں کی تعداد میں تخفیف / کمی کرنے کی کوشش کی گئی ہے |
| Order have been received to the period for the completion of ongoing works | تمام زیر تکمیل تعمیرات کے مکمل کرنے کی مدت میں کمی کرنے کے احکامات آ چکے |
| Cut | کٹوتی۔تخفیف |
| Budget allocation has been cut to half | گنجائش میزانیہ میں بقدر نصف تخفیف کر دی گئ ہے |
| Notice of a cut motion has been received | ایک تحریک تخفیف کا نوٹس موصول ہوا ہے |
| Daily | روزانہ یومیہ |
| Daily allowance | یومیہ الاؤنس بھتا |
| Daily average | یومیہ اوسط |
| Daily chash transactions | یومیہ معاملات نقدی نقدی کا یومیہ لین دین یومیہ نقد حساب کتاب |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Daily diary | روزنامچہ |
| Daily labours | یومیہ تعداد مزدوراں |
| Daily paid labour | یومیہ اجرتی مزدور |
| Daily return ticket | روزانہ واپسی ٹکٹ |
| Rates of daily allowance | یومیہ الاؤنس کی شرح |
| Number of daily paid labourers is fluctuating | دہاڑی دار مزدوروں کی تعداد کم وبیش ہوتی رہتی ہے |
| The daily allowance is not part of pay | یومیہ الاؤنس تنخواہ کا حصہ نہیں ہوتا |
| Damages | ہرجانہ |
| To claim damages | ہرجانے کا مطالبہ کرنا |
| Pay damages | ہرجانہ ادا کرنا |
| Danagerous | خطرناک |
| Danagerous criminal | خطرناک مجرم |
| Danagerous drugs | خطرناک دوائیں |
| Danagerous occupations | پرخطر پیشے پرخطر کام |
| Danagerous trade | پرخطر کاروبار |
| Danagerous weapon | خطرناک ہتھیار |
| Date | تاریخ |
| Date of admission | تاریخ داخلہ |
| Date of application | درخواست دینے کی تاریخ |
| Date of arrival | تاریخ آمد |
| Date of attaining age of superanuation | بوجہ پیرانہ سالی ریٹائر ہونے کی تاریخ |
| Date of brith | تاریخ پیدائش |
| Date of collection | تاریخ وصولی |
| Date of commencement | تاریخ آغاز شروع ہونے کی تاریخ |
| Date of completion | تاریخ تکمیل مکمل ہونے کی تاریخ |
| Date of confirmation | تاریخ مستقلی ملازمت میں مستقل ہونے کی تاریخ |
| Date of departure | روانگی کی تاریخ |
| Date of destruction | تاریخ تلفی |
| Date of discharge | تاریخ اخراج خارج ہونے کی تاریخ |

Date of effect
تاریخ نفاذ

Date of enrolment
بھرتی ہونے کی تاریخ

Date of entry
تاریخ داخلہ

Date of expiry
تاریخ اختتام

Date of hearing
تاریخ سماعت

Date issue
تاریخ اجرا

Date of joining
تاریخ شرکت

Date of maturity
پختہ مکمل ہونے کی تاریخ بیمہ

Date of occurrence
تاریخ وقوع

Date of posting
تاریخ اندراج ڈاک میں ڈالنے کی تاریخ

Date of presentation
پیش کرنے کی تاریخ

Date of publication
تاریخ اشاعت

Date of reckoning
تاریخ شمار

Date of vacancy
اسامی خالی ہونے کی تاریخ

Date of validity
تاریخ جواز

Date sheet
فرد تاریخ

Date stamp
تاریخ کی مہر

Dead
خشک مردہ

Dead tree
خشک درخت

Dead end job
ترقی بستہ بند کام

Dead letter
لاوارث خط

Dead stock
جامد ذخیرہ

Dead stock register
رجسٹر دیرپا اشیاء۔ پائیدار اشیاء کا رجسٹر

Deal
سودا معاملہ بیوپار

Would you kindly deal with this case
کیا آپ مہربانی کر کے اس مسل پر کارروائی کر دیں گے

No business man will deal with unreliable persons
کوئی تاجر نا قابل اعتبار اشخاص سے سودا۔ کاروبار نہیں کر سکتا

Dearness
مہنگائی

Dearness allowance
مہنگائی الاؤنس

Dearness index
اشاریہ مہنگائی

| | |
|---|---|
| Death | موت۔وفات |
| Death anniversary | یوم وفات۔برسی |
| Death rate | شرح اموات |
| Death report | روداد وفات۔فوتید گی رپورٹ |
| Death sentence | سزائے موت |
| Death warrant | حکم نامہ سزائے موت |
| Debar | محروم کرنا۔ممنوع قرار دینا |
| Debar entry | داخلہ ممنوع قرار دینا |
| To debar from furture service | آئیندہ کی ملازمت ممنوع قرار دینا |
| Debenture | دینبیر۔سند قرضہ۔تمسک |
| Debenture bond | دینی تمسک |
| Debit | حساب میں ڈالنا۔منہائی۔کے نام مہنا کرنا |
| Debit and credit | جمع وخرچ |
| Debit balance | منفی بقایا |
| Debit heads | مدات خرچ |
| Debit memo | یادداشت قرض |
| Debit note | قرض |
| Debit voucher | واؤچر برائے منہائی |
| Debitable | واجب الادا۔واجب منہائی |
| Debitable to head | بنام مد |
| Debitable to revenues | بنام محاصل |
| Debited to ... | بنام۔۔۔ |
| Debt | قرض۔ادھار |
| Debt conciliation Board | مجلس مصالحت قرضہ |
| Debt limit | حد قرضہ گیری |
| Debt redemption | ادائیگی قرض |
| Deciding | فیصلہ کن |
| Date of birth is the deciding factor in fixing the date of retirement | ملازمت سے سبکدوشی کی تاریخ کے تعین میں تاریخ پیدائش فیصلہ کن عنصر کی حیثیت |
| In every case the rules on the subject are the deciding | ہر معاملہ میں اسی موضوع پر قواعد فیصلہ کن حیثیت رکھتے ہیں یا فیصلہ کن عنصر ہوتے |

| | |
|---|---|
| Decision | فیصلہ |
| Decision arrived at | فیصلہ کیا گیا بر |
| To alter a decision | فیصلہ تبدیل کرنا |
| To amend a decision | فیصلے میں ترمیم کرنا |
| To defer the decision | فیصلہ ملتوی کرنا |
| Decision contrary to law | قانون کے برعکس فیصلہ |
| Decision on point of law | قانونی نکتہ پر فیصلہ |
| Decision on merits | حقائق پر مبنی فیصلہ |
| The Commission could not arrive at a decision | کمیشن کسی فیصلہ پر نہیں پہنچ سکی |
| The administrative decision in this case is contrary to law | اس معاملہ میں کیا گیا انتظامی فیصلہ قانون کے خلاف / برعکس ہے |
| The appeal was filed for decision on a point of law | اپیل قانونی نکتہ امر پر فیصلہ حاصل کرنے کے لیے کی گئی تھی |
| Decimal | اعشاریہ / اعشاری |
| Decimal classification | اعشاری قسم بندی |
| Decimal fractions | کسور اعشاریہ |
| Decimal point | اعشاری علامت |
| Decimal system | اعشاری نظام |
| Decline | انکار / زوال |
| Decline to interfere | مداخلت سے انکار کرنا |
| One the decline | کمی کی طرف مائل |
| Heat wave is on the decline | گرمی کی لہر کمی کی طرف مائل ہے |
| Decode | رمز کشائی کرنا |
| To decode a cypher message | اشاراتی پیغام کو عام زبان میں لکھنے کے لیے |
| Deduct | کٹوتی |
| Deduct by transfer | کٹوتی بذریعہ انتقال |
| Deduct credits | مجرائی جمع |
| Deduct entry | مجرائی اندراج |
| Deduct recoveries on revenue account | کٹوتی وصولیات بحساب محاصل |
| Deductions | کٹوتیاں |
| Total deductions from the salary | تنخواہ سے کل کٹوتیاں |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Deed | دستاویز / وثیقہ |
| Deed of disinheritance | عاق نامہ |
| Deed of release | دستاویز فارغ خطی |
| Deed of trust | وقف نامہ / تولیت نامہ |
| Deed writer | وثیقہ نویس |
| Deface | مسخ کرنا |
| To deface by a mark | نشان لگاکر مسخ کرنا |
| Default | تقصیر۔ کوتاہی |
| Default in payment | نادہندگی۔ ادائیگی میں کوتاہی |
| Imprisonment for default in payment of fine | جرمانے کی ادائیگی میں کوتاہی کے باعث سزائے قید |
| Defect | نقص |
| Defect of procedure | طریق کار کا سقم |
| Defect of vision | بینائی کا نقص |
| To amend the defect | نقص کی اصلاح کرنا |
| To remove the defect | نقص دور کرنا |
| To repeat the defect | خرابی کو دوہرانا |
| Defence | دفاع صفائی (قانون) |
| Defence Department | محکمہ دفاع |
| Defence estimates | دفاع تخمینے |
| Defence of Pakistan Rules | قواعد تحفظ پاکستان |
| Defence Services estimates | دفاعی افواج کے تخمینے |
| Defence withnesses | گواہان صفائی |
| Ministry of Defence | وزارت دفاع |
| Defer | ملتوی کرنا۔ تاخیر کرنا |
| To defer a decision | فیصلہ ملتوی کرنا |
| Deferred | متلوی |
| Deferred payment | موخر ادائیگی |
| Commodity aid was available on deferred payment basis | اشیائی امداد موخر ادائیگی کی بنیاد پر دستیاب تھی |
| Deficiency | کمی۔ نقص |

| English | Urdu |
|---|---|
| Deficiency in qualifying service for pension can be condoned upto one year | پنشن کے لیے اہلیتی ملازمت میں ایک سال تک کی کمی معاف کی جاسکتی ہے |
| He suffers from some mental deficiency | وہ کسی دماغی نقص کا شکار ہے |
| Deficit | خسارہ۔ کمی |
| Deficit balance of payment | ادائیگی کا منفی توازن |
| Deficit budget | خسارہ بجٹ۔ خسارتی میزانیہ |
| Deficit financing | خسارتی سرمایہ کاری |
| Definite | واضح۔ قطعی |
| Definite orders about the transfers are still not forthcoming | تبدیلیوں کے بارے میں واضح احکام اب بھی مہیا نہیں ہو رہے |
| No definite intimation about the tour has been issued | دورے کے بارے میں کوئی واضح اطلاع نہیں بھیجی گئی |
| Degrade | تنزل ہونا۔ تخفیف منصب |
| To degrade to a lower post | نچلی اسامی پر تنزل ہونا |
| Degree | درجہ |
| The disability pension is calculated on the basis of the degree of disability | وظیفہ معذوری کا حساب معذوری کے درجہ کے لحظ سے لگایا جاتا ہے |
| Degree of priority | درجہ تقدیم |
| Incoming letters are attended to according to the degree of priority | موصول ہونے والے خطوط کی طرف توجہ درجہ تقدیم کے حساب سے دی جاتی ہے |
| Dealy | دیر۔ تاخیر |
| Dealy in disposal | تصفیے میں دیر۔ تاخیر |
| Dealy in submission is regretted | پیش کرنے میں تاخیر کے لیے معذرت خواہ ہوں |
| Dealy upto a reasonable limit | مناسب حد تک تاخیر |
| Without dealy | بلا تاخیر |
| The implement the decisions without dealy | فیصلوں کو بلا تاخیر عمل درآمد میں لانا |
| Delaying | تاخیری |
| Delaying tactics | تاخیری حربے |
| Delegate | مندوب۔ تفویض کرنا |
| Minister for Defence was appointed delegate to U.N General Assembly | وزیر دفاع کو اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی میں مندوب مقرر کیا گیا تھا |
| Senior Officers should delegate administrative authority to their juniors | اعلی افسران کو چاہیے کہ وہ انتظامی اختیارات اپنے ماتحتوں کو بھی تفویض کریں |
| Delegation | تفویض۔ اختیارت وغیرہ۔ وفد |
| Delegation of powers to junior officers | نچلے درجہ کے افسران کو تفویض اختیارات |
| Good administration is not possible without delegation of powers | تفویض اختیارات کے بغیر اچھا انتظام ممکن نہیں |

| | |
|---|---|
| Pakistan 's delegation to U.N. General Assembly | پاکستانی وفد برائے جنرل اسمبلی اقوام متحدہ یا اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی کے لیے پاکستانی |
| Delete | حذف کرنا |
| Please delete para 6 in retyping | دوبارہ ٹائپ کرنے میں پیرا6 حذف کر دیں |
| Deliberate | دانستہ۔ عمداً۔ جان بوجھ کر |
| Deliberate evasion of rules should not be allowed | قواعد سے دانستہ گریز کی اجازت نہیں دینی چاہیے |
| Deliberations | مذاکرہ۔ غور و فکر |
| The Commission in its deliberations did not find a solution to the problem | کمیشن غور و فکر کے باوجود مسئلے کا کوئی حل نہ ڈھونڈ سکی یا کمیشن کو اپنے غور و فکر میں |
| Delivery | سپردگی۔ حوالگی۔ تقسیم |
| Delivery chalan | چالان وصولی |
| Delivery date | تاریخ تقسیم۔ حوالگی |
| Delivery of possession | قبضہ دینا |
| Delivery van | تقسیم کرنے والی گاڑی |
| The delivery chalan should be filled in clearly | چالان وصولی واضح طور پر پر کرنا چاہیے |
| Demand | مطالبہ۔ طلب |
| Demand draft | عند الطلب ہنڈی |
| Demand for grants | مطالبہ رقوم |
| Demand notice | مطالبہ نامہ |
| On | پر / بر |
| Outstanding | غیر اداشدہ مطالبہ |
| Demi official | نیم سرکاری |
| Demi letter is a form of official communications | نیم سرکاری خط حکومتی مراسلات کی ایک قسم ہے |
| Demonstration | مظاہرہ۔ نمائش |
| A demonstration polling station was set up to explain the system | طریقہ کار کی وضاحت کے لیے ایک نمائشی پولنگ سٹیشن قائم کیا گیا |
| Demurrage | مقررہ وقت سے زیادہ روکنا |
| Demurrage charges | دیرانہ اعتراضات |
| Denovo | از سر نو |
| The Committee started the proceedings denovo | کمیٹی نے کارروائی از سر نو شروع کر دی |
| Departmental | محکمانہ |
| Departmental charge | محکمانہ تحویل |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Departmental charges | محکمانہ اخراجات |
| Departmental charges are levied on all works undertaken by Public works Department | ان تمام تعمیرات پر جو محکمہ تعمیرات عامہ اپنے ذمہ لیتا ہے محکمانہ اخراجات وصول کیے |
| Departmental codes | محکمانہ ضوابط |
| Departmental estimates | محکمانہ تخمینے |
| Departmental proceedings | محکمانہ کارروائی |
| Departmental Promotion Committee | محکمانہ ترقیوں کی کمیٹی |
| Departmental estimates go into the national budget | محکمانہ تخمینے قومی بجٹ(میزانیہ) میں شامل ہو جاتے ہیں |
| Departmental Promotion Committee makes recommendations for promotions | محکمانہ ترقیوں کی کمیٹی ترقیوں کے لیے سفارشات کرتی ہے |
| Departmental proceedings are being held against him for willful disobedience of orders | جان بوجھ کر احکام کی خلاف ورزی کرنے پر(کے الزام میں) اس کے خلاف محکمانہ |
| These stores are held on departmental charge | یہ ذخائر محکمانہ تحویل میں ہیں |
| Departure | انحراف۔روانگی |
| No departure from the rules is possible | قواعد سے کسی قسم کا انحراف ممکن نہیں ہے |
| The time of departure is not given in traveling allowance bill | سفری الاؤنس کے بل میں روانگی کا وقت نہیں دیا جاتا |
| Deposit | جمع و خرچ |
| Deposit account | جمع کھاتہ |
| Deposit balance | بقایا جمع |
| Deposit form | فارم جمع کھاتہ |
| Deposit receipt | رسید جمع |
| Deposit schedule | شیڈول جمع |
| Deposit voucher | واؤچر جمع |
| Deposit works | امانتی تعمیرات |
| Deposits and advances | جمع اور تقاوی |
| Deposits and advances not bearing interest | بلاسود جمع اور تقاوی |
| Depot | گودام۔سٹور |
| Ration | راشن گودام |
| Regional depot | علاقائی گودام |
| Distribution of essential articles through local depot | مقامی سٹور کی معرفت ضروری اشیاء کی تقسیم |
| Depreciation | فرسودگی(مشین۔عمارت) کم قدری(معاشیات) |
| Depreciation account | حساب فرسودگی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Depreciation allowance | رعایت فرسودگی |
| Depreciation charges | واجبات فرسودگی |
| Depreciation fund | فرسودگی فنڈ |
| Depreciation reserve | محفوظ برائے فرسودگی |
| Present value is assessed by reducing allowance | موجودہ قیمت کی تشخیص رعایت فرسودگی کو منہا کرکے کی جاتی ہے |
| Deputation | مستعار الخدمتی۔وفد |
| On deputation | مستعار الخدمت |
| Deputation pay - allowance | تنخواہ۔بھتا مستعار الخدمتی |
| Special pay is allowed during deputation | مستعار الخدمتی کے دوران خصوصی تنخواہ ملتی ہے |
| Deputise | نیابت کرنا |
| To deputise for some one | کسی کی نیابت کرنا |
| Deputy | نائب |
| Deputy Secretary | نائب معتمد |
| Depute | مامور کرنا۔متعین کرنا |
| An employee can be deputed for training during service | کسی ملازم کو ملازمت کے دوران تربیت کے لیے مامور کیا جا سکتا ہے |
| Description | بیان۔ذکر۔تفصیل۔حلیہ (شخص) |
| Description of articles required | مطلوبہ شیاء کی تفصیل |
| Description of deductions to be made | مجرا کی جانے والی منہائیوں کی تفصیل |
| Description of the offender fits on the accused | خطاکار کا حلیہ ملزم پر صادق آتا ہے |
| Desertion | فرار |
| Unauthorised absence amounts to desertion | بلاجواز۔اجازت غیر حاضری فرار کے مساوی ہے |
| Designation | منصب |
| Designation stamp | مہر منصبی |
| Desirable | مطلوب۔پسندیدہ |
| It is desirable | یہ مطلوب ہے |
| Despatch | ترسیل |
| Despatch and issue register | رجسٹر ترسیل واجرا |
| Despatch at once | فوری ترسیل |
| Despatch office | دفتر ترسیل |

| | |
|---|---|
| Despatch register | رجسٹر ترسیل |
| Detailed | مفصل۔مامور |
| Detailed description | مفصل کیفیت |
| Detailed estimates | مفصل تخمینے |
| Detailed for duty abroad | مامور بہ خدمت بیرون پاکستان |
| Detailed head | تفصیلی مد |
| Detailed statement of receipts | وصولیوں کا تفصیلی کیفیت نامہ |
| Deterrent | عبرت ناک۔تہدیدی |
| Deterrent element | تہدیدی عنصر |
| Deterrent punishment | عبرتناک سزا |
| Deterrent punishment to root out corruption | بدعنوانیوں کو جڑ سے اکھاڑنے کے لیے عبرتناک سزا |
| Deterrent sentence | عبرتناک سزا کا حکم |
| Devaluation | تخفیف قیمت۔قدروقیمت میں کمی |
| Devaluation of currency | کرنسی کی قیمت میں کمی |
| Deserving | قابل۔مستحق |
| Deserving of attention | قابل توجہ |
| Deserving of selection | مستحق انتخاب |
| Deserving of special commendation | خاص طور پر قابل تعریف |
| Deserving of special consideration | خصوصی توجہ کا مستحق |
| Deserving scheme | مستحق توجہ منصوبہ |
| Develop | جلادینا۔ترقی دینا |
| Develop a taste | ذائقہ اپنانا |
| Development | ترقی۔ترقیاتی |
| Development agencies | ترقیاتی ادارے |
| Development budget | ترقیاتی میزانیہ |
| Development expenditure | ترقیاتی اخراجات |
| Development expenditure from capital | ترقیاتی اخراجات از راس المال |
| Development loan | ترقیاتی قرضہ |
| Development programme | ترقیاتی پروگرام |

| | |
|---|---|
| Development project | ترقیاتی منصوبہ۔ پراجیکٹ |
| Development survey | ترقیاتی جائزہ |
| Development working party | ترقیاتی مجلس کار |
| Deviation | انحراف۔ انحراف کرنا |
| Deviation from rules | عملی قواعد سے انحراف |
| Deviation from established policy | مسلمہ حکمت علمی سے انحراف |
| Diary | روزنامچہ |
| Diary No | نمبر رزنامچہ |
| Diary register | رجسٹر روزنامچہ |
| Difference | اختلاف |
| Difference of opinion | اختلاف رائے |
| There is no appreoiable difference between the two alternative proposals | دونوں متبادل تجویزوں میں کوئی قابل ذکر اختلاف نہیں ہے |
| Diplomatic | سفارتی |
| Diplomatic corps | سفارتی زمرہ |
| Diplomatic immunity | سفارتی تحفظ - مامونیت |
| Diplomatic missions | سفارتی ادارے - دفاتر |
| Diplomatic officer | سفارت کار۔ سفارتی افسر |
| Diplomatic protection | سفارتی تحفظ |
| Direct | براہ راست - بلاواسطہ |
| Direct appointment | راست تقرر |
| Direct communication | براہ راست اطلاع - راست سلسلہ |
| Direct control | راست کنٹرول |
| Direct demands on revenues | محاصل پر بلاواسطہ مطالبات |
| Direct interest | براہ راست مفاد |
| Direct payment | بلاواسطہ ادائیگی |
| Direct recruitment | راست بھرتی |
| Direct route | سدھا راستہ |
| Direct tax | راست محصول |
| Directed | منضبط - ہدایت یافتہ |

| English | Urdu |
|---|---|
| Directed economy | منضبط معیشت |
| Directed to be forwarded | ترسیل کی ہدایت کی گئی |
| Directed to invite your attention | حسب ہدایت آپ کی توجہ منخلف کرائی جاتی ہے |
| I am directed to request | حسب ہدایت درخواست کرتا ہوں |
| I am directed to say- state | حسب ہدایت گزارش ہے |
| Your are hereby directed | آپ کو بذریعہ ہذاہدایت کی جاتی ہے |
| Disability | معذوری |
| Disability addition to pension | پنشن میں اضافہ معذوری |
| Disability of permanent nature | مستقل نوعیت کی معذوری |
| Total disability | مکمل معذوری |
| Partial disability | جزوی معذوری |
| The disability pension is calculated on the basis of the degree of disability | وظیفہ معذوری کا حساب معذوری کے درجہ کے لحظ سے لگایا جاتا ہے |
| Disadvantage | نقصان |
| Interpretation of the rules to the disadvantage of the applicant | قواعد کی وضاحت درخواست گزار کے خلاف |
| Disburesement | ادائیگی |
| Disburesement certificate | تصدیق نامہ- ادائیگی |
| Disburesement of medical expenses | طبی اخراجات کی ادائیگی |
| Disburesement of pay | تنخواہ کی ادائیگی |
| Disburesement register | رجسٹر ادائیگی |
| Discharge | برخاست (ملازمت) رہائی (قید) |
| Discharge a bill | بل ادا کرنا |
| Discharge certificate | تصدیق نامہ بے باقی- سبکدوشی |
| Discharge efficiently the assigned duties | تفویض کردہ فرائض کو خوش اسلوبی سے انجام دینا |
| Discharge of duty | فرائض کی انجام دہی |
| Discharge statement | کیفیت نامہ اخراج |
| Discipline | نظم وضبط- انضباط |
| Amenability to discipline | انضباط پذیری |
| Amenability to discipline is the primary requirement of Government service | نظم وضبط کی پابندی سرکاری ملازمت کی اولین یابنیادی شرط ہے |
| Discipline and Appeal Rules | انضباط اور اپیل کے قواعد |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Efficiency and discipline | قواعد کارکردگی وانضباط یاکارکردگی اور انضباط کے قواعد |
| Disciplinary | انضباطی- تادیبی |
| Disciplinary action | تادیبی کارروائی |
| Disciplinary lay off | تادیبی معطلی |
| Disciplinary measure | انضباقی اقدام- تدبیر |
| Disciplinary powers | تادیبی اختیارات |
| Discount | چھوٹ- رعایت |
| Discount on cash purchase | نقد خریداری پر رعایت |
| Discount on earlier return of loan | قرضے کی جلد واپسی پر چھوٹ |
| Discount on stamps | ٹکٹوں پر چھوٹ |
| Discrepancy | فرق- تناقض |
| Discrepancy may be reconciled | فرق- تناقض کو رفع کیا جائے |
| Discrepancy has come to light | فرق- تناقض ظاہر ہوا ہے |
| Discrepancy in figures | اعدار میں فرق |
| To remove the discrepancy | فرق- تناقض دور کرنا |
| Discretion | صوابدید۔منشاء۔اختیار |
| Discretion of the court | عدالت کی مرضی |
| Discretion under the rules | قواعد کے تحت منشائی اختیار |
| At his discretion | اپنی مرضی کے مطابق |
| Discretionary | اختیاری- منشائی- حسب مرضی |
| Discretionary authority | منشائی اختیار |
| Discretionary duties | اختیاری محصولات |
| Discretionary grant | اختیاری گرانٹ |
| Discretionary order | حسب مرضی حکم |
| Discretionary powers | منشائی اختیارات |
| Dismissal | موقوفی ملازمت |
| Dismissal is one of the major penalties under the Efficiency and Discipline Rules | قواعد کارکردگی اور ضبط و نظم کے تحت موقوفی شدید سزاؤں میں شامل ہے |
| Dismissal involves forfeiture of pension | موقوفی میں پنشن کی ضبطی شامل ہے |
| Disparity | تفاوت- عدم مساوات |

| | |
|---|---|
| Economic disparity | معاشی عدم مساوات |
| There should be no disparity in the application of rules | قواعد کے اطلاق میں کوئی تفاوت نہیں ہونی چاہیے |
| Disposal | تصفیہ - فروخت - نکاسی |
| Disposal of prohibited articles | ممنوعہ اشیاء کو تلف کرنا |
| Disposal unserviceable articles | ناکارہ اشیاء کی نکاسی |
| Dispose of | تصفیہ کرنا- فروخت کرنا |
| Dispose of cases | معاملات کا تصفیہ کرنا |
| Dispose of old articles of auction | پرانی اشیاء بذریعہ نیلام فروخت کرنا |
| Distinct | واضح |
| Distinct and separate feature | واضح اور جداگانہ خصوصیت |
| Distinct qualities | واضح صفات |
| Distinctive | امتیازی |
| Distinctive characteristics | امتیازی خصوصیات |
| Distinctive features | امتیازی صفات- اوصاف |
| Distinctive marks of indentification | شناخت کے امتیازی نشانات |
| Distinguished | ممتاز |
| Distinguished and meritorious services | ممتاز اور مستحسن خدمات |
| Distinguished guest | ممتاز مہمان شخصیت |
| Distorted | مسخ شدہ- تحریف کردہ |
| He gave a distorted account of the case | اس نے معاملہ کو تحریف شدہ انداز میں پیش کیا |
| Distribution | تقسیم |
| Distribution list | فہرست تقسیم |
| Distribution of budget | تقسیم میزانیہ |
| Distribution of revenues | محاصل کی تقسیم |
| Distribution of work among the staff | عملہ میں تقسیم کار |
| Diversion | منتقلی- رخ کی تبدیلی |
| Diversion of funds to another head | رقوم کی کسی دوسری مد میں منتقلی |
| Diversion of water | دریا کے پانی کا پھیرنا- رخ تبدیل کرنا |
| Divert | رخ تبدیل کرنا- منتقل کرنا |

| English | Urdu |
|---|---|
| To Divert attention | توجہ تبدیل کرنا |
| To Divert funds to some other subhead | رقوم کی کسی دوسری ذیلی مد میں منتقل کرنا |
| To Divert water of the river | دریا کے پانی کارخ تبدیل کرنا |
| Docket | نوشتہ |
| Docket punch | کاغذی سنبہ |
| Docket sheet | ورق یادداشت |
| Document | دستاویز |
| Document under ones own hand and seal | کسی شخص کی دستخطی اور مہر زد دستاویز |
| Document attached | منسلکہ دستاویز |
| Documentary | دستاویزی |
| Documentary evidence | دستاویزی شہادت |
| Documentary film | دستاویزی فلم |
| Documentary proof | دستاویزی ثبوت |
| The case was decided on the basis of documentary evidence | مقدمے کا فیصلہ دستاویزی شہادت کی بنا پر کیا گیا تھا |
| Double | دوہرا |
| Double covers | دوہرے لفافے |
| Double covers are used for despatch of secret papers | خفیہ کاغذات کی ترسیل کے لیے دوہرے لفافے استعمال ہوتے ہیں |
| Double entry system of accounts | حساب داری کے دوہرے اندراج کا طریقہ - نظام |
| Double journey | دوطرفہ سفر |
| Double lock safe | دوہرے تالوں والی تجوری |
| Double payment | مکرر ڈبل ادائیگی |
| Double sealed covers | دوہرے سربمہر لفافے |
| Dorment | خوابیدہ- غیر فعال |
| Dorment file | معطل مسل |
| Dorment partner | شریک خفتہ |
| Dorment volcano | خاموش آتش فشاں |
| Domestic | خانگی |
| Domestic appliances | خانگی آلات |
| Domestic audit | داخلی محاسبہ |

| | |
|---|---|
| Domestic consumption | گھریلو- ملکی کھپت |
| Domestic trade | داخلی- ملکی تجارت |
| articles | اندازے اشیاء کی گھریلو کھپت پر مبنی ہیں |
| Domicile | توطن- سکونت- ڈومیسائل |
| Domicile certificate | تصدیق نامہ۔توطن ڈومیسائل سرٹیفکیٹ |
| Draft | مسودہ |
| Draft for approval | مسودہ برائے منظوری |
| Draft may now be issued | مسودے کا اجرا اب کر دیا جائے |
| Draft reply on the lines suggested above may be put up | مندرجہ بالا تجویز کے مطابق مسودہ پیش کیا جائے |
| Draft added for approval | مسودہ برائے منظوری شامل ہے |
| Draft bills | مسوادت قانون |
| Draft conveying sanction | مسودہ اطلاع منظوری |
| Draft forms for letter | مراسلوں کے ورقہ جات مسودہ نویسی |
| Draft may be approved | مسودہ منظور کیا جائے |
| Draft approved as proposed | حسب تجویز مسودہ منظور کیا جائے |
| Draft reply on the lines proposed may be put up | تجویز کردہ لائحہ عمل کے مطابق مسودہ پیش کیا جائے |
| Draft instructions - letter - notification - reply | مسودہ ہدایات- مراسلہ- اعلان- جواب |
| Draft rules | مسودہ قواعد |
| Draft telegram | مسودہ تار |
| Drain | نکاسی |
| Brain | اہل علم کا اخراج |
| Draw | کھینچنا- نکالنا- برابر کرنا |
| Draw from bank | بنک سے روپیہ نکلوانا |
| Draw back | خامی- سقم |
| Draw up a charge | فرد جرم مرتب کرنا |
| Dual | دوہرا- ڈبل |
| Dual appointment | دوہرا تقرر |
| Dual charge allowance | ڈبل چارج الاؤنس |
| Dual citizenship | دوہری قومیت |

| | |
|---|---|
| Due | مناسب۔ واجب۔ مقررہ۔ واجب الادا |
| Due and faithful performance of duties | فرائض کی دیانتدارانہ اور خاطر خواہ بجا آوری |
| Due and timely intimation | ضروری اور بروقت اطلاع |
| Due date | مقررہ تاریخ |
| Due execution of office | فرائض منصبی کی مناسب طور پر بجا آوری |
| Due for submission | واجب پیشی |
| Due observance of rules | قواعد کی مناسب۔ کماحقہ پابندی |
| Due sense of responsibility | صحیح احساس ذمہ داری |
| Duly | باضابطہ |
| Duly acquitted | حسب ضابطہ بری |
| Duly authorised agent | کارندہ مجاز |
| Duly constituted medical board | باضابطہ تشکیل شدہ طبی بورڈ۔ مجلس |
| Duly signed receipt | باضابطہ دستخطی رسید |
| Duplicate | مثنی / دوہری |
| Duplicate certificate | سند مثنی |
| Duplicate copy | مثنی نقل |
| Duplicate key | دوہری چابی |
| All cash boxes have duplicate keys | تمام تجوریوں کی دوہری چابیاں ہوتی ہیں |
| Duplicating machine | نقل گیر مشین |
| Duration | مدت۔ دورانیہ |
| Duration of the post | اسامی کی مدت |
| Duration of the repayment of the loan | قرض کی ادائیگی کی مدت |
| Duty | خدمت۔ فرض۔ محصول |
| Duty bound | پابند فرض |
| Duty by count | گنتی محصول۔ محصول بلحاظ گنتی |
| Duty by weight | تول محصول۔ محصول بلحاظ وزن |
| Duty free complimentary pass | بلا محصول اعزازی ٹکٹ |
| Duty rates | شرح محصول |
| Ad valorum duty | محصول بلحاظ قیمت |

| | |
|---|---|
| Extra duty allowance | اضافی خدمت کاالاؤنس |
| On duty | حاضر خدمت |
| While off duty | ڈیوٹی سے غیر موجودگی کی دوران |
| Each one | ہر ایک |
| Each one teach one | فرد بہ فرد تدریس |
| Early | تعجیلی- جلدی |
| Early action | تعجیلی کارروائی |
| Early age | ایام طفولیت |
| Early action please | تعجیلی کارروائی کیجیے |
| Earmarket | نشان زدہ |
| Funds earmarked for miscellaneous purposes | مختلف اغراض کے لیے نشان زدہ مختص کردہ رقوم |
| Earned | کمائی ہوئی |
| Earned income | کمائی ہوئی آمدنی |
| Earned income relief | رعایت بر آمدنی تنخواہ(برائے انکم ٹیکس) |
| Earning | آمدنی- کمائی |
| Earning assets | نفع آور اثاثے |
| Earning of revenues | اکتساب محاصل |
| Earning power | کمائی کی اہلیت |
| Economic | معاشی- معاشیاتی |
| Economic activity | معاشی سرگرمی |
| Economic background | معاشی پس منظر |
| Economic dependence | معاشی دست نگری |
| Economic disorganisation | معاشی بدنظمی |
| Economic disparity | معاشی عدم مساوات |
| Economic feasibility | معاشی لحاظ سے قابل عمل ہونا |
| Economic growth rate | معاشی ترقی کی رفتار |
| Economic plan | معاشی منصوبہ |
| Economic planning | معاشی منصوبہ بندی |
| Economic service | معاشی خدمات |

| | |
|---|---|
| Economic stability | معاشی استحکام |
| Economic survey | معاشی جائزہ |
| Economic well being | معاشی بہبود |
| Economy | معیشت- کفایت |
| Economy cut | کفایتی کٹوتی |
| Economy label | کفایتی لیبل چٹ |
| Economy measures | کفایتی تدابیر |
| Economy slip | کفایتی پرچی- سلپ |
| Economy Committee | کفایتی کمیٹی |
| Effect | اثر |
| With immediate effect | فوری اثر کرنا |
| Will come into force with effect from | ۔۔۔۔ تاریخ سے نافذ العمل ہو گا |
| Effective | کارآمد- موثر |
| Effective checking | موثر پڑتال- پوری پوری پڑتال |
| Effective implementation of the instructions | ہدایات پر پوراپورا عملدرآمد |
| Effective control over smuggling | سمگلنگ پر موثر قابو |
| Efficiency | کارکردگی |
| Efficiency and Discipline Rules | قواعد کارکردگی وانضباط |
| Efficiency | کارکردگی- اہلیت |
| To cross the efficiency bar | حد اہلیت کو پار کرنا |
| Efficiency rating of the worker is dependent on out put | کارکن کی کارکردگی کی درجہ بندی کا انحصار پیداوار پر ہے |
| Efficient | اہل- کارگزار |
| Efficient conduct | حسن انتظام |
| Efficient control over the staff | عملہ پر موثر- مکمل قابو |
| Efficient performance of duties | فرائض کی موثر بجاآوری |
| Efficiently | خوش اسلوبی |
| Discharge efficiently the assigned duties | تفویض کردہ فرائض کو خوش اسلوبی سے انجام دینا |
| Eligible | مستحق- اہل |
| Eligible for admission | قابل داخلہ |

| | |
|---|---|
| Eligible for appearing at the interview | انٹرویو میں بلائے جانے کا اہل |
| Eligible for the post | اسامی کا قابل ہے |
| Embezzlement | غبن |
| Embezzlement of cash | نقدی کا غبن |
| Embezzlement of stores | ذخائر کا غبن |
| charge of embezzlement | غبن کا الزام |
| Embossed | منبت - برجستہ |
| Embossed printing | منبت چھپائی - برجستہ چھپائی |
| Embossed stamp | منبت مہر |
| Emergency | ناگہانی - ہنگامی ضرورت |
| Emergency cut | ہنگامی - ناگہانی کٹوتی |
| Emergency exit | ہنگامی ضرورت کا دروازہ |
| Emergency measures | ہنگامی تدابیر |
| Emergency powers | ہنگامی اختیارات |
| Human rights are normally suspended during emergency such as war | ہنگامی ضرورت از قسم جنگ کے دوران شخصی آزادیاں بالعموم معطل کر دی جاتی ہیں |
| Emergent | ہنگامی |
| sanction | ہنگامی پیشگیاں باقاعدہ منظوری کے بغیر دی جاسکتی ہیں |
| The matter was given priority as an emergent case | اس معاملہ کو ہنگامی ضرورت کے طور پر فوقیت دی گئی |
| The danger to the building could be removed by emergent repairs | عمارت کو خطرہ ہنگامی مرمت کے ذریعہ دور کیا جاسکتا تھا |
| Emoluments | یافت - آمدنی |
| The emoluments of a Govt: servant in cludes the basic pay and all allowances etc | سرکاری ملازمت کی یافت - مجموعی آمدنی میں بنیادی تنخواہ اور دیگر تمام الاؤنس وغیرہ |
| Employee | ملازم - آجیر |
| Employer | آجیر - مالک |
| Employment | ملازمت - نوکری |
| Employment exchange | دفتر (فراہمی) روزگار |
| Employment opportunities | مواقع روزگار |
| Employment status is determined by the grade | حیثیت ملازمت گریڈ سے متعین ہوتی ہے |
| Enactment | وضع قانون - قانون |
| Enactment of leave rules | وضع قواعد رخصت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| existing enactment on the subject | اس موضوع پر موجود قانون |
| Encashment | بھنانا- سکارنا |
| Encashment of cheque | چیک بھنانا |
| Encashment of leave | رخصت کی نقد معاوضہ میں منتقلی |
| Enclosed | رخصت کے عوض معاوضہ |
| Additional copies are enclosed herewith | ملفوف- ملفوفہ |
| Enclosure | مزید نقول(کاپیاں) مع ہذا ملفوف ہیں |
| The enclosures were not received with the letters | ملفوفہ |
| Enforcement | ملفوفہ جات مراسلہ کے ہمراہ موصول نہیں ہوئے تھے |
| Enforcement agencies | نفاذ- تعمیل |
| Enforcement of new system | نفاذ- تعمیل کرانے والے ادارے |
| Act of enforcement | نئے نظام کا نفاذ |
| Act of enforcement | عمل نفاذ |
| Enhanced | اضافہ شدہ- توسیعی |
| The enhanced rates of daily allowance will be effective from next month | یومیہ بھتہ کی اضافہ شدہ شرح ائیندہ ماہ سے نافذ العمل ہو گی |
| The penalties for smuggling have been enhanced | سمگلنک کی سزاؤں میں اضافہ کر دیا گیا ہے |
| only | توسیع شدہ اختیار اتصرف ہنگامی حالات کے دوران استعمال کیے جائیں گے |
| Enhancement | اضافہ |
| Enhancement of rent | کرائے میں اضافہ |
| Enhancement of penalties for smuggling | سمگلنک کی سزاؤں میں اضافہ |
| Enlist | بھرتی کرنا- ہونا- درج فہرست کرنا حاصل کرنا |
| Rural development programme can succeed by enlisting the cooperation of villagers | دیہی ترقیاتی پروگرام دیہاتیوں کے تعاون حصول سے کامیاب ہو سکتا ہے |
| Compulsory enlistment becomes necessary during a long war | طویل جنگ کے دوران جبری بھرتی لازمی ہو جاتی ہے |
| En masse | باجماعت- اجتماعی طور پر |
| The employees tendered their resignations en masse | ملازمین نے اجتماعی طور پر استعفے پیش کر دیے |
| Entail | مشروط |
| The penalty of dismissal entails forfeiture of pension | موقوفی- برطرفی سزا پنشن کی ضبطی سے مشروط ہے |
| Entitled | حقدار- مستحق |
| year | ایک باقاعدہ ملازم سال میں ایک مہینے کی چھٹی کا حقدار ہے |

ebooks.i360.pk

| English | Urdu |
|---|---|
| Entry | اندارج- داخلہ |
| There is no entry in the diary on that date | اس تاریخ میں روزنامچہ میں کوئی اندراج نہیں ہے |
| The door was closed to bar to unauthorised persons | غیر مستحق (غیر مجاز) لوگوں کا داخلہ روکنے کے لیے دروازہ بند کر دیا گیا تھا |
| Equipment | سازوسامان |
| Equipment allowance | سازوسامان الاؤنس |
| Equipment maintenance register | رجسٹر نگہداشت سامان |
| Equivalent | مساوی- برابر- مترادف |
| Equivalent amount | مساوی رقم |
| Equivalent examination | مساوی امتحان |
| Equivalent expressions | مترادف الفاظ |
| Equitable | برابر- مساوی- منصفانہ |
| Equitable charge | منصفانہ بار کفالت |
| Equitable distribution of work among the staff | عملہ میں کام کی مساوی یا منصفانہ تقسیم |
| Errata | غلط نامہ |
| Erratic conduct | متلون رویہ- مزاج |
| Erroneous | غلط |
| Erroneous conclusion | غلط نتیجہ- استنباط |
| Error | غلطی |
| Errors & omissions excepted | غلطیوں اور سر فروگزاشت کو چھوڑ کر- مستثنیٰ |
| Error of judgement | فیصلے یا اندازے کی غلطی |
| Error of omission and commission | ترک وارتکاب کی غلطیاں |
| Escape | مفر- گریز بچاؤ |
| There is no escape from the mischief of the rules | قواعد کے نقصان سے بچاؤ کی کوئی صورت نہیں ہے |
| Essence | جوہر- بنیادی خیال یا نکتہ |
| Essence of the contract | جوہر معاہدہ |
| The essence of the note | نوٹ کیفیت کا بنیادی نکتہ |
| Essential | لازمی- ضروری |
| Essential Commodities Act | ضروری اشیاء کا قانون یا قانون اشیائے لازمی |
| Essential Service Act | لازمی ملازمتوں کا قانون |

| | |
|---|---|
| Established | تسلیم شدہ- قائم- مسلم |
| Established practices in office routine | دفتری معمولات کے تسلیم شدہ طریقے |
| Established system of filing | فائلیں رکھنے کا مسلمہ نظام |
| Established usage | مسلمہ رواج |
| Establishment | قیام عملہ |
| Establishment charges | اخراجات عملہ |
| Establishment return | گوشوارہ عملہ |
| Clerical Establishment | عملہ محرری |
| Estimate | تخمینی لاگت- تخمینہ |
| Estimate framed for budget proposals | میزانیہ بجٹ تجاویز کے لیے تیار کردہ تخمینے |
| Estimate of damage to crops | فصلوں کا نقصان کا تخمینہ |
| Estimated | تخمینی |
| Estimated cost of the works | تعمیرات کی تخمینی لاگت |
| Estimated expenditure on maintenance of buildings | عمارتوں کی نگہداشت کے تخمینی اخراجات |
| Estimated receipts and expenditure | آمد وخرچ کا تخمینہ- اندازہ |
| Evade | گریز کرنا- پہلو تہی کرنا |
| Evade payment of taxes | ٹیکسوں محصولات کی ادائیگی سے گریز کرنا |
| Evaluation | قدروقیمت کا اندازہ- تشخیص کرنا |
| Evaluation of the suggestions | تجاویز کی افادیت- معقولیت کا اندازہ کرنا |
| Evaluation the rules | قواعد سے پہلوتہی کرنا |
| Evaluation cell | شعبہ جائزہ |
| Evasion | گریز |
| Evasion of rules | قواعد سے گریز |
| Deliberate evasion of taxes | ٹیکس سے دانستہ گریز |
| Willful evasion | عمداً گریز |
| Evasive | ٹالنے والا- گول مول |
| Evasive answer | گول مول جواب |
| Evasive attitude | ٹالنے والا طرز عمل |
| Evasive denial | مبہم انکار |

| | |
|---|---|
| Evasive tactics | ٹالنے والے حربے |
| Examined | معائنہ شدہ |
| The copies were examined and found correct | نقول بعد معائنہ درست پائی گئیں |
| Exceed | تجاویز کرنا |
| Exceed the legal limits | قانونی حدود سے تجاویز کرنا |
| The sanctioning authority had exceed his powers | افسر منظور کنندہ نے اپنے اختیارات سے تجاوز کیا تھا |
| Exceptional | استثنائی |
| The leave was allowed under exceptional circumstances | رخصت استثنائی حالات کے تحت دی گئی تھی |
| Exceptional reasons | غیر معمولی وجوہ |
| of exceptional urgency | غیر معمولی طور پر ضروری |
| Excess | زائد۔ بیشی |
| Excess and surrender statement | کیفیت نامہ کمی وبیشی |
| Excess appointments not included in budget | زائد تقرریاں بجٹ میں شامل نہیں ہیں |
| Excess deduction | زائد کٹوتی |
| Excess expenditure | زائد خرچ |
| Excess payment | زائد ادائیگی |
| Refund of Excess payment | زائد ادائیگی کی واپسی |
| Exemption | استثنا۔ معافی |
| Exemption from taxes | ٹیکس معاف۔ ٹیکس سے استثنا |
| Exemption from personal appearance | اصالتاً حاضری سے معافی |
| Exercise | عمل میں لانا۔ بروئے کار لانا |
| In exercise of the powers conferred on the Fedral Govt: | وفاقی حکومت کو حاصل شدہ اختیارات کو بروئے کار لاتے ہوئے |
| In exercise of the powers conferred by the Ordinance | ہنگامی قانون کی رو سے حاصل شدہ اختیارات کو بروئے کار لاتے ہوئے |
| Ex Officio | بربنائے عہدہ |
| Deputy Commissioner will be the ex officio Chairman of the Committee | ڈپٹی کمشنر بربنائے عہدہ کمیٹی مجلس کا سربراہ ہے |
| EX parte | دوسری پارٹی کی عدم موجودگی میں۔ یک طرفہ |
| If the defendant not turn up the case will be heard Ex parte | اگر مدعاعلیہ پیش نہیں ہوتا تو مقدمہ کی یک طرفہ سماعت کی جائے گی |
| Ex parte arbitration | یک طرفہ ثالثی فیصلہ |
| Ex parte decree | یک طرفہ ڈگری |

| | |
|---|---|
| Ex parte proceedings | یک طرفہ کارروائی |
| Expenditure | خرچ- اخراجات |
| details of expenditure | اخراجات کی تفصیلات |
| estimated expenditure | اندازاخرچ |
| Expenditure involved | اٹھنے والے اخراجات |
| Expenditure sanction | اخراجات کی منظوری |
| excess Expenditure | منظوری سے زائد اخراجات |
| Expenditure charged to revenue | محاصل سے واجب الادا خرچ |
| Expenditure heads | مدت خرچ |
| met from captial | سرمایہ سے خرچ |
| Expenditure statement | کیفیت نامہ اخراجات |
| Extra Expenditure | زائد خرج |
| Extra ordinary Expenditure | غیر معمولی اخراجات |
| Experimental | تجرباتی |
| Experimental area | تجرباتی رقبہ |
| The posts were created for a short period on experimental basis | اسامیاں ایک تھوڑے عرصہ کے لیے تجرباتی بنیاد پر وضع کی گئی تھیں |
| The organization is of an experimental nature | یہ تنظیم تجرباتی نوعیت کی ہے |
| The data may be used for experimental or research purposes | یہ مواد تجرباتی یا تحقیقی اغراض مقاصد کے لیے استعمال ہو سکتا ہے |
| The experimental stage of the project is not yet over | سکیم پراجیکٹ کا تجرباتی مرحلہ ابھی تاحال مکمل نہیں ہوا |
| Expert | ماہر |
| Ministries can now engage an expert under the delegated powers | تفویض شدہ اختیارات کے تحت وزارتیں اب ماہر کی خدمات حاصل کر سکتی ہیں |
| No expert opinion on the point is forthcoming | اس نکتہ پر کوئی ماہرانہ رائے دستیاب نہیں ہے |
| Expire | ختم ہونا |
| Will on the close of financial year | مالی سال کے اختتام پر ختم ہو جائے گا |
| Expiry | اختتام- انقضا- خاتمہ |
| Expiry of course | اختتام نصاب- کورس |
| Expiry of contract | اختتام معاہدہ |
| Expiry of sentence | سزا کا خاتمہ |
| He did not report for duty on the expiry of leave | وہ چھٹی کے اختتام پر ڈیوٹی پر حاضر نہیں ہوا |

| | |
|---|---|
| On the expiry of financial sanction | مالی منظوری کے اختتام پر |
| should be completed by the expiry of Plan period | منصوبہ کی معیاد ختم ہونے تک مکمل ہو جانا چاہیے |
| Explanation | جواب- تشریح |
| Explanation may be called for | جواب طلبی کی جائے |
| Explanation from the defaulter may be obtained | نادہند- وعدہ خلاف سے جواب حاصل کیا جائے |
| Explanatory | توضیحی- وضاحتی- تشریح |
| Explanatory certificate | تشریحی تصدیق نامہ |
| Explanatory details did not accompany the letter | وضاحتی تفصیلات مراسلہ کے ہمراہ نہیں تھی |
| Explanatory memorandum has been received | وضاحتی یادداشت موصول ہو گئی ہے |
| Explanatory table | تشریحی گوشوارہ |
| Ex | بغیر- بیرون- سابقہ |
| Ex cadre post | بیرون کیڈر اسامیاں |
| Ex employee | سابقہ ملازم |
| Ex factory price | فیکٹری کی قیمت |
| Ex gratia | بطور رعایت |
| Ex gratia payments | بطور رعایت ادائیگی- بطور رعایت عطیہ |
| Ex gratia relief | مفت امداد |
| Ex mill price | کارخانہ کی قیمت |
| Ex officio Chairman | بحیثیت عہدہ صدر |
| Ex parte | یک طرفہ- بغیر دوسرے فریق کے |
| Ex post facto sanction | منظوری بعد الوقوع |
| Explicit | واضح بیان |
| The letter of appointment contained an explicit clause that he will not claim travelling Allowance | مراسلہ تقرری میں یہ واضح شق موجود تھی کہ وہ سفر خرچ کا مطالبہ نہیں کرے گا |
| Explicit proviso | واضح شرط |
| Export | بر آمد |
| Export authorisation | اختیار نامہ بر آمدات |
| Export duty | بر آمدی محصول |
| Export earnings | آمدی- محاصل بر آمدات |
| Export industries | بر آمدی صنعتیں |

| | |
|---|---|
| Export subsidy | امداد برآمد کاری |
| Express | صریح۔ تعجیلی۔ واضح |
| Express acceptance | صریح قبولیت |
| Express authority | اختیار صریح |
| Express conditions - provisions | واضح شرائط |
| Express delivery | تعجیلی تقسیم۔ ڈاک |
| Express letter | تعجیلی مراسلہ |
| Express permission | صریح اجازت |
| Express promise | عہد صریح |
| Express reminder | تعجیلی یاددہانی |
| Express telegram | تعجیلی تار |
| Express understanding | صریح سمجھوتہ |
| Sometime express letter is used in place of telegram | بعض اوقات تعجیلی مراسلہ تار کی بجائے استعمال ہوتا ہے |
| The temporary post was offered on the express condition that the candidate will have no claim to permanent Extension | عارضی ملازمت کی پیشکش اس واضح شرط کے ساتھ کی گئی تھی کہ امیدوار کا مستقل توسیع |
| He was given a year extension in service | اس کو ملازمت میں ایک سال کی توسیع دی گئی یا اس کی ملازمت میں ایک سال کی توسیع |
| I will request for an extension in leave | میں رخصت میں توسیع کی درخواست کروں گا |
| limit | معاہدہ میں توسیع معیاد کی کوئی شق کی گنجائش نہیں ہے |
| The receipt of extension order is hereby acknowledged | توسیع نامہ وصول پایا یا بذریعہ ہذا توسیع کی وصولی کی رسید دی جاتی ہے |
| Extensive | وسیع۔ زیادہ |
| Extensive area has been flooded | وسیع رقبہ زیر آب آگیا ہے |
| Extensive changes are needed | بہت زیادہ تبدیلیوں کی ضرورت ہے |
| Extensive repairs have to be undertaken | وسیع مرمت کی ذمہ داری لینا پڑے گی |
| Extent | وسعت۔ حد |
| Extent of application of the Act | قانون کے اطلاق کی حد |
| The objectives of the project have to large extent been fulfilled | پراجیکٹ کے مقاصد بڑی حد تک پورے ہو چکے ہیں |
| Extra | زائد۔ بیرون |
| Extra copy is required | زائد نقل درکار ہے |
| Extra curricular activities | غیر نصابی سرگرمیاں |

Extra departmental agent
کارندہ بیرون محکمہ

Extra heavy load of work
کام کا زیادہ بھاری بوجھ

Extra judicial
بیرون عدالتی

Extra legal
خارج بیرون از قانون

Extra marginal
زائد حاشیائی- حاشیہ سے باہر

Extra work pay
زائد کام کی تنخواہ

Extract
اقتباس- خلاصہ

Relevant extract is reproduced
متعلقہ اقتباس نقل کر دیا گیا ہے

Extraordinary
غیر معمولی

Extraordinary circumstances justified the grant leave
غیر معمولی حالات نے چھٹی دینے کا جواز پیدا کر دیا تھا

Extraordinary leave is not permissible
غیر معمولی رخصت کی اجازت نہیں ہے

Extraordinary pension
غیر معمولی پنشن

Extraordinary receipts
غیر معمولی وصولیات

Extraordinary treatment
غیر معمولی سلوک

Extravagant
مبالغہ آمیز مسرفانہ / فضول خرچ

Extravagant claim of Travelling Allowance
سفر خرچ کا مبالغہ آمیز مطالبہ یا بل

Extravagant habits
فضول خرچ عادات

Extreme
آخری- انتہائی

Extreme remedy
آخری چارہ کار

Extreme urgency
انتہائی ضرورت

Leave should be refused only in case of extreme urgency
چھٹی سے انکار صرف انتہائی ضرورت کی صورت میں کیا جانا چاہیے

Facilitate
سہل کرنا سہولت پیدا کرنا

Another typewriter will favilitate the work
ایک اور ٹائپ رائٹر سے کام میں سہولت پیدا ہو جائے گی

Factors
عوامل

Factors of production
عوامل پیداوار

Factors to be kept in view
عوامل جنہیں مد نظر رکھنا چاہیے

Factors that influence the decision
فیصلہ پر اثرانداز ہونے والے عوامل یا عوامل جو فیصلہ پر اثرانداز ہوتے ہیں

Other factors will come into play
دوسرے عوامل حرکت میں آجائیں گے

Facts
حقائق- واقعات

| English | Urdu |
|---|---|
| Facts of the case | امور واقعہ - معاملے کے حقائق |
| Facts relevant to the case | معاملے سے متعلق واقعات - حقائق |
| Facts & figures | واقعات و اعداد |
| Facts of minor importance | معمولی اہمیت کے واقعات - امور |
| Factual data | واقعاتی مواد |
| The factual data for a proper examination of the case is not available | واقعہ کے مناسب معائنہ کے لیے واقعاتی مواد دستیاب نہیں ہے |
| Fail | ناکام رہنا- قاصر رہنا- کوتاہی کرنا |
| Failed to appear at the examination | امتحان میں شرکت سے قاصر رہا/ غیر حاضر رہا- امتحان میں شرکت نہ کر سکا |
| Failed to furnish cash security | نقد ضمانت داخل کرنے سے قاصر رہا یا نقد ضمانت داخل نہ کر سکا |
| To failed at the examination | امتحان ناکام رہنا |
| Fait accompli | طے شدہ امر |
| Already a fait accompli | پہلے ہی طے شدہ ہے- امر طے شدہ بن چکا ہے |
| Confront with a fait accompli | امر طے شدہ پیش کرنا |
| Failure | ناکامی- کوتاہی |
| Failure or crops | فصلوں کی خرابی |
| Failure justice | انصاف کا خون |
| Failure to attend the session | اجلاس سے غیر حاضری یا حاضر ہونے میں ناکامی |
| In case of failure to do so he is lliable to disciplinary action | بصورت عدم تعمیل وہ تادیبی کارروائی کا مستوجب ہو گا |
| Fair | معقول- مناسب- جائز- منصفانہ |
| Fair allowance should be given for personal circumstances | ذاتی حالات کی بناء پر مناسب رعایت دی جائے |
| Fair and equitable rates | مناسب اور منصفانہ شرطیں |
| Fair comments are allowed | مناسب تنقید کی اجازت ہے |
| Fair copy to be made | صاف نقل بنائی جائے |
| Fair trial | منصفانہ (سماعت) مقدمہ |
| Fair evaluation | مناسب تشخیص مالیت |
| Fair wages | واجبی اجرت |
| Fall | گرنا- آبشار |
| Fall back on reserves | محفوظہ پر انحصار کرنا |
| Fall into unauthorised hands | غیر مجاز ہاتھوں میں پڑنا |

| English | Urdu |
|---|---|
| False | جھوٹا- جعلی |
| False accusation/charge | جھوٹاالزام |
| False declaration | غلط اظہار/غلط اقرار نامہ |
| False document | جعلی دستاویز |
| False evidence | جھوٹی شہادت |
| False oath | دروغ حلفی |
| False pretence | فریب دہی |
| False return of income | جھوٹا گوشوارہ آمدنی |
| Falsification | جعلی |
| Falsification of a accounts | حساباتی جعل سازی |
| Family | کنبہ |
| Family history | خاندانی حالات |
| Family pedigree | شجرہ نسب- نسب نامہ |
| Family pension rules | قواعد پنشن کنبہ |
| Family planning | خاندانی منصوبہ بندی |
| Faulty | ناقص |
| Faulty construction | ناقص تعمیر |
| Faulty drafting | ناقص مسودہ نویسی |
| Faulty examination of the proposal | تجویز کا ناقص معائنہ |
| Feasible | قابل عمل- ممکن العمل |
| Feasible project | قابل عمل منصوبہ |
| Feasible proposal | قابل عمل تجویز |
| Feasible suggestion | قابل عمل مشورہ |
| Feasibility | قابل عمل ہونا- امکان پذیری |
| Feasibility report | قابل عمل ہونے کی رپورٹ / رپورٹ امکان پذیری |
| Feasiblility study | مطالعہ امکان پذیری |
| Federal | وفاقی |
| Federal Administrative Court | وفاقی انتظامی عدالت |
| Federal Constitution | وفاقی آئین / وفاقی دستور |

| | |
|---|---|
| Federal Consolidated fund | وفاقی اشتمالی فنڈ |
| Federal form of Government | وفاقی طرز حکومت |
| Federal Public Service Commission | وفاقی پبلک سروس کمیشن |
| Shariat Court | وفاقی شرعی عدالت |
| Fee | فیس |
| Fee adjustment | تسویہ فیس |
| Fee concession | رعایت فیس |
| Honoraria and Fee | اعزازیہ اور فیس |
| Professional fee | پیشہ ورانہ فیس |
| Fellowship | وظیفہ - رفاقت |
| Government employee are considered for fellowship abroad | بیرون ملک وظائف کے لیے سرکاری ملازمتوں پر بھی غور کیا جاتا ہے |
| Fictitious | فرضی - جعلی - بناوٹی |
| Fictitious entries in the account book | حساب کی کتابوں میں جعلی اندراجات |
| Fictitious estimates of works not approved | غیر منظور شدہ تعمیرات کے جعلی تخمینے |
| Fictitious number | جعلی نمبر |
| Fictitious purchaser | فرضی خریدار - جعلی خریدار |
| Fictitious stamp | جعلی مہر |
| Fidelity bond | دیانت کا تلافی نامہ |
| Fidelity bond to be excuted by a Cashier may be covered by an insurance policy | دیانت کا تلافی نامہ جو خازن کو بھرنا ہوتا ہے اس کے لیے بیمہ پالیسی کا تحفظ دیا جا سکتا ہے |
| Field | میدان |
| Field artillery | میدانی توپ خانہ |
| Field book | مساحت نامہ |
| Field events | میدانی کھیل |
| Field investigation produced the results | موقع کی تحقیقات سے نتائج سامنے آ گئے |
| Field of view | میدان نظر - دائرہ نظر |
| Field staff | عملہ بیرون کاری |
| Field worter | بیرون کار |
| Figures | ہندسے اعداد و شمار |
| Figures of expenditure | اخراجات کے اعداد و شمار |

| | |
|---|---|
| File | مسل - پیش کرنا |
| File an application | درخواست گزارنا |
| File board | مسل دفتی |
| File cover | مسل پوش |
| File No | نمبر مسل - مسل نشان |
| Open part file | جزوی مسل کھولنا |
| Keep with the file | مسل کے ساتھ رکھنا |
| Place on the file | مسل میں شامل کردیں |
| Pleace file | شامل مسل کردیں - داخل دفتر کردیں |
| Fil | بھرنا - بھرتی |
| Fill a post | اسامی پر کرنا |
| Fill up (something) | بھرنا(کوئی چیز برتن وغیرہ) |
| I have had may fill | میں نے پیٹ بھر لیا ہے |
| To fill in the form | فارم پر کرنا |
| Final | آخری - قطعی |
| Final account | قطعی حساب |
| Final adustment | آخری تسویہ |
| Final authority in disciplinary matters | انضباطی معاملوں میں حاکم فیصل |
| Final date for submission of applications | درخواستیں دینے کی آخری تاریخ |
| Final grant during the current financial year | رواں مالی سال میں آخری منظور شدہ رقم |
| Final orders have yet to be passed by the authorised officer | بااختیار افسر نے ابھی آخری احکام صادر نہیں کیے |
| Filling | بھرائی |
| Filling of posts | اسامیوں کی بھرائی / پر کرنا |
| Filling up of forms | فارموں کا پر کرنا |
| Filling payment | آخری ادائیگی |
| Filling report is awaited from Re-gional office | علاقائی دفتر سے آخری رپورٹ کا انتظار ہے |
| Filling sanction | آخری منظوری |
| Filling settlement | آخری تصفیہ |
| Finanlity | قطعیت |

| | |
|---|---|
| Finality of orders | قطعیت احکام |
| There has to be some finality of action | کارروائی کی کوئی آخری حد تو ہونی چاہیئے |
| Finalize | مکمل کرنا- آخری شکل دینا |
| to finalize the accounts | حساب کتاب کو مکمل کرنا |
| to finalize the arrangements | انتظامات کو آخری شکل دینا |
| Finance | مالیات |
| Finance accounts | حسابات مالیات |
| Finance and Taxation | مالیات و محصولات |
| To finance a project | منصوبے پر روپیہ لگانا مہیا کرنا |
| Financial | مالی- مالیاتی |
| Financial administration | مالیاتی انتظام- مالیاتی نظام- مالیاتی منتظمہ |
| Financial advice is called for in all proposals of new expenditure | نئے اخراجات کی تمام تجاویز میں مالیاتی مشورہ ضروری ہوتا ہے |
| Financial Adviser | مشیر مالیات |
| Financial aid | مالی امداد |
| Financial assistance | مالی امداد |
| Financial commitments | مالی وعدے/مواعید |
| Financial conditions | مالی حالات |
| Financial control over budget grant is a continuous process | منظور رقم میزانیہ پر مالی نگرانی ایک مسلسل عمل ہے |
| Financial discipline | مالی نظم وضبط |
| Financial implications of the proposal | تجویز کے مالی مضمرات |
| Financial indiscipline | مالی بد نظمی |
| Financial irregularities have to be formalized | مالیاتی بے قاعدگیوں کو ضابطے میں لانا پڑتا ہے |
| Financial liability | مالی ذمہ داری |
| Financial limitations | مالی تحدیدات- مالی پابندیاں |
| Financial limitations have to be observed faithfully | مالی پابندیاں نیک نیتی سے مد نظر رکھنا پڑتی ہیں |
| Financial monopoly | مالیاتی اجارہ داری |
| Financial operation | مالی کارروائی |
| Financial powers | مالی اختیارات |
| Financial propriety | مالی موزونیت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Financial rules | مالی قواعد |
| Financial sanction issued under delegated powers | تفویض شدہ اختیارات کے تحت جاری کردہ مالی منظوری |
| Financial transactions | مالی لین دین |
| Financial year | مالی سال |
| Fine | جرمانہ- باریک- عمدہ- خالص |
| Fines and foreitures | جرمانے اور ضبطیاں |
| Fines art | فن لطیف |
| Fine book | کتاب جرمانہ |
| Fine realized on the spot | بر سر موقع وصول شدہ جرمانہ |
| Fine silt at the bottom | باریک تہ نشین گاد- تہ میں باریک گاد |
| Fine slip | پرچہ جرمانہ |
| Finished | تکمیل یافتہ |
| Finished articles | تکمیل یافتہ اشیاء |
| Finished products | تکمیل یافتہ مصنوعات |
| Finished work | ختم کردہ / تکمیل کردہ کام |
| Fire | موقوف کرنا- برطرف کرنا |
| Powers of hire & fire | اختیارات کی تقرری و موقوفی |
| Firm | فرم- مضبوط- قوی |
| Firm control | مضبوط گرفت |
| Firm line | مسلسل خط |
| Firm market | قائم بازار |
| Commercial firm | تجارتی فرم |
| First | پہلا- ابتدائی |
| First aid | ابتدائی طبی امداد |
| First appointment | پہلا تقر- تقرر اول |
| First charge | الزام اول- اولین بار |
| First come first served | پہلے آؤ پہلے پاؤ |
| First entry into Govt: Service | اول آمد اول خدمت |
| First quarter | سرکاری ملازمت میں ابتدائی داخلہ |

**ebooks.i360.pk**

| | |
|---|---|
| First reminder | پہلی سہ ماہی |
| First schedule | پہلی یاددہانی |
| Fiscal | جدول اول |
| Fiscal administration | مالی |
| Fiscal year | مالی نظم ونسق |
| Fixation | مالی سال |
| Fixation of pay is done under normal rules | تعین |
| Fixation of responsibility for the loss to Govt: | تنخواہ کا تعین عام قواعد کے تحت ہوتا ہے |
| Fixed | قائم- مقررہ |
| Fixed assets | قائم اثاثے |
| Fixed conveyance allowance | مقررہ سواری الاؤنس |
| Fixed deposit | میعادی جمع |
| Fixed travelling allowance | مقررہ سفری الاؤنس- مقررہ سفر خرچ |
| Flagrant | سنگین- علانیہ |
| Flagrant breach of rules | قواعد کی علانیہ خلاف ورزی |
| Flagrant disregard of discipline | نظم وضبط سے علانیہ بے اعتنائی |
| Flexible | لچک دار |
| Service Rules should be flexible enough to cover cases of hardship | قواعد ملازمت میں اتنی لچک ہونی چاہیے کہ وہ تکلیف دہ معاملات پر حاوی ہو سکیں |
| Floating | رواں- متغیر |
| Floating assets | رواں اثاثے |
| Floating debt | رواں قرضہ |
| Floating population | متغیر آبادی- خانہ بدوش لوگ |
| Foot note | ذیلی حاشیہ |
| Remarks in the foot note | ذیلی حاشیے کی تصریحات |
| For | برائے- بغرض |
| For accounting purpose | برائے مقصد حساب |
| For approval | برائے منظوری |
| For early action | برائے تعجیلی کارروائی |
| For favourable action | موافق کارروائی کی غرض سے |

| | |
|---|---|
| For favourable consideration | موافق توجہ کی غرض سے |
| For favour of orders | برائے احکامات |
| For favour of perusal | برائے ملاحظہ |
| For further necessary action | مزید ضروری کارروائی کی غرض سے |
| For general information | عام اطلاع کی غرض سے بغرض اطلاع عام |
| For official use only | صرف سرکاری استعمال کر لیے |
| For onward transmission | آگے ارسال کرنے کی غرض سے |
| For perusal and return | بغرض مطالعہ اور واپسی |
| For ready reference | برائے فوری حوالہ |
| For remarks | برائے تصریحات |
| For signatures | دستخطوں کے لیے |
| For suggestions | برائے تجاویز |
| For sympathetic consideration | ہمدردانہ غور کے لیے |
| For the time being | فی الحال - بالفصل |
| For the time being the case may be kept pending | فی الحال مسل کو التو میں رکھا جائے |
| Forecast | پیشگوئی - اندازہ |
| Economic forecast | معاشیاتی اندازے |
| Budget forecast | میزانیہ کے اندازے |
| preparation | بجٹ کے اندازوں کی تیاری، بجٹ کی تیاری کا پہلا مرحلہ ہے |
| Foreign | غیر ملکی - بیرونی |
| Foreign country | غیر ملک |
| Foreign loans | غیر ملکی قرضہ جات |
| Foreign remittances | بیرونی مرسلہ رقوم |
| Foreign service | بیرونی ملازمت - ملازمت خارجہ |
| Foreign trade | بیرونی تجارت |
| Forfeiture | ضبطی |
| Forfeiture of approved service | تنسیخ ملازمت منظور شدہ - منظور شدہ ملازمت کی تنسیخ |
| Forefeiture of property | ضبطی جائیداد |
| Forefeiture of remission | تنسیخ معافی |

| | |
|---|---|
| Forefeiture of Service | فسخ ملازمت |
| Form | فارم- ورقہ |
| Form an accurate opinion | صحیح رائے قائم کرنا |
| Form No. | فارم نمبر |
| Form of a acknowledgement | فارم رسید |
| Form of certificate | فارم تصدیق نامہ |
| Form of nomination | فارم نامزدگی |
| Formal | رسمی- باضابطہ |
| Formal acceptance | باضابطہ منظوری / قبولیت |
| Formal application | باضابطہ درخواست |
| Formal approval | باضابطہ منظوری |
| Formal approval of the plan is awaited | منصوبہ کی باضابطہ منظوری کا انتظار ہے |
| Formal grant | باضابطہ منظوری رقوم |
| Formal orders | باضابطہ احکامات |
| Formal orders were not issued | باضابطہ احکامات کا اجزا نہیں ہوا |
| Formal sanction | باضابطہ منظوری |
| Posts can be filled only after sanction | اسامیاں باضابطہ منظوری کے بعد ہی پر کی جاسکتی ہیں |
| The work will start after the formal acceptance of tenders | ٹینڈر کی باضابطہ قبولیت کے بعد ہی کام شروع ہو گا |
| The employee has been put on formal charge | ملازم پر باضابطہ فرد جرم عائد کردی گئی ہے |
| There is no record of a formal warning | باضابطہ تنبیہہ کا کوئی ثبوت / ریکارڈ نہں ہے |
| Formalise | ضابطہ میں لانا |
| Irregularities have to be formalised | بے قاعدگیوں کو ضابطہ میں / ضابطہ کی حد میں لانا پڑتا ہے |
| Forthcoming | آئندہ پیش آنے والہ- ملنے والہ |
| Forthcoming session of Assembly | اسمبلی کا آئندہ اجلاس |
| The required file is not forthcoming | مطلوبہ مسل دستیاب نہیں ہو رہی یا نہیں مل رہی |
| Forthwith | فی الفور |
| This case needs to be attended to forthwith | یہ معاملہ فوری توجہ کا طایب ہے |
| This letter may be issued forthwith | اس مراسلے کا فی الفور اجراء کیا جائے |
| Forum | مقام- مذاکرہ گاہ |

ebooks.i360.pk

| English | Urdu |
|---|---|
| Offices are not the proper forum for discussing political issues | سیاسی معاملات پر بحث کے لیے دفاتر مناسب مقام / مذاکرہ اجرا کیا جائے |
| Forum for airing personal grievances | ذاتی شکایات کے نکاس کا فورم |
| Forward | بھیجنا- روانہ کرنا |
| Selected to be forward | ترسیل کی ہدایت کی گئی |
| Iam directed to forward | حسب ہدایت ارسال کرتا ہوں |
| Forwarded | بھیجا گیا- ارسال ہے |
| Forwarded recommended | بہ سفارش ارسال ہے |
| Forwarded for approval | برائے منظوری ارسال ہے |
| Forwarded for consideration | برائے توجہ ارسال ہے |
| Forwarded for doing the needful | مطلوبہ کارروائی کے لیے ارسال ہے |
| Forwarded for faourable consideration | موافق توجہ کے لیے ارسال ہے |
| Forwarded for information | بغرض اطلاع ارسال ہے |
| Forwarded for necessary action | ضروری کراوائی کے لیے ارسال ہے |
| Forwarded for perusal and return | بغرض مطالعہ اور واپسی ارسال ہے |
| Fraud | دھوکا- فریب |
| This is a case of fraud | یہ دھوکہ دہی کا کھلا معاملہ ہے- یہ جعل سازی کا واضح کیس ہے |
| Fraudulent | فریب کارانہ- جعلی |
| alteration | فریب کارانہ ردوبدل |
| Fraudulent expenditure is detected in audit | محاسبی کے ذریعے جعلی اخراجات کا پتہ چلتا ہے |
| He changed the date of birth by fraudulent alteration in the certificate | اس نے سند میں جعلی ردوبدل سے تاریخ پیدائیش میں تبدیلی کر دی |
| Free | مفت- آزادنہ |
| Free air passage | مفت ہوائی ٹکٹ |
| Free and informal exchange of views | آزادانہ اور غیر رسمی تبادلہ خیالات |
| Free and unqualified discretion | آزاد اور غیر مشروط صوابدید |
| Free approach | آزادانہ رسائی |
| Free conveyance transportation of baggage | اسباب / سامان کی مفت باربرداری |
| Free distribution list | اعزازی فہرست تقسیم |
| Free enterprise | آزاد کاروبار / تجارت |
| Free of cost/charge | مفت- بلاقیمت |

ebooks.i360.pk

Free on board — جہاز تک مفت / بلا کرایہ

Free port — آزاد بلا ٹیکس بندر گاہ

Free return passage — مفت واپسی ٹکٹ

Free trade — ٹیکس / ڈیوٹی (سے آزاد) کے بغیر تجارت

Free will — آزاد مرضی

One can leave servie on ones own free will — کوئی بھی اپنی مرضی سے ملازمت چھوڑ سکتا ہے

Freight — سامان - کرایہ سامان - باربرداری

Freight charges — کرایہ باربرداری

Freidht rates — شرح کرایہ باربرداری

Frequency — تعدہ۔ وقوعہ کی کثرت

Frequency of late arrivals indicates indifference to discipline — بکثرت دیر سے آنا دفتر کے نظم وضبط سے لاپرواہی کا اظہار کرتا ہے

Frequency of journey/to Karachi — کراچی جانے کی کثرت تعداد / تعداد سفر برائے کراچی

Fresh — تازہ

Fresh receipt — تازہ رسید

Fresh demand — مطالبہ نو (میزانیہ سے)

Fresh evidence — تازہ شہادت

Fresh receipt — تازہ رسید

Every incoming letter is a fresh receipt at the initial stage — باہر سے آنے والا ہر مراسلہ اولین مرحلہ پر تازہ رسید ہوتا ہے

Fringe — جھالر - حاشیہ - اضافی - ضمنی

Fringe benefits — اضافی / بالائی / ضمنی فوائد / مراعات

pay — باقاعدہ تنخواہ کے علاوہ اسامی کی کوئی ضمنی مراعات نہیں ہیں

From — منجانب - از

From overleaf — ورق کی دوسری طرف سے

From prepage — پچھلے صفحہ سے - از صفحہ گذشتہ

From bottom — گذشتہ صفحہ کی نچلی جانب سے

From security point of view — حفظ عامہ کے نقطہ نظر سے

From time to time — وقتاً فوقتاً

For quick response keep on reminding for time to time — جلدی جواب حاصل کرنے کے لیے وقتاً فوقتاً یاددہانی کراتے رہیے

It is unsafe for security point of view to send secret papers in single covers — خفیہ کاغذات کو اکہرے لفافوں میں بھیجنا سلامتی کے نقطہ نظر سے غیر محفوظ ہے

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Frustrated | شکستہ دل- احساس محرومی کا شکار |
| A frustrated worker cannot devote himself to work | ایک شکستہ دل / محرومی کا شکار کارکن لگن سے کام نہیں کر سکتا |
| Frustration | احساس محرومی- شکستہ دلی |
| Administrative injustice leads to frustration among the employees | انتظامی بے انصافیاں کارکنوں میں شکستہ دلی / احساس محرومی پیدا کرتی ہیں |
| Fulfil | پورا کرنا |
| He does not fulfil the conditions laid down | وہ مقررہ شرائط کو پورا نہیں کرتا |
| Fulfilment | تکمیل |
| Ffulfilment of conditions | تکمیل شرائط |
| Full | مکمل |
| Full age | سن بلوغ |
| Full and final settlement of the claim | مطالبہ کا مکمل اور قطعی تصفیہ |
| Full cloth binding | کپڑے کی پوری جلدی بندی |
| Full moon | پورا چاند / بدر |
| Full payment of dues | واجبات کی پوری ادائیگی |
| Full proprietory rights | پورے حقوق ملکیت |
| Full stop | وقفہ (فقرہ کے بعد) |
| Full time employee | کل وقتی ملازم / ہمہ وقتی ملازم |
| Leave on full pay | با تنخواہ رخصت- پوری تنخواہ کے ساتھ |
| To enjoy full powers | پورے اختیارات استعمال کرنا |
| Functional | عملی- بلحاظ عمل- تقریبی |
| Functional chart | عملی / بلحاظ عمل چارٹ |
| The Functional chart of an organization denotes the duties assigned to various functionaries | کسی ادارے کا عملی چارٹ مختلف منصب داروں کو تفویض شدہ فرائض کی نشان دہی |
| Fund | سرمایہ- رقم |
| Fund allocated in the budget | میزانیہ میں تخصیص شدہ رقم |
| Fundamental | بنیادی |
| Fundamental beliefs | بنیادی عقائد |
| Fundamental Rules | بنیادی قواعد |
| Fundamental issues | بنیادی مسائل |
| Funds | رقم- سرمایہ |

| | |
|---|---|
| appropriation of funds | مد بندی |
| misappropriation of funds | سرمایہ کا تصرف بیجا |
| reappropriation of funds | تبدیلی مد بندی |
| provision of funds | سرمایہ کی فراہمی / رسد |
| utilization of funds | رقم کا استعمال |
| surrender of funds | رقم کی واپسی / سے دست برداری |
| Funeral | تجہیز و تکفین- جنازہ |
| Funeral and other inavoidable expenses | مصارف جنازہ و دیگر ناگزیر مصارف |
| Furnish | مہیا کرنا- آراستہ کرنا |
| To furnish a building | عمارت کو آراستہ کرنا |
| To furnish the information | اطلاعات مہیا کرنا |
| Further | مزید- آگے |
| Further action | مزید کارروائی |
| Further necessary action | مزید ضروری کارروائی |
| Further orders will follow | مزید احکامات بعد میں دیے جائیں گے یا بھیجے جائیں گے |
| Further pressure will be required | مزید دباؤ کی ضرورت ہو گی |
| Further to the information available in the file | مسل میں موجود اطلاعات کے علاوہ |
| Please take further necessary action | مزید ضروری کارروائی کریں |
| Submitted for further orders | مزید احکامات کے لیے پیش ہے |
| Until further orders | تا حکم ثانی |
| Future | مستقبل |
| Future entrants to the Service | آئندہ ملازمت میں شامل ہونے والے / مستقبل میں ملازم ہونے والے |
| Future line of action | آئندہ کی راہ عمل |
| Future maintenance | آئندہ گزارہ |
| Game | شکار- کھیل |
| Game laws | قوانین شکار |
| Game licence | لائسنس شکار |
| Game of skill | مہارتی کھیل |
| Game preservation | تحفظ حیوانات شکار |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Gazette | جریدہ- جریدے میں شامل کرنا |
| Gazette notification | اعلان جریدہ |
| Gazette order | حکم جریدہ |
| Gazetted | درج جریدہ |
| Gazetted audit | جریدی محاسبہ |
| Gazetted Government Servant | جریدی سرکاری ملازم |
| Gazetted holiday | جریدی تعطیل |
| Gazetted officer | جریدی افسر |
| General | عام- عمومی |
| Gereral administration | عام انتظامیہ |
| General applicability of the Act | قانون کی عام اطلاق پذیری |
| General condition of discipline | نظم وضبط کی عام حالت / کیفیت |
| General consumers | عام صارفین |
| General elections | عام انتخابات |
| General estimate | عمومی تخمینہ |
| General impression aobut him is not good | اس کے متعلق عام تاثر اچھا نہیں ہے |
| General instructions for examiners smilar in all cases | ممتحنوں کے لیے عام ہدایات تمام معاملوں میں ایک سی ہوتی ہیں |
| A general intelligence test follows the written examination | عام ذہانت کا امتحان تحریری امتحان کے بعد ہوتا ہے |
| General knowledge | معلومات عامہ |
| General lay out of the building is not good | عمارت کی عام خاکہ بندی اچھی نہیں ہے |
| General manager | منتظم اعلی |
| General meeting | جلسہ عام |
| General Provident Fund | سرمایہ کفالت عمومی |
| General public is not interested in it | عام لوگ / عوام اس میں دلچسپی نہیں رکھتے |
| General remarks | عام کیفیت / تصریحات / تبصرہ |
| General Reserve Fund | عمومی سرمایہ محفوظہ |
| General Revenues | عام محاصل |
| General reputation | عام شہرت |
| Generally | عموما- عام طور پر- مجموعی طور پر |

| | |
|---|---|
| The standard of work is generally satisfactory | بحثیت مجموعی / عام طور پر کام کا معیار تسلی بخش ہے |
| Health certificatte is generally not asked for | صحت کا سرٹیفکیٹ عام طور پر نہیں مانگا جاتا / طلب نہیں کیا جاتا |
| Given | دیا گیا |
| Given under my hand | میرے دستخطوں سے جاری ہوا |
| Glaring | بین - واضح |
| Glariing example of negligence | لاپرواہی کی واضح / بین مثال |
| Glaring faults of spelling | ہجوں کی فاش غلطیاں |
| Glaring head lights | خیرہ کن سامنے والی بتیاں |
| Glaring sun | خیرہ کن دھوپ |
| Good | نیک - اچھا |
| Good behaviour/conduct | نیک چلنی |
| Good character | حسن سیرت |
| Good faith | نیک نیتی |
| Good offices | اثرورسوخ |
| Good reasons | معقول وجوہ |
| Good tempered | خوش مزاج |
| Good conduct pay | تنخواہ نیک چلنی |
| Kindly use your good offices for obtaining a decision | فیصلہ حاصل کرنے کیلیے اپنا اثرر سوخ استعمال کریں |
| Recovery of amount overdrawn in good faith can be waived | جو رقم نیک نیتی سے زائد وصول کی گئی تھی اس کی واپسی معاف کی جاسکتی ہے |
| There are good reasons for under taking the project | سکیم پر عمل کرنے کی معقول وجوہ موجود ہیں |
| Goods | مال - سامان |
| Goods delivery office | دفتر تقسیم مال |
| Goods in transit | مال دار اثنائے راہ |
| Goods office | دفتر مال گودام |
| Goods train | مال گاڑی |
| Government | حکومت - سرکار |
| Government enterprise | سرکاری تجارتی / صنعتی ادارہ |
| Government industrial concern | سرکاری صنعتی ادارہ |
| Government Inspector a Railways | سرکاری انسپکٹر محکمہ ریلوے |

ebooks.i360.pk

| English | Urdu |
|---|---|
| Government notification | اعلامیہ / اعلان حکومت |
| Government scholarship | سرکاری وظیفہ |
| Government servant in permanent employee | سرکاری ملازم ملازمت مستقل- مستقل ملازم سرکار |
| Government service | سرکاری ملازمت |
| Government sponsored project | حکومت کی تائید یافتہ سکیم |
| Government treasury | سرکاری خزانہ |
| Government works | سرکاری تعمیرات |
| Grade | گریڈ |
| Grade of pay | درجہ تنخواہ- تنخواہ کا گریڈ |
| Demotion to lower grade | نچلے درجے میں تنزل |
| Down grade | گریڈ گھٹانا۔ نچلے گریڈ میں لے جانا |
| Fixation of grade pay | درجہ داری تنخواہ کا تعین |
| Promotion to Upper grade | اگلے / اعلیٰ درجے میں ترقی |
| Protection of grade | درجہ داری تنخواہ کا تحفظ |
| Up grade | گریڈ بڑھانا- اعلیٰ گریڈ میں لے جانا( عہدے کو) |
| Grading | درجہ بندی |
| Grading of workers according to output | مزدوروں کی درجہ بندی پیداوار / کام کی مقدار کے لحاظ سے |
| Grading of vegetable for export | برآمد کی غرض سے سبزیوں کی درجہ بندی |
| Graft | ناجائز- آمدنی- رشوت |
| The society today suffers from graft and corruption | آج کل معاشرہ رشوت اور ناجائز آمدنی کی لعنت میں مبتلا ہے |
| Grain | غلہ- جنس |
| Grain compensation allowance | بھتہ / الاؤنس معاوضہ اجناس |
| Grain godown | غلہ گودام |
| Grain supply scheme | منصوبہ بہم رسانی غلہ |
| Grant | منظوری- منظور شدہ رقم- عطیہ |
| Grant of financial and administrative powers | مالیاتی اور انتظامی اختیارات کی منظوری یا عطا |
| Grant for encouragement of literature | فروغ ادب کے لیے مالی منظوری |
| Voted grant in the budget | منظور شدہ رقوم درمیزانیہ |
| Grant-in-aid | زرامداد |

| | |
|---|---|
| Welfare Societies depend on grand-in-aid from the government | رفاہی انجمنیں حکومت کے زرامداد پر بھروسہ کرتی ہیں |
| Granting Authority | مختار منظوری |
| Gratuity | انعامیہ |
| Gratuity payment order | حکم نامہ ادائیگی انعامیہ |
| If the total service is less than ten years gratuity is paid in place of pension | اگر مجموعی ملازمت کی مدت 10 سال سے کم ہو تو پنشن کی بجائے انعامیہ کی ادائیگی ہوتی |
| Grave | شدید۔ سنگین۔ نازک |
| Grave condition | نازک حالت |
| Grave disorder | شدید بدنظمی |
| Grave misconduct | سنگین غلط رویہ |
| Grave objection | شدید اعتراض |
| Grave risk | شدید خطرہ |
| Admission into the hospital in grave condition | ہسپتال میں داخلہ نازک حالت میں |
| He was suspended on a charge of grave misconduct | اسے سنگین غلط رویے کے لزام میں معطل کر دیا گیا |
| The meeting ended as a result of grave disorder | شدید بدنظمی کے نتیجے میں اجلاس ختم ہو گیا |
| Grievance | شکایت |
| Grievance against the administration | انتظامیہ کے خلاف شکایات |
| Grievance committee | مجلس (وصولی) شکایات |
| Grievous | شدید |
| Grievous bodily harm | شدید ضرر جسمانی |
| Grievous injuries | شدید زخم |
| Grievous loss | شدید نقصان |
| Gross | مجموعی |
| Gross annual rental value | جملہ سالانہ مالیت کرایہ |
| Gross assessed revenue from all sources | تمام ذرائع سے تشخیص کردہ جملہ آمدنی |
| Gross expenditure | مجموعی / جملہ / کل خرچ |
| Gross investment | جملہ سرمایہ کاری |
| Gross interest | کل سود |
| Gross misconduct | سنگین غلط روی |
| Gross national produce | مجموعی قومی پیداوار |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Gross negligence | شدید غفلت |
| Gross weight | کل وزن |
| Wilful disobedience constitutes gross misconduct | دانستہ حکم عدولی سنگین غلط روی کے مترادف ہے |
| Grounds | وجوہ |
| Grounds appeal | وجوہات اپیل |
| Grounds for arrest | گرفتاری کی وجوہ |
| Grounds for objection | برائے عذر داری |
| Grounds for recommendation | وجوہ سفارش |
| Good grounds for action | کارروائی کے لیے معقول وجوہ |
| On of urgency | شدید ضرورت کی بناء پر |
| On the medical grounds | طبی وجوہ کی بنا پر |
| Group | گروہ- مجموعہ |
| Group discussion encourages mutual consultation | گروہی مذاکرت سے باہمی صلاح مشورہ کی حوصلہ افزائی ہوتی ہے |
| Group insurance | اجتماعی بیمہ |
| Group wage system | اجتماعی / گروہی اجرت کا طریقہ |
| Growth | افزائش |
| Growth of expenditure | افزائش اخراجات |
| Guarantee | ضمانت |
| Guarantee bond | ضمانت نامہ |
| Guarantor | ضامن |
| Guard | پہرہ- محافظ- سدباب |
| Guard against the risk | خطرہ کا تدارک / سدباب کرنا |
| Guard commander | سالار دستہ |
| Guard honour | سلامی- سلامی کا دستہ |
| Guard rail | حفاظتی جنگلا |
| To be on guard against threat to national security | قومی سلامتی کو خطرہ کے خلاف خبر دار رہنا- محتاط رہنا |
| Guiding | رہنا |
| Guiding principles | رہنما اصول |
| Gulity | قصوروار- مجرم |

| | |
|---|---|
| He was not guilty of misconduct | وہ غلط روی کا قصوروار نہیں تھا |
| He pleaded guilty | اس نے اقرار جرم کر لیا |
| He pleaded not guilty | اس نے صحت جرم سے انکار کیا |
| Habitual | عادی |
| Habitual criminal | عادی مجرم |
| Habitual delay | عادتی تاخیر |
| Habitual drunkard | عادتی شرابی |
| Hair | بال- روَان |
| Hair splitting | موشگافی |
| This minor matter does not call for legal hair splitting | اس معمول معاملہ میں قانونی موشگافیوں کی گنجائش نہیں ہے |
| Half | نصف |
| Half average pay | نصف اوسط تنخواہ |
| Half brothers/sister | سوتیلے بھائی / بہن |
| Half daily allowance | نصف بھتہ / نصف الاوَنس |
| Haf finished products | نیم تیار مصنوعات |
| Half margin paper used for the drafts of letters | نصف حاشیہ دار کاغذ جو مراسلات کے مسودہ کے لیے استعمال ہوتا ہے |
| Half yearly | شمشاہی |
| Half yearly statement of account | شمشاہی کیفیت نامہ حساب |
| He proceeded on leave on half average pay | وہ نصف اوسط تنخواہ والی چھٹی پر چلا گیا |
| Halt | قیام |
| Halting allowance | قیام کا بھتہ |
| Halts on tour | دورے کے دوران قیام |
| Hand | ہاتھ |
| Hand bill | دستی اشتہار |
| Hand book used for recording engagements | دستی کتاب جو مصروفیات کے اندراج کے لیے استعمال ہوتی ہے |
| Hand made | ہاتھ کا بنا ہوا |
| Hand over to successor | جانشین کے حوالے کرنا |
| Hand written application | قلمی- خودنوشتہ عرضی |
| Handling | برداشت وگذاشت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Handling arrangements | انتظامات برداشت وگذاشت |
| Handling charges | اخراجات برداشت وگذاشت |
| Handling contract | ٹھیکہ لینا |
| Handicapped | معذور |
| Handicapped worker | معذور کارکن |
| He is handicapped due to shortage of staff | وہ عملے کی کمی کے ہاتھوں مجبور ہے |
| Haulage | بارکشی- سامان ڈھونا |
| Use of tractors for haulage | سامان ڈھونے کے لیے ٹریکٹر کا استعمال |
| Harbour | بندرگاہ- جائے پناہ- پناہ دینا |
| Safe harbour for criminals | مجرموں کے لیے محفوظ جائے پناہ |
| To harbour a grudge against some one | کسی کے خلاف دل میں دشمنی رکھنا |
| To provide a harbour for stollen goods | چوری کے مال کے لیے پناہ گاہ مہیا کرنا |
| Harbouring an offender | مجرم کو پناہ دینا |
| Hard | سخت- مشکل |
| Hard and fast rules | لگے بندھے قاعدے |
| Hard labour | سخت- تعزیزی مشقت |
| Hard ware | دہاتی سامان |
| Hard task master | سخت گیر آقا- سخت محنت لیے والا نگران |
| Hardened | عادی پکا |
| Hardened criminal | عادی مجرم |
| Head | میر- صدر- سربراہ |
| Head chargeable | مد جس سے واجب الادا ہو |
| Head clerk | میر محرر، ہیڈ کلرک |
| Head draftsman | میر، ہیڈ نقشہ نویس |
| Head examiner | صدر ممتحن |
| Head line | سرخی (اخبار) عنوان |
| Head of account | مد حساب |
| Head of office | سربراہ محکمہ |
| Head office | صدر دفتر |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Heading | سرنامہ، عنوان، رخ |
| The heading in a typed demi official letter is written in own hand | ٹائپ شدہ نیم سرکاری مراسلہ میں بھی سرنامہ اپنے ہاتھ سے لکھا جاتا ہے |
| Heading of the article | مقالے کا عنوان |
| The procession was headling towards city centre | جلوس کا رخ شہر کے مرکز کی طرف تھا |
| Heading towards trouble | مصیبپ کی طرف جانا |
| Headquarters | صدر مقام |
| District headquarters | ضلعی صدر مقام |
| Headquarters Police Station | تھانہ صدر مقام |
| Heads | مدات |
| Heads of accounts | مدات حسابات |
| Heads of classification | مدات قسم بندی |
| Heads of income | مدات آمدنی |
| Health | صحت |
| Health & safety rules | صحت و سلامتی کے قواعد، قواعد صحت و سلامتی |
| Health bulletin | خبرنامہ صحت، اعلامیہ صحت |
| Health certificate | تصدیق نامہ صحت |
| Compulsory health insurance is among the terms of employment | لازمی بیمہ صحت ملازمت کی شرائط میں شامل ہے |
| Hearing | سماعت ( مقدمہ وغیرہ) |
| Hearing adjourned sine die | سماعت بلاتعین تاریخ ملتوی کر دی گئی |
| Hearing in absentia | سماعت دوران عدم حاضری |
| Hearing exparte | یک طرفہ سماعت |
| Heavy | بھاری، شدید |
| Heavy expenditure on renovation of building | عمارت کی بحالی کے بھاری اخراجات |
| Heavy rains caused damage to standing crops | شدید بارشوں کے کھڑی فصلوں کو نقصان پہنچانا |
| Heavy duty | بھاری ٹیکس |
| Heavy industry is the real sign of national progress | بھری صنعتیں ملکی ترقی کا صحیح نشان ثبوت ہیں |
| Held in Abeyance | معرض التوا میں |
| The file was held in Abeyance | مزید اطلاعات آنے تک مسل کو معرض التوا میں رکھا گیا تھا |
| Hereafter | اس کے بعد، من بعد |

| | |
|---|---|
| No concession in fee will hereafter be allowed | س کے بعد فیس میں کسی رعایت کی اجازت نہیں دی جائے گی |
| Hereby | بذریعہ ہذا |
| It is hereby informed that | بذریعہ ہذا اطلاع دی جاتی ہے |
| The earlier order of 27/12/83 is hereby cancelled | کا پہلا حکم نامہ بذریعہ ہذا منسوخ کیا جاتا ہے |
| The effective date of the sanction is hereby revised | منظوری کی قابل عمل تاریخ بذریعہ ہذا تبدیل کی جاتی ہے |
| Hereditary | آبائی، موروثی، نسلی |
| Hereditary desease | موروثی مرض |
| Hereditary estate | موروثی جاگیر |
| Hereditary property | موروثی جائیداد |
| Here in after | ذیل میں، بعد ازیں، آگے چل کر، درج ذیل اشیاء |
| The articales here in after | اشیاء جن کا ذیل کی فہرست میں ذکر ہے |
| Hereunto | ہذا |
| Hereunto annexed | منسلکہ ہذا |
| Hereunto set and subscribed their hands and seals | اس تحریر پر اپنے دستخط ثبت کیے اور مہریں لگائیں |
| Herewith | اس کے ساتھ، مع ہذا |
| List is forwarded herewith | فہرست اس کے ساتھ ہی بھیجی جاتی ہے |
| High | اعلیٰ، اونچا |
| High powered Committee | وسیع الاختیار مجلس اعلیٰ اختیار کی کمیٹی |
| High flood | شدید سیلاب |
| High level meeting | اونچے درجے کے افسران کی میٹنگ |
| High standard of efficiency | صلاحیت / کارکردگی کا اعلیٰ معیار |
| High water mark | نشان انتہائے طغیانی |
| Higher | اعلیٰ تر |
| Higher authority | اعلیٰ تر حاکم |
| Higher capacity for work | اعلیٰ تر استعداد کار یا کام کرنے کی بہتر صلاحیت، زیادہ کام کرنے کی صلاحیت |
| Higher seals of pay | اعلیٰ درجات تنخواہ |
| Higher proficiency pay | بہتر صلاحیت کی تنخواہ |
| Higher standard | اعلیٰ معیار |
| Hill | پہاڑ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Hill allowance | پہاڑی بھتہ، الاؤنس |
| Hill road tax | محصول پہاڑی سڑک |
| Hill station | پہاڑی صحت افزا مقام |
| Hire | ملازم رکھنا، کرایہ پر لینا |
| Powers of hire & fire | اختیارات تقرری و موقوفی، اختیارات تقرری و برطرفی |
| Hiring | کرایہ پر لینا |
| Hiring agreement | معاہدہ کرایہ |
| Hiring and borrowing | ادھار اور کرایہ پر لینا |
| His Excellency | ضیلت ماب |
| His excellency the ambassador of Saudi Arbia | فضلیت ماب سفیر سعودی عرب |
| History | تاریخ |
| History and depreciation register | رجسٹر کوائف و فرسودگی |
| History of Gazetted officers | سوانح / کوائف افسران جریدہ |
| History of Service | سوانح ملازمت |
| Hoarding | ذخیرہ اندوزی |
| Hoarding and profiteering are social evils | ذخیرہ اندوزی اور نفع خوری معاشرتی برائیاں ہیں |
| Hold | رکھنا |
| Hold in abeyance | التو میں رکھنا |
| information | مسل کو باقی ماندہ اطلاعات کی وصولی تک التو میں رکھا جائے |
| Hold | پکڑنا، تھامنا، روکے رکھنا |
| Hold an office | عہدے پر مامور ہونا |
| Hold a licence | اجازہ رکھنا |
| Hold a special position in the organization | تنظیم میں خصوصی حیثیت کا حامل ہونا |
| Home | گھر، ملک |
| Home consumption | گھریلو، ملکی کھپت |
| Hoe department | محکمہ داخلہ |
| Home made tools and implements | خالہ ساز ملکی آلات |
| Honest | دیانت دار، دیانت دارانہ |
| Hones belief | دیانت دارانہ رائے |

| | |
|---|---|
| Honorarium | اعزازیہ |
| Honoraria & fees | اعزازیے اور فیس |
| Honoraria & fees paid to consultants charged to contingent expenditure | صلاح کاروں کو ادا کیے جانے والے اعزازیے اور فیس جو ہنگامی اخراجات سے ادا ہوں |
| Hot | گرم، سرگرم |
| Hot and cold weather charges | اخراجات گرما و سرما |
| Hot pursuit | سرگرم تعاقب |
| Hot weather establishment | عملہ موسم گرم |
| House | مکان |
| House allotment Committee | مجلس الاٹمنٹ مکانات یا مجلس تعین مکانات |
| House building advance | قرضہ برائے تعمیر مکان |
| House on property tax | محصول مکان یا جائیداد |
| House rent allowance | بھتا کرایہ مکان یا کرایہ مکان الاؤنس |
| House surgeon | مقیم سرجن |
| House tax | محصول مکان |
| Housing | قامت کاری، تعمیر مکانات حلقہ |
| Housing settlement sector | حلقہ تعمیر مکانات و آبادکاری |
| Housing design | عمارتی نقشہ |
| Housing scheme | عمارتی منصوبہ |
| Human | انسانی |
| Despite all possible human care | تمام ممکن انسانی احتیاطی تدابیر کے باوجود |
| Fit for human consumption | انسانی استعمال کے قابل |
| Human aspects of the application of law should not be overtooked | قانون کے اطلاق کے انسانی پہلو نظر انداز نہیں کرنے چاہیں |
| Husband | نگران، مختار، منتظم |
| Husbanding of resources | وسائل کا استعمال یا وسائل سے استفادہ کرنا |
| Hypothetical | قیاسی، فرض کردہ |
| Hypothetical conditions | مفروضہ، فرض کردہ حالات |
| Hypothetical or assumed figure | قیاسی یا فرض کردہ رقم |
| Hypothetical question | امر مفروضہ، قیاسی سوال، مسئلہ |
| I | میں |

| | |
|---|---|
| I agree | مجھے اتفاق ہے |
| I hereby declare | میں بذریعہ ہذا اقرار کرتا ہوں |
| I shall be glad to be informed | جھے اطلاع دے کر ممنوں فرمایا جائے |
| I would therefore, suggest | لہذا میں تجویز پیش کرتا ہوں |
| I am | میں ہوں |
| I am desired to acknowlege receipt | حسب ایمار سید ارسال خدمت ہے |
| I am directed to convey the sanction | میں حسب ہدایت آپکو۔۔۔۔کی منظوری کی اطلاع دیتا ہوں |
| I am directed to forward | حسب ہدایت۔۔۔۔۔ارسال ہے |
| I am directed to inform you | حسب ہدایت آپ کو اطلاع دیتا ہوں |
| I am directed to invite your a attention | حسب ہدایت آپ کی توجہ مبذول کرائی جاتی ہے |
| I am directed to request | حسب ہدایت درخواست کی جاتی ہے |
| I am directed to say, state | حسب ہدایت گزارش کرتا ہوں |
| I am to refer to your letter No, | آپ کے مراسلہ نمبر۔۔۔۔۔کی طرف توجہ دلائی جاتی ہے |
| I am to request | درخواست ہے |
| I am to submit | گزارش ہے |
| Ideal | مثالی، تصویری، معیاری |
| Ideal conditions for setting up industries | مثالی حالات برائے صنعت یا صنعتیں |
| Ideal industrial peace | مثالی صنعتی امن |
| Ideal state of affairs | مثالی صورت حال |
| Identical | متماثل، ایک جیسے |
| Same decision can be given in two identical cases | دو ایک جیسے معاملات میں ایک ہی فیصلہ دیا جا سکتا ہے |
| Identification | شناخت |
| Identification by finger prints | انگلیوں کے نشانات کے ذریعے شناخت، شناخت بذریعہ نشانات انگشت |
| Identification card | شناخت نامہ، شناختی کارڈ |
| Identification marks | شناختی نشانات |
| Identification parade | شناخت پریڈ |
| Identity | شناخت |
| Identity card | شناختی کارڈ |
| Identity certificate | تصدیق نامہ شناخت |

To prove indentity
شناخت کرانا

Idle
بیکار

Idle days
بے کاری کے دن، ایام بے کاری

Idle formality
غیر ضروری ضابطہ پرستی

If
اگر

If agreed
بشرط اتفاق، بصورت اتفاق

If approved
بشرط منظوری، بصورت منظوری

Illegel
غیر قانونی

Illegal gratification
غیر قانونی رشوت

Illegal pra ctices in the elections
الیکشن کے دوران غیر قانونی حرکتیں، سرگرمیاں

Illustration
توضیح، تصویر، مثال

This can better be explained with an illustration
یہ ایک مثال دے کر واضح کیا جاسکتا ہے

Immaterial
غیر اہم، غیر موثر

The changes made in the draft are immaterial
مسودے میں کی گئی تبدیلیاں غیر اہم ہیں

Immediate
فوری

Immediate cause of the accident
حادثے کی فوری وجہ

Immediate compliance of the orders is necessary
احکامات کی فوری تعمیل ضروری ہے

Immediate departmental, superior, boss
محکمہ کا قریب ترین افسر اعلی، فوری بالادست

Immediate neighbourhood
عین قریب

Immediate notice of termination of service
ملازمت سے سبکدوشی کی فوری اطلاع، فوری سبکدوشی کی اطلاع

Immediate objective is to seek a Govt: job
فوری مقصد سرکاری ملازمت حاصل کرنا ہے

Immediate payment of outstanding dues
بقایاواجبات کی فوری ادائیگی

Immediate reply requested
فوری جواب کی درخواست ہے

Immediate thorough check
فوری مکمل پڑتال

Immediately
فوراً، فوری

Immediately before the commencement of new financial year
نئے مالی سال کے شروع ہونے سے فوراپہلے، عین قبل

Please contact him immediately on receipt of this letter
اس مراسلہ کے پہنچنے پر فوراًاس سے رابطہ قائم کریں

Please discuss immediately
فوراًبات کریں

Please put up immediately
فوراًپیش کریں

| | |
|---|---|
| This needs to be attended to immediately | اس پر فوری توجہ کی ضرورت ہے،اس فوری توجہ کی ضرورت ہے |
| Imminent | فوری |
| Imminent risk of the building coming down | عمارت گرنے کا فوری خطرہ |
| Immovable | غیر منقولہ |
| All Immovable property has to be declared | تمام غیر منقولہ جائیداد کا اظہار ضروری ہے |
| Immunized | مامون، محفوظ |
| The building was immunized against pests | عمارت حشرات الارض سے محفوظ کی گئی تھی |
| Impartial | غیر جائیداد، غیر جانبدارانہ |
| An impartial inquiry is called for | غیر جانبدارانہ تحقیقات کی ضروت ہے |
| Impediment | رکاوٹ،امر مانع |
| Impediment in law | قانونی رکاوٹ |
| Inadequate resources are an in undertaking the work | ناکافی وسائل کام شروع کرنے میں رکاوٹ ہیں |
| There is no impediment  to the enforcement of law | قانون کے نفاذ میں کوئی امر مانع نہیں ہے |
| Imperfect | ناقص، غیر مکمل |
| Imperfect charge | نامکمل ذمہ داری |
| Imperfect delegation of authority | نامکمل تفویض اختیارات |
| Impetus | تقویت |
| Reduction of duty will give impetus to the exports | محصول کی کمی سے بر آمدات کو تقویت ملے گی |
| Implements | اوزار |
| Certain perecentage of the amount will be spent | محصول کی کمی سے بر آمدات کو تقویت ملے گی |
| Implied | مضمر |
| Implied acceptance | مضمر قبولیت |
| Implied agreement | مضمر اقرارنامہ |
| Implied conditions of the contract render it unacceptable | قبول بنادیتی ہیں |
| Import | دارآمد |
| Import certificate | تصدیق نامہ درآمد |
| Import list | فہرست درآمدت |
| Rebate can be claimed on the basis of import certificate | تصدیق نامہ درآمد کی بناء پر چھوٹ کا مطالبہ کیاجاسکتاہے |
| The Import list is revised periodically | فہرست درآمدت میں وقتاً فوقتاً ردوبدل کیاجاتاہے |

ebooks.i360.pk

| English | Urdu |
|---|---|
| Impose | عائد کرنا |
| It will be improper to impose a fine on the entire locality | پورے علاقے پر جرمانہ عائد کرنا غیر موزوں ہو گا |
| reduction to a lower grade was imposed on him | نچلے درجہ پر تنزلی کی سزا اس پر لاگو کر دی گئی تھی، عائد کر دی گئی تھی |
| Imposition | عائد کردگی |
| Imposition of fine is unjustified | جرمانے کی عائد کردگی بالا جواز ہے، جرمانہ عائد کرنے کا کوئی جواز نہیں ہے |
| Impracticable | ناقابل عمل |
| With so many restrictions the plan is impracticable | اتنی پابندیوں کے ساتھ تجویز ناقابل عمل ہے |
| Impracticable conditions were attached to the contract | معاہدے کے ساتھ ناقابل عمل شرائط منسلک کر دی گئی تھی، معاہدے میں ناقابل عمل |
| Imprest | مستقل پیشگی، امپرسٹ |
| Imprest account | حساب مستقل پیشگی |
| Imprest cash book | نقد بہی مستقل پیشگی |
| Imprest holder | پیشگی دار |
| Improper | بے قاعدہ، غیر واجب، ناجائز، نامناسب |
| Improper influence | ناجائز اثر |
| Improper liberties | ناجائز بے تکلفی |
| Improper use | بے قاعدہ استعمال |
| It will be Improper to impose a fine on the entire locality | پورے علاقے پر جرمانہ عائد کرنا غیر موزوں، نامناسب ہو گا |
| To use improper influence | ناجائز طور پر متاثر کرنا یا ناجائز رسوخ استعمال کرن |
| Improvement | اصلاح |
| maintenance Improvement renewal & replacement | نگہداشت، اصلاح تجدید و تبدیلی |
| Improved | اصلاح یافتہ، بہتر |
| Improved draft to issue | صلاح یافتہ مسودے کا اجراء کیا جائے |
| Improved state of affairs | بہتر صورت حال |
| Improved design of the building is no better | عمارت کا اصلاح یافتہ نمونہ قطعی بہتر نہیں ہے |
| In | میں، بیہ |
| In abeyance | زیر تعویق، زیر التو |
| In ccordance with | ۔۔۔۔کے مطابق |
| In actual practice | عملی طور پر، عملا |
| In addition to | علاوہ ازین، علاوہ بریں |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| In anticipation of orders | بہ امید صدور احکام، احکام کی توقع میں |
| In anticipation of provision of funds | بہ توقع بہم رسانی، رقوم |
| In anticipation of sanction | بہ توقع منظوری |
| In batches of four | چار چار کی ٹولیوں میں |
| In block print | جلی حروف میں |
| In camera | بند کمرے |
| In cancellation of | بہ تنسیخ |
| In case of | بصورت |
| In categorical terms | قطعی الفاظ میں |
| In chronological order | تاریخ وار ترتیب میں، زمانی ترتیب |
| In close proximity | بالکل قریب |
| In combination with | ۔۔۔۔۔ ملا کر |
| In comppliance with | کی تعمیل میں |
| In consultation with | ۔۔۔۔ کے مشورہ سے |
| In continuation of | ۔۔۔۔۔ کے تسلسل میں |
| In custody | زیر حراست، زیر تحویل |
| In default of | بصورت کوتاہی |
| In due course | مناسب وقت پر |
| In exchange for | تبادلے میں، عوضانہ میں |
| In exercise of the powers conferred by | ۔۔۔۔۔ سے حاصل شدہ اختیارات کر بروئے کار لاتے ہوئے |
| In figures | ہندسوں میں |
| In full and final settlement | مکمل اور حتمی بیباکی حساب مکمل اور آخری فیصلہ |
| In good faith | نیک نیتی سے |
| In good time | مقررہ وقت سے پہلے |
| In official capacity | سرکاری حیثیت میں |
| In officialing capacity | بطور قائم مقام، قائم مقام حیثیت میں |
| In order of priority | ترجیحات کے لحاظ سے |
| In order of seniority | بلحاظ تقدم |
| In order of urgency | بلحاظ اہمیت |

| | |
|---|---|
| In original | اصل |
| In partial moditication | جزوی ترمیم کے ساتھ |
| In perpetuity | دواما، ہمیشہ کے لیے |
| In precise terms | واضح الفاظ میں |
| In print | چھپا ہوا، مطبوعہ صورت میں |
| In proper order | مناسب ترتیب میں |
| In proper sequence | درست تسلسل یا ترتیب میں |
| In recognition of services | خدمات کے اعتراف میں |
| In regard to | بابت، بارے میں |
| In respect of | درباره، بابت |
| In response to | جواب میں |
| In round numbers | سالم اعداد میں |
| In sequence | سلسلہ وار |
| In serial order | گنتی کے لحاظ سے ترتیب وار |
| In terms of | بہ اعتبار |
| In that behalt | اس بارے میں، اس کے متعلق |
| In circumstances | اندریں حالات ان حالات میں |
| In the first instance | ابتدا، اولا |
| In his discretion | اپنی صوابدید سے |
| In his own hand | اپنے دستخطوں سے، بقلم خود |
| In kind | اجناس، اشیاء کی صورت میں |
| In lieu of | بجائے، عوض میں، اسی کی جگہ |
| In reply to | کے جواب میں |
| In supersession of previous orders on the subject | اس موضوع پر سابقہ احکام کی تنسیخ میں، اس موضوع پر سابقہ احکام کو منسوخ کرتے |
| In the long run | آخر کار، انجام کار، بالآخر |
| In token of | بطور علامت / علامت کے طور پر |
| Into | سراسر، کلیتا |
| In transit | دوران راہ |
| In words | الفاظ میں |

| | |
|---|---|
| In working order | چالو حالات میں |
| In abeyance | تعویق میں |
| The post may, for the present, be held In abeyance | اسامی فی الوقت تعویق میں رکھی جائے |
| In actual practice this law has been rarely applied | عملی طور پر اس قانون کا بہت کم استعمال کیا گیا ہے |
| In addition to | کے علاوہ |
| In addition to other terms the post carries a special pay as well | دوسری شرائط کے علاوہ اسامی کے ساتھ خصوصی تنخواہ بھی وابستہ ہے |
| Inadequate | ناکافی |
| Inadequate financia resources are an impediment in undertaking the project | ناکافی مالی وسائل منصوبہ، سکیم شروع کرنے میں رکاوٹ بنے ہوئے ہیں |
| Inadmissible | ناقابل قبولیت، ناقابل منظوری |
| The evidence of a person who was not present at the scene is inadmissible in law | قانونی طور پر ایسے شخص کی شہادت، گواہی قابل نہیں ہوتی جو موقع پر موجود نہیں تھا |
| Inadvertence | بے توجہی، بلاارادہ |
| The mistak crept in through | غلطی بلاارادہ وارد ہو گئی |
| Inadvertent | غیر ارادی، نادانستہ |
| The omission was inadvertent | کوتاہی غیر ارادی تھی |
| It has yet to be decided whether the mistake was inadvertently or a fraudulent omission | ابھی یہ فیصلہ باقی ہے کہ غلطی غیر ارادی تھی یا فریب کارانہ فروگزاشت تھی |
| The mistak crept in inadvertently | غلطی نادانستہ طور پر شامل ہو گئی تھی |
| In anticipation of orders | بہ امید احکامات |
| He was allowed to joint duty in anticipation of orders | اسے بہ امید صدور احکام ڈیوٹی پر لے لیا گیا |
| In anticipation of provision of funds | بہ توقع بہم رسانی رقوم |
| The expenditure was incurred | رقم کی بہم رسانی کی توقع پر خرچ کر لیا گیا تھا |
| Inapplicable | غیر متعلق، ناقابل اطلاق |
| The said rules are inapplicable in this case | مذکورہ قواعد کا اطلاق اس معاملہ پر نہیں ہوتا |
| In camera | بند کمرے میں |
| The inquiry Committee held all its meetings in camera | تحقیقاتی کمیٹی کے تمام اجلاس بند کمرے میں ہوئے |
| In actual practice | عملاً، عملی طور پر |
| Inadvertently | غیر ارادی طور پر |
| In cancellation of | بہ تنسیخ--- |

| | |
|---|---|
| In cancellation of the previous O.M. of the same No:- I am directed to convey sanction of the President | اسی نمبر کی گذشتہ دفتری یادداشت کی تنسیخ میں حسب ہدایت صدر مملکت کی منظوری |
| Incapable | ناقابل |
| Sickness has rendered him incapable of further service | بیماری نے اسے مزید ملازمت کے ناقابل بنادیا ہے، بیماری کے باعث وہ مزید ملازمت |
| In case of | بصورت |
| In case of default he will render himeself liable to disciplinary action | تعمیل میں کوتاہی کی صورت میں وہ اپنے خلاف تادیبی کارروائی کا مستوجب ہوگا |
| In case of doubt or dispute | شک یا اختلاف کی صورت میں |
| In case of doubt or dispute the point may be referred to Ministry of Law for clarification | مسئلہ وضاحت کے لیے وزارت قانوں کو بھیج دیا جائے |
| Incapacitated | معذور |
| Employees incapacitated during service are eligible for grant from benevolent fund | جو ملازمین ملازمت کے دوان معذور ہو جاتے ہیں وہ سرمایہ بہبود سے عطیہ کے حقدار |
| Incentives | محرکات، ترغیبات |
| investment | ٹیکس میں کمی کی چھوٹ، بچت اور سرمایہ کاری کی ترغیبات کا باعث ہے |
| Incharge | تحویل دار، جائزہ دار |
| Assistant in charge | معاون جائزدار |
| Incidental | ضمنی، اتفاقی، متعلقہ |
| Incidental charges have to be added to the main expenditre | اتفاق اخراجات کو اصل خرچ میں شامل کرنا پڑتا ہے |
| Incidental issues should not be allowed to influence the decision on main issue | ضمنی امور کو اصل معاملہ کے فیصلہ پر اثرانداز ہونے نہیں دینا چاہیے |
| activities incidental to his business | اس کے کاروبار سے متعلق سرگرمیاں |
| In combination with | بہ اتصال، ملاکر |
| The general terms of service have to be read in combination with specific orders on pay and allowances | ملازمت کی عمومی شرائط کو تنخواہ اور الاؤنس کے خصوصی احکامات کے ساتھ ملاکر پڑھنا |
| Income | آمدنی |
| Income and expenditure return | آمدنی اور خرچ کا گوشوارہ |
| Tax free income | ٹیکس معاف آمدنی |
| Incoming | موصول ہونے والی، آمد |
| Incoming letters are attended to according to the degree of priority | موصول ہونے والے خطوط کی طرف توجہ ان کے درجہ تقدیم کے لحاظ سے دی جاتی ہے |
| In consultation with | بمشورہ |
| The drafts of all legal documents are prepared in consulation with Ministry of Law | تمام وزارت قانون کے مشورہ سے تیار کیے جاتے ہیں |
| In contestable | ناقابل تردید |

| | |
|---|---|
| In evidence | ناقابل تردید شہادت |
| In right of the applicant | درخواست دہندہ کا ناقابل تردید حق |
| In continuation | بہ تسلسل |
| In continuation of this office letter No... | بہ تسلسل مراسلہ دفتر ہذا نمبر۔۔۔۔ |
| dt... | مورخہ۔۔۔۔۔ |
| In correct | غیر صحیح، غلط |
| Incorrect entries | غلط اندراجات |
| In correct statement | غلط بیانی |
| Incorrect stand | غلط موقف (کسی معاملہ میں) |
| Incorrect findings | غلط نتائج |
| Incorrectly | غیر صحیح، غلط طریقہ سے |
| Incorrectly worded | غیر صحیح الفاظ میں تحریر کردہ یا بیان کردہ |
| Increase | اضافہ |
| Increase of pay | تنخواہ میں اضافہ |
| Increased load of work | کام کے بارے میں اضافہ |
| Increase incidence of crime | جرائم کی شرح میں اضافہ |
| Increasing costs | اضافہ پذیر قیمتیں |
| Increment | اضافہ، ترقی |
| Annual increment of pay | تنخواہ کا سالانہ اضافہ |
| Increment certificate | تصدیل نامہ اضافہ |
| Periodic increment | معیادی اضافہ |
| With held increment of pay | ضبط شدہ اضافہ تنخواہ |
| Incriminating | الزامی، قابل مواخذ |
| Incriminating articles | الزامی، قابل مواخذ اشیاء |
| Incriminating circumstances | الزامی حالات |
| Incriminating evidence | الزامی سراغ |
| Incumbent | اسامی دار، مامور |
| The incumbent of the post | اسامی پر مامور شخص |
| Real incumbent of the post | اسامی ہر اصلی مامور یا اصل اسامی دار |

| English | اردو |
|---|---|
| Incur | برداشت کرنا |
| To incur expenditure | خرچ برداشت کرنا |
| Incur liability | ذمہ داری اٹھانا |
| Incurring expenditure in anticipation of provision of fund | خرچ بہ امید بہم رسانی رقوم یار قوم مہیا ہونے کی امید پر خرچ |
| Indefinite | بلا تصریح، غیر معینہ |
| Indefinite payment | بلا تصریح، ادائیگی |
| Indefinite period | غیر معین مدت |
| Indefinite post ponement of recovery | وصولی کا بلا تعین التوا |
| Indefinitely | غیر معین طور پر، بلا تعین |
| The session was postponed indefinitely | اجلاس غیر معین مدت کے لیے ملتوی کر دیا گیا |
| Indemnity | تلافی، تاوان |
| Indemnity bond | تاوان نامہ |
| Indemnity bond to be filled in by employees handling cash | تاوان نامہ جو نقدی کی لین دین سے متعلق ملازمین کو بھرنا پڑتا ہے |
| Indent to | طلب کرنا |
| Indent to form | فارم طلب، طلب نامہ |
| Indentor | طلب کنندہ |
| Indentor of stores | ذخائر، سٹور کا طلب کنندہ |
| Independent | خود مختار، آزاد |
| Independent charge | خود مختار جائزہ، آزادانہ چارج |
| Independent contract | انفرادی ٹھیکہ |
| Independent proof | مستقل ثبوت |
| Independent technical opinion | آزاد فنی مشورہ |
| Independent witness | لاتعلق گواہ |
| Index | اشاریہ |
| Index card | اشاری کارڈ |
| Index head | اشاریہ عنوانات |
| Index No | اشاریہ نمبر |
| Index register | رجسٹر اشاریہ |
| File index | مسلوں کا اشاریہ |

| English | Urdu |
|---|---|
| Indexing | اشاریہ بندی |
| Indexing of files | مسلوں کی اشاریہ بندی |
| Indifferent | بے نیاز، بے پروا |
| Indifferent attitude towards duties | فرائض کے متعلق، بے پرواہ طرز عمل |
| Indifferent health | کمزور صحت |
| Indifferent work | لاپروائی کا کام |
| Indigenous | ملکی، دیسی |
| Indigenous articles | ملکی اشیاء |
| Protection to indigenous industries | ملکی صنعتوں کو تحفظ (فراہم کرنا) |
| Indirect | بالواسطہ |
| Indirect charges, expenses | بالواسطہ اخراجات |
| Indirect taxes | بالواسطہ محصولات |
| In disadvantageous manner | ناموافق طور پر |
| In this case the rules have been interpreted in disadvantageous manner | اس معاملہ میں قواعد کی وضاحت ناموافق طور پر کی گئی ہے |
| Indiscriminate | بلاامتیاز |
| Indiscriminate use of force | طاقت کا بلاامتیاز استعمال |
| Indiscriminate application of negative note | منفی ووٹ کا بے دریغ، بلاامتیاز استعمال |
| Individual | فرد، شخص، انفرادی |
| Individual approach | انفرادی، ذاتی نقطہ نظر |
| Individual complaints add up to a general problem | انفرادی شکایات جمع ہو کر اجتماعی مسئلہ بن جاتی ہیں |
| Individual judgement | انفرادی فیصلہ |
| Inducement | ترغیب |
| Reduction of taxes is an inducement for investment | ٹیکس میں رعایت، چھوٹ سرمایہ کاری کی ترغیب کے لیے ہے |
| Industrial | صنعتی |
| Industrial dispute | صنعتی نزاع |
| Industrial establishments | صنعتی ادارے |
| Industrial estate | صنعتی علاقہ |
| Industrial peace has to be maintained in the interest of output | پیداوار کے مفاد میں صنعتی امن برقرار رکھنا ضروری ہے |
| Because of the mineral resources the area industrial potential | معدنی وسائل کے باعث علاقے میں صنعتی امکانات موجود ہیں |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Industrial production | صنعتی پیداوار |
| Industrial survey | صنعتی جائزہ |
| Industrial tribunal | صنعتی عدالت |
| Industrial disputes can be taken only to an industrial tribunal | صنعتی تنازعہ صرف صنعتی عدالتوں میں لے جائے جاسکتے ہیں |
| Industrial unit | صنعتی واحدہ، ادارہ |
| In exercise of | بروئے کارلاتے ہوئے |
| In exercise of the powers conterred under Article 7 of Paksitan Citizenshop Act | قانون شہریت پاکستان کی دفعہ کے تحت حاصل شدہ، تفویض شدہ اختیارات کو بروئے |
| Interior | ادنی، کمتر |
| Interior grade | ادنی درجہ |
| Interior post | کمتر اسامی، ادنی اسامی |
| Interior scale of pay | کمتر شرح تنخواہ |
| Interior servants | ادنی ملازمین |
| Interior service | ادنی ملازمت |
| Reduction to interior post | کمتر درجہ کی اسامی پر تنزلی |
| Information | اطلاع، معلومات |
| Information asked for may please be supplied | ازاراہ کرم مطلوبہ معلومات مہیا کی جائیں |
| Basic information | بنیادی، معلومات |
| Informative | معلوماتی |
| The material distributed in the meeting was quit informative | جو مواد اجلاس میں تقسیم کیا گیا وہ کافی معلوماتی تھا |
| The same amount has to be written informative as well | یہی رقم اعداد میں بھی لکھنا ہوتی ہے |
| Informed | مطلع ہوا، مطلع کیا |
| I shall be glad to be informed | مجھے اطلاع دے کر ممنوں فرمایا جائے |
| Infra | تحت، ذیل |
| Infra marginal | تحت حاشیائی، تحت اختتامی |
| Infra marginal notes | تحت حاشیائی نوٹ |
| Para 17... | ذیل کا پیرا 17 |
| Infringement | خلاف ورزی |
| Infringement of copy right | خلاف ورزی حق تصنیف |
| Infringement of office discipline is misconduct | دفتری انضباط کی خلاف ورزی غلط روی ہے |

| | |
|---|---|
| Infringement of orders & rules | احکام اور قواعد کی خلاف ورزی |
| Infructuous | لاحاصل |
| infructuous | ملزم کی موت کے باعث مزید کارروائی لاحاصل ہو گئی |
| In good faith | نیک نیتی سے |
| An amount overdrawn in good faith can be written off | زائد رقم جو نیک نیتی سے وصل کر جائے وہ قلم رد کی جا سکتی ہے |
| Initial | ابتدائی، پہلا |
| Initial account | ابتدائی حساب |
| Initial and Subsidiary Accounts Rules | ابتدائی و ذیلی حسابات کے قواعد |
| Initial appointment | ابتدائی تقرر |
| Initial capital | ابتدائی سرمایہ |
| Initial charges of the project | ابتدائی اخراجات منصوبہ |
| Initial grant | ابتدائی گرانٹ، عطیہ |
| Initial impression was not favourable | پہلا تاثر موافق نہ تھا یا ناموافق تھا |
| Initial pay of the grade | گریڈ کی ابتدائی تنخواہ |
| Initial reaction was hostile | پہلا ردعمل مخالفانہ تھا |
| Initially | شروع سے، ابتدا |
| Initially he was not a good worker but picked up gradually | شروع میں وہ اچھا کارکن نہیں لیکن بتدریج بہت ہو تا گیا |
| Initials | مختصر دستخط، ابتدائی حروف |
| the initials in the margin were incorrectly dated | حاشیہ میں مختصر دستخطوں پر غلط تاریخ دی گئی تھی |
| In figures | اعداد میں |
| Injunction | حکم امتناعی |
| An interim injunction from a Court can maintain statusquo till the final decision | عدالت کا عبوری حکم امتناعی آخری فیصلہ ہونے تک موجودہ صورت حال برقرار رکھ سکتا |
| Inland | ملکی، اندرون ملک |
| Inland trade | ملکی تجارت |
| Inland travel | اندرون ملک سفر |
| Inner | اندرونی |
| Inner cover for secret papers | خفیہ کاغذات کے لیے اندرونی لفافہ |
| Inner story | درپردہ حقائق |
| In order to comply with the rules | بغرض تعمیل قواعد |

| | |
|---|---|
| Inordinate | غیر معمولی |
| Inordinate delay | غیر معمولی تاخیر |
| Inordinate dealy in urgent cases cannot be ignored | ترجیحی معاملات میں غیر معمولی تاخیر نظرانداز نہیں کی جاسکتی |
| In pursuance of official duties | سرکاری فرائض کی تعمیل میں |
| Inquiry | تحقیقات |
| An impartial inquiry is called for | غیر جانبدارانہ تحقیقات کی ضرورت ہے |
| Inquiry Officer | افسر تحقیقات |
| Inquiry report | تحقیقاتی رپورٹ |
| In round numbers | سالم اعداد میں |
| The electric charges are calculated in round numbers; amount less tha fifty paisas being ignored | بجلی کے اخراجات کا حساب سالم اعداد میں لگایا جاتا ہے، پچاس پیسے سے کم کیر قوم نظر |
| Inspection | معائنہ |
| Inspection charges | اجرت معائنہ |
| Inspection fee | فیس معائنہ |
| Inspection note put up by the Inspector | یادداشت معائنہ جو ناظر نے پیش کی |
| Inspection of the record | مسلوں کا معائنہ |
| Periodical inspection is one of the duties of senior officers | معیادی معائنے اعلیٰ افسران کے فرائض میں شامل ہیں |
| Inspection report | معائنہ رپورٹ |
| Instability | عدم استحکام |
| The structure is unsafe because of instability | عدم استحکام کے باعث ڈھانچہ (عمارت) غیر محفوظ ہے |
| Installation | تنصیب |
| Installation of telephone system has been completed | ٹیلیفون کے نظام کی تنصیب مکمل ہوگئی ہے |
| Instalment | قسط |
| Instalment of insurance premium | بیمہ پالیسی کی قسط |
| Instalment of motor car advance | موٹر کار کے قرضہ کی قسط |
| The loan is recoverable in 20 .....s | قرضہ بیس قسطوں میں واجب الادا ہے |
| Instalment buying | اقساط، اقساطی خریدکاری |
| Instalment system for purchase | قسطوں میں خریداری، طریقہ قسط بندی برائے خرید |
| Institutional | ادارے |
| Institutional control over education system is necessary | تعلیمی نظام پر اداراتی نگرانی ضروری ہے |

| | |
|---|---|
| Institutions | ادارتی، ادارے |
| The number of educational institutions has gone up | تعلیمی اداروں کی تعداد بڑھ گئی ہے |
| Democratic institutions are the basis of representative system of Government | جمہوری ادارے نمائندہ طرز حکومت کی بنیاد ہیں |
| Instructions | ہدایات |
| Submitted for instructions | بغرض ہدایات پیش ہے |
| Insubordination | سرکشی، نافرمانی |
| Act of insubordination | نافرمانی کا فعل |
| Penalty for insubordination | نافرمانی، سرکشی کی سزا |
| Wilful absence,amounts to ... | بالارادہ غیر حاضری نافرمانی، سرکشی کے مترادف ہے |
| Insufficient | ناکافی |
| Case was dismissed for insufficient proof | مقدمہ ناکافی ثبوت کی بنیاد پر خارج کر دیا گیا |
| Funds released for the project are insufficient | منصوبہ کے لیے مہیا کردہ رقم ناکافی ہے |
| Evidence produced was insufficient for conviction | پیش کردہ شہادت سزایابی کے لیے ناکافی تھی |
| In supersesion of | بہ تنسیخ |
| In supersession of previous orders on the subject I am directed to convey sanction of the President | اس موضوع پر تمام گزشتہ احکام کی تنسیخ کے ساتھ حسب ہدایات صدر مملکت کی |
| Intelligence | خبر، ذہانت |
| Intelligence Bureau | بیورو اطلاعات، خبرات |
| Intelligence officer | افسر خبر رسانی |
| Intelligence test | ذہنی آزمائش، آزمائش ذہانت |
| Intelligence quotient | قدر ذہانت |
| His intelligence quotient is very high | اس کی ذہانت کا درجہ بہت اونچا ہے |
| Insurance | بیمہ |
| Insurance against damag, fire, theft | نقصان آتشزدگی، چوری کے خلاف بیمہ |
| Insurance all risks | کل خطرہ بیمہ |
| Insurance policy | بیمہ پالیسی |
| Compulsary Group insurance of Govt: employees | سرکاری ملازمین کا لازمی اجتماعی بیمہ |
| Intact | جوں کا توں، بجنسہ |
| The lost bag was soon found intact | گمشدہ بیگ جلدی ہی جوں کی توں مل گیا |

| | |
|---|---|
| Intellectual | تعقلی، ذہنی |
| Intellectual effort | ذہنی کاوش |
| Intellectual exercise | ذہنی مشق |
| Intellectual level | ذہنی سطح |
| Intellectual level of students to be equal | طلباء کی ذہنی سطح برابر ہونی چاہیے |
| Intelligent | ذہین |
| He is abnormally intelligent | وہ معمول سے زیادہ ذہین ہے |
| Intelligent compreshension | صحیح ادراک |
| Integrated | یکجا کردہ، جمع کردہ، مجموعی |
| Integrated seniority list | مجموعی فہرست تقدم |
| general information | یکجا کردہ گریڈوں کی مجموعی فہرست تقدم اطلاع عام کے لیے شائع کر دی گئی |
| Integity | دیانت داری |
| service | مشکوک دیانت داری والے لوگ سرکاری ملازمت کے لیے موزوں نہیں ہوتے |
| Intensive | عمیق، شدید، بغور، تفصیلی |
| Intensive revenue audit | عمیق محاسبہ محاصل، دقیق محاسبہ محاصل |
| Intensive care unit | عمیق نگہداشت کا شعبہ |
| Intensive examination | دقیق معائنہ |
| Intensive study | عمیق مطالعہ |
| Inter | درمیان، بین |
| Inter change of delegation between the two countries | دونوں ممالک کے درمیان وفود کے تبادلے |
| Inter change | باہمی تبدیلی |
| Inter communication | باہمی مراسلت |
| Inter departmental transactions | بین محکماتی معاملات |
| Inter dependance of trade & agriculture | تجارت اور زراعت کا باہمی انحصار |
| Inter governmental adjustments | بین الحکومتی تسویہ جات |
| Inte Government transactions | بین الحکومتی لین دین |
| Inter government transfers | بین الحکومتی تبادلے، انتقالات |
| Inter provincial transfers | بین الصوبائی تبادلے |
| Interest | مفاد، سود، دلچسپی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Govt: has no interest in this matter | حکومت کو اس معاملہ سے کوئی دلچسپی نہیں ہے |
| Interest of the Govt: is not involved | حکومت کا مفاد وابستہ نہیں ہے |
| Interest bearing securities | سودی تمسکات |
| Interest charged on permanent loans | مستقل قرضوں پر عائد کردہ سود |
| Interest free advance | بلاسود پیشگی، قرضہ |
| Interest groups in the labour unions | مزدور انجمنوں میں مفاداتی گروہ |
| Interest on sale proceeds of land | اراضی کی فروخت کی قیمت پر سود |
| Interim | عبوری، درمیانی مدت کا |
| An interim injunction from a Court can maintain statusquo till the final decision | عدالت کا عبوری حکم امتناعی آخری فیصلہ ہونے تک موجودہ صورت حال برقرار رکھ سکتا |
| Interim | درمیانی، درمیانی مدت کا |
| Ad hoc appointment during the interim period | درمیانی مدت کے لیے فی الوقتی تقرر |
| Interim relief | عبوری امداد |
| Interim reply till the final decision | آخری فیصلہ سے قبل اثنائی جواب |
| Intermediary | توسط، (شخص)، درمیانی واسطہ |
| Talks were held without any intermediary | مذاکرت کسی درمیانی واسطہ کے بغیر کیے گئے |
| To act as intermediary | توسط کے طور پر کام کرنا |
| Intermittant | وقفہ دار، غیر مسلسل |
| Intermittant fever | نوبتی (وقفہ دار) بخار |
| Intermittant rains | وقفہ وقفہ سے ہونے والی بارش |
| Intermittant wave of crimes has up set the authorities | وقفہ وقفہ سے رونماہونے والے جرائم کے تسلسل نے حکام کو پریشان کر دیا ہے |
| Internal | اندرونی، داخلی |
| Internal affairs | داخلی معاملات |
| Internal discipline | داخلی نظم وضبط |
| Internal peace | اندرونی امن |
| Internal security | داخلی سلامتی |
| Good neighbourly relations demand non interference in each others internal affairs | اچھے ہمسائیگی کے تعلقات کا تقاضا ہے کہ ایک دوسرے کے داخلی معاملات میں دخل نہ |
| strict application of rules ensures internal discipline | داخلی نظم وضبط قواعد کے سخت نفاذ سے برقرار رہتا ہے |
| International | بین الاقوامی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| International conference | بین الا قوامی مجلس مشاورت کانفرنس |
| national interest | اہم بین الا قوامی کانفرنسوں میں شرکت کرنا قومی مفاد میں ہوتی ہے |
| Internment | نظر بندی |
| The period of internment was extended by special orders | خصوصی احکام کے ذریعے نظر بندی کی معیاد میں توسیع کر دی گئی تھی |
| Interpret | ترجمہ کرنا، معنی اخذ کرنا |
| Interpret literally | لغوی معنی مراد لینا، لفظی معنی اخذ کرنا |
| Interruption | رکاوٹ، خلل اندازی |
| Interruption of supply | بہم رسانی میں رکاوٹ |
| Interruption in thought process | سوچ کے عمل خلل اندازی |
| Interpretation | تعبیر، توضیع، تشریح، وضاحت |
| Interpretation clause | تشریحی توضیحی شق |
| Interpretation of conditions | شرائط کی وضاحت |
| Interpretation of rules is the responsibility of concerned authority | قواعد کی وضاحت کرنا متعلقہ حاکم کی ذمہ داری ہے |
| Interval | وقفہ |
| Interval for prayers | نماز کا وقفہ |
| Refreshments will be served during the interval in the meeting | اجلاس میں وقفہ کے دوران مفرحات پیش کیے جائیں گے |
| Interwoven | ہم بافت |
| The two existing laws were interwovenl for creating the new statute | دونوں موجودہ قوانین کی ہم بافتگی سے نیا قانون ظہور میں آیا، یا نئے قانون کی تخلیق |
| In the absence | عدم موجودگی |
| In the absence of any provision to the contrary the contents of this article shall be binding | کسی برعکس شرط کی عدم موجودگی میں اس دفعہ کے مندرجات لازمی، قابل پابندی |
| In the interest of public service | خدمت عامہ کے مفاد میں |
| His resignation could not be accepted | خدمت عامہ کے مفاد میں اس کا استعفی منظور نہ کیا جاسکا |
| In this connection | اس ضمن میں |
| In this connection attention is invited to this office letter of even No. dated | اس ضمن میں اس دفتر کے اسی نمبر کے خط مورخہ ۔۔۔۔۔۔ کی طرف توجہ مبذول |
| Intimate | اطلاع دینا |
| Intimate knowledge of rules and regulations | قواعد وضوابط سے گہری، بخوبی واقفیت |
| Intimation | اطلاع |
| Advance intimation | پیشگی اطلاع |

| | |
|---|---|
| Intimation from | فارم اطلاع |
| It is advisable to send advance intimation about the meeting | میٹنگ کے بارے میں پیشگی اطلاع بھیجنا مناسب ہو گا |
| Introduction | تعارف، تمہید، مقدمہ، نفاذ |
| The literary standing of the speakers needs no introduction | مقرر کی ادبی حیثیت کسی تعارف کی محتاج نہیں ہے |
| The introduction of another law is unnecessary | ایک اور قانون کا نفاذ غیر ضروری ہے |
| Introductory | تعارفی، تمہیدی |
| Introductory letter | تعارفی مراسلہ |
| Introductory remarks | تعارفی کلمات |
| The candidate did not carry any introductory letter | امیدوار کے پاس کوئی تعارفی خط نہیں تھا |
| The introductory remarks were too lengthy | تعارفی کلمات بہت طویل تھے |
| Invalid | معذور، ناجائز |
| Invalid carriage | معذور بردار گاڑی |
| Invalid gratuity | انعامیہ گریجوٹی معذوری |
| Invalid pension | پنشن معذوری |
| Due to loss of right hand he was granted invalid pension with gratuity | دائیں ہاتھ کے ضائع ہونے کے باعث اس پنشن معذوری گریجوٹی کے ہمراہ دے دی گئی |
| Invalid claim was rejected | ناجائز مطالبہ رد کر دیا گیا |
| Invalidate | ناجائز قرار دیدیا |
| The Court invalidated the executive orders | عدالت نے انتظامیہ کے احکامات کو ناجائز قرار دے دیا |
| Invariably | ہمیشہ، بلا تاخیر |
| Dismissal from service invariably involves loss of pension | ملازمت سے برطرفی میں ہمیشہ پنشن کی ضبطی شامل ہوتی ہے |
| Inventory | فرد، فہرست |
| Inventory of consumable articless | اشیائے صرف کی فہرست |
| Inventory of stores to be written off | قلم زد کیے جانے والے ذخائر کی فہرست |
| Invest | سرمایہ کاری |
| powers | ایک اچھا منتظم اپنے ماتحتوں کو مناسب اختیارات تفویض کرتا ہے |
| No one will invest in this unproductive project | کوئی بھی اس غیر پیداواری منصوبہ میں روپیہ نہں لگائے گا |
| Investment | سرمایہ کاری، روپیہ لگانا |
| Investment account | حساب سرمایہ اندازی |
| Investment climate is not suitable | سرمایہ اندازی، کاری کی فضا موزوں، مناسب نہیں ہے |

| | |
|---|---|
| Invidious | ناگوار |
| Invidious distinction | ناگوار امتیاز |
| Invidious differentiation | ناگوار امتیاز، تخصیص |
| This invidious differentiation, distinction is very disconcerting | ایسی ناگوار تخصیص بے حد پریشان کن ہے |
| Invite | دعوت دینا، منعطف کرانا، بلانا، مبذول کرانا |
| Attention is invited to your letter No.... | آپ کے مراسلہ نمبر۔۔۔۔۔کی طرف مبذول کرائی جاتی ہے |
| Directed to invite your attention | حسب ہدایت آپ کی توجہ منطف کرائی جاتی ہے |
| Invite to dinner | عشائیہ کی دعوت دینا |
| To invite attention to previous corespondence | گذشتہ مراسلت کی طرف توجہ مبذول کرانا |
| Invitation | دعوت |
| Invitation card | دوعوتی رقعہ، دعوت نامہ |
| Invitation to speak at the meeting | جلسہ کو خطاب کرنے کی دعوت |
| Guest without invitation | بن بلایا مہمان |
| Invoice | بیجک |
| Invoice for store despatched | بیجک مال مراسلہ |
| Invoice of stores | بیجک سامان |
| The invoice arrived after the stores had been delivered | بیجک سامان کی وصولی کے بعد پہنچا |
| Invoiced | بیجک میں درج |
| Invoiced amount | بیجک میں درج رقم |
| Invoiced price was more than the actual cost | بیجک میں درج قیمت اصل لاگت سے زیادہ تھی |
| Involuntary | غیر رضاکارانہ، غیر ارادی |
| Involuntary halt due to cancellation of flights | پروازوں کی تنسیخ کے باعث غیر ارادی قیام |
| Involuntary presence at the site | موقع پر غیر ارادی موجودگی |
| Iron | لوہا، استری |
| Iron clad | آہن پوش |
| Iron ore | لوہے کی کچ دھات |
| Iron ore deposits | خام لوہے کے ذخائر |
| Iron out | ہموار کرنا |
| Iron out the differences | اختلاف دور کرنا |

| | |
|---|---|
| Irrecoverable | ناقابل وصول |
| Irrecoverable loans have eventually to be written off | ناقابل وصول قرضہ جات بالآخر قلم زرد کرنے پڑتے ہیں |
| Irrefutable | ناقابل تردید |
| Irrefutable evidence was produced by the prosecution | استغاثہ کی طرف سے ناقابل تردید شہادتیں پیش کی گئیں |
| Irregular | بے قاعدہ، بے ضابطہ |
| Irregular attendance | بے قاعدہ حاضریاں |
| Irregular expenditure | بے ضابطہ اخراجات |
| Irregular payment | بے ضابطہ ادائیگی |
| Irregular purchase | بے ضابطہ خریداری |
| Irregular transfer | بے ضابطہ منتقلی، تبدیلی |
| Irregular upkeep of stock accounts | ذخائر کے حسابات کی بے ضابطہ نگہداری |
| Proceedings of the meeting were declared as irregular | اجلاس کی کارروائی کو خلاف ضابطہ قرار دے دیا گیا |
| Irregularities | بے ضابطگیاں |
| A number irregularities were detected by the audit party | محاسبہ پارٹی نے متعدد بے ضابطگیاں دریافت کیں |
| Administrative irregularities | انتظامی بے ضابطگیاں |
| Financial irregularities | مالی بے ضابطگیاں |
| Irrelevant | غیر متعلق، غیر متعلقہ |
| many points were brought in to confuse the issue | اصل مسئلہ کو خلط ملط کرنے کی غرض سے کئی غیر متعلق نکات شامل کر دیے گئے |
| Irrevocable | ناقابل تنسیخ |
| Irrevocable power of attorney cannot be withdrawn | ناقابل تنسیخ مختار نامہ واپس نہیں لیا جا سکتا |
| Isolate | علیحدہ کرنا |
| A good not will isolate the point for decision | ایک اچھا نوٹ (اشارہ یا کیفیت) فیصلہ طلب امر کو علیحدہ نمایاں کر دیتا ہے |
| An ill tempered person isolates himself from his colleagues | ایک بدمزاج شخص اپنے آپ کو اپنے ساتھیوں سے الگ تھلگ کر لیتا ہے |
| Isolated | گریڈ سے الگ، اکادکا |
| Isolated posts | خالی اسامیاں |
| Issue | اجرا |
| Issue to day | آج ہی اجراء کیا جائے |
| Issue as amended | ترمیم شدہ صورت میں اجراء کیا جائے |
| Issue reminders urgently | یاددہانی کا اجراء کیا جائے |

ebooks.i360.pk

| Issue entry | عجلت سے تقاضا کیا جائے |
| --- | --- |
| Issue No | اندراج اجراء |
| Issue Register | اجرائی نمبر |
| Issue under consideration | رجسٹر اجراء |
| Date of issue | امر زیر غور، امر تنقیح طلب |
| Issue less couple | تاریخ اجراء |
| Issues | اجرائیاں، امور، اولاد |
| Issues on cash payment | نقد ادائیگی پر اجرائیاں |
| Issues on indent | فرد طلب پر اجرائیاں |
| Issuing | جاری کرنا |
| Issuing authority | حاکم اجراء |
| Issuing office | دفتر اجراء |
| Item | شق، مد |
| Item 3 in the list | فہرست میں شق نمبر 3 |
| Item under objection | زیر اعتراض مد |
| In working order | چالو حالت میں |
| The machine supplied to the office is not in working order | دفتر کو جو مشین فراہم کی ہے وہ چالو حالت میں نہیں ہے یا وہ کام نہیں کرتی |
| Job | کار، کام |
| Job breakdown | تجزیہ کار، تقسیم کار |
| Job Card No | کام کا کارڈ نمبر |
| Job description | تفصیل کار |
| Job grading | درجہ بندی کار |
| Job less | بے کار، بے روزگار |
| Joining | حاضری |
| Joining pay | تنخواہ مہلت حاضری |
| Joining report | اطلاع حاضری |
| Joining time upto 10 days as permissible on transfer to another station | کسی دوسرے مقام پر تبدیلی کی صورت میں دس دن تک مہلت حاضری کی اجازت ہے |
| Joining time | مہلت حاضری |
| Joint | مشترک |

| | |
|---|---|
| Joint action | مشترک کارروائی |
| Joint action plan | مشترک کارروائی کا منصوبہ |
| Joint administrators | شریک منتظمین |
| Joint agreement | مشترک معاہدہ، اجتماعی معاہدہ |
| Joint and serveral liability | مشترک اور انفرادی ذمہ داری |
| Joint application | مشترکہ درخواست |
| Joint authors | شریک مصنف |
| Joint creditors | مشترک قرض دہندگان، مشترک قرض خواہ |
| Joint debtors | مشترک مقروض |
| Joint Development Board | مشترک مجلس ترقیات |
| Joint family system | مشترک خاندان کا نظام |
| Joint holdings | مشترک کھاتے |
| Joint responsibility | مشترکہ ذمہ داری |
| Joint Secretary | شریک معتمد |
| Joint session of the two Houses | دونوں ایوانوں کا مشترک اجلاس |
| Joint stock Company | شرکت سرمایہ مشترکہ |
| Joint trial | مشترکہ سماعت مقدمہ |
| Joint undivided family | غیر منقسم مشترک خاندان |
| Jointly | مشترکہ طور پر، اجتماعی طور پر |
| Jointly and serverally responsible | مشترکہ اور انفرادی طور ذمہ دار |
| The bridge was jointly under taken by 2 firms | پل بنانے کی ذمہ داری دو فرموں نے مشترکہ طور پر لی تھی |
| Journal | جنرل، روزنامچہ |
| Journey | سفر |
| Journey and halts | سفر اور قیام، سفر و حضر |
| Rates of allowance for journey and halts | سفر اور قیام کے لیے شرح الاؤنس سفر و حضر کے لیے شرح الاؤنس |
| Journey beyond sphere of duty | سفر بیرون حدود فرائض |
| Journey by road | سڑک کا سفر |
| Journey on a course of training | سفر بغرض حصول تربیت |
| Journey performed to give evidence in a court of law | سفر جو عدالت میں گواہی دینے کے لیے طے کیا گیا |

| | |
|---|---|
| Judgement | فیصلہ |
| Judgement in the case | مقدمہ کا فیصلہ |
| Judgement reserved | فیصلہ محفوظ رکھا گیا |
| Judicial | عدالتی |
| Judicial action | عدالتی کارروائی |
| Judicial confession | عدالتی اقبال جرم |
| Judicial decisions | عدالتی فیصلے |
| Judicial lock up | عدالتی حوالات |
| Judicial proceeding | عدالت کی کارروائی |
| Judicial writ | حکمنامہ عدالت |
| Judicious | دانشمندانہ |
| Judicious consideration | دانشمندانہ سوچ بچار |
| Judicious postponement | دانشمندانہ التوا |
| Judicious retreat | دانشمندانہ پسپائی |
| Junior | صغیر، ادنی، متاخر (ملازمت) |
| Junior auditor | محاسب صغیر |
| Junior clerk | محرر صغیر |
| Junior Officers | افسران صغیر |
| Junior time scale | اوقاتی پیمانہ صغیر |
| He was declared junior on the basis of short service | اس کم ملازمت کی بناء پر متاخر قرار دیا گیا |
| Jurisdiction | دائرہ اختیار، اختیار سماعت (قانون) |
| Jurisdiction of High Court extends to the whole of province | عدالت عالیہ کو پورے صوبے میں سماعت کا اختیار حاصل ہے |
| Just | منصفانہ |
| Just cause | معقول وجہ |
| Just decision | منصفانہ فیصلہ |
| Justifiable | حق بجانب |
| Justifiable action | واجب فعل |
| Justification | جواز |
| Justification for absence | غیر حاضری کا جواز |

| | |
|---|---|
| Justification for delay | تاخیر کا جواز |
| Justification for delayed action | تاخیری کارروائی کا جواز |
| Lack of Justification | عدم جواز |
| Justified | جائز |
| Justified act under the circumstances | اندریں حالات جائز کام، کارروائی |
| Justify | جائز قرار دینا، جواز پیدا کنا |
| Justify the absence | غیر حاضری کو جائز قرار دینا |
| To justify a wrong action | غیر حاضری کا جواز دینا، غلط کام کا جواز دینا |
| Keep | رکھنا |
| Keep a note | یادداشت رکھنا، رکھی جائے |
| Keep alive | جاری رکھنا، عمل میں رکھنا |
| Keep informed | باخبر رکھنا، رکھا جائے |
| Keep in darkness | بے خبر، تاریکی میں کھنا |
| Keep on reminding | یاد دلاتے رہنا، رہیے |
| Keep pending | ملتوی، التو میں کھنا، رکھا جائے |
| Keep quiet | خاموش رہنا، جواب نہ دینا |
| Keep in readiness | تیاری کی حالت میں رہنا، رکھنا |
| Keep satisfied | مطمئن رکھنا |
| Keep under lock & key | مقفل رکھنا، رکھیے |
| Keep up to date | تا تاریخ مکمل رکھنا، رکھیے |
| Keep with the cover | مسل پوش کے ساتھ رکھیے |
| Keep with the file | مسل کے ہمراہ رکھیے |
| Please keep it handy | اسے تیار رکھیے |
| Please keep it pending | اسے التو میں رکھیے |
| Please keep on reminding | یاددہانی کراتے رہیے |
| Please keep it for the next financial year | اگلے مالی سال کے لیے رکھ دیجیے |
| Key | کلید، چابی |
| Key board | کلیدی تختہ |
| Key board of typewriter | ٹائپ مشین کا کلیدی تختہ |

| | |
|---|---|
| Key board operator | عامل کلیدی تختہ |
| Key industries such as steel mill | بنیادی / کلیدی صنعتیں از قسم کارخانہ فولاد |
| Key man in the organization | تنظیم میں اہم ترین فرد |
| Kin | رشتہ دار |
| Kith and kin | خویش واقارب |
| Next of kin to be informed in case of emergency | قریبی رشتہ دار جن کو ہنگامی صورت میں یا حادثے کی صورت میں اطلاع دی جائے |
| Kind | قسم، نوعیت، مہربان |
| Kind of industry | صنعت کی نوعیت |
| Kinds of machinery to be imported | درآمد کی جانے والی مشینری کی قسمیں |
| Kind boss | مہربان افسر اعلی |
| Kinship | قرابت، رشتہ داری |
| Consideration of kinship | قرابت کا لحاظ |
| Ties of kinship | قرابت کے بندھن، رشتہ داری کے بندھن |
| Know all men by these presents | ہر خاص وعام پر بذریعہ ہذا واضح ہو |
| Knowledge | علم واقفیت |
| Knowledge of accountancy | حساب داری کا علم |
| Basic knowledge of rules and regulations | قواعد وضوابط کا بنیادی علم |
| Superficial knowledge | سطحی علم |
| Thorough knowledge | پورا پورا کامل علم |
| Keeper | محافظ، نگران، مالک |
| Keeper of horsed | گھوڑوں کا داروغہ |
| Gate keeper | دربان |
| Record Keeper | نگران ریکارڈ |
| Laboratory | تجربہ گاہ |
| Laboratory assistant | مددگار تجربہ گاہ |
| Laboratory attendant | خدمت کار تجربہ گاہ |
| An office cannot be run like a laboratory | دفتر کو تجربہ گاہ کے انداز میں نہیں چلایا جاسکتا |
| Laborious | محنتی، محنت طلب |
| Honorarium is normally granted for doing laborious work | اعزازیہ عام طور پر محنت طلب کام کرنے پر دیا جاتا ہے |

| | |
|---|---|
| Laborious worker by nature | طبعا، فطرتا محنتی کارکن |
| Labour | محنت، مزدوری مزدور |
| Labour charges | مزدوری |
| Labour compulsory | جبری محنت، بیگار |
| Labour force in the agricultural sector | زراعت کے شعبہ میں مزدوروں کی جمعیت |
| Labour management dispute | مزدوروں اور انتظامیہ کا تنازعہ یا آجرا جیر تنازعہ |
| Labour grading for fixation of wages | اجرت کے تعین کی غرض سے مزدوروں کی درجہ بندی |
| Labour problem | مزدوروں کے مسائل |
| Lack of budgetory control | میزانیائی عدم انضباط |
| Lack of foresight | فقدان پیش بنی |
| Lack of funds for the project | منصوبے کے لیے سرمایہ کی قلت |
| Lack of means to undertake the work | کام شروع کرنے کے لیے وسائل کی کمی |
| Lady | خاتون |
| Lady assistant | خاتون مددگار |
| Lady escort for women candidates | زنانہ امیدواروں کے لیے محافظہ |
| Lady steno typist | خاتون مختصر ٹائپ نویس |
| Laid down | مقرر کردہ |
| Laid down in the rules | قواعد میں مقرر کردہ |
| Land | اراضی، زمین |
| Land acquisition for welfare projects | رفاہی مقاصد کے لیے حصول اراضی |
| Land appropriation | تصرف اراضی |
| Land Forces | بری افواج |
| Land Improvement Act | قانون ترقی اراضی |
| Land or water disputes | تنازعات اراصی یا آبپاشی |
| Land records | کاغذات مال، دستاویزات اراضی |
| Land reforms scheme | منصوبہ اصلاحات اراضی |
| Landing | نزول، اترنا |
| Landing and housing fees, charges | فیس، اخراجات نزول و قیام |
| Language | زبان |

| | |
|---|---|
| Language allowance | الاؤنس، بھتہ زبان دانی |
| Language examination | امتحان زبان دانی |
| Lapse | سوختگی، سوخت ہونا |
| Lapse of funds | سوختگی رقوم |
| Lapse of provision | گنجائش کا سوخت ہونا |
| Lapse of sanction | انقضائے منظوری |
| Lapsed | زائد المیعاد |
| Lapsed bill | زائد المیعاد بل |
| Lapsed deposits | سوخت شدہ جمع |
| Lapsed grant | سوخت شدہ رقم، گرانٹ |
| Large | بڑا، عظیم، وسیع |
| Large scale | بڑے، وسیع پیمانے پر |
| Large scale movement of population | بڑے پیمانے پر آبادی کی نقل مکانی |
| Large scale industries | بڑی صنعتیں |
| Last | گذشتہ، آخری |
| Last accounting period | گذشتہ مدت حساب داری |
| Last date for application | عرضی دینے کی آخری تاریخ |
| Last known place of abade | آخری معلوم جائے سکونت |
| Last marking in the diary | روزنامچے میں آخری اندراج |
| Last Pay Certificate | آخری، گذشتہ تنخواہ کا تصدیق نامہ |
| Last resort | آخری چارہ کار |
| Last word | حرف آخر |
| Late | سابق، تاخیری، موخر |
| Late arrival | دیر سے آمد |
| Late attendance | دیر حاضری |
| Late fee | دیرانہ |
| Late sanction | موخر منظوری، تاخیر سے منظوری |
| Late submission of application | بعد از وقت درخواست گزاری |
| Latest | تازہ ترین |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Latest copy | تازہ ترین نسخہ (کتاب) |
| Latest date | موخر ترین تاریخ |
| Latest edition | تازہ ترین اشاعت |
| Latest report | تازہ ترین رپورٹ |
| Latest report on performance | کارکردگی کے بارے میں تازہ ترین رپورٹ |
| Law | قانون |
| Law abiding citizen | پابند قانون شہری |
| Law breaking activities | قانون شکن، خلاف قانون سرگرمیاں |
| Law and order situation | امن وامان کی صورت حال |
| Law enforcement agencies | قانون نافذ کرنے والے ادارے |
| Lawful | قانونی، جائز |
| Lawful age | قانونی عمر |
| Lawful custody | جائز حراست، قانونی سرپرستی |
| Lawful eviction | جائز بے دخلی |
| Lawful excuse | جائز عذر |
| Lawful order | جائز حکم، حسب قانون حکم |
| Lawful possession of documents | دستاویزات کا جائز قبضہ، ملکیت |
| Lawfully | قانونا |
| Lawfully entitled | قانونا مستحق |
| Lawfully entitled to take over the building | عمارت پر قبضے کا قانونا مستحق |
| Law Ministry may please remove their file | وزارت قانون اپنی مسل نکال لے |
| Lay | توقف، تعطل |
| Lay days | ایام توقف |
| Lay off | تعطل کار، کام سے علیحدہ کرنا |
| Lay out | خاکہ بندی |
| Lay out of the development project | ترقیاتی منصوبے کا خاکہ |
| Leader | قائد |
| Leader of the House | قائد ایوان |
| Leader Of the opposition | قائد حزب اختلاف |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Leading | ممتاز |
| Leading industrialists | ممتاز صنعتکار |
| Leading roll | اہم کردار |
| Leading persons of the locality | علاقے کے سرکردہ اشخاص |
| Leading questions are not allowed in the Court | عدالت میں ہدایتی سوالوں کی اجازت نہیں ہوتی |
| Leaf | پتا،ورق |
| Leaf fall | پت جھڑ |
| Leaf of the exercise book | کاپی کاورق |
| Leakage | افشا،ٹپکا،خردبرد |
| Leakage of secret information | خفیہ معلومات کاافشا |
| Intentional leakage of secret news | خفیہ اطلاعات (خبروں) کادانستہ افشا |
| Loss in the store due to leakage | دوکان میں خردبرد کے باعث خسارہ |
| Lease | پٹا،اجارہ |
| Lease agreement, deed | کرایہ نامہ |
| Lease in perpetuity | پٹادوامی |
| Agreement for the lease of Govt: lands | سرکاری زمینوں کے پٹے کامعاہدہ |
| Least | کم سے کم،اقل |
| Least amount required for | کم سے کم رقم جس کی ضرورت ہے |
| Least of all | سب سے کم |
| Least possible delay | اقل،کم سے کم تاخیر |
| Least that I can do for you | کم سے کم جو میں تمہارے لیے کرسکتاہوں |
| Leave | رخصت،اجازت |
| Leave abroad on full pay | پوری تنخواہ پررخصت بیرون ملک |
| Leave account prepared in accordance with rules | قواعد کے مطابق تیار کردہ حساب رخصت |
| Leave account form | فارم حساب رخصت |
| Leave account to be put up with application | درخواست کے ہمراہ حساب رخصت پیش کیاجائے |
| Leave applied for stands his credit | درخواست کردہ رخصت اس کے حساب میں موجود ہے |
| Leave at credit | جمع شدہ رخصت |
| Leave certified by A.G.P.R. | اے،جی،پی،آر سے تصدیق شدہ رخصت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Leave cannot be allowed | رخصت نہیں دی جاسکتی |
| Leave during tour ex-Pakistan | بیرون پاکستان دورے کے دوران رخصت |
| Leave may be granted | رخصت منظور کی جائے |
| Leave notification | اعلان رخصت |
| Leave not due | غیر استحقاقی رخصت |
| Leave of all kinds combined together | ہر قسم کی رخصت ملا کر |
| Leave on average pay | رخصت بہ اوسط تنخواہ، اوسط تنخواہ پر رخصت |
| Leave on full pay | رخصت بہ تنخواہ سالم، سالم تنخواہ پر رخصت |
| Leave on half average pay | رخصت بہ نصف اوسط تنخواہ، نصف اوسط تنخواہ پر رخصت |
| Leave on medical certificate | طبی تصدیق پر رخصت، رخصت بہ طبی تصدیق |
| Leave on medical grounds | طبی وجوہات پر رخصیت، رخصت بوجہ علالت |
| Leave on private afairs | نجی ضروریات کے لیے رخصت |
| Leave out of Pakistan | رخصت بیرون پاکستان |
| Leave out of Pakistan on medical grounds | طبی وجوہات پر رخصت بیرون پاکستان |
| Leave overstayed | تجاوز کرہ رخصت |
| Leave preparatory to retirement | رخصت قبل فارغ خدمتی ریٹائرمنٹ |
| Leave reserve is normally 10% of the sanctioned strength of staff | محفوظہ رخصت عام طور پر عملے کی منظور شدہ تعداکا دس فیصد ہوتا ہے |
| Leave return | گوشوارہ رخصت |
| Leave roster generally prepared in the beginning of calender year | جدول رخصت جو عام طور پر تقویمی سال کے شروع مین تیار کی جاتی ہے |
| Leave salary | مشاہرہ رخصت |
| Leave salary certificate issued by A.G.P.R. | اے،جی،پی، آر کا اجراء کردہ تصدیق نامہ مشاہرہ رخصت |
| Leave taken | حاصل کردہ رخصت |
| Leave vacancy | رخصتی خالی اسامی |
| Leave without pay | رخصت بلامشاہرہ، بلا تنخواہ رخصت |
| Ex-Pakistan Leave | بیرون پاکستان رخصت |
| Grant of leave to sue | مقدمہ کرنے کے اجازت دینا، ملنا |
| Period of leave | مدت رخصت |
| To overstay leave | رخصت سے تجاویز کرنا |
| Ledger | بہی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Ledger account | حساب بہی کھاتہ |
| Ledger account of supply | بہی حساب رسانی |
| Ledger balances | بقایاجات بہی |
| Ledger keeper | بہی نویس حساب دار |
| Ledger Keeping | بہی نویسی حساب داری |
| Legal | قانونی |
| Legal advice is obtained from Law Division | قانونی مشورہ قانون ڈویژن سے حاصل کیا جاتا ہے |
| Legal adviser | قانونی مشیر |
| Legal character of the matter cannot be overlooked | مسئلے کی قانونی نوعیت کو نظر انداز نہیں کیا جا سکتا |
| Legal consequences to the forcible occupation | جبری قبضے کے قانونی عواقب |
| Legal difficulties had to be overcome | قانونی مشکلات کو دور کرنا پڑا |
| Legal formalities have to be complied with | قانونی ضابطے پورے کرنے پڑتے ہیں |
| Legal possession | قانونی قبضہ |
| Legal requirements of the case | معاملہ کی قانونی ضروریات |
| No legal remedy of the dispute is available | تنازع کا کوئی قانونی حل موجود دستیاب نہیں ہے |
| Legalise | قانونی جواز دینا |
| The act was promulgated to legalise the executive actions | انتظامی کارروائیوں کو قانونی جواز دینے کے لیے قانون نافذ کیا گیا تھا |
| Legation | سفارت، سفارت خانہ |
| Foreign legation in Pakistan | پاکستان میں غیر ملکی سفارت خانہ |
| Legation of Pakistan abroad | بیرون ملک پاکستان کا سفارت خانہ |
| Legible | صاف، پڑھے جانے کے قابل |
| The writing should be legible | تحریر پڑھے جانے کے قابل ہونی چاہیے |
| Legible writing | صاف تحریر |
| Legibly | صاف صاف، پڑھے جانے کے قابل |
| To write legibly | صاف صاف لکھنا |
| Legislative Assembly | مجلس قانون ساز |
| Legislative business | کارروائی مقننہ |
| Legislative questions | سوالات مقننہ |
| Legislature | مقننہ |

| | |
|---|---|
| Legislature is the law making authority in the country | مقننہ ملک کا قانون ساز ادارہ ہوتی ہے |
| Legitimate | جائز، قانونی |
| Rent of office building is a legitimate | دفتر کی عمارت کا کرایہ |
| Legititimate charge on the budget | بجٹ میں سے جائز خرچہ ہے |
| Legitimate children of an employee are entitled to medical facilities | کسی ملازم کے جائز بچے طبی سہولتوں کے حقدار ہوتے ہیں |
| Legitimate expectations such as normal promotion etc. | جائز توقعات از قسم معمول کے مطابق ترقی وغیرہ |
| Lack | قلت، کمی، فقدان |
| Lending | قارض، قرض دینے والا |
| Lending department | ادھار دینے والا، قرض دہندہ محکمہ |
| Length | لمبائی، طول، دورانیہ |
| Length of period of training | مدت تربیت |
| Length of sentence | معیاد سزا |
| Length of service determines the seniority | مدت ملازمت سے تقدم کا تعین ہوتا ہے |
| Less | کم |
| Less experienced staff | کم تجربہ کار عملہ، کم تجربہ عملہ |
| Less incom tax | منفی، انکم ٹیکس |
| Less realization of taxes | محاصل کی کم وصولیابی |
| Letter | مراسلہ، خط، حرف |
| Letter of appointment | مراسلہ تقرر، تقرر نامہ |
| Letter of credit | اعتبار نامہ |
| Letter guarantee | ضمانت نامہ |
| Letter of introduction | تعارفی خط |
| Letter of sanction | مراسلہ منظوری |
| Letter under issue | مراسلہ زیر اجراء |
| Letter writing | خطوط نویسی |
| Letter needing reply | جواب طلب خط |
| Lettering | حروف نویسی |
| Level | درجہ، سطح |
| High level meeting | اعلیٰ افسران کی میٹنگ، اعلیٰ سطح کی میٹنگ |

| | |
|---|---|
| While replying to a letter the level of correspondence has to be mantained | خط کا جواب دیتے وقت مراسلت کی سطح کا لحاظ رکھنا پڑتا ہے |
| Levelling | ہموار کرنا |
| Levelling of land is a difficult porcess in the hilly areas | پہاڑی علاقوں میں زمین کا ہموار کرنا ایک مشکل کام ہے |
| Levy | محصول لگانا، تحصیل |
| To levy new taxes | نئے محصول لگانا |
| Liable | مستوجب، ذمہ داری |
| Liable for cancellation due to non payment of dues | قابل تنسیخ بوجہ عدم ادائیگی واجبات |
| Liable for prosecution due to non appearance in the Court | مستوجب استغاثہ بوجہ عدم حاضری عدالت |
| Liable to be forefeited | مستوجب ضبطی |
| Liable to be proceeded against under the Disciplinary Rules | قواعد انضباط کے تحت اپنے خلاف کارروائی کا مستوجب ہونا |
| Liable to be proceeded against on disciplinary grounds | انضباطی وجوہات کے تحت انضباطی کارروائی کا مستوجب ہونا |
| Liability | ذمہ داری، جواب دہی، بار، قرضہ |
| financial liability | مالی ذمہ داری |
| unbudgetted liability | بجٹ سے باہر کی ذمہ داری، ذمہ داری جس کی بجٹ میں گنجائش نہیں رکھی گئی |
| The liability is of inescapable nature | ذمہ داری ناگزیر قسم کی ہے |
| To accept liability | ذمہ داری، بار قبول کرنا |
| To acquire additional liability | اضافی ذمہ داری اپنانا |
| To renounce liability | ذمہ داری سے دست بردار ہونا، ذمہ داری ترک کرنا |
| Liaison | رابطہ |
| Liaison officer | افسر رابطہ |
| Liberal | آزاد خیال، وسیع، آسان |
| Liberal terms of employment | ملازمت کی آسان، نرم شرائط |
| Loan was granted on liberal terms | قرضہ آسان شرائط پر دیا گیا تھا |
| Liberty | آزادی |
| Liberty of action | آزادی، عمل |
| relevant rules | متعلقہ قوانین کے تحت ملازمین کو آزادی اجتماع حاصل ہے |
| Liberty of press | آزادی صحافت، صحافتی آزادی |
| Full liberty of speech in the Assembly | اسمبلی میں مکمل آزادی تقریر |
| Librarian | کتاب دار، لائبریرین |

| | |
|---|---|
| Library | کتب خانہ، کتاب گھر |
| Library Assistant | مددگار کتب خانہ |
| collection in the library | کتب خانے کا ذخیرہ |
| Library requisition form | طلب نامہ کتب خانہ |
| Licence | لائسنس، اجازہ |
| Licence fee | فیس لائسنس |
| Licence holder | لائسنس یافتہ، اجازہ دار |
| To hold a licence | اجازہ یافتہ ہونا، لائسنس یافتہ ہونا |
| Status is not a licence for exemption from law | حیثیت یا رتبہ قانون سے مستثنی ہونے کا لائسنس نہیں ہوتا |
| Licenced | اجازہ یافتہ، لائسنس یافتہ |
| Licenced stamp vendor | اجازہ یافتہ اسٹام فروش |
| Only a licenced person can hold a lethal weapon | صرف اجازہ یافتہ فرد ہی مہلک ہتھیار رکھ سکتا ہے |
| Life | حیات، زندگی |
| Life annuity | سالیانہ تاحیات |
| certificate is required for payment of pension | پنشن کی ادائیگی کے لیے حیات نامہ، تصدیق نامہ حیات کی ضرورت ہوتی ہے |
| Life imprisonment | عمر قید |
| Life history | سرگزشت حیات |
| Life history of Gazetted officers is compiled by A.G.P.R. | جریدہ افسران کی سرگزشت حیات اے، جی، پی، آر، مرتب کرتا ہے |
| Light | روشنی- ہلکا |
| Light diet for the sick | مریض کے لیے ہلکی غذا |
| Light duties | ہلکا کام |
| Focus light on | روشنی مرکوز کرنا |
| Obstruct the light | روشنی روکنا، رکاوٹ پیدا کرنا |
| Throw more light on the problem | مسئلے پر مزید روشنی ڈالنا |
| To come into line light | شہرت حاصل کرنا، منظر عام پر آنا |
| Light requirements | روشنی کی ضروریات |
| Light transport vehicle | حمل و نقل کی ہلکی گاڑی |
| Lighting | روشنی |
| Lighting arrangements | روشنی کے انتظامات |

| | |
|---|---|
| Lighting restrictions during the blackout | بلیک آوٹ کے دوران روشنی کی پابندیاں |
| Limited | محدود |
| Limited company | شرکت محدود |
| Limited liability | محدود ذمہ داری |
| Line | قطار |
| Line of action | طریق کار |
| To get together to chalk out further line of action | آئندہ طریق کار وضع کرنے کے لیے جمع ہونا |
| Lines | خط، خطوط |
| On the lines suggested above | مندرجہ بالا تجویز کے مطابق |
| List | فہرست |
| List of corrections | فہرست تصیحات |
| List of savings and excesses | فہرست کمی بیشی |
| List of late sanctions | تاخیری منظوریوں کی فہرست |
| List of major and/minor works | فہرست تعمیرات خورد و کلاں |
| Liquid | مائع، سیال |
| Liquid assets | سیال اثاثے |
| Liquid diet | مائع غذا |
| Liquidated | اداشدہ |
| Liquidated damages | اداشدہ ہرجانے |
| Liquidation | ختم کاروبار، تصفیہ حساب |
| Liquidation report | روداد ختم کاروبار، دیوالیہ پن رپورٹ |
| Loan | قرضہ، دین |
| Loan account | حساب قرضہ |
| Loan fund | سرمایہ قرض، قرضہ فنڈ |
| Loan notification | اعلان فنڈ |
| Loans | قرضے |
| Loans and advances | قرضے اور پیشگیاں |
| Loans and advances to government servant | سرکاری ملازموں کو قرضے اور پیشگیاں |
| overdue loans | زائد المیعاد قرضے |

| | |
|---|---|
| Recoverable loans | قابل وصولی قرضے |
| Written off loans | قلم زد کیے گئے قرضے |
| Local | مقامی |
| Local administration | مقامی انتظامیہ، بلدیاتی انتظامیہ |
| Local allowance | مقامی بھتہ، الاؤنس |
| Local Audit Department | محکمہ محاسبہ مقامی |
| Local Authority | مقامی حاکم |
| Local Body | مجلس مقامی، بلدیہ |
| Lcoal Compensatory Allowance | معاوضہ، مقامی متلافی الاؤنس |
| Local Fund Account | حساب سرمایہ مقامی |
| Local Purchase Register | رجسٹر مقامی حریداری |
| locally available resources | مقامی طور پر موجود ذرائع |
| Log Book | لاگ بک، روزنامچہ |
| Log Book of staff car | سٹاف کار کا روزنامچہ |
| Log Book remarks | اندراجات روزنامچہ |
| Audit objections on the log book | روزنامچہ پر محاسبی اعتراضات |
| Logical | منطقی |
| Logical conclusion | منطقی نتیجہ |
| The matter should be pursued to its logical conclusion | معاملے کی اس کے منطقی نتیجے تک پیروی کی جائے |
| Long | طویل |
| Long dated loan | طویل المیعاد قرضہ |
| Long established practices | مروجہ قدیم رسومات، عرصہ سے قائم رسومات |
| Long term planning | طویل المیعاد منصوبہ بندی |
| Loss | نقصان، ضیاع |
| Loss by exchange | نقصان بوجہ مبادلہ (زر) |
| Loss during transmission | ضیاع دوران ترسیل |
| Low | نیچی، کم، پست |
| Low flood | خفیف، کم درجے کا سیلاب |
| Low paid employee | کم تنخواہ یافتہ ملازمین |

Low standard of living
پست معیار زندگی

Lowest
سب سے کم

Lowest performance of his service
دوران ملازمت کی سب سے گھٹیا کارکردگی

Lowest rate of interest
کمترین شرح سود

Lowest standard of efficiency
اہلیت کا کمترین معیار

Lowest tender
سب سے کم ٹینڈر

Lower
کمتر، ادنی

Lower Court
ماتحت عدالت

Lower in rank
رتبے میں کمتر

Lower rate of pay
کمتر شرح تنخواہ

Lower standard of performance
کارکردگی کا ادنی، کمتر معیار

Lump
یکمشت

Lump cut
یکمشت کٹوتی

Lump payment
یکمشت ادائیگی

Lump provision
یکمشت گنجائش، بالمقطع گنجائش

Lump sum
یکمشت رقم

Lump sum allowance
یکمشت الاؤنس

Lump sum appropriation
یکمشت تخصیص رقوم

Lump sum deduction
یکمشت منہائی، کٹوتی

Lump sum figures
مجموعی اعداد

Magisterial
مجسٹریٹی

Magisterial enquity
مجسٹریٹی تحقیقات

Magisterial powers
مجسٹریٹی اختیارات

Magnitude
وسعت اہمیت

Matter of signification magnitude
واضع اہمیت کا حامل معاملہ

The problem has assumed, acquired greater magnitude
مسئلے نے زیادہ اہمیت اختیار کرلی ہے

Main
بڑا، اہم، اصل

Main channel
اصل، اہم ذریعہ

Main feature
اہم خصوصیات

ebooks.i360.pk

Main line
بڑی لائن

Main and local distribution system
بڑے اور ذیلی نظام ہائے تقسیم

Main office
صدر دفتر

Maintenance
گزارہ، نگہداری، نگہداشت

Maintenance account
حساب نگہداری

Maintenance allowance
گزارہ الاؤنس

Maintenance and repair estimates
نگہداشت اور مرمت کے تخمینے

Maintenance and running of existing facilities
موجودہ لوازم سہولت، کی نگہداشت اور برقراری

Maintenance charges
اخراجات نگہداشت

Maintenance cost
نگہداشت کی قیمت، اخراجات

maintenance Improvement renewal & replacement
نگہداشت، اصلاح تجدید و تبدیلی

Maintenance grant
رقم نگہداشت، عطیہ گزارہ

Maintenance of account
حساب رکھنا

Maintenance of durable goods
پائیدار اشیاء کی نگہداشت

Maintenance of public order
قیام امن عامہ، امن عامہ بحال رکھنا

Maintenance of record
پرانی مسلوں، ریکارڈ کی نگہداشت عملہ نگہداری

Maintenance staff
کلاں، اہم، بالغ (شخص)

Major
اہم فرق

Major difference
تخمینہ ہائے کلاں، بڑے تخمینے

Major estimates
مد کلاں

Major head
حساب کی مد کلاں

Major head of account
حساب کی مد کلاں

Major head of expenditure
اخراجات کی مد کلاں

Major penalty
شدید سزا

Major punishment
شدید سزا

Major repairs
مرمت ہائے کلاں، بڑی مرمتیں

Major scale, on
بڑے پیمانے پر

Major works
تعمیرات کلاں

Make
ساخت، بنانا، قرار دینا

| | |
|---|---|
| Make a reference | استصواب کرنا |
| Make a rule absolute | حکم کو قطعی قرار دینا |
| Make amends | تلافی کرنا |
| Make an allowance | رعایت رکھنا،لحاظ رکھنا |
| Make good the loss | نقصان پورا کرنا |
| Make out a case | مسل تیار کرنا |
| Make out a case for additional staff | زائد عملہ کے لیے مسل تیار کرنا |
| Make over | حوالے کرنا |
| Make over charge of the post | منصب کا چارج حوالے کرنا |
| Make shift arrangements till creation of more posts | زیادہ اسامیوں کے وضع ہونے تک عارضی انتظامات |
| Maladministration | بدانتظامی |
| Maladministration gives rist to inefficiency | بدانتظامی سے نااہلی پیدا ہوتی ہے |
| Malafide | بدنیتی سے |
| The administrative order was malafide in nature | انتظامی حکم اپنی نوعیت سے بدنیتی پر مبنی تھا |
| Malicious | معاندانہ |
| Malicious attitude | معاندانہ رویہ،معاندانہ طرز عمل |
| Malicious writing | معاندانہ تحریر |
| Maliciously | عداوت سے،بربنائے عناد |
| Done Maliciously | عداوت سے،بربنائے عناد کیا گیا |
| Malpractice | بدعنوانی |
| corruption | بدعنوانیوں کا خاتمہ رشوت کو ختم کرنے میں پہلا قدم ہے |
| Management | انتظام |
| management and working | انتظام وانصرام |
| Manager | منتظم |
| Managerial skill | انتظامی مہارت |
| Managing Agent | مختار انتظامی |
| Managing Agent Committee | مجلس انتظامی،منتظمہ |
| Managing Director | ناظم انتظامی |
| Mandatory | تاکیدی،امتناعی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Mandaroty injunction | تاکیدی حکم |
| Mandaroty requirement | حکمی شرط |
| Manifest | صریح،واضح |
| Manifest breach | صریح خلاف ورزی |
| Manifest breach of rules | قواعد کی صریح خلاف ورزی |
| Manifestation | اظہار، ظہور، مظہر |
| Manifestation of good will | نیک خواہشات کا اظہار |
| Manual | دستور العمل، دستی، کتابچہ |
| Manual of administration | دستور العمل انتظامیہ |
| Manual of Audit instructions | کتابچہ دستور العمل ہدایات محاسبی |
| Manual of Budget Procedure | دستور العمل طریق کار میزانیہ |
| Manual of office instructions | کتابچہ دفتری طریق کار |
| Manual of Office Procedure | دستور العمل دفتری |
| Manual of training | کتابچہ تربیت |
| Manually | دستی،ہاتھوں سے |
| Manually stitched dress | ہاتھوں سے سلا ہوا لباس |
| Manufacture | صنعت، مصنوع |
| Manufacturing | صنعتی، تیاری مصنوعہ |
| Manufacturing capacity | صنعتی استعداد |
| Manufacturing cost | لاگت تیاری مصنوعہ |
| Manufacturing cost per unit | لاگت تیاری فی عدد |
| Margin | حاشیہ گنجائش |
| Margin of production | پیداوار کا نقطہ مختتم حد پیداوار |
| Margin of profit | گنجائش منافع |
| Margin of profit is very low | منافع کی گنجائش بہت کم ہے |
| Instructions in the margin | حاشیہ میں درج ہدایات |
| Marginal | حاشیائی، بغلی، معمولی، برائے نام مختتم |
| Marginal adjustment | معمولی، برائے نام تسویہ |
| Marginal buyer | مختتم خریدار |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Marginal disutility of labour | حاشیائی، مختتم عدم افادیت محنت |
| Marginal entries | اندراجات حاشیہ |
| Marginal headings | عنوانات حاشیہ |
| Marginal notes | حواشی، حاشیائی اندراجات |
| Marginal increment of product | مختتم، برائے نام اضافہ پیداوار |
| Marginal import adjustment | معمولی درآمدی مطابقت |
| Marginal producer | مختتم پیداکار |
| Marginal profit | مختتم، معمولی، برائے نام منافع |
| Marginal reference | حاشیائی حوالہ |
| Marital | ازدواجی |
| Marital rights | ازدواجی حقوق |
| Marital status | ازدواجی حیثیت |
| Mark | نشان، نشان لگانا، علامت |
| Mark of honour | نشان اعزاز، اعزازی نشان |
| Mark of identification | علامت شناخت |
| To mark down prices | قیمتیں کم کرنا |
| To mark to another officer | کسی اور افسر کے نام موسوم کرنا، بھیجنا |
| Bench mark | نشان حوالہ |
| Trade mark | تجارتی نشان |
| Water mark | آبی نشان (کاغذ میں) |
| Marked | نمبر زدہ (پرچے) نشان زدہ، واضح، نمایاں |
| Marked answer books | نمبر زد، جانچی ہوئی کاپیاں |
| Marked difference | نمایاں فرق |
| Marked difference in the prices | قیمتوں میں واضح فرق |
| Marked trend for investment | سرمایہ کاری کا واضح رجحان، میلان |
| Market | بازار، منڈی |
| Market behaviour | بازار کا رجحان طرز عمل |
| Market price | بازاری قیمت |
| Active market | تیز بازار |

| | |
|---|---|
| Black market | چور بازار، بازاری |
| Brish market | تیز بازاری |
| Buyers, market | بازار خریداری، خریداروں کے لیے فائدے مند بازار |
| Capital goods market | بازار اشیائے راس المال |
| Competitive market | مسابقتی بازار |
| Dull market | مندا بازار |
| Fluctuation of market | بازار کا اتار چڑھاؤ |
| Firm market | مستحکم بازار |
| Foreign market | بیرونی منڈی |
| Open market | کھلا بازار، کھلی منڈی |
| Open market price | کھلی منڈی کا بھاؤ |
| Seller's market | بازار فروخت کنندہ، فروخت کاروں کے لیے فائدہ مند بازار |
| Share market | بازار حصص |
| Strong market | گرم بازار |
| World market | عالمی منڈی |
| Marketing | بازار کاری |
| Marketing agreement | معاہدہ بازار کاری |
| Marketing cooperative | انجمن بازار کاری |
| Marketing offier | افسر بازار کاری |
| Marketable | قابل فروخت |
| Marketable form | قابل فروخت حالت |
| The goods in the present form are not marketable | اشیاء، سامان موجود صورت میں قابل فروخت نہیں ہیں، ہے |
| Marks | نمبر، نشانات |
| Marks awarded | عطا کردہ نمبر |
| Marks man | نشانہ انداز، قدر انداز |
| Marks of indentification | علامات شناخت |
| Marks of violence | تشدد کی علامات |
| He is a bad marks man | وہ برا نشانہ باز ہے |
| Marks of violence, on the dead body | لاش پر تشدد کی علامات، نشانات |

| | |
|---|---|
| Marriage | شادی |
| Marriage allowance | شادی الاؤنس |
| Marriage ceremonies | رسوم شادی |
| Marriage expenses | اخراجات شادی |
| Marriage of different ideas | مختلف خیالات کو یکجا کرنا |
| Martial | فوجی |
| Martial areas | فوجی علاقے |
| Martial law | فوجی حکومت |
| Martial race | لڑاکا قوم، نسل |
| Court martial | فوجی عدالت، کورٹ مارشل |
| Mass | عام، کثیر |
| Mass communication | عام مواصلات |
| Mass consumption | صرف عام |
| Mass education | تعلیم عام |
| Mass production | بڑے پیمانے پر پیداوار، تکڑی پیداوار |
| Mass unemployment | عام بے روزگاری |
| Mass welfare | فلاح عامہ |
| Massive | ضخیم، بڑا، عظیم |
| Massive building | بڑی عمارت |
| Massive construction | عظیم تعمیر |
| Massive programme | عظیم تعمیر |
| Massive programme for rural reconstruction | دیہی تعمیر نو کا عظیم منصوبہ |
| Material | مواد، سامان، مال، مادی صفت |
| Material allocation sheet | فرد تعین مال |
| Material alteration | اہم ردوبدل |
| Material at site | سامان پر موقع |
| Material difference | اہم فرق |
| Material evidence | اہم شہادت |
| Material facts | اہم امور |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Material prospects | مادی ترقی کے امکانات |
| Material variation | اہم تفاوت |
| The new proposal containsalterations | نئ تجویز میں اہم ردوبدل کیا گیا |
| There are material differences in the two proposals | دونوں تجاویز میں اہم اختلاف ہیں |
| This will not make any material difference in the situation | اس سے صورت حال میں کوئی خاص تبدیلی پیدا نہیں ہو گی |
| The deviation does not constitute a material irregularity | یہ انحراف کسی اہم بے قاعدگی کے مترادف نہیں ہے |
| Materialise | وقوع پذیر ہونا |
| This could not be materialised | حقیقت میں ایسا کیا نہ جاسکا |
| Anticipated savings did not materialise | متوقع بچت حاصل نہ ہوئی |
| Maternity | زچگی |
| Maternity and child welfare | بہبودی زچہ وبچہ |
| Maternity benefits | مراعات زچگی |
| Maternity leave combined with regular leave | رخصت زچگی باشتراک رخصت باقاعدہ،رخصت زچگی باقاعدرخصت سے ملاکر |
| Mathematical | ریاضیاتی |
| Mathematical calculation | حسابی جمع خرچ،ریاضیاتی حساب |
| Mathematical drawing | ریاضیاتی نقش کشی، گری |
| Mathematical instruments | آلات ریاضی |
| Matter | معاملہ،امر،مادہ |
| Matter in controversy | نزاعی امر |
| Matter in dispute | متنازع معاملہ |
| Matter in issue | امر زیر بحث |
| Matter may please be clarified | براہ کرم معاملے کی وضاحت کی جائے |
| Matter please explained | براہ کرم معاملے کی تشریح کی جائے |
| Matter of fact | امر واقع |
| Matter of general policy | عام حکمت عملی کا معاملہ |
| Matter of general public concern | عام لوگوں کے متعلق معاملہ، معاملہ متعلقہ عامتہ الناس |
| Matter of interest | امر قابل توجہ |
| Matter of purely local character | خالص مقامی نوعیت کا معاملہ |
| Matter under dispute | نزاعی معاملہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Matter is under consideration | معاملہ زیر غور ہے |
| Matter has been referred to concerned quarters | معاملہ متعلقہ شعبہ کا بھیج دیا گیا ہے |
| Matter has been dropped | معاملہ ترک کر دیا گیا ہے |
| Mature | پختہ، بالغ، واجب الادا |
| Mature deliberation | کامل غور و فکر |
| Mature deliberation on the intricate issue | الجھے ہوئے مسئلہ پر کامل غور و فکر |
| Mature insurance policy | واجب الادا بیمہ پالیسی (جس کی معیاد مکمل ہو چکی ہو) |
| Maximum | زیادہ سے زیادہ، کثیر ترین، اعظم |
| Maximum admissible percentage of errors | غلطیوں کی انتہائی قابل فی صد |
| Maximum credit limit | انتہائی حد قرضہ |
| Maximum demand | زیادہ سے زیادہ طلب |
| Maximum demand indicator | انتہائی طلب نما |
| Maximum extent | انتہائی حد |
| Maximum extent of relaxation in age | عمر میں رعایت کی انتہائی حد |
| Maximum limit | انتہائی حد |
| Maximum limit for relaxation of rules | قواعد میں ترقی کے لیے انتہائی حد، قواعد میں رعایت کی زیادہ سے زیادہ حد |
| Maximum pay, pension | زیادہ سے زیادہ تنخواہ، پنشن |
| Maximum profit margin | انتہاہی حد منافع |
| May | کیا جائے |
| May be awaited | کا انتظار کیا جائے |
| May be consulted | سے مشورہ کیا جائے |
| May be put up | پیش کیا، کی جائے |
| May be referred to | کی طرف رجوع کیا جائے |
| May be requested to clarifty | سے وضاحت کی درخواست کی جائے |
| May kindly be expedited | جلدی کی جائے |
| May please remove their fill | اپنی مسل نکال لیں |
| May be filed | اپنی مسل کیا جائے، داخل دفتر کیا جائے |
| Meager | قلیل |
| Meager capital | قلیل سرمایہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Meager capital is inadequate | قلیل سرمایہ ناکافی ہے |
| Meager provision in the budget | میزانیہ میں قلیل گنجائش |
| Meager resources of income | قلیل وسائل آمدنی |
| Mean | اوسط |
| Mean annual increment | اوسط سالانہ اضافہ |
| Mean ratio | اوسط نسبت |
| Mean velocity | اوسط رفتار |
| Means | ذرائع،وسائل |
| Means of communication | ذرائع مواصلات |
| Means of conveyance | ذرائع سفر |
| Means of livelihood | ذرائع معاش |
| Means of of verifying the facts | حقائق معلوم کرنے کے ذرائع |
| Ways and means | وسائل وذرائع |
| Ways and means position has to be reviewed before finalizing taxation proposals | ٹیکسوں کی تجاویز کو قطعی شکل دینے سے پہلے وسائل اور ذرائع کی حالت کا جائزہ لینا ہو گا |
| Measure | پیمانہ، تدبیر، ناپنا، کارروائی |
| Measure of economy | کفایتی کارروائی |
| Administrative measure | انتظامی تدبیر، کارروائی |
| Legal measure | قانونی کارروائی |
| The measure of precaution | احتیاطی تدابیر |
| The measure of success | کامیابی کا پیمانہ |
| To measure the rate of performance | کارکردگی کی شرح کو ناپنا |
| Disciplinary Measure | انضباطی اقدام، تدبیر |
| Measurement | پیائش، ناپ |
| Measurement list | فہرست ہیمائش |
| Measurement of performance with the help of stop watch | روک گھڑی کی مدد سے کارکردگی کی پیائش |
| Mechanical | مشینی |
| Mechanical breakdown | مشینی خرابی |
| Mechanical forming | مشینی کاشتکاری |
| Mechanical means | مشینی ذرائع |

| | |
|---|---|
| Mechanical transport | مشینی ذرائع حمل و نقل |
| Mechanically | مشینی، میکانی طور پر |
| Mechanically defective | میکانی طور پر ناقص |
| Mechanically propelled | مشین سے چلنے والا، کل دار |
| Mechanically propelled wehicle | کل داری گاڑی |
| Mechanically sound | میکانی طور پر ٹھیک |
| Mechanically un-serviceable | میکانی طور پر ناکارہ |
| Medical | طبی |
| Medical adviser | طبی مشیر |
| Medical allowance | طبی الاؤنس |
| Medical Attendance Rules | قواعد طبی خدمت، علاج معالجہ کے قواعد |
| Medical attendant | معالج |
| Medical certificate | طبی تصدیق نامہ |
| Medical examination | طبی معائنہ |
| Medical history sheet | طبی احوال نامہ |
| Medical leave | طبی رخصت |
| Medical officer | طبیب، ڈاکٹر، افسر طلب |
| Medical relief | طبی امداد |
| Medical treatment at Govt: expense | سرکاری خرچ پر طبی علاج |
| Medical ward for intensive care | انتہائی احتیاط کا طبی شعبہ، وارڈ |
| Free medical aid | مفت طبی امداد، علاج |
| Leave ofn medical grounds | طبی وجوہات پر رخصت |
| Medium | میانہ (قد)، درمیانہ (درجہ)، ذریعہ (تعلیم) |
| Medium capacity | متوسط گنجائش، استعداد |
| Medium capacity for handling tough cases | مشکل معاملات کی انجام دہی کے لیے متوسط استعداد |
| Medium height | میانہ قد |
| Urdu as medium of instruction | اردو بطور ذریعہ تعلیم |
| Meet | ملنا، پورا اترنا، پورا کرنا |
| Meet a bill, To | بل کی ادائیگی کرنا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Meet the charges | اخراجات کو پورا کرنا |
| Meet the expenditure | اخراجات کو پورا کرنا |
| Meet the demand | مطالبہ پورا کرنا |
| Meet the requirements | ضروریات، مقتضیات پر پورا اترنا |
| Meet periodically | وقفوں سے ملنا، جمع ہونا |
| Meeting | جلسہ، اجلاس، میٹنگ |
| Meeting called by the Speaker | سپیکر کا طلب کردہ اجلاس |
| Meeting of National Assembly | قومی اسمبلی کا اجلاس |
| Notice for the meeting | میٹنگ کا اطلاع نامہ |
| Notice for extraordinary meeting | غیر معمولی اجلاس کا اطلاع نامہ |
| Notice for General Body meeting | عام ممبران کے اجلاس کا اطلاع نامہ، جلسہ عام کا اطلاع نامہ |
| Quorum for the meeting | اجلاس کے لیے کورم (کم سے کم لازمی تعداد) |
| Memorandum/Memo | یادداشت |
| Memo of adjustment | یادداشت تسویہ |
| Memo of agreement | اقرار نامہ |
| Memo of articles | مجموعہ شرائط |
| Memo of association | شرائط شرکت |
| Memo of information | اطلاعی یادداشت |
| To draw up a memo | یادداشت تحریر کرنا |
| To address a memo | یادداشت بھیجنا (کسی کے نام) |
| Member | رکن، ممبر |
| Member of All Pakistan Services | کل پاکستان ملازمتوں کا رکن |
| Member of Subordinate Service | ماتحت ملازمتوں کا رکن |
| Member Managing Committee | رکن مجلس انتظامیہ |
| Honorary member | اعزازی ممبر |
| Regular member | باقاعدہ ممبر |
| Mental | ذہنی |
| Mental ability | ذہنی استعداد، قابلیت |
| Mental confilict | ذہنی کشمکش |

Mental fatigue
ذہنی تکان

Mental Hospital
دماغی ہسپتال

Mental patient
ذہنی مریض

Mentioned
مذکورہ

Mentioned above
مذکورہ بالا

Mentioned below
مذکورہ ذیل

Mentioned in the preceding paragraph
سابق، ماقبل، گذشتہ پیرا میں مذکورہ

Mentioned in the petition
درخواست میں مذکورہ جن کا درخواست میں ذکر کیا گیا ہے

Merit
قابلیت، مستحق ہونا، سزاوار ہونا

Merit certificate
تصدیق نامہ قابلیت

Merit list
فہرست حساب اہلیت، قابلیت

Merit order
ترتیب بلحاظ قابلیت

Merit rating
درجہ بندی اہلیت کار

Arranged in order of merit
قابلیت، اہلیت کے لحاظ سے ترتیب دیے ہوئے

Meritorious
مستحسن

Distinguished and meritorious service
ممتاز اور مستحسن خدمات

Meteorological
موسمیاتی

Meteorological forecasts
موسمی پیش گوئیاں

Meterological observations
موسمیاتی مشاہدات

Method
طریقہ

Method of conducting a departmental inquiry
محکمانہ تحقیقات کرنے کا طریقہ

Method of submitting proposal
تجاویز پیش کرنے کا طریقہ

Microscopic
خوردبینی

Microscopic appearance
خوردبینی شکل

Microscopic examination
بے حد تفصیلی مطالعہ، معائنہ خوردبینی امتحان

Middle
درمیانی، وسطی

Middle age
ادھیڑ عمر

Middle class
درمیانی طبقہ (معاشرتی یا معاشی لحاظ سے)

Middle man
دلال، بچولیا

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Prices can be brought down by eliminating the middle man between the producer and the consumer | پیداکار اور صارف کے درمیان والی کڑی کو ختم کر کے قیمتیں کم کی جاسکتی ہیں |
| Mileage | میلانہ، مسافت میلوں میں |
| Mileage allowance | میلانہ |
| Mileage covered by road | بذریعہ سڑک طے کردہ میل |
| Mileage per gallon | طے کردہ میل فی گیلن |
| Mileage speedometer | میل رفتارپیما، رفتارپیما (میلوں میں) |
| Milestone | سنگ میل |
| Milestone in the history | تاریخ میں سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے |
| Military | فوجی، فوج سے متعلق |
| Military accounts | فوجی حسابات دفاع |
| Military authorities | فوجی حکام |
| Military camping ground | فوجی پڑاؤ |
| Military cantonment | فوجی چھاؤنی |
| Military Commander | فوجی کمانڈر |
| Military discipline | فوجی نظم وضبط |
| Military force | فوجی جمعیت |
| Military law | فوجی قانون |
| Military manoeuvres | فوجی نقل و حرکت |
| Military operation | فوجی کارروائی |
| Military science | حربیات، حربی علوم |
| Compulsory military training | لازمی فوجی تربیت |
| Civil & military Coordination Council | سول اور فوجی رابطہ کونسل |
| Deserter from military service | فوجی ملازمت، خدمت سے مفرور |
| In military custody | فوجی حراست |
| To make a mental note | یادداشت میں محفوظ کرنا |
| Method of teaching | طریقہ تدریس |
| Milking | دودھ نکالنا، دوھنا |
| Manpower can be arranged by milking the existing units | افرادی قوت کا انتظام موجود یونٹوں سے آدمی لے کر (دورہ نکال کر) کیا جاسکتا ہے |

| | |
|---|---|
| Milometer | میل پیما |
| Mineral | معدنی،معدنیاتی |
| Mineral resources | معدنی،ذخائر،وسائل |
| Acquisition of mineral rights | حقوق کان کنی کا حصول |
| Plans for development of mineral resources | معدنی وسائل کی ترقی کے منصوبے |
| Minimum | کم سے کم |
| Minimum academic qualifications for the post | اسامی کے لیے کم سے کم تعلیمی قابلیت |
| Minimum age acceptable to the Commission | کمیشن کے لیے کم سے کم قابل قبول عمر |
| Minimum marks required | کم سے کم مطلوبہ نمبر |
| Minimum pay at the commencement of service | آغاز ملازمت میں کم سے کم تنخواہ |
| At the minimum rate | کم سے کم شرح پر |
| Condition of minimum wage | کم سے کم اجرت کی شرط |
| Minimum subsistence level | گزارے کا کم سے کم درجہ |
| Minimum average cost | کم از کم اوسط لاگت |
| Minimum real wages | کم از کم اصل تنخواہ |
| Mining | کان کنی |
| Mining Act | قانون کان کنی |
| Mining Engineer | انجینئیر کان کنی |
| Lease of mining rights | کان کنی کے حقوق کا پٹہ |
| Minister | وزیر |
| Minister incharge | وزیر بہ تحویل |
| Minister without portfolio | وزیر بے محکمہ |
| Concerned Minister | متعلقہ وزیر |
| Ministerial | وزارتی، محرری، دفتری |
| Ministerial benches | وزارتی نشستیں |
| Ministerial establishment | عملہ محرری |
| Ministerial servant | ملازم محرری ملازمت |
| Ministerial service examination | امتحان برائے ملازمت محرری |
| Ministerial staff | عملہ محرری |

| | |
|---|---|
| Rules & Regulation applicable to ministerial services | ملازمت محرری پر لاگو قواعد وضوابط |
| Ministry | وزارت |
| Ministry of Defence | وزارت دفاع |
| Set up in the ministry | وزارت (میں افسران اور عملہ) کی ترتیب |
| Minor | معمولی، صغیر، خفیف، نابالغ |
| Minor ailment | معمولی مرض |
| Minor estimates | تخمینہ ہائے خورد |
| Minor head of accounts | مد خورد، اصغر حسابات |
| Minor objections | خفیف اعتراضات |
| Minor penalty, punishment | خفیف سزا |
| Minor repairs | معمولی مرمت |
| Minor surgery | جراحی صغیرہ |
| Minor works | تعمیرات خورد |
| Efficiency & Discipline Rules list the minor and major penalties | قواعد کارکردگی اور انضباط میں شدید اور خفیف سزاؤں کی فہرست دی گئی ہے، بڑی اور |
| Minus | منفی |
| Minus account | منفی حساب |
| Minus figure | منفی رقم |
| Minus result | منفی نتیجہ |
| Minute | دقیق، روداد |
| Minute book | کتاب روداد |
| Minute detail | دقیق تفصیل |
| To give minute details | چھوٹی چھوٹی تفصیلات دینا |
| To record the proceedings in the minute book | کارروائی کو کتاب روداد میں درج کرنا |
| The minute of the Minister in para 7 | پیراگراف 7 میں وزیر کا اشارہ |
| Minutes | روداد |
| Minutes as recorded by the Secretary | معتمد کی تحریر کردہ روداد |
| Minutes of the meeting | روداد جلسہ |
| Distribution of the minutes of the meeting | روداد جلسہ کی تقسیم |
| Misappropriate | ناجائز تصرف کرنا، خیانت کرنا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Misappropriate the cash | نقد رقم کاناجائز تصرف کرنا |
| To Misappropriate the deposits | امانتوں میں خیانت کرنا |
| Misappropriation | تصرف بے جا |
| Misappropriation of funds in different sub heads | ذیل مدات میں رقوم کا تصرف بے جا، غلط استعمال |
| Temporary Misappropriation | عارضی تصرف بے جا |
| Misbehaviour | بد سلوکی، بداطواری |
| Misbehaviour is punishable under relevant rules | بداطواری متعلقہ قوانین کے تحت مستوجب سزا ہے |
| Wilful disobedience amounts to misbehaviour | عمداً حکم عدولی بداطواری کے مترادف ہے |
| Miscellaneous | متفرق |
| Miscellaneous advances grouped under one head | متفرق پیشگیاں جو ایک مد میں جمع کر دی گئی ہیں |
| Miscellaneous charges debitable to contingencies | متفرق اخراجات جو اتفاقی اخراجات کی مد سے واجب الادا ہیں |
| Miscellaneous contributions | متفرق عطیے، چندے |
| Computation of miscellaneous orders | متفرق احکامات کی تالیف |
| Funds earmarked for miscellaneous purpose | متفرق اغراض کے لیے نشان کردہ رقوم |
| Weeding of miscellaneous record | متفرق مسلوں، ریکارڈ کی چھٹائی |
| Mischief | نقصان رسانی |
| There is no escape from the mischief of the rules | قواعد کے نقصان سے بچاؤ کی کوئی صورت نہیں ہے |
| Misclassification | غلط قسم بندی |
| Misclassification by the bank | بنک کی غلط قسم بندیاں |
| Misclassification of expenditure | اخراجات کی غلط قسم بندی |
| Misclassification of expenditure under the wrong head | غلط مد کے نیچے اخراجات کی غلط قسم بندی |
| Misconduct | غلط روی |
| Misconduct  as defined in Efficiency & Discipline Rules | غلط روی قواعد کارکردگی اور انضباط کی تعریف کے مطابق، لحاظ سے |
| Misconduct is punishable under the relevant rules | غلط روی متعلقہ قواعد کے تحت مستوجب سزا ہے |
| Mishap | حادثہ |
| Dealy due to mishap | تاخیر بوجہ حادثہ |
| Misinform | غلط اطلاع دینا |
| Field Officer misinformed the Headquarter office | افسر بیرون کاری، موقع کے افسر نے صدر دفتر کو غلط اطلاع دی تھی |
| Misinterpretation | سوء تعبیر |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Misinterpretation of rules leads to defective decisions | قواعد کی غلط تعبیر، تشریح ناقص فیصلوں پر منتج ہوتی ہے |
| Misinformation | غلط اطلاع یابی |
| Defective decision was the result misinformation from the Field Staff | ناقص فیصلہ موقع کے عملہ کے غلط اطلاع دینے کے باعث تھا، ناقص فیصلہ عملہ بیرون |
| Mislaid | بے ٹھکانے |
| Files are mislaid in the absence of a system for record keeping | ریکارڈ رکھنے کے نظام کے بغیر مسلیں بے ٹھکانے ہو جاتی ہیں |
| Misleading | گمراہ کن |
| The statement of the witness is misleading end incorrect | گواہ کا بیان گمراہ کن اور غلط ہے |
| Mismanagement | بدانتظامی، بدنظمی |
| Mismanagement in administration | انتظامیہ میں بدنظمی |
| Mismanagement in the meeting | اجلاس میں بدنظمی |
| Mismanagement of resources | وسائل کے استعمال میں بدانتظامی |
| Misplacement | بے ٹھکانے، گم ہو جانا |
| Misplacement of papers due to carelessness | بے احتیاطی سے کاغذات کا گم، غائب ہو جانا |
| Misrepresent | غلط تعبیر کرنا |
| To misrepresent facts | واقعات کو غلط انداز میں پیش کرنا |
| Misrepresentation | غلط بیانی |
| Misrepresentation of the details | تفصیلات کے بارے میں غلط بیانی |
| Missing | گمشدہ |
| Missing enclosures | گمشدہ ملفوفات، منسلکات |
| Missing link | گمشدہ کڑی |
| Missing person | گمشدہ شخص |
| Missing reference | گمشدہ حوالہ |
| Mis-statement | غلط بیانی |
| Mis-statement also amounts to misconduct | غلط بیانی بھی غلط روی کے زمرہ میں آتی ہے |
| Mistake | غلطی |
| By mistake | غلطی سے |
| Mistake in the total | میزان کی غلطی |
| Mistake for some one | غلطی سے دوسرا آدمی سمجھ لینا |
| He was mistaken for Mr. X | اسے غلطی سے۔۔۔۔۔ سمجھ لیا گیا |

| | |
|---|---|
| Misunderstanding | غلط فہمی |
| Genuine misunderstanding | حقیقی غلط فہمی |
| Misuse | ناجائز استعمال |
| Misuse of authority | اختیارات کا ناجائز استعمال |
| Misuse of power | طاقت کا ناجائز استعمال |
| Mitigate | کم کرنا(شدت) |
| Mitigating | کمی کرنے والے |
| Mitigating circumstances | شدت میں کمی کرنے والے حالات |
| Mitigating circumstances justifying a lesser punishment | جرم کی نوعیت میں کمی کرنے والے حالات جو کم سزا کا جواز بن سکیں |
| Misplace | بے محل رکھنا، بے ٹھکانے رکھنا |
| To misplace papers | کاغذات بے ٹھکانے رکھنا |
| Mitigation | کمی، تخفیف |
| Mitigation of punishment | تخفیف سزا |
| Mobilization | لام بندی، کارروائی کے لیے مجتمع کرنا |
| Mobilization during war | دوران جنگ لام بندی |
| Mobilization of material for construction | تعمیر کے لیے سامان کا مجتمع کرنا، اکٹھا کرنا |
| Mobilization of resources | وسائل کا اکٹھا کرنا |
| Mode | طریقہ |
| Mode of charging the amount in the pay bill | بل تنخواہ میں رقم کے اندراج کا طریقہ |
| Mode of journey during the tour | دورے کے دوان طریقہ سفر |
| Mode of payment | طریقہ ادائیگی |
| Model | مثالی |
| Model agreement form | مثالی فارم اقرار نامہ |
| Model rules | قواعد کا نمونہ |
| Model terms | نمونہ شرائط |
| Modified | ترمیم شدہ |
| Modified appropriation | ترمیم شدہ مد بندی |
| Modified grant | ترمیم شدہ گرانٹ |
| Higher allocation in modified grant | ترمیم شدہ گرانت میں زیادہ تعین (رقوم) |

| | |
|---|---|
| Modus operandi | طریق عمل، طریقہ واردات |
| Modus operandi cell suggests improvements in working methods | شعبہ طریق عمل کام کرنے کے انداز میں بہتری کی تجاویز دیتا ہے |
| Monetary | مالی، مالیاتی |
| Monetary grant | مالی عطیہ |
| Monetary limits | مالی حدود |
| Monetary limits of the project | منصبہ کی مالیاتی حدود |
| Monetary policy of the Govt: | حکومت کی مالیاتی حکمت عملی، پالیسی |
| Monetary reserves | زری محفوظات |
| Mono | یک، ایک |
| Monograph | یک موضوعہ تحریر |
| Mono lithic | یک سنگی |
| Mono lithic construction | یک جز عمارت |
| Mono polisation | اجارہ داری، اجارہ بندی |
| Mono poly | اجارہ |
| Mono polistic | اجارہ دارانہ |
| Monthly | ماہانہ |
| Monthly abstract account | ماہانہ خلاصہ حساب |
| Monthly allowance | ماہانہ الاؤنس |
| Monthly arrears list | ماہانہ فہرست بقایاجات |
| Monthly payment | ماہانہ ادائیگی |
| Monthly return of arrears | ماہانہ گوشوارہ بقایاجات |
| Moral | اخلاقی |
| Moral character | اخلاقی کردار |
| Moral restraints | اخلاقی پابندیاں |
| Moral turpitude | اخلاقی پستی |
| Moral victory | اخلاقی فتح |
| Morale | حوصلہ |
| Morale of Armed Forces | مسلح دستوں کا حوصلہ |
| Morale of Armed Forces keeps the fighting spirit high | فوجیوں کا حوصلہ لڑائی کے جذبے کو بلند رکھتا ہے |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Mortal | مہلک |
| Mortal blow | مہلک ضرب |
| Mortal injury, wound | مہلک زخم |
| Mortgage | رہن، گروی |
| Mortgage bond,deed | رہن نامہ |
| Mortgaged | مرہونہ |
| Mortgaged property | املاک مرہونہ |
| Mortgagee | مرتہن، رہن رکھنے والہ |
| Motive | محرک |
| Motive force,power | قوت محرکہ |
| Motive behired the action | عمل کا محرک |
| Motivating factors | محرک عوامل |
| Motor | موٹر، حرکی |
| Motor boad | موٹر کشتی |
| Motor car advance | پیشگی، قرضہ برائے خرید موٹر کار |
| Motor car allowance | الاؤنس موٹر کار |
| Motor cycle | موٹر سائیکل |
| Motor vehicle plying for hire | کرائے کی موٹر گاڑی |
| Mouth piece | ترجمان |
| Mouth piece of Government | ترجمان حکومت |
| Movable | منقولہ، نقل پذیر |
| Movable property | جائیداد منقولہ |
| Movables | سامان، اشیائے منقولہ |
| List of movables | فہرست اشیائے منقولہ |
| Movements | نقل و حرکت |
| Movements of cases | مسلوں کی نقل و حرکت |
| Record of movements of cases | مسلوں کی نقل و حرکت کا اندراج |
| Keep on eye on the movements | نقل و حرکت پر نظر رکھنا، نگرانی کرنا |
| Multi | مختلف، متعدد |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Multicolour | رنگارنگ |
| Multicolour programme | رنگارنگ پروگرام |
| Multicolour uniform | رنگارنگ وردی |
| Multicolour Multifarious | مخلف النوع، قسمہاقسم |
| Multicolour activities | مختلف قسم کی سرگرمیاں |
| Multicolour causes of legal action | قانونی کارروائی کی مختلف وجود |
| Multi lateral | کثیر الفریق، دوسے زیادہ فریق |
| Multi lateral agreement | کثیر الفریق معاہدہ |
| Multi lateral trade | ہمہ جہتی تجارت |
| Multipurposes | کثیر المقاصد |
| Multipurposes project | کثیر المقاصد منصوبہ |
| Municipal | بلدی (صفت) بلدیہ سے متعلق |
| Municipal account code | ضابطہ حساب بلدیات |
| Municipal bye-law | ضمنی قانون، بالائی لاز بلدیہ |
| Municipal octroi record | کاغذات چونگی بلدیہ |
| Municipal taxes | محصولات بلدیہ |
| Mutual | باہمی |
| Mutual aid | باہمی امداد |
| Mutual assent, consent | باہمی رضامندی |
| Agreement can be revised by mutual assent, consent | معاہدے میں باہمی رضامندی سے تبدیلیاں کی جاسکتی ہیں |
| Mutatis Mutandis | بہ تغیرات مناسب |
| Proposed amendments will mutatis mutandis be applicable to other Acts | مجوزہ ترمیمات مناسب تبدیلیوں کے ساتھ دوسرے قوانیں پر بھی لاگو ہوں گی |
| Name | نام |
| Name card | اسمبلی کارڈ |
| Name sake | ہم نام |
| The amount was paid to his name sake | رقم اس کے ہم نام کو ادا کردی گئی تھی |
| Namely | یعنی |
| Narcotic | خواب آور |
| Norcotic drugs | خواب آور ادویہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Narcotics | منشیات، نیند آور |
| Narcotics Control Board | بورڈ برائے انسداد منشیات |
| Narration | روایت، بیان |
| Narration of the incident | واقعہ کی روایت |
| Colourful narration | رنگ آمیز تذکرہ |
| Exaggerated narration | مبالغہ آمیز بیان |
| Narrative | بیانی طرز، انداز |
| To write in narrative form | بیانی انداز میں لکھنا |
| Narrow | تنگ، محدود، قلیل |
| Narrow escape | بال بال بچنا |
| Narrow interpretation of rules | قواعد کی محدود تعبیر، تشریح |
| Narrow outlook | تنگ نظری |
| National | قومی |
| National anthem | قومی ترانہ |
| National Archives & Records | قومی دستاویز خانہ |
| National Assembly | قومی اسمبلی |
| National economy | قومی معیشت |
| National Health Insurance | قومی صحت کا بیمہ |
| Nattional Highway | قومی شاہراہ |
| National income statistics | شماریات قومی آمدنی، قومی آمدنی کے اعداد و شمار |
| National indebtedness | قومی مقروضیت |
| National Planning Commission | قومی منصوبہ بندی کمیشن |
| Nationalization | قومیانہ |
| Nationalization of bank & industry | بنکوں اور صنعتوں کا قومیانا، قومیایا جانا |
| Natural | قدرتی، فطری |
| Natural agents | قدرتی عوامل |
| Natural born subject,citizen | پیدائشی شہری |
| Natural conclusion to the process | عمل کا قدرتی، لازمی نتیجہ |
| Natural consequences of such irresponsible behaviour | اس قسم کے غیر ذمہ دارانہ طرز عمل کے لازمی عواقب، قدرتی نتائج |

| | |
|---|---|
| Natural cause of events | واقعات کا طبعی انداز، رخ |
| Natural obligation | اخلاقی فرض |
| Natural sciences | علوم طبیعی |
| Let the events lake their natural course | حالات کو ان کے طبعی رخ پر چلنے دیجیے |
| Nature | نوعیت، قدرت، فطرت |
| Nature of absence | غیر حاضری کی نوعیت |
| Nature of charge | الزام کی نوعیت، چارج کی نوعیت |
| Nature of documents | دستاویزات کی نوعیت |
| Nature of duties attached to the post | اسامی سے متعلق فرائض کی نوعیت |
| Nature of misconduct | غلط روی کی نوعیت |
| Nature of complaints against the management | انتظامیہ کے خلاف شکایات کی نوعیت |
| Nature of mistakes | اغلاط کی نوعیت |
| Nature of mistakes detected by the Audit | محاسبہ کی دریافت کردہ غلطیوں کی نوعیت |
| Naval | بحری، بحریہ سے متعلق |
| Naval accounts | حسابات بحریہ |
| Naval court | عدالت بحری |
| Naval deserter | مفرور بحریہ |
| Naval officer | افسر بحریہ |
| Naval Accounts Code | ضابطہ حسابات بحریہ |
| Necessary | ضروری |
| Necessary action | ضروری کارروائی |
| Necessary instructions | ضروری ہدایات |
| Put up after necessary preliminaries | ابتدائی کارروائی کے بعد پیش خدمت ہے |
| Submitted for further necessary action | مزید ضروری کارروائی کے لیے پیش خدمت ہے |
| Need | ضرورت |
| Need of the hour | وقت کی ضرورت |
| No need to take it up at this stage | اس معاملے کو اس مرحلے پر اٹھانے کی ضرورت نہیں |
| Secretary need not be troubled | معتمد (سیکرٹری) کو زحمت دینے کی ضرورت نہیں |
| Needful | امر مطلوبہ، ضروری (کارروائی) |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| do the needful | ضروری کارروائی کی جائے |
| the needful has been done | ضروری کارروائی کی جاچکی ہے |
| Negative | منفی |
| Negative answer | منفی جواب |
| Negative approach | منفی رسائی انداز |
| To have a negative approach in all | ہر معاملے میں منفی طرز عمل اختیار کرنا |
| Negative thinking | منفی طرز فکر |
| Neglect | غفلت |
| Confirmation of staff was delayed due to neglect | عملہ کے مستقل ہونے کا معاملہ غفلت کے باعث تاخیر کا شکار ہو گیا |
| Neglected cases | غیر توجہ یافتہ معاملات |
| Neglected cases have piled up | غیر توجہ یافتہ معاملات ڈھیروں جمع ہو گئے ہیں |
| Nefarious | مذموم |
| Nefarious activities | مذموم سر گرمیاں |
| Negligence | غفلت |
| Negligence is one of the causes of inefficiency | نااہلی کی وجوہات میں ایک وجہ غفلت بھی ہے |
| Nepotism | خویش پروری، اقربانوازی |
| worst form of nepotism | اقربانوازی کی بدترین صورت |
| Net | صافی |
| Net amount allowed | منظور شدہ صافی رقم |
| Net amount payable | واجب الادا صافی رقم |
| Net claim | مطالبہ صافی |
| Net income | صافی آمدنی |
| Net income from all sources | تمام ذرائع سے (حاصل شدہ) صافی آمدنی |
| Net price after discount | چھوٹ کے بعد صافی قیمت |
| Net results | صافی نتائج |
| Net revenue to the end of year | خالص محاصل تا اختتام سال |
| Net weight | صافی وزن |
| Neutral | غیر جانبدار |
| Neutral approach | غیر جانبدارانہ سوچ |

| English | Urdu |
|---|---|
| Neutral examiner | غیر جانبدار ممتحن |
| New | نئے،نو |
| New cases received | نئے موصول شدہ معاملات نوموصولہ معاملات |
| New expenditure | نئے اخراجات |
| New item statement | کیفیت نامہ نئے اخراجات |
| New works | نئی تعمیرات |
| New works not included in the Budget | میزانیہ میں غیر شامل نئی تعمیرات |
| Newly constituted | نو تشکیل،جدید قائم شدہ |
| Newly constituted Parcel office | جدید قائم شدہ پارسل گھر |
| Newly constituted opened file | نو آغاز فائل،مسل |
| Next | اگلا،آئندہ،متصل |
| Next below, Rules | قواعد متصل مابعد |
| Next budget session | آئندہ،اگلا اجلاس میزانیہ |
| Next higher officer | متصل بالا افسر |
| Next of kin | قریبی رشتہ دار،وارث |
| Next superior | بالاتر |
| Promotion to next higher grade | اگلے اعلیٰ تر درجے میں ترقی |
| Distinction | امتیاز،فرق |
| Distinction between right and wrong | جائز اور ناجائز کا فرق،جائز اور ناجائز میں امتیاز |
| To discover nice Distinction | لطیف،باریک امتیاز،فرق تلاش کرنا |
| Night | رات،شب |
| Night duty | رات کی نوکری |
| Night duty allowance | الاؤنس شب ماموری |
| Night watchman | چوکیدار شبانہ |
| No | نہیں |
| No demand certification | پروانہ عدم مطالبہ |
| No objection certificate | پروانہ عدم اعتراض |
| No thorough fare | یہ شارع عام نہیں ہے |
| Nominal | برائے نام،عرفی |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Nominal charges | برائے نام، معمولی اخراجات |
| Nominal control | برائے نام نگرانی، قابو |
| Nominal control over expenditure | اخراجات پر برائے نام قابو |
| Nominal muster roll | اسم وار فرد حاضری |
| Nominal partner | برائے نام شریک |
| Nominal sum | معمولی رقم |
| Nominated | نامزد |
| Nominated member | نامزد ممبر |
| Nominated official representative | نامزد سرکاری نمائندہ |
| F.P.S.C. Nominated candidate | پبلک سروس کمیشن کا نامزد امیدوار |
| Nominee | نامزد |
| Nominee of Public Service Commission | پبلک سروس کمیشن کا نامزد امیدوار |
| Departmental nominee on the Committee | کمیٹی میں محکمہ کا نامزد نمائندہ |
| Nomination | نامزدگی |
| Nomination papers | کاغذات نامزدگی |
| Filling of nomination papers | کاغذات نامزدگی داخل کرنا |
| Non | نفی |
| Non acceptance | نامنظوری، عدم قبولیت |
| Non acceptance of terms | شرائط کی عدم قبولیت |
| Non accessible | ناقابل رسائی |
| Non adjustment of figures | عدم تسویہ رقوم |
| Non agricultural | غیر زراعتی |
| Non appeal able | ناقابل اپیل |
| Non Asiatic nationality | غیر ایشیائی قومیت |
| Non attachable property | ناقابل قرقی املاک |
| Non availability | عدم دستیابی |
| Non availability certificate | پروانہ عدم دستیابی |
| Non bail able offence | ناقابل ضمانت جرم |
| Non cognizable offence | جرم ناقابل دست اندازئی پولیس |

| | |
|---|---|
| Non compliance | عدم تعمیل |
| Non cooperation | عدم تعاون |
| Non cumulative leave | غیر جمع پذیر رخصت |
| Non development account | غیر ترقیاتی حساب |
| Non development activities | غیر ترقیاتی سرگرمیاں |
| Non employment certificate | پروانہ عدم ملازمت، تصدیق نامہ عدم ملازمت |
| None entitled patient in the hospital | ہسپتال میں غیر مستحق مریض |
| Non Gazetted Officer | غیر جریدی افسر |
| Non judicial stamp | غیر عدالتی ٹکٹ |
| Non luminous surface | غیر روشن سطح |
| Non observance of Rules | قواعد کی عدم پابندی یا قواعد کی پابندی نہ کرنا |
| Non payment certificate | پروانہ عدم ادائیگی |
| Non pension able service | غیر پنشنی ملازمت |
| Non practicing allowance | عدم پریکٹس الاؤنس |
| Non production of documents | عدم پیش گزاری دستاویزات |
| Non productive effort | غیر پیداواری سرگرمی، کوشش |
| Non qualifying service | غیر اہلیتی ملازمت |
| Non receipt | عدم موصولی |
| Non recovery | عدم وصولی |
| Non recurring expenditure | غیر متوالی خرچ |
| Non release of funds | عدم واگزاری رقوم، رقوم کی عدو وگزاری |
| Non refundable grant | ناقابل واپسی عطیہ |
| Non selected candidate | غیر منتخب امیدوار |
| Non tax revenue | غیر محاصلاتی آمدنی |
| Non utilization | عدم استفادہ |
| Non vacation Department | غیر تعطیلی محکمہ |
| Non working day | فارغ دن، خالی دن |
| Normal | عام، معمولی، طبعی |
| Normal age | طبعی عمر |

| | |
|---|---|
| Normal duties | عام فرائض |
| Normal increments in pay | تنخواہ میں معمول کے مطابق اضافے |
| Normal maintenance | معمول کے مطابق نگہداری |
| Normal output per acre | عام پیداوار فی ایکڑ |
| Normal superannuation | ریٹائرمنٹ کی عام عمر |
| Not | نفی |
| Not for sale | نافروختی |
| Not to be telegraphed | خارج از تار |
| Not transferable | ناقابل منتقلی، انتقال |
| Not up to the mark | معیار پر پورا نہیں اترتا، معیار کے مطابق نہیں |
| Note | اشارہ، کیفیت، نوٹ |
| Note book | کتابچہ، بیاض |
| Note of deficiencies | یادداشت کمی |
| Note of dissent | اختلافی نوٹ |
| Note of dissent by one of the members | اراکین میں سے ایک کا اختلافی نوٹ |
| Note sheets | اوراق اشارہ، نوٹ |
| Noted | اصلاع ہوئی |
| Noted above | مندرجہ بالا |
| Noted and returned | اطلاع پائی، واپس ارسال ہے |
| Noted below | مندرجہ ذیل |
| Noted for further reference | آئندہ حوالے کے لیے ملحوظ رہے گا |
| Noted on the reverse | مندرجہ پشت |
| Notice | اطلاع، اطلاع نامہ |
| Notice board | تختہ اعلانات، نوٹس بورڈ |
| Notice inviting tenders | اطلاع نامہ طلبی ٹینڈر |
| Notice of demand | مطالبہ نامہ، اطلاع نامہ مطالبہ |
| Notice of discharge from service | ملازمت سے برخاستگی کا اطلاع نامہ، برخاستگی نامہ ملازمت |
| Notice of non delivery of bill | بل موصول نہ ہونے کا اطلاع نامہ |
| Notification | اعلان |

| English | Urdu |
|---|---|
| Gazette notification | اعلان جریدہ |
| Leave notification | اعلان رخصت |
| Notification of proceeding on leave | چھٹی پر جانے کا اعلان |
| Notification of retirement | اعلان فارغ خدمتی ریٹائرمنٹ |
| Notification under section.... | اعلان زیر دفعہ۔۔۔۔۔ |
| Noting | کیفیت نویسی |
| Noting portion of the file | مسل کا حصہ کیفیت نویسی |
| Noting submitted to senior officers | افسران بالا کی خدمت میں پیش کردہ کیفیت |
| Notwithstanding | بلالحاظ |
| Notwithstanding any thing contained in sub rule No... | بالالحاظ اس امر کے کہ ذیلی قاعدہ نمبر۔۔۔۔۔میں کچھ مزکورہ ہو |
| Notwithstanding any thing contained in these rules | بلالحاظ اس امر کہ ان قواعد میں کوئی حکم موجود ہو |
| Notwithstanding any thing otherwise contained in these rules | بلالحاظ اس امر کہ ان قواعد میں اس کے خلاف کچھ موجود ہو |
| Now | اب |
| Now these presents witness | اب تحریر ہذا شاہد ہے |
| Null and void | کالعدم |
| To declare null and void | کالعدم قرار دینا |
| Number | نمبر، شمارہ، عدر، تعداد |
| Number issued | تعداد اجرا شدہ |
| Number of copies required | تعداد نقول مطلوبہ |
| Number plate | نمبر تختی |
| File number | مسل نمبر |
| Serial No | نمبر شمارہ |
| Numbering | نمبر نگار |
| Numbering machine | نمبر نگار مشین |
| Numbering and dating machines | نمبر و تاریخ نگار مشین |
| Oath | حلف، قسم |
| Oath of allegiance | حلف وفاداری |
| Oath of allegiance by Members of Cabinet | اراکین کابینہ کا حلف وفاداری |
| Objection | اعتراض |

ebooks.i360.pk

| English | Urdu |
|---|---|
| Objection Book | کتاب اعتراضات |
| Objection Book maintained by Audit | محاسبہ کی ترتیب کردہ کتاب اعتراضات |
| Objection statement | کیفیت نامہ اعتراضات |
| Outstanding objection | تصفیہ طلب اعتراضات |
| No objection certificate | پروانہ عدم اعتراض |
| Objectives | مقاصد |
| Objectives of five year plan | پانچ سالہ منصوبہ کے مقاصد |
| Objectives of the exercise have to be clarified | اس مشق کے مقاصد کی وضاحت کرنا ضروری ہے |
| Obligatory | لازمی |
| Obligatory contribution to G.P. Fund | جی پی فنڈ کا لازمی چندہ |
| Observation | مشاہدہ، رائے |
| Audit observations | محاسبی مشاہدات |
| Marginal observations by senior officers | اعلیٰ افسران کے حاشیائی مشاہدات، آرا |
| Observe | ملحوظ رکھنا |
| To observe scrupulously | سختی سے ملحوظ رکھنا، سختی سے پابندی کرنا |
| Obsolete | متروک، منسوخ |
| Obsolete laws | منسوخ قوانین |
| Obsolete residential building | متروک رہائشی عمارات |
| Obsolete record | پرانا ریکارڈ |
| Obvious | صریح، واضح، نمایاں |
| Obvious irregular charges | صریحاً بے جا اخراجات |
| Obvious scar | نمایاں داغ |
| For obvious reasons | واضح وجوہ کی بناء پر |
| Obviously | صریحاً |
| He is obviously at fault | وہ صریحاً غلطی پر ہے |
| Occasional | گاہے گاہے |
| Honorarium is granted for work which is onerous in nature & occasional in character | اعزازیہ ایسے کام کے لیے دیا جاتا ہے جو اپنی نوعیت کے اعتبار سے مشکل اور گاہے گاہے |
| Occupation | پیشہ، حرفہ |
| Occupation tax | پیشہ ورانہ محصول |

| | |
|---|---|
| Occupational | پیشہ وارانہ، حرفتی، صنعتی |
| Occupational accidents | حرفتی، صنعتی حادثات |
| Occupational history | پیشہ وارانہ سوانح |
| Occupational level | حرفتی سطح |
| Occupational representation | پیشہ ورانہ نمائندگی |
| Occupational survey | پیشہ واری، حرفتی جائزہ |
| Occurrence | وقوع، واقعہ، وقوعہ |
| Daily occurrence | روزمرہ کا واقعہ |
| Normal occurrence | معمول کا وقوعہ |
| Strange occurrence | عجیب واقعہ |
| Of common occurrence | معمولاً وقوع پذیر |
| Of | کا، کی، کے |
| Of active habits | چاک وچوبند، چست وچالاک |
| Of common occurrence | معمولاً وقوع پذیر |
| Of even date | اسی تاریخ کا |
| Of the one part | فریق اول |
| Of the other part | فریق ثانی |
| Officers of equivalent standing | ہم مرتبہ افسران |
| Offence | جرم، خطا |
| Offence punishable with death | جرم مستوجب سزائے موت |
| Different penalties for major & minor offences | الگ الگ سزائیں بڑی اور چھوٹی خطا کے لیے |
| Offender | مجرم، خطاکار |
| Offender to be taken to task | مجرم کے خلاف کارروائی کی جائے |
| Office | دفتر |
| Office address | دفتری پتہ |
| Office bearers of the Organization | تنظیم کے عہدے داران |
| Office copy of the letter | مراسلے کی دفتری نقل |
| Office decorum | دفتری آداب |
| Office discipline | دفتری انضباط، نظم وضبط |

| English | Urdu |
|---|---|
| Office files, record | دفتری مسلیں، ریکارڈ |
| Office hours | دفتری اوقات |
| Office manual | دفتری کتابچہ، دستورالعمل |
| Office memorandum | دفتری یادداشت |
| Office note | دفتری نوٹ، کیفیت، اشارہ |
| Office off issue | دفتر اجراء |
| Office order | دفتری حکم نامہ |
| Office routine | دفتری معمول |
| Office routine and business method | دفتری معمول اور طریق کار |
| Office Superintendent | مہتمم دفتر |
| Office | عہدہ |
| Took charge of the office of | ۔۔۔۔۔۔کے عہدہ کی ذمہ داری قبول کی، چارج سنبھالا |
| Term of office | معیاد عہدہ |
| Officer | افسر |
| Officer empowered under law | افسر قانون کے مطابق افسر مجاز |
| Officer Incharge | افسر انچارج |
| Officer in immediate charge | براہ راست انچارج افسر |
| Officer on probation | آزمائشی افسر |
| Officer on Special Duty | افسر بکار خاص |
| Officer reported on | افسر زیر رائے |
| Officer Reporting | افسر رائے دہندہ |
| Official | اہل کار، دفتری، سرکاری |
| Official adviser | سرکاری مشیر |
| Official authority | سرکاری اختیار |
| Official business | سرکاری کام |
| Official capacity | سرکاری حیثیت |
| Official career | سرکاری، منصبی دور زندگی |
| Official channel | دفتری واسطہ، وساطت |
| Official concerned | متعلقہ عہدے دار |

Official conduct
سرکاری (حیثیت میں) رویہ

Official designation
سرکاری عہدہ

Official letter
دفتری، سرکاری مراسلہ

Official publications
سرکاری مطبوعات

Official Secrets Act
قانون رازہائے سرکاری

Official tour
سرکاری دورہ

Official visit
سرکاری معائنہ، ملاقات

In exercise of Official authority
سرکاری اختیار کو بروئے کار لاتے ہوئے

In official capacity
سرکاری حیثیت میں

Officiate, To
قائم مقامی کرنا

Is appointed to as Deputy Secretary
بطور قائم مقام نائب معتمد مقرر کیا جاتا ہے

To Officiate, to in a leave vacancy
رخصتی اسامی پر قائم مقامی کرنا

Officiating
قائم مقام

Officiating arrangements in leave vacancies
رخصتی اسامیوں پر قائم مقام انتظامات

Officiating incumbent
قائم مقام اسامی پر عہدے دار

Officiating pay
تنخواہ قائم مقامی

Officiating period not reckoned as continuous service
مدت قائم مقامی جو مسلسل مدت ملازمت میں شمار نہیں ہوتی

Officiating posts
قائم مقامی اسامیاں

Officiating posts for short periods
مختصر مدت، دورانیے کے لیے قائم مقامی اسامیاں

Officiating promotion without claim to regular appointment
باقاعدہ تقرر کے حق کے بغیر قائم مقامی ترقی

Old age
پیرانہ سالی

Old age benefits
مراعات پیرانہ سالی

Old age insurance
بیمہ پیرانہ سالی

Old age pension
پنشن پیرانہ سالی

Old age Security
تحفظ پیرانہ سالی

Omission
فروگزاشت، حذف، چوک

Deliberate omission from the list
فہرست سے دانستہ، عمداً حذف

In advertent Omission
غیر ارادی فروگذاشت

Omission due to oversight
سہو نظر کے باعث چوک

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| On | پر |
| On account allocation | علی الحساب تعین (رقوم) |
| On account of old age | بوجہ پیرانہ سالی |
| On all fours | پر لحاظ سے یکساں |
| On alternate days | ایک دن چھوڑ کر |
| On behalf of Head of Department | سربراہ محکمہ کی جانب، طرف سے |
| On compassionate grounds | بربنائے رحمدلی |
| On demand | عندالطلب |
| On deputation | مستعار الخدمت |
| On duty | حاضر خدمت |
| On going | جاری، زیر تکمیل |
| On merit | بربنائے استحقاق |
| On paper | ازروئے کاغذات |
| On permanent basis | مستقل طور پر |
| On public service | بکار سرکار |
| On reverse | پشت پر |
| On such date or as soon thereafter | اس تاریخ کو یا اس کے بعد جس قدر جلد ہو سکے |
| On the condition | مشروط بانکہ، ان شرائط پر |
| On the subject cited above | محولہ بالا موضوع پر |
| On the merge of retirement | ریٹائرمنٹ کے قریب |
| Leave on medical grounds | رخصت بربنائے طبی اسباب یا طبی وجود کی بناء پر رخصت |
| Leave on private affairs | نجی امور کی بناء پر رخصت |
| Overuse | مشکل، سخت |
| Honorarium is granted for work which is overuse in nature and occasional in character | اعزازیہ ایسے کام کے لیے دیا جاتا ہے جو اپنی نوعیت کے اعتبار سے مشکل اور سخت ہو اور |
| Ongoing | زیر تکمیل |
| Ongoing projects | زیر تکمیل منصوبے، جاری منصوبے |
| Open | کھلا |
| Open competitive tender | کھلا مقابلہ، مسابقتی ٹینڈر |
| Open door trade, policy | کھلے دروازے تجارتی پالیسی، حکمت عملی۔ بلا قیود تجارتی پالیسی |

| English | Urdu |
|---|---|
| Open letter appearing in the press | کھلا خط اخبارات میں شائع شدہ |
| On secret | کھلا راز |
| To open an account in the Bank | بنک میں کھاتہ کھولنا |
| To open a file | مسل کھولنا، آغاز کرنا |
| To open the sealed cover | مہر بند مراسلہ کھولنا |
| To open talks | بات چیت کا آغاز کرنا |
| Operating | عمل کاری |
| Operating cost | مصارف عمل کاری |
| Operating profits | منافع عمل کاری |
| Operative | موثر، فعال، نافذ العمل |
| Operative portion of an instrument | دستاویز کا موثر، نافذ العمل حصہ |
| Opposite | مخالف |
| Opposite party | فریق مخالف |
| Option | حزب مخالف کی نشستیں |
| On the introduction of revised scales of pay all employee were given option to retain the existing scales | ترمیم شدہ پیانہ تنخواہ کے نفاذ پر تمام ملازمین کو موجودہ ہیمانہ تنخواہ پر برقرار رہنے کا |
| Optional | اختیاری |
| Optional holiday | اختیاری چھٹیاں |
| Optional subscription | اختیاری چندہ |
| Revised Leave Rules were optional and not binding | رخصت کے نئے قواعد اختیاری تھے لازمی نہیں |
| Oral | زبانی |
| Oral agreement | زبانی معاہدہ |
| Oral and practical examination | زبانی اور عملی امتحان |
| Oral discussion | زبانی بحث |
| Order | ترتیب، حکم، حکم نامہ |
| Order of discharge | حکم برات |
| Order of merit | ترتیب بلحاظ قابلیت |
| Order of refund | حکم نامہ واپسی رقوم |
| Order of revocation | حکم نامہ تنسیخ |
| Order of urgency | ترتیب بلحاظ اہمیت / ضرورت |

| | |
|---|---|
| Order to show cause | حکم اظہار وجوہ |
| Ascending | صعودی / چڑھتی ہوئی ترتیب |
| Descending order | نزولی / اترتی ہوئی ترتیب |
| The names were in ascending/descending of merit | ناموں کی فہرست قابلیت کی صعودی / نزولی ترتیب کے لحاظ سے بنائی گئی تھی یا فہرست |
| Office order | دفتری حکم نامہ |
| Until further order | تاحکم ثانی |
| Order of the competent authority | حاکم مجاز کا حکم |
| Orders | احکامات |
| Orders are solicited | احکام مطلوب ہیں |
| Orders previously in force | حکم نافذ سابقہ |
| It is for orders | احکام کے لیے پیش ہے |
| Submitted for orders | احکامات کے لیے پیش خدمت ہے |
| Ordinance | ہنگامی قانون |
| President can promulgate an ordinance when the Assembly is not in session | صدر مملکت ہنگامی قانون نافذ کر سکتا ہے اگر اسمبلی کا اجلاس نہ ہو رہا ہو |
| Ordinarily | عام طور پر |
| Ordinarily no request for leave is turned down | عام طور پر رخصت کی کوئی درخواست نامنظور نہیں کی جاتی |
| Ordinary | معمولی، عام |
| Ordinary correspondence | عم مراسلت |
| Ordinary debt | معمولی قرضہ |
| Ordinary letter | عام خط / مراسلہ |
| Ordinary post | عام ڈاک |
| Ordinary rates | عام شرح |
| Ordinary repairs | معمولی مرمت |
| Ordinary routine | عام معمول |
| Organized | منظم |
| Organized manner | منظم طریقہ |
| Organized policy | منظم حکمت عملی |
| Organizational | تنظیمی، انتظامی |
| Organizational set up | تنظیمی تشکیل |

| | |
|---|---|
| Organizational structure | انتظامی ڈھانچہ |
| Original | اصل، ابتدائی |
| Original authority | اصل، ابتدائی حاکم مجاز |
| Original documents | اصل دستاویزات |
| Original literary work | طبع زاد ادبی تصنیف |
| Original record | اصل ریکارڈ |
| Original research | ذاتی تحقیق |
| Original sample | اصل نمونہ |
| Original specification | اصل تخصیص |
| Other | علاوہ، سوائے |
| Other than charged expenditure | ماسوائے واجب الوضع اخراجات |
| Out | باہر |
| Out of balance | غیر متوازن |
| Out of bounds | حد باہر ممنوعہ |
| Of bounds for defence personnel | فوجی ملازمین کے لیے حد باہر ممنوعہ |
| Out of Commission | خواب، ناقابل استعمال |
| Out of date | متروک، زائد المیعاد |
| Out of print | عدیم الطباعت ایڈیشن کا خاتمہ |
| Out of the way places | دور افتادہ جگہیں |
| Outdoor | بیرونی |
| Outdoor duties which involve a good deal of touring | بیرونی خدمات، فرائض جن میں کافی حد تک دورے بھی شامل ہیں |
| Outer | بیرونی |
| Outer cover used for secret papers to be sent in double cover | بیرونی لفافہ جو دو لفافوں میں بھیجے جانے والے خفیہ کاغذات کے لیے استعمال ہوتا ہے |
| Outlay | مصارف |
| Capital outlay | راس المال میں سے مصارف |
| Capital outlay on development projects | راس المال میں سے ترقیاتی منصوبوں پر اخراجات |
| Outgoing | جانے والا |
| Outgoing incumbent | جانے والا عہدے دار |
| Outgoing incumbent has signed the charge relinquishment report | جانے والے عہدے دار نے چارج چھوڑنے کی رپورٹ پر دستخط کر دے ہیں |

ebooks.i360.pk

| English | Urdu |
|---|---|
| Outline | خاکہ، مجمل کیفیت |
| Outline of Departmental budget should be ready by November each year | محکمانہ، محکموں کے بجٹ، میزانیہ کا خاکہ ہر سال نومبر تک تیار ہو جانا چاہیے |
| A summary contains an outline of the case | خلاصے میں معاملہ کی مجمل کیفیت موجود ہوتی ہے |
| Output | پیداوار، مقدار (کام) نکاسی |
| Weekly output of each employee | ہر ملازم کے کام کی ہفتہ وار مقدار |
| Outstanding | نمایاں، تصفیہ طلب، غیر اداشدہ |
| Outstanding advances | غیر اداشدہ پیشگیاں |
| Outstanding arrears | غیر وصولی شدہ بقایاجات، بقایا کام |
| Output balance | غیر اداشدہ بقایا |
| Output bill of T.A. | سفر خرچ کا غیر اداشدہ بل |
| Output liabilities | غیر ادشدہ واجبات |
| Output objections of the Audit | محاسبہ کے تصفیہ طلب اعتراضات |
| Output payment | بقایا ادائیگی |
| List of output cases | بقایا معاملات کی فہرست |
| Output performance | امتیازی، نمایاں کارکردگی |
| Selected on the basis of output merit | امتیازی، نمایاں قابلیت کی بناء پر منتخب کردہ |
| Output title to the post because of the meritorious services of his father | باپ کی قابل تعریف خدمات کی بناء پر اسامی کے لیے فائق حق |
| Over | زائد |
| Over assessment | زائد تشخیص |
| Over budgeting | زائد میزانیہ بندی |
| Over charging of fare | کرائے کی زائد وصولی |
| Over draft | زائد زربراری (بذریعہ قرضہ) |
| Over drawal | زائد زربراری |
| Over due installment | زائد المیعاد قسط |
| Over emphasize on a particular point | کسی خاص نکتے پر ضرورت سے زیادہ زور دینا |
| Over estimate | زائد تخمینہ، اندازہ |
| Over estimate the outcome | نتیجہ کے بارے میں زائد، غلط اندازہ |
| Over estimate a person | کسی شخص کے بارے میں مبالغہ آمیز اندازہ، رائے |
| Overhead | بالائی اخراجات |

| | |
|---|---|
| Overhead charges of the project | منصوبے کے بالائی اخراجات |
| Over investment in the loan | قرضہ میں زائد سرمایہ کاری (مقررہ حد سے زیادہ) |
| Over payment of tour expenses | دورے کے اخراجات میں زائد ادئیگی |
| Over recovery of the loan | قرضے کی اصل سے زائد وصولی |
| Over ride | ناسخ ہونا |
| Over riding powers | اختیارات تنسیخ |
| Over sight | سہو، سہو نظر |
| Over spending | اسراف (گنجائش سے زیادہ خرچ) |
| Over staffed | زائد العملہ (ضرورت سے زائد عملہ، |
| Over statement | مبالغہ آمیز بیان |
| Over stayel of leave | تجاوز رخصت (منظور شدہ رخصت سے زیادہ قیام، تجاوز) |
| Over time | مقررہ سے زائد وقت |
| Over valuation | قیمت کی (اصل سے زائد تشخیص) |
| Over-ride | ناسخ ہونا |
| This Order will over-ride all previous orders on the subject | یہ حکم نامہ اس موضوع پر گذشتہ تمام احکامات کی تنسیخ کرتا ہے |
| Over riding power | اختیارات تنسیخ |
| This Order has over riding power in respect of all previous orders on the subject | اس حکم نامہ کو اس موضوع پر گذشتہ تمام احکامات کے بارے میں اختیارات تنسیخ |
| Oversight | سہو نظر |
| The mistake crept in due to oversight in such of work | غلطی کام کے ازدہام ہیں سہو نظر کے باعث وارد ہو گئی |
| Overstaffed | زائد العملہ |
| The confusion in the organization is on account of it being overstaffed | ادارے میں بد نظمی اس کے زائد العملہ (ضرورت سے زیادہ عملہ) ہونے کے باعث ہے |
| Overstay | زیادہ قیام |
| To overstay leave | رخصت سے تجاوز کرنا |
| Charged for overstay of leave | رخصت سے تجاوز کرنے کا الزام عائد کیا گیا |
| Page | صفحہ |
| Page ante | صفحہ گذشتہ |
| Page 7 ante | صفحہ 7 گذشتہ |
| Page numbering | صفحہ اندازی، صفحات نمبر لگانا |
| Page numbering is important in the maintenance of files | مسلوں کی نگہداری یا مسل کاری میں صفحات کے نمبر لگانا بہت ضروری ہے |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Page post | صفحہ آئندہ |
| Page 6 post | صفحہ 6 آئندہ |
| Page crossed through | قلم زد صفحہ |
| Paid | تنخواہ دار |
| Paid employee | تنخواہ دار ملازم |
| Contingent paid employee | وقتی اخراجات سے تنخواہ یاب ملازم |
| Paid on hourly basis | گھنٹوں کی شرح سے تنخواہ یاب |
| Low paid employee | کم تنخواہ یافتہ، تنخواہ دار ملازم |
| Pakistan | پاکستان |
| Pakistan Army Regulation | ضوابط افواج پاکستان |
| Pakistan Embassy | سفارت خانہ پاکستان |
| Pakistan Law Reports | نظائر قانونی پاکستان |
| Pakistan Missions abroad | بیرون ملک پاکستانی سفارت خانے |
| Pakistan Penal Code | مجموعہ تعزیرات پاکستان |
| Panel | لوح، فہرست |
| Panel of names for the Committee | کمیٹی کے لیے ناموں کی فہرست |
| On the panel | فہرست میں شامل |
| Paper | کاغذ، دستاویز، مضمون، اخبار |
| Paper binding | کاغذی جلد بندی |
| Paper cabinet | کاغذ دان، الماری کاغذات |
| Paper clip | کاغذ چٹکی |
| Paper credit | تمسکی قرضہ |
| Paper making | کاغذ سازی |
| Paper under consideration | زیر غور کاغذ |
| Waste paper | ردی کاغذ |
| Papers | کاغذات، دستاویزات |
| Papers added to the file | کاغذات شامل مسل ہیں |
| Papers placed under the file | کاغذات مسل کے نیچے رکھے ہیں |
| Papers to be considered in the next meeting | کاغذات جو آئندہ اجلاس میں زیر غور آئیں گے |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Papers to be brought up for discussion | کاغذات جو زبانی بحث کے لیے لائے جائیں |
| Papers to be kept under lock & key | مقفل رکھے جانے والے کاغذات |
| Papers under consideration | کاغذات زیر غور |
| Para | پیرا، پیرا گراف |
| Para 17 ante | پیرا17 گذشتہ |
| Para 26 infra | ذیل کا پیرا26 |
| Reference Para 6 notes | حوالہ پیرا6 نوٹ |
| Paraphrabing | توضیحی ترجمہ |
| Paraphrabing of the fresh receipt is not requited in the note | نوٹ میں تازہ رسید کے توضیحی ترجمہ کی ضرورت نہیں ہوتی |
| Parity | مساوات |
| Parity in the eyes of law | قانون کی نظر میں مساوات |
| Parity in representation | نمائندگی میں برابری یا مساوی نمائندگی |
| To ensure parity under the rules | قواعد میں مساوات کو یقینی بنانا |
| Parliamentary | پارلیمانی |
| Parliamentary papers | پارلیمانی کاغذات |
| Parliamentary practice and procedures | پارلیمانی معمول اور طریق کار |
| Parliamentary Secretary | پارلیمانی معتمد |
| Parliamentary system of Government | پارلیمانی نظام حکومت |
| Part | حصہ، جزو |
| Part adjustment | جزوی تسویہ |
| Part payment | جزوی ادائیگی |
| Part performance | جزوی تعمیل |
| Part time worker | جز وقتی کا |
| Party of the first | فریق اول |
| Party of the second | فریق دوم |
| Partial | جزوی |
| Partial acceptance | جزوی قبولیت |
| Partial acceptance of terms | شرائط کی جزوی قبولیت |
| Partial disablement | جزوی معذوری |

| | |
|---|---|
| Partial loss | جزوی نقصان |
| Partial payment | جزوی ادائیگی |
| Partial payment of outstanding bills | غیر اداشدہ بلوں کی جزوی ادائیگی |
| Partial production | جزوی پیداوار |
| Partial refund | جزوی واپسی رقم |
| Partial refund of the amount overpaid | زائد اداشدہ رقم کی فوری واپسی |
| The mill will go into production by the end of year | سال کے خاتمے تک مل میں جزوی پیداوار شروع ہو جائے گی یا مل جزوی پیداوار شروع |
| Particular | خاص، مخصوص |
| Particular file required for the case is not forthcoming | خاص مسل جس کی اس معاملے کے لیے ضرورت ہے دستیاب نہیں ہو رہی |
| Particular symbol | مخصوص نشان |
| Particulars | کوائف |
| Particulars of journey and halts required for the T.A. Bill | کوائف سفر و قیام جن کی ٹی- اے بل کے لیے ضرورت ہے، بل سفر خرچ کے لیے |
| Particulars of the case | معاملے، مقدمے کے کوائف |
| Necessary particulars to be given in the application | ضروری کوائف جو درخواست میں درج ہونے چاہیں یا ضروری کوائف جن کی |
| Parties | فریقین |
| Parties to a contract | فریقین معاہدہ |
| Interested parties | متعلقہ فریقین |
| Partly | جزوا |
| Partly successful | جزوا کامیاب |
| The charges are partly proved | الزامات جزوا ثابت ہوتے ہیں |
| The statement is only partly correct | بیان صرف جزوا درست ہے |
| Passage | بحری، ہوائی سفر، سفر ک کا کرایہ، ٹکٹ |
| Passage accounts | حسابات کرایہ |
| Passage advances | پیشگیاں برائے سفر |
| Passage allowance | سفر خرچ |
| Passage concession | مراعات کرایہ |
| Passage overseas | بیرونی سفر |
| To book the passage | ٹکٹ خریدنا |
| Passed | منظور کیا گیا، کامیاب ہوا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Passed for Rs: 1000/= | مبلغ -/1000 روپے کے لیے منظور کیا گیا |
| Passed the departmental examination | محکمانہ امتحان میں کامیاب ہوا، محکمانہ امتحان پاس کیا |
| Passing | منظوری، ترسیل |
| Passing of accounts | منظوری حسابات |
| Passing of counterfeit money | جعلی سکے چلانا |
| Past | گذشتہ، سابقہ |
| Past actuals | گذشتہ اصلات |
| Past experience | ماضی کا تجربہ |
| Past practice | سابقہ معمول |
| Parity under the law | قانون کے تحت برابری |
| Patrolling | گشت |
| Patrolling duty | فرائض گشت |
| Patrolling party | گشتی پارٹی، دستہ |
| Patrolling system | نظام گشت |
| Pay | تنخواہ، ادا کرنا |
| Pay & Allowances | تنخواہ اور الاؤنس |
| Pay & allowance regulations | ضابطہ تنخواہ ولاؤنس |
| Pay at call | عند الطلب ادا کرنا |
| Pay day | یوم تنخواہ |
| Pay bill | بل تنخواہ |
| Pay of officers and establishment | تنخواہ افسران عملہ |
| Pay on demand | عند الطلب ادائیگی |
| Pay Order | حکم نامہ ادائیگی |
| Pay revision | نظر ثانی تنخواہ |
| Pay slip | پرچی تنخواہ |
| Pay structure | تنخواہی ڈھانچہ |
| Payee | وصل کنندہ |
| Payee of a bill | بل کا پابندہ |
| Payee's Account | حساب وصولی کنندہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Payment | ادائیگی |
| Payment certificate | تصدیق نامہ ادائیگی |
| Payment form | فارم ادائیگی |
| Payment order | حکم نامہ ادائیگی |
| Payment refused | ادائیگی نامنظور |
| Payment voucher | سند ادائیگی |
| Delayed payment | تاخیری ادائیگی |
| Passed for payment | منظور برائے ادائیگی |
| Part payment | جزوی ادائیگی |
| Peak | چوٹی،منتہا |
| Peak demand | انتہائی طلب |
| Peak output | انتہائی پیداوار |
| Peak period | بہترین دور |
| Pecuniary | مالی،رقمی |
| Pecuniary assistance | مالی امداد |
| Pecuniary guarantee | رقمی ضمانت |
| Pecuniary liability | مالی ذمہ داری |
| Pecuniary obligation | مالی احسا،مالی ذمہ داری |
| Penalty | سزا،تاوان |
| Major penalty | کبیر سزا |
| Minor penalty | صغیر سزا |
| No was imposed for the inadvertent omission | نادانستہ کوتاہی کے لیے کوئی سزا،تاوان نہیں کیا گیا تھا |
| Penalty clause | شق جرمانہ تاوان |
| To impose penalty | تاوان عائد کرنا |
| Pending | زیر تجویز،زیر التوا |
| Pending case | زیر التوا معاملہ،مقدمہ |
| Pending further orders | تااحکام ثانی،تااحکام مزید |
| Pending receipt of a decision | فیصلہ موصول ہونے تک،تاوصولی فیصلہ |
| Please keep pending | التوا میں رکھیں |

| English | Urdu |
|---|---|
| Pending receipt of formal orders | تاوصولی احکام،باقاعدہ احکام کی وصولی تک |
| Pending retirement | تافارغ خدمتی،ریٹائرمنٹ |
| Nothing to be left pending | کوئی چیز باقی / زیر التوانہ چھوڑی جائے |
| Pension | پنشن |
| Pension bill | پنشن بل |
| Pension contribution | رقم سرکت پنشن |
| Grant of pension for political considerations | سیاسی وجوہ کی بناء پر پنشن کی ادائیگی،عطائے پنشن بوجوہ سیاسی |
| Preparation of pension papers to be taken up in advance | پنشن کے کاغذات کی تیاری پیشگی ہی سے شروع کر دینی چاہیے |
| Deficiency upto one year in qualifying service for pension can be condone | ایک سال تک کی کمی معاف کی جاسکتی ہے |
| Pension able | قابل پنشن |
| Pension able service | قابل پنشن ملازمت |
| Pension able status | پنشنی حیثیت |
| On pension able basis | قابل پنشن بنیاد پر |
| Pensionary | پنشن سے متعلق |
| Pensionary charges | اخراجات پنشن |
| Pensionary contribution | رقم کی شرکت پنشن |
| Pensionary liability | پنشن کی ذمہ داری |
| Pensionary status of a post | اسامی کی پنشنی حیثیت |
| Pensioner | پنشن یاب |
| Peon | چپراسی،نائب قاصد |
| Peon book | نائب قاصد بہی |
| Peon cum daftari | نائب قاصد مع دفتری |
| Per | فی |
| Per annum | سالانہ،فی سال |
| Per bearer | بذریعہ حاصل ہذا |
| Per capita | فی کس |
| Per capita income | فی کس آمدنی |
| Per centum | فی صد |
| Percent on gross revenue | جملہ محاصل پر فی صد |

ebooks.i360.pk

Per diew
فی یوم،یومیہ

Per foot run
فی فٹ لمبائی

Per head
فی کس

Per hour
فی گھنٹہ

Per men sum
فی ماہ،ماہوار

As per practice
حسب معمول

Tour expenses include per diew allowance
دورے کے اخراجات میں یومیہ الاؤنس بھی شامل ہے

Percentage
فی صدی

Percentage deduction form pay
تنخواہ میں سے فی صدی منہائی

Percentage efficiency
فی صدی استعداد

Percentage rate tender
فی صد نرخی ٹینڈر

Perforate
سوراخ کرنا

Perforated
سوراخ دار

Perforated portion
سوراخ دار حصہ

Perforation
سوراخ

Perforation on the stamp sheet
ٹکٹوں کے تختہ میں سوراخ

Performance
کارکردگی، تماشاکاری

Performance license
اجازہ،اجازت نامہ،لائسنس تماشہ کاری

Performance rates of wages
مبنی بر کاردگی شرح اجرت

Performance test
امتحان کارکردگی

Period
معیاد، دور، مدت

Period for preservation
مدت تحفظ، محفوظ رکھنے کی مدت

Period for preservation of old record
پرانی دستاویزات، پرانا ریکارڈ محفوظ رکھنے کی مدت

Period not reckoned as service
مدت غیر محسوب بملازمت، ملازمت میں شمار نہ ہونے والی مدت

Period of currency
مدت اجراء، مدت رواج

Period or duration of permit
میعاد اجازت نامہ، پرمٹ کی میعاد

Period of grace
مہلت کی مدت، میعاد رعایت

Period of incumbency
مدت ماموری

Period of leave granted
مدت رخصت منظور شدہ

| | |
|---|---|
| Period of probation | آزمائشی مدت |
| Period of stay | مدت قیام |
| Period of tenure | میعاد عہدہ |
| Period of vacancy | اسامی خالی رکھنے کی مدت |
| Period of validity | مدت جواز |
| Period served | بھگتی ہوئی میعاد (قید)، مدت خدمت |
| Period under audit | مدت زیر محاسبہ |
| Periodic | اوقاتی، میعادی |
| Periodic increment | میعادی اضافہ |
| Periodic renewals | میعادی تجدیدات |
| Periodic report | میعادی رپورٹ، روداد |
| Periodical | میقاتی، دوری |
| Periodical increment | میقاتی اضافہ |
| Periodical inspection | گاہے گاہے معائنہ |
| Periodical intervals | میعادی، دوری وقفے |
| Periodical repairs | میعادی، دوری مرمت |
| Periodical returns | میقاتی گوشوارے |
| Periodical review | میقاتی جائزہ |
| Periodical verification | میقاتی، گاہے گاہے جانچ پڑتال |
| Permanent | مستقل دوامی |
| Permanent advance | مستقل پیشگی |
| Permanent causal and seasonal labour | مستقل، وقتی اور موسمی مزدور |
| Permanent commitment | مستقل ذمہ داری |
| Permanent debt liabilities | مستقل واجبات قرضہ |
| Permanent establishment | مستقل عملہ |
| Permanent graulin-aid list | زرامداد کی مستقل فہرست |
| Permanent imprest | مستقل امپریسٹ، پیشگی |
| Permanent injunction | مستقل حکم امتناعی |
| Permanent non pension able appointment | غیر پنشنی مستقل اسامیاں |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Permanent post | مستقل اسامی |
| Permanent promotion | مستقل ترقی |
| Permanent record | مستقل ریکارڈ، دستاویزات |
| Permanent partial impairment | مستقل جزوی معذوری |
| Permanent retention | مستقل برقراری |
| Permanent total disability | مستقل کلی معذوری |
| Permanent Traveling Allowance | مستقل سفر خرچ |
| Permanent vacancy | مستقل خالی اسامی |
| On permanent basis | مستقل طور پر |
| Permissible | قابل اجازت |
| Extraordinary leave is not permissible | غیر معمولی رخصت کی اجازت نہیں ہے |
| Permissible difference | جائز، قابل اجازت فرق |
| Permissible error | قابل درگزر غلطی |
| Permissible period | جائز مدت |
| The limit of permissible errors is 5% | قابل درگزر غلطیوں کی حد 5 فیصد ہے |
| Permission | اجازت |
| Permission form | فارم اجازت |
| Permission to leave station | اجازت ترک مقام |
| Permit | اجازت نامہ، اجازت دینا |
| Permit fee | اجرت اجازت نامہ، فیس اجازت نامہ |
| Permit holder | اجازت نامہ دار |
| Permit issuing authority | حاکم اجراء اجازت نامہ |
| Permit regulation | ضوابط اجازت نامہ |
| No one will permit | کوئی اجازت نہیں دے گا |
| Personal | ذاتی، شخصی |
| Personal allowance | ذاتی بھتہ، الاؤنس |
| Personal Assistant | مددگار ذاتی |
| Personal attention | ذاتی توجہ، ذاتی دلچسپی |
| Personal checking | ذاتی پڑتال |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Personal consumption | ذاتی استعمال، صرف |
| Personal contact | ذاتی ربط، تعلق |
| Personal description | شخصی حلیہ |
| Personal knowledge | ذاتی علم |
| Personal ledger | ذاتی کھاتا |
| Personal pay | ذاتی تنخواہ |
| Personal remarks | ذاتیات، ذاتی اشارات |
| Personal representative | ذاتی نمائندہ |
| Personal staff | ذاتی عملہ |
| Release on personal bond | ذاتی مچلکہ پر رہائی |
| Personnel | عملہ، ارکان (مجلس) کردار (ڈرامہ) |
| Personnel Administration | انتظام عملہ |
| Personnel Management | انتظامیہ عملہ |
| Personnel Section | صیغہ عملہ |
| Perusal | ملاحظہ |
| Submitted for perusal | برائے ملاحظہ پیش خدمت ہے |
| For perusal and return | برائے ملاحظہ اور واپسی |
| Persons | اشخاص |
| Persons concerned | متعلقہ اشخاص |
| List of persons lost or missing in the mishap | سانحہ میں ہلاک یا گمشدہ، مفقود الخبر اشخاص کی فہرست |
| Petition | عرضی |
| Mercy petition | درخواست ترحم |
| Writ petition | رٹ کی درخواست |
| Petitioner | سائل، عرضی گزار |
| Petty | قلیل، ادنی، معمولی |
| Petty contingent expenditure | ادنی اتفاقی اخراجات |
| Petty contractor | چھوٹا، معمولی ٹھیکیدار |
| Petty expenditure | قلیل خرچ |
| Petty Govt: servants | چھوٹے سرکاری ملازم |

| | |
|---|---|
| Petty offences | جرائم حفیفہ |
| Petty purchases | چھوٹی موٹی خریداری |
| Phased | مرحلہ وار |
| Phased implementation | مرحلہ وار عملدرآمد، تکمیل |
| Phased programme | مرحلہ وار لائحہ عمل پروگرام |
| Phenomenal | حیرت انگیز |
| Phenomenal increase in production | پیداوار میں حیرت انگیز اضافہ، ترقی |
| Phenomenal progress in agricultural sector | زراعت کے شعبہ میں حیرت انگیز ترقی |
| Phenomenal recovery of the patient | مریض کی حیرت انگیز صحتیابی |
| Physical | جسمانی طبیعی |
| Physical anomalies | جسمانی، طبعی تناقضات |
| Physical count | عملی شمار، گنتی |
| Physical examination | جسمانی معائنہ |
| Physical features | طبعی خصوصیات |
| Physical fitness | جسمانی تندرستی |
| Physical incapacity | جسمانی معذوری |
| Physical planning | طبعی منصوبہ بندی |
| Physical resources | طبعی وسائل |
| Physical verification | عمل پڑتال |
| Physically | جسمانی طور پر |
| Physically fit | جسمانی طور پر صحیح، تندرست |
| Physically handicapped | معذور الجسم، جسمانی طور پر معذور |
| Piece | ٹکڑا، حصہ، جزو |
| Piece hand | اجرتی، اجرتی کارکن |
| Piece meal | جزو اجزوا |
| Piece work | اجرتی کام |
| Piece work establishment | اجرتی عملہ |
| Piece worker | اجرتی کارکن |
| Pilot | رہبر |

| | |
|---|---|
| Pilot cell | رہبر خانہ |
| Pilot project | رہبر منصوبہ، ابتدائی منصوبہ |
| Pilot study | ابتدائی جائزہ، مطالعہ |
| Place | مقام، جگہ، درجہ |
| Place and time of commencement of race | دوڑ کا مقام اور وقت آغاز، دوڑ شروع ہونے کی جگہ اور وقت |
| Place of delivery | مقام حوالگی، مقام تقسیم |
| Place of dispatch | مقام ترسیل |
| Place of destination | منزل مقصود |
| Place of duty, employment | مقام ماموری |
| Place of occurrence | جائے وقوع، موقع واردات |
| To place at disposal | حوالے کرنا، تحویل میں دینا |
| Place at disposal | تحویل میں دیا گیا، حوالے کیا گیا |
| Place on duty | متعینہ کار، ڈیوٹی پر لگایا گیا |
| Place on the table of the House | ایوان کے سامنے پیش ہے |
| Plan | منصوبہ، نقشہ |
| Plan allocation | تعین منصوبہ، منصوباتی تعین |
| Plan of operators | منصوبہ عمل، تجویز کار |
| Plan of the building | عمارت کا نقشہ |
| Plan period | مدت، معیاد منصوبہ |
| Plan target | منصوبائی ہدف، نصب العین |
| Planned | منصوبہ بند |
| Planned economy | منصوبہ بند معیشت |
| Planned investment | منصوبہ بند سرمایہ کاری |
| Plea | عذر |
| Plea in justification | عذر جواز |
| Plea of abatement of claim | عذر سقوط دعوی |
| Plea of guilty | اقبال جرم |
| Plea of insanity | عذر دیوانگی، فتور عقل |
| Plead | عذر پیش کرنا، وکالت کرنا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Plead an alibi | عذر عدم موجودگی پیش کرنا |
| To plead an apology | عذر معافی پیش کرنا، معافی کا خواستگار ہونا |
| To plead guilty | اقبل جرم کرنا |
| Please | براہ کرم، مہربانی فرما کر |
| Please acknowledge receipt | برائے کرم رسید بھیجیں |
| Please circulate | گردش میں بھیج دیں |
| Please discuss | بالمشافہ، زبانی گفتگو کیجیے |
| Please expedite compliance | تعمیل میں عجلت کریں |
| Please keep it handy | اسے تیار دستیاب رکھیں |
| Please inform all concerned | تمام متعلقہ (افراد، اداروں) کو اطلاع دے دیں |
| Please keeps it pending | اسے التوا میں رکھیں |
| Please put up the case immediately | مسل کو فوری طور پر پیش کیجیے |
| Please put up on return of the officer concerned | متعلقہ افسر کی واپسی پر پیش کیجیے |
| Please speak | زبانی، بالمشافہ گفتگو کیجیے |
| Please submit with relevant record | متعلقہ ریکارڈ کے ساتھ پیش کیجیے |
| Please surrender the unspent balance | غیر صرف شدہ بقایا رقم واپس کر دیں |
| Plus | جمع، مع |
| Plus entries | مثبت اندراجات |
| Plus and minus | مثبت اور منفی |
| Pocket | جیب |
| Pocket knife | جیبی چاقو |
| Pocket watch | جیبی گھڑی |
| To pocket an insult | بے عزتی برداشت کر لینا، پی جانا |
| To pocket something | کوئی چیز جیب میں ڈال لینا |
| Point | نقطہ |
| Point of commencement | نقطہ آغاز |
| Point of contact | مقام اتصال |
| Point saliety, satisfaction | نقطہ تسکین |
| Point out | جتانا، نشان دہی کرنا |

| | |
|---|---|
| To point out weak areas | کمزور مقامات کی نشان دہی کرنا |
| Points | امور، نقاط |
| Points for discussion and orders | اموز برائے بحث و احکامات |
| Points needing attention | توجہ طلب، غور طلب امور |
| Points of dissimilarity | امور، نقاط عدم مشابہت |
| Points requiring notice | توجہ طلب نکات |
| Police | پولیس |
| Police Act | قانون پولیس، پولیس ایکٹ |
| Police administration | نظم و نسق پولیس |
| Police escort charges | پولیس کے حفاظتی دستہ کے اخراجات |
| Police forces | جمعیت پولیس |
| Police lock up | پولیس حوالات |
| Police station lock up | حوالات تھانہ |
| Police station of normal strength | عام جمعیت کا تھانہ |
| Policy | حکمت عملی، بیمہ نامہ |
| Policy cases | معاملات حکمت عمل |
| Policy holder | بیمہ دار |
| Policy making | حکمت عملی وضع کرنا |
| Decisions involving policy questions | فیصلے جن میں حکمت عملی کے امور شامل ہوں |
| Assistant will maintain a list of important policy decisions | مددگار اہم حکمت عملی کے فیصلوں کی ایک فہرست برقرار، تیار رکھے گا |
| Political | سیاسی وجوہ کی بناء پر پنشن کی ادائیگی، عطائے پنشن بوجوہ سیاسی |
| Political action | سیاسی عمل، اقدام |
| Political activities | سیاسی سرگرمیاں |
| Political Affairs | سیاسی امور |
| Political Agent | مختار سیاسی |
| Political aspect | سیاسی پہلو |
| Political career | سیاسی زندگی |
| Political movement | سیاسی تحریک |
| Political problems | سیاسی مسائل |

| English | Urdu |
|---|---|
| Poor | نادار، ناکافی |
| Poor fund | امدادی فنڈ |
| Poor progress | دہیمی رفتار |
| Poor response | ناکافی رد عمل |
| Poor response to the sermon | وعظ کا کم اثر ہوا |
| Port | بندر گاہ |
| Port of call | بندر گاہ ورود |
| Port of discharge | بندر گاہ بار گزاری |
| Port of disembarkation | بندر گاہ نزول |
| Port of landing | ورودی بندر گاہ، بار اندازی |
| Port of shipment | ترسیلی بندر گاہ |
| Position | مقام، حیثیت، وضع، نقطہ نظر |
| Relative position | تقابلی حیثیت |
| The Warrant of Precedence indicates the relative position of notables | اختیار نامہ فوقیت معززین کی تقابلی حیثیت، مقام بناتا ہے |
| To change ones position on this point | اس مسئلہ پر اپنا نقطہ نظر تبدیل کرنا |
| Positive | مثبت، صریح، اثباتی |
| Positive direction | ہدایت صریح، قطعی ہدایت |
| Positive evidence | مثبت شہادت |
| Positive reaction | مثبت رد عمل |
| He did not display any positive reaction | اس نے کسی مثبت رد عمل کا اظہار نہیں کیا |
| No positive evidence is forthcoming | کوئی مثبت شہادت دستیاب نہیں ہو رہی |
| Possible | ممکن |
| All possible care | ہر ممکن احتیاط |
| Utmost possible speed | بعجلت ممکنہ |
| Post | اسامی، ڈاک، مابعد |
| Post applied for | اسامی زیر درخواست |
| Post audit | مابعد محاسبہ |
| Post card | پوسٹ کارڈ |
| Post copy | نقل بذریعہ ڈاک |

Post date
تاریخ مابعد، تاریخ مابعد ڈالنا یا لکھنا

Post graduate
پوسٹ گریجویٹ

Post master
عامل ڈاک خانہ

Post Master General
ناظم محکمہ ڈاک، ناظم ڈاک خانہ جات

Post mortem examination
معائنہ بعد الموت

Post limited tenure
محدود المیعاد اسامی

Post war reconstruction
مابعد جنگ تعمیر نو

Post Warden
نگہدار چوکی

All post graduate students will undergo a test
تمام پوسٹ گریجویٹ طلباء ایک امتحان دیں گے

The post applied for was not advertised
اسامی زیر درخواست مشتہر نہیں کی گئی تھی

The post mortem examination will reveal the cause of death
معائنہ بعد الموت سے وفات کی وجہ کا پتہ چلے گا، موت کی وجہ کا اندازہ پوسٹ مارٹم سے

Postal
ڈاک

Postal address
ڈاک کا پتہ

Postal articles
اشیائے ڈاک

Postal authorities
حکام ڈاک

Postal guide
رہنمائے ڈاک

Postal life insurance
بیمہ زندگی ڈاک خانہ

Postal runner
ہرکارہ ڈاک

Postal voting
رائے دہی بذریعہ ڈاک، بذریعہ ڈاک ووٹ ڈالنا

Posted on Notice Board
نوٹس بورڈ پر چسپاں کیا گیا

Posting
تعیناتی، درج کرنا، اندراج

Posting guards
نگرانوں کی تعیناتی

Posting order
حکم تعیناتی

Posting orders
احکام تقرری

Posting up
درج کرنا

He has received posting orders for Karachi
سے کراچی میں تعیناتی کے احکام موصول ہو گئے ہیں

Posting of sales in the Cash Book
کھاتہ نقدی میں فروخت کا اندراج

Posting of annual increments in the Service Book
ملازمت نامہ میں سالانہ اضافوں کا اندراج

Postpone
ملتوی کرنا

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| The Chairman postponed the meeting | صدر نشین نے اجلاس ملتوی کر دیا |
| Postponement | التوا |
| Postponement of the meeting | اجلاس کا التوا |
| Postponement of the annual dinner programme | سالانہ عشائیہ کے پروگرام کا التوا |
| The sudden postponement | اچانک التوا |
| Posts | اسامیاں |
| creation of additional posts | اضافی اسامیاں وضع کرنا |
| supernumerary posts | فاضل اسامیاں |
| filling of posts | اسامیاں پر کرنا |
| reduction of posts | اسامیاں کم کرنا |
| abolition of posts | اسامیوں کی تنسیخ، خاتمہ |
| continuation of posts | اسامیوں کا (تسلسل سے) جاری رہنا |
| Power | طاقت، اختیار |
| Power house | بجلی گھر |
| Power of attorney | مختار نامہ |
| Power observation | قوت مشاہدہ |
| Power of speech | قوت گویائی |
| Power politics | اقتداری سیاست |
| Power projects | برقی منصوبے |
| Veto power | اختیار رد، استرداد |
| Powers | اختیارات |
| Delegation of Powers | تفویض اختیارات |
| Delegated powers | تفویض کردہ اختیارات |
| Super powers | سپر طاقتیں |
| Powers of hire & fire | اختیارات تقرری و برطرفی |
| Practicable | قابل عمل |
| Practicable suggestions | قابل عمل تجاویز |
| Practicable solution | قابل عمل حل |
| No practicable solution was possible | کوئی قابل عمل حل ممکن نہ تھا |

| | |
|---|---|
| Practice | عمل، مشق، معمول |
| Daily practice | روزانہ کا معمول |
| Practical | عملی |
| Practical analysis | عملی تجزیہ |
| Practical examination | عملی امتحان |
| Practical importance | عملی اہمیت |
| Practical knowledge and experience | عملی واقفیت اور تجربہ |
| Practical observation | عملی مشاہدہ |
| Practical skill | عملی مہارت |
| Sue | نالش کرنا، مقدمہ کرنا |
| Sue for damage | ازالہ نقصان کے لیے نالش کرنا |
| Sue for restoration of rights | حقوق کی بالی کے لیے مقدمہ کرنا |
| Sufficiency | کفالت۔ کافی ہونا |
| self sufficienty in food | خوراک میں خود کفالت |
| Stage of sufficiency | کفالت کی حد |
| Sfficient | کافی۔ معقول |
| For good and Sufficient reason | مناسب اور معقول وجوہ کی بناپر |
| Sufficient means | کافی ذرائع |
| Sufficient time for preparation | کافی مہارت برائے تیاری |
| Suffix | لاحقہ۔ بعد میں ملانا |
| to suffix holiday with sanctioned leave | منظور شدہ رخصت کے بعد میں چھٹی کا دن ملانا یا شامل کرنا |
| To add family name as suffix | خاندانی لقب کو لاحقے کے طور پر ملانا |
| Suggest | تجویز کرنا |
| Suggest a line of action | طریقہ کار تجویز کرنا |
| Suggest a suitable course of action | موزوں لائحہ عمل تجویز کرنا |
| Suggest a remedy | علاج تجویز کرنا |
| Suggest a way out | حل بتانا۔ حل تجویز کرنا |
| I would therefore suggest | لہذا میں تجویز کرتا ہوں |
| Suggestion | تجویز |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Suggestion for additional temporary posts | مزید عارضی اسامیوں کی تجویز |
| Suggestion needs attention | تجویز توجہ کے قابل ہے |
| Suggestion under consideration on the file | مسل میں زیر غور تجویز |
| The suggestion is worth consideration | تجویز قابل غور ہے |
| Suit | دعوی۔ مقدمہ |
| Suit by or against | مقدمہ منجانب یابنام |
| Suit dismissed for default | مقدمہ خارج بوجہ عدم پیروی |
| Suit for damages | ہرجانے کادعوی |
| Suit of civil nature | دیوانی نوعیت کامقدمہ |
| Suitablilty | موزونیت |
| Suitablilty for the post | اسامی کے لیے موزونیت |
| Suitable | موزوں۔ مناسب |
| Suitable adaptations in the existing Act | موجودہ قانون مین مناسب ماخوذات |
| Suitable candidate for the post | اسامی کے لیے موزوں امیدوار |
| Reminders at suitable intervals | مناسب وقفوں سے یاددہانیاں |
| Summary | تلخیص۔ خلاصہ |
| Summary dismissal | مستعجل موقوفی۔ فوری موقوفی |
| Summary disposal of cases | مقدمات کو سرسری نپٹانا |
| Summary for the Cabinet | خلاصہ برائے کابینہ |
| Summary for the President | خلاصہ برائے صدر مملکت |
| Summary jurisdiction | اختیار سماعت سرسری |
| Summary of the case | مسل کی تلخیص |
| Summary ot the enquiry | خلاصہ تحقیقات |
| Summary sheet | فرد خلاصہ |
| Summary Trial | سرسری سماعت |
| Summit | چوٹی |
| Summit conference | کانفرنس سربراہان |
| Islamic Summit Conference | اسلامی سربراہوں کی کانفرنس |
| Summons | طلب نامہ۔ سمن |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Court summons | عدالت کا طلب نامہ |
| Sumptuary | ضیافتی |
| Sumptuary allowance | ضیافتی الاؤنس |
| Sumptuary laws | قوانین مصارف |
| Sundry | متفرق |
| Sundry articles | متفرق اشیا |
| Sundry charges | متفرق اخراجات |
| Sundry chares and allowances register | رجسٹر اخراجات متفرق ومراعات |
| Sundry creditors | متفرق قرض خواہ |
| Sundry debtors | متفرق قرض دار |
| Sundry jobs order | متفرق کاموں کا حکم نامہ |
| Superannuation | ریٹائرمنٹ بوجہ پیرانہ سالی |
| Superannuation age | ریٹائرمنٹ کی عمر |
| Superannuation pension | ریٹائرمنٹ پنشن |
| Normal superannuation | ریٹائرمنٹ کی عام عمر |
| Superintendence | نگرانی۔اہتمام |
| Superintendence of the progress of work | رفتار کار کی نگرانی |
| Superintendence of wedding arrangements | شادی کے انتظامات کا اہتمام |
| Proper superintendence of the flow of expenditure | اخراجات کی رفتار کی مناسب نگرانی |
| Superintendent | مہتمم |
| Superintendent office | مہتمم دفتر |
| Superintendent promoted | ترقی یافتہ مہتمم |
| Superintending | مہدمم۔نگرانی کرنا |
| Superintending architect | نگران میر تعمیر |
| Superintending engineer | مہتمم انجینئر |
| Superintending the progress of construction | تعمیر کی رفتار کی نگرانی |
| Superior | اعلی۔بالائی |
| Superior civil services Rules | اعلی سول ملازمتوں کے قواعد |
| Superior class | درجہ اعلی |

| | |
|---|---|
| Superior officer | افسر بالادست۔ افسر اعلی |
| Superior service | اعلی ملازمت |
| Centrol Superior servies examination | مرکزی اعلی ملازمتوں کا امتحان |
| Supernumerary | فاضل |
| Supernumerary post | فاضل اسامی |
| Creation of a supernumerary post for the period when two officials drew pay agaist the same post | اتنے عرصے کے لیے فاضل اسامی کا وضع کرنا جب دو اہکاروں نے ایک ہی اسامی کی |
| Supersede | سبقت لے جانا۔ منسوخ کرنا |
| A good worker will always supersede inefficient | اچھا کارکن اپنے نااہل ساتھیوں سے ہمیشہ سبقت لے جاتا ہے |
| The new orders supersede the previons one on the subject | نئے احکامات اس موضوع پر گذشتہ احکام کو منسوخ کرتے ہیں |
| Supersession | تنسیخ |
| The new law has been issued in supersession of all previous orders | نیا قانون تمام پرانے احکامات کی تنسیخ میں جاری کیا گیا ہے۔ |
| Supervision | نگرانی |
| Personal supervision | ذاتی نگرانی |
| Supervision strict | کڑی نگرانی |
| Supervision in the examination centre | امتحانی مرکز میں نگرانی |
| Under strict personal supervision | کڑی ذاتی نگرانی میں |
| Supplementary | ضمنی۔ تکمیلی |
| Supplementary accounts | ضمنی حسابات |
| Supplementary additional and excess demands | ضمنی۔ زائد اور مستزاد مطالبات |
| Supplementary agreement | ضمنی معاہدہ |
| Supplementary appropriation | ضمنی مدبندی |
| Supplementary bill | ضمنی بل |
| Supplementary budget | ضمنی میزانیہ |
| Supplementary estimate | ضمنی تخمینہ |
| Supplementary grant | ضمنی منظوری۔ ضمنی گرانٹ |
| Supplementary rules | ضمنی قواعد |
| Supplementary schedule of authorised expenditure | ضمنی جدول اخراجات مجاز |
| Supply | رسد۔ بہم رسائی۔ مہیا کرنا |
| Supply and Transport Corps | جیش بہم رسانی و حمل و نقل |

| | |
|---|---|
| Supply and Transport Establishment | عملہ رسد و بار برداری |
| Supply centre | مرکز رسد۔ مرکز بہم رسانی |
| Supply of power | بہم رسانی طاقت / توانائی |
| Supply system | نظام بہم رسانی |
| Suppression | فرو کرنا۔ دبانا۔ ضبطی |
| Suppression of evidence | اخفائے شہادت |
| Suppression of facts | حقائق کو دبانا |
| Suppression of riots | فسادات کو فرو کرنا |
| Surplus | فاضل۔ زائد۔ اضافہ |
| Surplus articles should be auctioned | فاضل اشیا نیلام کر دینی چاہئیں |
| Surplus balance of payment | ادائیگی کا فاضل توازن |
| Surplus posts will be abolished | زائد اسامیاں ختم کر دی جائیں گی |
| Surprise | اچانک۔ ناگہانی۔ ناگاہ |
| Surprise check | اچانک / ناگاہ پڑتال |
| Surprise count | بے اطلاع / اچانک شمار / گنتی |
| Surprise monthly verification | اچانک ماہانہ پڑتال |
| Surprise visit | بغیر اطلاع اچانک معائنہ |
| Surrender | دست برداری / واپسی |
| Please surrender the savings in the budget | میزانیہ میں بچی ہوئی رقم واپس کر دیں |
| Surrender of surplus stores | فاضل ذخائر کی واپسی |
| Surveillance | نگرانی |
| Surveillance of bad characters | نگرانی بد معاشاں |
| Surveillance of expenditure | اخراجات کی نگرانی |
| Survey | پیمائش۔ جائزہ |
| Survey committee | مجلس جائزہ |
| Survey maps | پیمائشی نقشے |
| Survey plan | خاکہ پیمائش |
| Survey of urdu speaking population | اردو بولنے والے افراد کا جائزہ |
| Suspend | معطل کرنا۔ ملتوی کرنا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Suspend work for the day | دن کے لیے کام ملتوی |
| To Suspend for misconduct | غلط روی کے لیے معطل کرنا |
| suspended | معطل۔ معلق |
| Suspended animation | معطل حیاتیت |
| Suspended lien | معطل حق عود |
| Suspended sentence | معطل سزا |
| Suspended payment | معطل ادائیگی |
| Suspence | التوا۔ تعطیل |
| Suspence accounts | معلق حسابات |
| Suspence register | رجسٹر حساب معلق |
| Suspence schedule | جدول معلق حسابات |
| Suspension | معطلی |
| Suspension for misconduct | غلط روی کی وجہ سے معطلی |
| Suspension of employees | ملازمین کی معطلی |
| Suspension of excise revenue | محصول آبکاری کی معطلی |
| Suspension orders | احکام معطلی |
| Sympathetic | ہمدردانہ |
| Sympathetic attitude | ہمدردانہ رویہ |
| Sympathetic consideration | ہمدردانہ توجہ / غور |
| Sympathetic strike | تعاونی ہڑتال |
| System | نظام۔ طریقہ |
| System of accounts | نظام حسابات |
| System of control | نظام انضباط۔ طریقہ نگرانی |
| System of competitive examination | مقابلہ کے امتحانات کا نظام |
| System of recruitment of senior post | اعلیٰ ملازمتوں کے لیے بھرتی کا نظام |

T

| | |
|---|---|
| Table | میز۔ نقشہ۔ جدول |
| Table a question in the Assembly | اسمبلی میں سوال پیش کرنا |
| Table book | جدول نامہ / گنتی اور پہاڑوں کی کتاب |

| | |
|---|---|
| Table land | سطح مرتفع |
| Table of contents | فہرست مضامین |
| office Table | دفتری میز |
| Tabular | جدولی |
| Tabular statement | جدولی کیفیت نامہ |
| Tabulate | جدول بنانا۔ جدول بندی کرنا |
| To tabulate the figures | اعداد و شمار کی جدول بندی کرنا |
| Tabulation | جدول بندی۔ ترتیب دہی |
| Tabulation of figures | اعداد و شمار کی جدول بندی |
| Tag | ڈوری۔ ٹیگ |
| File tag | مسل کی ڈوری / کا ٹیگ |
| Tag hole | ڈوری کا سوراخ / ٹیگ کا سوراخ |
| To Tag together | ڈوری سے باہم باندھنا / ٹیگ سے باندھنا |
| Tail | دم۔ نچلا سرا۔ عقبی حصہ |
| Tail light | عقبی بتی۔ پچھلی بتی |
| Tail of the canal | نہر کا عقبی حصہ۔ پچھلا سرا |
| Take | لینا۔ طلب کرنا |
| Take account | حساب طلب کرنا |
| Take advantage | فائدہ اٹھانا |
| Take advice | مشورہ قبول کرنا |
| Take delivery | وصول کرنا |
| Take effect | نافذ ہونا |
| Take immediate steps | فوری اقدامات کرنا |
| Take into account | ملحوظ رکھنا۔ محسوب کرنا |
| Take legal proceedings | قانونی کارروائی کرنا |
| Take notice | مطلع ہونا۔ مطلع رہنا۔ متوجہ ہونا |
| Take possession of | قبضے میں لینا۔ وصول کرنا |
| Take steps | اقدام کرنا۔ کارروائی کرنا |
| Tally | مطابقت کرنا۔ مطابق ہونا |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Tally clerk | محرر مطابقت |
| Tally paper | پرچہ مطابقت |
| To Tally with one another | ایک دوسرے سے مطابقت رکھنا |
| Tampered | تحریف کیا گیا |
| No one has tampered with this paper | کسی نے اس کاغذ میں / دستاویز میں تحریف نہیں کیا |
| This document has certainly been tampered with | اس دستاویز میں یقیناً تحریف کی گئی ہے |
| Tampering | تحریف کرنا |
| Tampering with any document is a criminal offence | کسی دستاویز میں تحریف کرنا مجرمانہ فعل ہے |
| Tampering with a witness | گواہ کو ورغلانا۔ منحرف کرنا |
| Tapping | رس نکالنا (درختوں سے) تاسنا |
| Tapping resources | وسائل تلاش کرنا |
| Tapping the rubber trees | ربڑ کے درختوں کو تاسنا |
| Target | ہدف۔ نصب العین |
| Target for development projects | ترقیاتی منصوبوں کے لیے ہدف |
| Target for economic planning | معاشیاتی منصوبہ بندی کے لیے نصب العین / ہدف |
| Tarrif | شرح نامہ محصولات |
| Tarrif Act | قانون محصولات |
| Tarrif wall | محصولی پابندیاں / رکاوٹیں |
| Tarrif war | محصولاتی جنگ / مقابلہ |
| Tax | ٹیکس۔ محصول |
| Tax avoidance | محصول گریزی۔ محصول سے بچنا |
| Tax bill and receipt | بل محصول اور رسید |
| Tax demand notice | اطلاع نامہ مطالبہ ٹیکس |
| Tax dodging | ٹیکس بچاؤ حیلے |
| Tax due | واجب الادا ٹیکس |
| Tax evasion | ٹیکس گریزی |
| Tax exempt | غیر محصولی |
| Tax Ememption | ٹیکس معافی |
| Tax holiday | ٹیکس کی چھوٹ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Tax payer | ٹیکس گزار |
| Taxable | ٹیکس کے قابل |
| Taxbale item | ٹیکس کے قابل اشیا |
| Taxable limit | قابل محصود حد |
| Taxable minimum | محصول / ٹیکس کی کم سے کم حد |
| Taxation | محصولات |
| Taxation authority | حاکم محصولات |
| Taxation file | مسل محسولات |
| Taxation policy | محصولات کی حکمت عملی |
| Teaching | تدریس |
| Teaching and Research Assistant | مددگار تدریس و تحقیق |
| Teaching capacity | تدریسی استعداد |
| Teaching of Urdu | اردو کی تعلیم۔ تدریس اردو |
| Teaching staff | عملۂ معلمین |
| Technical | فنی۔ اصطلاحی۔ تکنیکی |
| Technical accounts objection | فنی حسابی اعتراض |
| Technical adviser | فنی مشیر |
| Technical and industrial education | فنی اور صنعتی تعلیم |
| Technical approval | فنی منظوری |
| Technical Assistant | فنی مددگار |
| Technical defect | قانونی سقم۔ فنی نقص |
| Technical difficulties | فنی مشکلات |
| Technical education | فنی تعلیم |
| Technical estimates | فنی تخمینے |
| Technical expert | ماہر فن۔ فنی ماہر |
| Technical know how | فنی واقفیت۔ فنی معلومات |
| Technical objection | عذر قانونی۔ فنی اعتراض |
| Technical pay | فنی تنخواہ۔ تکنیکی تنخواہ |
| Technical qualifications | فنی قابلیت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Technical soundness | فنی درستی |
| Technical terms | فنی اصطلاحات۔ تکنیکی اصطلاحات |
| Technicalities | فنی باریکیاں۔فنی امور |
| Going into technicalities | فنی باریکیوں میں جانا |
| To observe the technicalities | فنی امور کالحاظ رکھنا |
| Technically | ازروئے ضابطہ۔اصطلاحا |
| Technically this is correct | یہ اصطلاحی طور پر درست ہے۔ |
| Technique | تکنیک۔اسلوب |
| Technique of letter writing | فن / اسلوب مراسلہ نگاری |
| Technique of presise writing | تلخیص نگاری کی تکنیک |
| Telegraphic | بذریعہ تار۔ تار کے متعلق |
| Telegraphic address | تار کا پتہ |
| Telegraphic advice | اطلاع بذریعہ تار |
| Telegraphic code words | تار کے مرموز الفاظ |
| Telegraphic expenses | تار کے اخراجات |
| Telegraphic message | پیغام بذریعہ تار |
| Telegraphic reminder | یاددہانی بذریعہ تار |
| Telephone | ٹیلیفون |
| Telephone message | ٹیلیفون پیغام |
| Telephone operator | عامل ٹیلیفون |
| Telephone trunk call | ٹیلیفون ٹرنک کال |
| Telephone trunk call charges | اخراجات ٹیلیفون ٹرفک کال |
| Temporary | عارضی |
| Temporary allowance | عارضی الاؤنس |
| Temporary appointment | عارضی تقرر |
| Temporary attachment | عارضی الحاق |
| Temporary certificate of resistration | عارض تصدیق نامہ رجسٹر |
| Temporary duty in a post | اسامی پر عارضی ادائیگی فرض |
| Temporary employee | عارضی ملازم |

| | |
|---|---|
| Temporary expedient | عارضی تدبیر |
| Temporary imprest | عارضی خرچانہ / امپریست |
| Temporary misappropriation | عارضی تصرف بے جا |
| Temporary staff | عارضی عملہ |
| Temporary works | عارضی تعمیرات |
| Tenable | قابل تسلیم۔ قابل مدافعت |
| His plea for the unauthorised absence is not tenable | بلاجواز غیر حاضری کے لیے اس کا عذر قابل تسلیم نہیں ہے |
| His position on the point was not tenable | اس بارے میں اس کا موقف قابل مدافعت نہیں تھا |
| Tendency | رجحان |
| Marked tendency towards indiscipline | بدنظمی کی طرف واضح رجحان |
| Natural Tendency for science | سائنس کی طرف فطری رجحان / میلان |
| Tender | ٹینڈر۔ ادا کرنا (رقم)۔ پیش کرنا |
| Tender for the contract | ٹھیکے کے لیے ٹینڈر دینا |
| Tender foull account | پورا حساب پیش کرنا |
| Tender resignation | استعفیٰ پیش کرنا |
| Tenure | زمانہ۔ دور۔ معیاد |
| Tenure of office | معیاد عہدہ |
| Tenure post | معیادی اسامی |
| Term | شرط۔ اصطلاح۔ مدت |
| Technical terms | فنی اصطلاحات۔ تکنیکی اصطلاحات |
| Term of detention | مدت حراست |
| Term of office | معیاد عہدہ |
| Terms of service | شرائط ملازمت |
| Terminal | آخری۔ سر۔ منتہا |
| Terminal examination | ٹرم کا آخری امتحان۔ میقاتی امتحان |
| Terminal leave | اختتامی رخصت |
| Terminal tax | منتہائی محصول |
| Terminate | ختم کرنا۔ ختم ہونا |
| To Terminate the arrangements | انتظامات ختم کرنا |

| | |
|---|---|
| To Terminate the Contract | معاہد ختم کرنا |
| To Terminate the operations | کارروائی ختم کرنا |
| To Terminate the service | ملازمت ختم کرنا |
| Termination | خاتمہ۔اختتام |
| Termination of agreement | نسخ معاہدہ۔اختتام معاہدہ |
| Termination of Contract | ٹھیکے کا اختتام |
| Termination of examination | خاتمہ امتحان |
| Termination of service | اختتاہ ملازمت |
| Terms | امور۔شرائط۔اصطلاحات |
| Terms cash | نقد دا۔نقد فروخت |
| Terms of agreement | شرائط معاہدہ |
| Terms of appointment | شرائط تقرر |
| Terms os reference | امور حوالہ۔موضوع حوالہ |
| Territorial | علاقائی |
| Extra Territorial jurisdiction | علاقائی دائرہ اختیار سے باہر |
| Territorial connections | علاقائی تعلقات |
| Territorial jurisdiction | علاقائی دائرہ اختیار |
| Territorial limits | علاقائی حدود |
| Territorial sea | علاقائی سمندر |
| Territorial waters | ساحلی سمندر۔علاقائی سمندر۔سمندر حدود |
| Test | امتحان لینا۔امتحان۔آزمائش |
| Test audit | آزمائشی محاسبہ |
| Test case | آزمائشی معاملہ |
| Test dose | آزمائشی خوراک(دوا) |
| Test of competence | آزمائشی اہلیت |
| Test of performance | کارکردگی کا امتحان |
| Testimonials | اسناد |
| Copies of Testimonials to be attached | اسناد کی نقلیں شامل کرنا ہوں گی |
| Text | متن |

| | |
|---|---|
| Text book | نصابی کتاب |
| Text book committee | مجلس کتب درسیہ |
| Text of speech | تقریر یا متن |
| Thereafter | اس کے بعد۔ بعد ازاں |
| No claim will be entertained | بعد ازاں کوئی مطالبہ تسلیم نہیں کیا جائے گا |
| Thereof | اس کا۔ اس کے متعلق |
| As a result thereof | اس کے نتیجے میں |
| Thinning | چھدوائی |
| Thinning cycle | چھدوائی کا دور |
| Thinning of trees | درختوں کی چھدوائی |
| Third | تیسرا |
| Third degree methods | طریقہ تشدد |
| Third party claim | مطالبہ فریق ثالث |
| Third reading of the bill | مسودہ قانون کی تیسری خواندگی |
| Thorough | پورا پورا۔ کامل |
| Thoruogh knowledge | کامل واقفیت |
| Thoruogh knowledge of rules and regulations | قواعد و ضوابط سے کامل واقفیت |
| Thoroughly | کاملاً۔ پورے طور پر |
| A Thoruoghly capable officer | ہر لحاظ سے اہل افسر |
| Thoroughly honest | کامل طور پر دیانتدار |
| Through | بوساطت |
| Through booking | براہ راست بک کرنا |
| Through ordinary channels | بوساطت معمولہ |
| Through proper channel | بوساطت مجاز |
| Thumb | انگوٹھا |
| Thumb impression | نشان انگوٹھا |
| Thumb mark | نشان انگوٹھا |
| Rule of the Tuhumb | اندازا پیمائش / دھکے شاہی۔ دبا کر حکومت کرنا |
| Time | وقت۔ معیاد |

| | |
|---|---|
| Time bargaina | معیادی مسودے |
| Time barred | زآئدالمعیاد |
| Time barred cheque | زائدالمیادی چیک |
| Time charges | اوقاتی اجرت |
| Time fuse | ساعتی فتیلہ |
| Time handed in | وقت حوالگی |
| Time lag | فرق زمانی۔وقت کافرق |
| Time limit | حدوقت |
| Time of call | وقت گفتگو(فون) |
| Time of duty | ڈیوٹی پر(حاضری کا)وقت |
| Time of occurance | وقت وقوع |
| Time of receipt | وقت وصولی |
| Time tate wage | اجرت بشرح وقت |
| Time roster | جدول اوقات کار |
| Time scale | اوقاتی پیمانہ |
| Time scale of pay | تنخواہ پیمانہ اوقاتی تنخواہ کاپیمانہ |
| Time specitied | مقررہ وقت |
| Time table | وقت نامہ۔نظام الاوقات |
| Time taken | صرف شدہ وقت |
| Timely | بروقت |
| Timely action | بروقت کارروائی |
| Timely amendments | بروقت ترمیمات |
| Timely assistance | بروقت امداد |
| Timely notice | بروقت اطلاع |
| Title | خطاب۔استحقاق۔عنوان۔سرورق |
| Title by descent | استحقاق ازروئے وراثت |
| Title by purchase | استحقاق بروئے خرید |
| Title card | کارڈعنوان |
| Title holder | خطاب یافتہ |

| | |
|---|---|
| Title of an Act | قانون کا عنوان |
| Title of affidavit | عنوان حلف نامہ |
| To | کو۔ طرف |
| To all intents and | بہر غرض وغائت عملا |
| To be adjusted in accounts | قابل تسویہ بہ حسابات |
| To be conditionally released | مشروط رہا ہونے والا۔ مشروط طور پر رہا کیے جانے والا |
| To be deemed | سمجھا جانا۔ متصور ہونا |
| To be exercised | بروئے کار لایا جانا |
| To be in touch with people | عوام سے رابطہ رکھنا |
| To be on the anvil | زیر غور ہونا |
| To ones disadvantage | کسی کے ناموافق |
| To the best of my ability knowledge and judgement | میری قابلیت، علم اور بصیرت کی حد تک |
| To the best of my knowledge and belief | میری دانست میں |
| To the detriment of government interest | سرکاری مفاد کے منافی |
| The rules have been interpreted to the disadvantage of the applicant | قواعد کی وضاحت / تعبیر درخواست گزار کے خلاف / ناموافق کی گئی ہے |
| To the entire satisfaction | حسب دلخواہ |
| To the extent of | کی حد تک |
| To the extent of ability and experience | قابلیت اور تجربے کی حد تک |
| To the point | بر محل۔ حسب موضوع |
| To the time of the rising of the Court | برخاست عدالت |
| To whom it may concern | بنام صاحب متعلق |
| Token | علامتی |
| Token appropriation | علامتی مد بندی |
| Token cut | علامتی تخفیف |
| Token No | ٹوکن نمبر |
| Token of approval | علامت منظوری |
| Token of friendship | دوستی کی علامت |
| Token supplementary demand | علامتی ضمنی مطالبہ زر |
| Top | چوٹی۔ سب سے اونچا سر |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Top cover | بالائی غلاف |
| Top flap | اوپر والا پردہ / فلیپ |
| Top priority | تقدیم خالق |
| Top secret | اشد خفیہ |
| Top surface | بالائی سطح |
| Total | میزان۔ کل۔ مجموعی |
| Total amount claimed | کل رقم مطالبہ |
| Total amount involved | کل رقم متعلقہ |
| Total capacity | مجموعی گنجائش |
| Total disability | کلی معذوری |
| Total disablement | کلی معذوری |
| Total estimated cost | کل تخمینی لاگت |
| Total gross assessment | جملہ مجموعی تشخیص |
| Total income | جملہ آمدنی۔ کل آمدنی |
| Total maximum limit | مجموعی انتہائی حد |
| Total pay inclusive of allowance | جملہ تنخواہ بشمول الاؤنس |
| Total revenue receipts | جملہ وصول شدہ محاصل |
| Total service | کل ملازمت |
| Total to date | جملہ تا تاریخ |
| Total up to date | میزان تا تاریخ |
| Total yield | کل پیداوار |
| Totally | کیلتا۔ بالکل |
| Totally unfit for the job | کام کے لیے بالکل ناموزوں |
| Totally rejected | کلیتا رد کردہ |
| Tour | دورہ۔ دورہ کرنا۔ سیاحت۔ سیاحت کرنا |
| Tour charges | اخراجات دورہ |
| Tour of inspection | دورہ معائنہ |
| Tour programme | دورے کا پروگرام |
| Tour report | روداد دورہ |

| | |
|---|---|
| Trade | تجارت۔ کاروبار۔ پیشہ۔ کسب |
| Trade area | تجارتی علاقہ |
| Trade barriers | تجارت میں رکاوٹیں |
| Trade depression | تجارتی کساد۔ کساد بازاری |
| Trade employees Act | تجارتی ملازمین کا قانون |
| Trade gap | ناموافق تجارتی توازن |
| Trade mark | تجارتی نشان |
| Trade test | حرفتی امتحان |
| Trade union | تجارتی اتحادیہ مجلس / ٹریڈ یونین |
| Trading | تجارتی |
| Trading account | تجارتی حساب |
| Trading concern | تجارتی ادارہ |
| Traffic | آمدورفت |
| Traffic checking | آمدورفت کی پڑتال |
| Traffic congestion | آمدورفت کی رکاوٹ |
| Traffic in antiquities | تاریخی نوادرات کی تجارت |
| Traffic in women | کاروبار زن فروشی |
| Traffic minded | آمدووفت کا شعور رکھنے والا |
| Traffic sign | آمدورفت کا نشان / ٹریفک کا نشان |
| Trained | تربیت یافتہ |
| Trained manpower | تربیت یافتہ افرادی قوت |
| Trained technical staff | تربیت یافتہ فنی عملہ |
| Training | تربیت۔ تربیت دینا |
| Training course | تربیتی نصاب |
| Training institutions | تربیتی ادارے |
| Training post | تربیتی اسامی |
| Training within industry | تربیت درون صنعت |
| Transcribe | منتقل کرنا |
| To transcribe noters in long hand | اشارات کو عام خط میں منتقل کرنا / لکھنا |

| | |
|---|---|
| Transfer | تبادلہ۔انتقال |
| Transfer certificate | تصدیق نامہ تبدیلی(مدارس) |
| Transfer charges | اخراجات، منتقلی |
| Transfer entry | انتقالی اندراج۔اندراج منتقلی |
| Transfer entry item | مد اندراج منتقلی |
| Transfer entry order | حکم اندراج منتقلی |
| Transfer memo | یادداشت تبادلہ |
| Transfer of accounts | حسابات کی منتقلی |
| Transfer of funds | انتقال رقوم۔وقوم کی منتقلی |
| Transfer skill | منتقلی مہارت |
| Transfer of supernumeraries | فاضل ملازمین کا تبادلہ |
| Transferable | قابل انتقال |
| Transferable property | قابل انتقال املاک |
| Non Transferable post | ناقابل تبادلہ اسامی |
| Transferred | تبدیل شدہ |
| Transferred from | تبدیل شدہ ازمقام |
| Transferred to | تبدیل شدہ بمقام |
| Transit | دوران راہ۔عبوری |
| Transit pay | تنخواہ سفر |
| Transit period | عبوری مدت |
| Transit vise | عبوری ویزا |
| In Transit | دوران راہ |
| Transtory | عبوری |
| Transtory birds | مسافر پرندے |
| Transitory provision | عبوری شرط |
| Transmission | ترسیل۔گزر |
| Transmission and distribution | ترسیل وتقسیم |
| Transmission and distribution network | ترسیلی وتقسیمی سلسلہ |
| Transmission tower | ترسیلی منار |

| | |
|---|---|
| Transport | حمل و نقل۔ بار برداری |
| Transport charges | اخراجات حمل و نقل |
| Transport duty ship | پرچی فرائض حمل و نقل |
| Transport vehicle | حمل و نقل کی گاڑی |
| Transportation | حمل و نقل۔ بار برداری |
| Transportation fee | فیس حمل نقل |
| Transportation for life | حبس دوام بعبور دریائے شور |
| Transportation of luggage | سامان کی بار برداری |
| Travelling | سفری |
| Travelling allowance | سفری الاؤنس۔ سفر خرچ |
| Travelling allowance bill | بل سفر خرچ |
| Travelling allowance rules | قواعد سفر خرچ |
| Travelling audit party | سفری محاسبی جماعت |
| Travelling on duty | سفر بکار سرکار |
| Treasury | خزانہ |
| Treasury accountant | حسابدار خزانہ |
| Treasury balance | بقایاجات خزانہ |
| Treasury bill | بل خزانہ |
| Treasury chalan | چالان خزانہ |
| Treasury form No | فارم خزانہ نمبر |
| Treasury from which payable | خزانہ جہاں سے واجب الادا ہے |
| Treasury office | دفتر خزانہ |
| Treasury receipt schedule | جدول وصولیات خزانہ |
| Treasury transctions | خزانہ کی لین دین |
| Treaties | عہد نامے۔ معاہدے |
| Treaties and agreements | عہد نامے اور معاہدے |
| Treaties of friendship | دوستی کے معاہدے |
| Treaties of peace and security | امن اور سلامتی کا معاہد |
| Trial | مقدمہ۔ آزمائش |

| | |
|---|---|
| As a Trial | بطور آزمائش |
| Employment on trial | آزمائشی ملازمت |
| Purchase on trial basis | آزمائش کی بنیاد پر خریداری |
| Trial and error | آزمائش وخطا |
| Trial balance | آزمائشی موازنہ |
| Trial before court | عدالت میں مقدمہ |
| Trial period | آزمائشی مدت |
| Trial production | آزمائشی پیداوار |
| Termination of Trial period | آزمائشی مدت کا اختتام |
| Triplicate | تیسری۔ تہرا |
| Triplicate copy | تیسری نقل |
| Triplicate warrant | پروانے کی تیسری |
| TRUE | سچا۔ صحیح |
| True and faithful accounts | سچے اور صحیح حسابات |
| True copy | نقل مطابق اصل |
| Trust | تولیت۔ واقف |
| Trust deed | تولیت نامہ |
| Trust money | زر امانت |
| Trust property | وقف جائیداد |
| Turning | گھومنے والا |
| Turning wheel | گھومنے والا پہیہ۔ خرد ا |
| Turning point | موڑ |
| Turning of life | زندگی کا موڑ |
| Type | طرز۔ نمونہ۔ ٹائپ / قسم) |
| Type at once | فوراٹائپ کیا جائے |
| Type machine | ٹائپ میشن |
| Type of vehicle | گاڑی کی قسم |
| Different type | مختلف نمونہ |
| Typewriting | ٹائپ نویسی / ٹائپ کاری |

Typewriting paper — کاغذ ٹائپ نویسی

Typewriting test — امتحان ٹائپ نویسی

U

Ulterior — بعید۔ پرے۔ دور

Ulterior motive — درپردہ مقصد

Ultimate — آخری

Ultimate responsibility — آخری ذمہ داری

Ultimatery — آخر کار۔ بالآخر

Ultimatery the proposal was accepted — بالآخر تجویز قبول کر لی گئی

Ultimatery the sanction for temporary posts had to be revised — عارضی اسامیوں کی منظوری میں آخر کار ترمیم کرنا پڑی

Ultra — شدید۔ حد سے زیادہ۔ حد سے باہر

Ultra microscopic — وراء خوردبینی۔ خوردبینی کی حد سے باہر۔ بے حد باریک

Ultra sonic — آواز سے تیز

Ultra violet — ورائے بنفشی

Unanimous — بیک رائے متفقہ رائے سے

Unanimous election — متفقہ رائے سے انتخاب

Unanimous vote of confidence — اعتماد کا متفقہ ووٹ

Un — غیر۔ نا

Un adjusted amount — غیر تسویہ شدہ رقم

Un adjusted amount form last year's grant — پچھلے سال کی گرانٹ سے غیر تسویہ شدہ رقم

Unadultrated — بغیر ملاوٹ کے۔ خالص

Unadultrated statement bdfore the police — پولیس کے سامنے ملاوٹ کے بغیر بیان۔ سچا بیان

Unaided private school — غیر امداد یافتہ نجی سکول / مدرسہ

Unallotted balances — غیر تعین کردہ بقایا

Unambigious — غیر مبہم۔ واضح

Unambigious terms — واضح الفاظ میں

Unanswer ole claim — ناقابل تردید دعوی / ناقابل تردید استحقاق

Unanswered reference — بے جواب استصواب

Unappropriated balances — غیر صرف شدہ بقایا یا غیر مدبند بقایا

| | |
|---|---|
| Unapproved text books | غیر منظور شدہ درسی کتابیں |
| Unassimilated | غیر جذب کردہ۔ غیر منہضم |
| Unassimilated food | ناہضم شہد |
| Unassimilated political slogans | غیر مقبول سیاسی نعرے |
| Unattested alteration | غیر مصدقہ تبدیلی |
| Unattested recruit | غیر مصدق رنگروٹ |
| Unauthorised absence from duty | ڈیوٹی / ملازمت سے بلاجواز غیر حاضری |
| Unauthorised action | کارروائی بلااختیار |
| Unauthorised expenditure | غیر مجاز خرچ |
| Unauthorised extension of temporary posts | عارضی اسامیوں (کی مدت) میں غیر مجاز / بغیر اختیار کے توسیع |
| Unauthorised grant | بے جواز گرانٹ |
| Unauthorised occupation | ناجائز قبضہ۔ غیر قانونی قبضہ |
| Unauthorised possession | قبضہ غیر مجاز |
| Unauthorised removal of record | مسلوں کو بغیر اجازت ہٹانا / لے جانا |
| Unavoidable | ناگزیر |
| Unavoidable causes | ناگزیر وجوہات |
| Unavoidable impediment | ناگزیر رکاوٹ |
| Unbalanced | غیر متوازن |
| Unbalanced budget | غیر متوازن بحٹ |
| Unbooked | غیر درج شدہ۔ بغیر بک کیاہوا |
| Unbound copies | غیر مجلد نقول۔ غیر مجلد نسخے (کتاب) |
| Uncalled share capital | غیر طلبیدہ سرمایہ حصص |
| Uncashed | غیر نقد کردہ۔ بے بھنا۔ بغیر بھنایا |
| Uncashed cheque | بے بھنا چیک |
| Uncertain | غیر یقینی |
| Uncertain conditions | غیر یقینی حالات |
| Uncertain or indefinite | غیر یقینی یا غیر معین |
| Uncertainity | بے یقینی |
| Condition of Uncertainity | بے یقینی کیفیت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Uncertified | غیر مصدقہ غیر موتیقہ |
| Unclaimed deposits | لاوارث جمع۔لاوراث امانتیں |
| Unclaimed General Provident Fund deposits | سرمایہ کفالت عمومی |
| Unclassified | غیر قسم بند۔ غیر قسم وار |
| Unclassified head of account | غیر بند مد حساب |
| Uncommon difficulties | غیر معمولی مشکلات |
| Uncommuted civil pension | غیر تبادل سول پنشن |
| Unconditional | غیر مشروط |
| Unconditional acceptance | غیر مشروط قبولیت |
| Unconstitutional | غیر آئینی |
| Uncontested election | بلا مقابلہ چناؤ |
| Uncontrolled expenditure | بے قابو / بے دریغ اخراجات |
| Unconventional method | غیر روایتی طریقے |
| Uncorroborated testimony | غیر تائیدی شہادت |
| Uncovenanted service | بلا معاہدہ ملازمت |
| Uncultivated plots of land | غیر مزروعہ قطعات اراضی |
| Unculturable land | ناقابل کاشت اراضی |
| Uncut and ungathered crops | ان کٹی اور ان سمیٹی فصلیں |
| Undended case | غیر پیروی شدہ مقدمہ |
| Undefined boundaries | غیر واضح حدود |
| Undemarcated borders | غیر نشان زدہ سرحدیں |
| Undemocratic system of Govt | غیر مجہوری طرز حکومت |
| Undesirable elements | ناپسندیدہ عناصر |
| Undisbursed amount | غیر اداشدہ رقم |
| Undisclosed destination | پوشیدہ منزل۔نامعلوم منزل |
| Undistributed cash balance | غیر منقسم نقد بقایا |
| Undue accumulation of arrears | بقایا کام کا ناواجب البار |
| Undue advantage | ناجائز فائدہ |
| Undue burden | غیر مناسب بوجھ |

| | |
|---|---|
| Undue fluctuations in prices | قیمتوں میں غیر معمولی اتار چڑھاؤ |
| Undue inconvenience | ناواجب زحمت |
| Undue preference | ناواجب ترجیح |
| Unduly | ناواجب طور پر |
| Unduly harsh terms | ناواجب طور پر سخت شرائط |
| Unearned income | غیر مکسوبہ آمدنی |
| Unearned increment | بلا استحقاق اضافہ |
| Uneconomical purchase | غیر سود مند سودا / غیر کفائت شعارانہ سودا خریداری |
| Uneducated | غیر تعلیم یافتہ |
| Unemployed | بے روزگار۔ بیکار |
| Unemployment | بے روزگاری |
| Unemployment relief | امداد بے روزگاری |
| Unequitable | غیر منصافنہ |
| Unexpected items | غیر متوقع مدات |
| Unexpended balance | غیر صرف شدہ بقایا |
| Unexpired period of leave | چھٹی کا غیر منقضی عرصہ |
| Unexploded bomb | ان پھٹا بم |
| Unfair advantage | نامناسب فائدہ۔ ناجائز فائدہ |
| Unfair dealing | بد معاملگی |
| Unfair differentiation | نامناسب تفریق |
| Unfair means | ناجائز ذرائع |
| Unfavourable | ناموافق۔ مخالفانہ |
| Unfavourable balance | ناموافق توازن |
| Unfavourable comment | مخالفانہ رائے زنی |
| Unfinished copy | غیر ختم شدہ مسودہ |
| Unfit for consumption | کھانے کے ناقابل |
| Unfit for duty | ڈیوٹی کے ناقابل |
| Unforeseen charges | غیر متوقع اخراجات |
| Unfriendly act | غیر دوستانہ اقدام۔ غیر دوستانہ فعل |

Unhealthy conditions — مضر صحت۔ حالات

Unidentifiable condition — ناقابل شناخت حالت

Inimpeachable character — ناقابل الزام چال چلن

Uninhabitable — ناقابل رہائش

Uninterrupted service — غیر منقطع ملازمت

Unirrigated lands — غیر سیراب اراضی / زمین

Unjustified charges — بلاجواز واجبات / بے جواز الزامات

Unjustified payments — بے جواز ادائیگیاں

Imposition of fine in this case is unjustified — اس معاملہ میں جرمانہ عائد کرنے کا کوئی جواز نہیں ہے

Unlawful assembly — مجمع خلاف قانون

Unlawful purpose — غیر قانونی غرض / مقصد

Unlicensed possession — بلااجازت قبضہ۔ بلااجازت قبضے میں رکھنا۔ بغیر لائسنس قبضے میں رکھنا

Unlimited civil jurisdiction — غیر محدود دیوانی اختیارات

Unloading — اتارنا۔ اتروائی

Unloading of goods — مال کی اتروائی

Unmarketable — ناقابل فروخت

Unmetalled road — غیر پختہ سڑک۔ کچی سڑک

Unnatural death — غیر طبعی موت

Unnatural offence — جرم خلاف وضع فطری

Unnecessary repetition of arguments — دلائل کی غیر ضروری تکرار۔

Unofficial — غیر سرکاری

Unofficial letter — غیر سرکاری مراسلہ

Unofficial memo — غیر سکاری یادداشت

Unofficial No — غیر سکاری نشان /۔ نمبر

Unofficial note — غیر سرکاری کیفیت / نوٹ

Unofficial observer — غیر سرکاری مبصر

Unpaid capital — غیر اداشدہ سرمایہ

Unparliamentary behaviour — غیر پارلیمانی طرز عمل

Unproductive effort — لاحاصل کوشش

ebooks.i360.pk

Unproductive works — غیر بار آور تعمیرات

Unprofessional conduct — رویہ خلاف آداب پیشہ

Unprotected trade — غیر تامینی تجارت

Unpublished record — غیر مطبوعہ دستاویزات

Unqualified — نااہل۔ ناقابل۔ غیر سندیافتہ

Unqualified apology — غیر مشروط معافی

Unrealized balance — غیر وصول شدہ بقایا

Unreasonable delay — ناواجب تاخیر

Unrecognised intitution — غیر منظور شدہ ادارہ

Unrecorded files — غیر ریکارڈ شدہ مسلیں

Unrecoverable — ناقابل وصولی

Unrecoverable loans — غیر وصول شدہ قرضے

Unredeemable — ناقابل انفکاک۔ ناقابل واگزار

Unreduced — غیر تخفیف شدہ

Unregistered industrial undertaking — غیر رجسٹری شدہ صنعتی ادارہ

Unrestored files — غیر بحال شدہ مسلیں

Unroad worthy — ناقابل سفر (گاڑی) سڑک پر چلنے کے ناقابل۔ سڑک کے سفر کے ناقابل

Unsatisfactory — غیر تسلی بخش

Unsatisfactory record of service — ملازمت کی غیر تسلی بخش کارکردگی

Unsea worthy — سمندر کے سفر کے ناقابل

Unsecured — غیر محفوظ

Unsecured advances — غیر محفوظ پیشگی

Unservicable — ناکارہ۔ بے مصرف۔ ناقابل استعمال

Unservicable stores — ناکارہ ذخائر

Unsettled accounts — غیر تصفیہ شدہ حسابات

Unsigned letter — غیر دستخط شدہ مراسلہ

Unskilled worker — غیر ہنر مند کارکن

Unspent balance — غیر صرف شدہ بقایا

Unstamped letter — بے ٹکٹ خط

| | |
|---|---|
| Unsuccessful | ناکام |
| Untimely visit | بے وقت آمد |
| Untraced | بے سراغ۔لاپتہ |
| Untrained workers | غیر تربیت یافتہ کارکن |
| Unused material | غیر استعمال شدہ سامان |
| Unusual character | غیر معمولی نوعیت |
| Unverified statement | غیر مصدقہ کیفیت نامہ |
| Unworkable plan | ناقابل عمل منصوبہ |
| Under | نیچے۔ماتحت۔کم۔زیریں |
| Underage | کم عمر |
| Under consideration | زیر غور |
| Under discussion | زیر بحث |
| Under enquiry | زیر تحقیقات۔زیر تفتیش |
| Under estimate | کم تخمینی |
| Under execution | زیر تکمیل۔زیر تعمیل |
| Under lock and key | مقفل۔قفل بند |
| Under mentioned | مندرجہ ذیل |
| Under noted | درج ذیل |
| Under observation | زیر مشاہدہ |
| Under reference | زیر حوالہ |
| Under registered cover | رجسٹری شدہ لفافے میں |
| Under repair | زیر مرمت |
| Under usupension | زیر تعطل۔معطل |
| Under the circumstances | اندریں حالات |
| Under the proviso | ازروئے شرط |
| Under training | زیر تربیت |
| Underground | زیر زمین۔زمین دوز |
| Underground cable | زمین دوز تار۔زیر زمین تار |
| Underground service lines | زمین دوز خدمتی تار |

| | |
|---|---|
| Underlying | مضمر۔ بنیادی |
| Underlying intention | مضمور منشاء |
| Underlying principle | اصل اصول۔ بنیادی اصول |
| Under-represented | کم نمائندگی یافتہ |
| Under-represented communities | کم نمائندگی یافتہ طبقے |
| Undersigned | زیر دستخطی۔ راقم |
| Undersigned is directed to say | حسب ہدایت گزارش ہے زیر دستخطی کو یہ کہنے کی ہدایات کی گئی ہے |
| Understaffed | قلیل العملہ |
| Understaffed but efficient organisations | قلیل العملہ مگر اہلیت رکھنے والے ادارے |
| Understanding | سمجھوتہ۔ مفاہمت۔ واقفیت |
| Understanding of human nature | انسانی فطرت کی واقفیت |
| Understanding of the problem | مسئلے کی واقفیت |
| Undertake | ذمے لینا |
| Undertake a journey | سفر اختیار کرنا |
| Undertake to do something | کوئی کام کرنے کا ذمہ لینا |
| Under | کم |
| Underworked | کم کارہ |
| Undue | بلا جواز۔ ناواجب |
| Undue financial aid | ناواجب مالی امداد |
| Unified | متحدہ۔ مجموعی |
| Unified scales of pay | مربوط شرح ہائے تنخواہ |
| Uniform | یکساں۔ وردی |
| Uniform allownace | وردی الاؤنس |
| Uniform rates of pay | یکساں شرح تنخواہ |
| Uniform rate of exchange | یکساں شرح مبادلہ |
| Unilateral | یک طرفہ |
| Unilateral contract | یک طرفہ معاہدہ |
| Unilateral decision | یک طرفہ فیصلہ |
| Unique | بے نظیر۔ منفرد |

| | |
|---|---|
| Unique advantages | بے نظیر فوائد |
| Unique chance | بے نظیر موقع |
| Unique feature | منفرد خصوصیت |
| Unique opportunity | بے نظیر موقع |
| Unit | اکائی۔ واحدہ |
| Unit cost | اکائی کی لاگت |
| Unit of appropriation | مدبندی کی اکائی |
| Unit of production | پیداوار کی اکائی |
| Unless | بجز اس کے |
| Unless otherwise decided by the Government | بجز اس کے کہ حکومت اس سے مختلف فیصلہ کرے |
| Unless otherwise ordered | بجز اس کے کہ کوئی اور حکم دیا جائے |
| Unless otherwise provided | بجز اس کے کہ کچھ اور مقرر کیا جائے |
| Unless the contect otherwise requires | بجز اس کے کہ سیاق سے کچھ اور ظاہر ہو |
| Unless there is any thing repugnant in the subject or context | بجز اس کے کہ متن یا سیاق میں کوئی بات اس کے منافی ہو |
| Until | تا۔ تک |
| Until further notice | تا اطلاع ثانی |
| Until further order | تا حکم ثانی |
| Until the contrary is proved | تاوقتیکہ اس کے برعکس ثابت نہ ہو جائے |
| Unworkable | ناقابل عمل |
| The contract was made unworkable by including unnecessary restrictions | غیر ضروری شرائط شامل کر کے معاہدہ ناقابل عمل بنا دیا گیا تھا |
| Up | اوپر کے رخ۔ اوپر |
| Up and down | اوپر اور نیچے کے رخ |
| Up and down traffic | دوطرفہ آمدورفت |
| Upstream | چڑھاؤ کے رخ۔ ندی کے اوپر کی جانب |
| Upto date | تا تاریخ۔ تادم تحریر۔ آج تک |
| Upto the mark | معیار پر پورا |
| The candidate was not fount upto the mark | امیدوار معیار پر پورا نہیں اترا |
| Upkeep | نگہداری |
| Upkeep of the children | بچوں کی نگہداشت |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Upkeep of the record | ریکارڈ کی نگہداری |
| Urban | شہری |
| Urban area | شہری علاقہ |
| Urban community development projects | شہری اجتماعی ترقیاتی منصوبے |
| Urban immovable property | شہری غیر منقولہ جائیداد |
| Usual | عام |
| Usual administrative expediencies | عام انتظامی مصلحتیں |
| Usual working hours | عام اوقات کار |
| Usual rate of interest | عام شرح سود |
| Utilization | استعمال |
| Utilization of roreign loans for new development schemes | نئے ترقیاتی منصوبوں کے لیے غیر ملکی قرضوں کا استعمال |
| Utilize | استعمال کرنا۔ صرف کرنا |
| To utilize the available resources | دستیاب وسائل کو استعمال کرنا |

V

| | |
|---|---|
| Vacancy | خالی نشست۔ خالی آسامی |
| Leave Vacancy | رخصتی خالی اسامی |
| Long term vacancy | طویل المعیاد خالی اسامی |
| Regular vacancy | باقاعدہ خالی اسامی |
| Temporary vacancy | عارضی خالی اسامی |
| To defer appointment to a vacancy | خالی اسامی پر تقرر ملتوی کرنا |
| To fill a vacancy | خالی اسامی پر کرنا |
| Vacant | خالی |
| Vacant appointment | خالی اسامی |
| Vacant post | خالی جگہ (دفتر میں) |
| To report the No: of Posts vacant for more than six months | چھ ماہ سے زیادہ خالی رہنے والی اسامیوں کی تعداد کی اطلاع دینا |
| Vacate | خالی کرنا۔ فسخ کرنا |
| To vacate the premises | عمارت خالی کرنا |
| To vacate the Order | حکم کی تنسیخ کرنا |
| Vague | مبہم |

| | |
|---|---|
| Vague instructions | مبہم ہدایات |
| Vague orders led to confusion | مبہم احکامات انتشار کا باعث بنے |
| Vaguely | مبہم انداز میں |
| Vaguely worded letter | مبہم انداز کا مراسلہ |
| Valid | جائز |
| Valid and sufficient reason | جائز اور کافی وجہ |
| Valid condition | جائز شرط |
| Valid in law | قانوناً جائز۔ قانون کی نظر میں جائز |
| Valid purpose | جائز غرض |
| Valid upto 1986 | 1986 تک نافذ۔ قابل عمل |
| Validating | توثیق کرنے والا۔ توثیقی |
| Validating Act | توثیقی قانون |
| Validity | جواز |
| Validity of the contract | معاہدے کا جواز۔ جواز معاہدہ |
| Validity of the passport has expired | پاسپورٹ کا جواز ختم ہو چکا ہے |
| Valuable | قیمتی |
| Valuable advice | قیمتی مشورہ |
| Valuable contribution | قابل قدر امداد |
| Valuable services | قابل قدر خدمات |
| Valuable services were rendered in the struggle for independence | آزادی کی جدوجہد میں قابل قدر خدمات انجام دیں |
| Valuation | جانچ۔ تشخیصی مالیت |
| Valuation of examination papers | امتحانی پرچوں کی جانچ |
| Valuation of buildings for tax purposes | ٹیکس کے اغراض کی خاطر عمارتوں کی تشخیص |
| Value | قیمت۔ قدر کرنا |
| Value account | حساب مالیت |
| Value of court fee stamps | مالیت ٹکٹ ہائے رسوم عدالت |
| Value parcel | قیمت طلب پارسل |
| I value your assistance | میں آپ کی مدد کی قدر کرتا ہوں |
| Variable | تغیر پذیر |

| | |
|---|---|
| Variable allowance | تغیر پذیر بھتہ / الاؤنس |
| Variable velocity | تغیر پذیر رفتار |
| Light of variable intensity | تغیر پذیر تیزی والی روشنی |
| Variation | اختلاف۔ تغیر |
| Variation between grant and expenditure | گرانٹ اور اخراجات کا تفاوت |
| Variation of contract | تغیر معاہدہ |
| Variation statement | کیفیت نامہ تفاوت |
| Velocity | رفتار |
| Velocity of approach | رفتار رسائی |
| Velocity of sound | آواز کی رفتار |
| Ventilation | ہواداری۔ ظاہر کرنا۔ نکالنا |
| Ventilation of grievances | شکایات کا اظہار کرنا |
| Venue | مقام اجلاس |
| Venue of trial | مقدمے کے سماعت کی جگہ |
| Vanue for the meeting | اجلاس کا مقام |
| The venue for the meeting was changed without notice | اجلاس کا مقام اطلاع کے بغیر بدل دیا گیا |
| Verbal | زبانی۔ لفظی |
| Verbal alteration | لفظی تبدیلی |
| Verbal change | برائے نام تبدیلی |
| Verbal communication | زبانی پیام |
| Verbal enquiries | زبانی استفسارات |
| Verbal instructions | زبانی ہدایات |
| Verbal statement | وبانی بیان |
| Verbative | لفظ بلفظ |
| Verbative reproduction | لفظ بلفظ نقل |
| Verbative record | ہو بہو ریکارڈ |
| Verdict | فیصلہ |
| Verdict of the jury | جیوری کا فیصلہ |
| Verdict in the case | مقدمے کا فیصلہ |

| | |
|---|---|
| Verge | کنارا۔ قریب |
| On the Verge | کنارے پر |
| On the verge death | موت کے کنارے پر۔ موت کے قریب۔ موت کی دہلیز پر |
| On the verge of retirement | فارغ خدمتی کے قریب۔ |
| Verification | تصدیقی۔ جانچ۔ توثیق |
| Verification of balance | توثیق بقایا۔ بقایا کی تصدیق |
| Verification character and antecendents | چال چلن اور سوابق کی جانچ |
| Verfication of grant | تصدیق منظوری |
| Verification of grant and expenditure | تصدیق منظوری و خرچ |
| Verification of qualifying service for pension | پنشن کے لیے اہلیتی |
| Verification of pension | پنشن کی توثیق |
| Verification of stock | ذخیرے کی تصدیق |
| Verification report | تصدیقی رپورٹ |
| Verification work | جانچ پڑتال کا کام |
| Verified | تصدیق شدہ |
| Verified and found correct | تصدیق کے بعد صحیح پایا گیا |
| Verified figures of expenditure | اخراجات کے تصدیق شدہ اعداد و شمار |
| Verified statement | تصدیق شدہ بیان |
| Vertical | عمدی۔ عمودا |
| Vertical line | عمودی لیکیر |
| Promotion means vertical movement in service | ترقی کا مطلب ملازمت میں عمودی حرکت ہے |
| Very | بہت۔ عین۔ وہی |
| Very person I was looking for | وہی شخص جس کی مجھے تلاش تھی |
| Very special circumstances | انتہائی خصوصی حالات |
| Very steep stope | بہت کڑی ڈھلان |
| Vest | صدری۔ عطا کرنا |
| Vest in | ۔۔کے اختیار میں ہونا |
| Discretion in this case vests in the head of Department | اس معاملے مین صوابدید سربراہ محکمہ کے اختیار میں ہے |
| Vested | محصلہ۔ حاصل شدہ |

Vested inheritance حاصل شدہ وراثت

Vested interest حاصل کردہ مفاد

Veteran آزمودہ کار

Veterans of war جنگ آزمودہ

Veterans of second world war دوسری جنگ عظیم کے شرکا

Veto اختیار۔ حق (رد کرنے کا)

Veto power خصوصی حق استرداد

Via براستہ

Via the shortest route سب سے چھوٹے راستے سے

For T.A the journey is calculated Via the shortest route سفر خرچ کے لیے سفر کا حساب سب سے چھوٹے راستے سے لگایا جاتا ہے۔

Viable قابل عمل

The project is viable منصوبہ قابل عمل ہے

Viability قابل عمل ہونے کی صلاحیت

Financial viability of the project is doubtful منصوبے کی مالی لحاظ سے قابل عمل ہونے کی صلاحیت مشکوک ہے

Vice نائب

Vice chancellor نائب چانسلر۔ نائب امیر جامعہ / وائس چانسلر

Vice president نائب صدر

Vice vers a بر عکس

Peshawar to karachi and vice versa پشاور سے کراچی اور اس کے بر عکس یا پشاور سے کراچی اور واپسی

Vicinity قرب وجوار

Vicinity of office دفتر کے قرب وجوار میں

Vide بحوالہ

Vide notes para 6 بحوالہ کیفیت پیرا

Vide notes overleaf بحوالہ کیفیت دوسری طرف

Vigliance نگرانی

vigilance committee مجلس نگرانی۔ نگران کمیٹی

Vigliant ہوشیار

Vigilant and iealous of his rights ہوشیار اور اپنے حقوق کا نگہبان

Vigilant control کڑی نگرانی

| | |
|---|---|
| Village | گاؤں۔ دیہ |
| Village aid Administration | انتظامیہ دہی امداد |
| Village Aid Training Insitute | ادارہ تربیت دیہی امداد |
| Village boundary | گاؤں کی حدود |
| Village craft | دیہاتی دستکاری |
| Village headman | گاؤں کا سربراہ۔ نمبردار |
| Village panchayat | گاؤں کی پنچائیت |
| Village watchman | گاؤں کا چوکیدار |
| Violation | خلاف ورزی |
| Violation of air space | فضائی حدود کی خلاف ورزی |
| Violation of borders | سرحدوں کی خلاف ورزی |
| Violation of rules | قواعد کی خلاف ورزی |
| In violation of orders | احکامات کی خلاف ورزی کرتے ہوئے |
| violence | تشدد |
| Confession obtained through violence | تشدد کے ذریعے حاصل کیا ہوا اقبال جرم |
| violent | تشدد آمیز |
| Violent conduct | تشدد آمیز رویہ |
| Violent fluctuations | شدید اتار چڑھاؤ |
| Violent fluctuations of gold prices | سونے کی قیمتوں میں شدید اتار چڑھاؤ |
| Visa | ویزا |
| Visa for single visit | ایک ورود کا ویزا |
| Multi visit visa | متعدد ورود کا ویزا |
| Visit | معائنہ۔ ملاقات۔ ورود |
| First visit of the Head | سربراہ کا پہلا معائنہ |
| To visit the friends | دوستوں سے ملاقات کرنا |
| Unexpected visit | اچانک ورود |
| Visual | بصری۔ نگاہوں سے۔ نظری |
| Visual aids | بصری وسائل۔ بصری معاونت |
| Visual angle | بصری زاویہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Visual examination | نظری معائنہ / جائزہ |
| Visual field | حلقہ بصارت۔ دائرہ نظر |
| Visual standard | معیار بصارت |
| Vital | اہم ناگزیر۔ حیاتی |
| Vital force | قوت حیات |
| Vital installations | اہم / لازمی / تنصیبات |
| Vital interest | اہم مفاد |
| Vital statistics | اہم اعداد و شمار |
| Viva voce | زبان / تقریری امتحان / شفاہی امتحان |
| In competitive examinations the viva voce is as important as the written examination. | مقابلہ کے امتحانوں میں تقریری امتحان بھی اتناہی اہم ہے جتنا کہ تحریری امتحان |
| Vocal | باآواز |
| Vocal music | گانا |
| Vocal in his Demand | مطالبات کے حق میں بولنے والا |
| Vocational | فنی۔ حرفتی |
| Vocational college | فنی کالج |
| Vocational course | پیشہ وارانہ نصاب |
| Vocational training | پیشہ ورانہ تربیت |
| Void | خالی جگہ۔ خلا۔ باطل (قانون) |
| Void agreement | باطل اقرارنامہ۔ کالعدم معاہدہ |
| Void condition | باطل شرط |
| To fill in a void | خالی جگہ پر کرنا |
| To declare a law as null and void | کسی قانون کو باطل اور کالعدم قرار دینا |
| Volume | ضخامت۔ حجم۔ جلد |
| Volume one | جلد نمبر 1۔ جلد اول |
| Book in two volumes | کتاب دو جلدوں میں |
| Freight is charged by volume | کرایہ مال حجم کے حساب سے لیا جاتا ہے |
| Voluntarily | رضاکارانہ طور پر۔ بالارادہ |
| Voluntarily causing hurt | بالارادہ ضرر پہنچانا |
| Voluntarily abdicating his authority | اپنے اختیار سے رضاکارانہ طور دستبردار ہونا |

| | |
|---|---|
| Voluntary | رضاکارانہ۔اختیاری |
| Voluntary agreement | اختیار معاہدہ |
| Voluntary appearance in court | عدالت میں رضاکارانہ حاضری |
| Voluntary basis, on | رضاکارانہ طور پر۔بالارادہ |
| Voluntary consent | اختیاری رضامندی |
| Voluntary effort | رضاکارانہ کوشش |
| Voluntary insurance | اختیاری بیمہ |
| Voluntary payment | رضکارانہ ادائیگی |
| Voluntary retirement | اختیاری ریٹائرمنٹ |
| Vote | قرارداد۔ووٹ۔ووٹ دینا |
| Vote of non confidence | قرارداد عدم اعتماد |
| Vote of thanks | قراردانہ شکریہ |
| Vote in local elections | مقامی انتخابات میں ووٹ دینا |
| Voted | پارلیمنٹ کامنظور شدہ |
| Voted grants in the budget | پارلیمنٹ سے منظور شہد میزانیے کی گنجائش |
| Voter | رائے دہندہ |
| Voter list | فہرست رائے دہندگان |
| Voting | رائے دھی |
| Voting by ballot | خفیہ رائے دہیہ |
| Voting by post | رائے دہی بذریعہ ڈاک |
| Voting by proxy | رائے دہی بذریعہ نیابت |
| Voucher | واؤچر۔ووچر |
| Voucher book | کتاب واؤچر۔ووچر |
| Voucher credit | ووچر جمع |
| Voucher debit | ووچر خرچ |
| Voucher for petty contingent expenditure | معمولی اتفاقی اخراجات کاووچر |

W

| | |
|---|---|
| Wage | اجرت |
| Wage board | اجرت بورڈ |

| | |
|---|---|
| Wage cut | تخفیف اجرت |
| Wage period | مدت اجرت |
| Wage scale | پیمانہ اجرت |
| Waive | دست بردار ہونا۔ترک کرنا۔رعایت دینا |
| To waive the condition of maximum age | زیادہ سے زیادہ عمر کی شرط کو ترک کرنا/ رعایت دینا |
| To waive recovery of departmental charges | محکمانہ اخراجات کی وصولی سے دستکشی |
| To waive the possession of Masters degree in the face of long experience | طویل تجربے کے پیش نظر ایم اے کی ڈگری کی شرط ترک کرنا |
| Wall | دیوار |
| Wall hook | دیواری کھونٹی |
| Wall map | دیواری نقشہ |
| Want | ضرورت۔غیر موجودگی۔فقدان |
| Want of conficence | اعتماد کا فقدان |
| Want of jurisdiction | عدم اختیارات |
| Want of knowledge | عدم معلومات |
| Want of sufficient care | مناسب اختیار کا فقدان |
| Bad work due to wantof tools | اوزانوں کی کمی کے سبب گھٹیا کام |
| War | جنگ |
| War affected areas | جنگ زدہ علاقے |
| War book | کتاب جنگ |
| War cry | نعرہ جنگ |
| War economy | جنگی معیشت |
| War injuries compensation | معاوضہ ضرر جنگ |
| War memorials | جنگی یادگاریں |
| War risks insurance | بیمہ خطرات جنگ |
| War service | جنگی خدمت |
| Warehouse | مال خانہ |
| Warehouse charges | اخراجات مال خانہ |
| Warning | تنبیہہ |
| Warning memo | تنبیہی یادداشت |

| | |
|---|---|
| Warning system | طریقہ تنبیہہ۔ تنبیہہ / اطلاع کا نظام |
| Early warning system | پیشگی تنبیہہ / اطلاع کا نظام پیشگی خبردار کرنے کا نظام |
| Warrant | پروانہ اختیار نامہ |
| Warrant case | مقدمہ قابل اجرائے وارنٹ |
| Warrant of attest | واونٹ گرفتاری |
| Warrant of attachment | وارنٹ ترقی |
| Warrant of precedence | اختیار نامہ فوقیت |
| Warrant of precedence indicates the relative position of notables | اختیار نامہ فوقیت معززین کی تقابلی حیثیت کا اظہار کرتا ہے۔ |
| Waste | ضیاع |
| Waste of public funds | سرکاری رقم کا اسراف / ضیاع |
| Waste of time and money | تضیع اوقات وسرمایہ۔ وقت اور روپے کا نقصان |
| Waste paper basket | ردی کی ٹوکری۔ ردی دان |
| Waste full expenditure | فضول خرچی |
| Wastage | ضیاع۔ اتلاف |
| Wastage of funds through negligence | غلفلت کے باعث رقوم کا ضیاع |
| Wasteful | اسراف |
| Wasteful expenditure | اسراف۔ فضول خرچی |
| Wasteful habits | اسراف / فضول خرچی کی عادات |
| Water | پانی |
| Water charges | واجبات آب۔ آبیانہ |
| Water discharge capacity | استعداد اخراج آب |
| Water logged | سیم زدہ (زمین) |
| Water marked paper | نقشابی (پانی کے نشان والا) کاغذ۔ آبی نشان کا کاغذ |
| Water mill | پن چکی |
| Water proof coat | برسانی۔ پانی سے محفوظ لبادہ |
| Water rates | آبیانہ |
| Water supply and drainage system | نظام آب رسانی واخراج آب |
| Water works | تعمیرات آب رسانی |
| Water mark | پانی کا نشان |

| | |
|---|---|
| High water mark | نشان انتہائے طغیانی |
| Water marked paper | نقشابی کاغذ |
| Way | راستہ |
| Way bill | مسافر / بارنامہ |
| Way in | اندر جانے کا راستہ |
| Way out | باہر جانے کا راستہ |
| Ways & means | وسائل و ذرائع |
| Where there is will there is a way | نیت ہو تو راستے پیدا ہو جاتے ہیں |
| Ways | وسائل |
| Ways and means | وسائل و ذرائع |
| Ways and means positon has to be reviewed before finalizing taxation proposals | ٹیکسوں کی تجاویز کو قطعی شکل دینے سے پہلے وسائل اور ذرائع کی حالت کا جائزہ لینا ہو گا |
| No new taxs will be necessary if the ways & means position is satisfactory | اگر وسائل و ذرائع کی کیفیت تسلی بخش دہی تو نئے ٹیکس لگانے کی ضرورت نہیں ہو گی |
| Wear | فرسودگی۔ گھسائی |
| Wear and tear | ٹوٹ پھوٹ۔ شکست وریخت فرسودگی |
| Normal wear and tear | معمول کی ٹوٹ پھوٹ |
| Weather | موسم |
| Weather and crop report | موسم اور فصل کی رپورٹ |
| Weather factors | موسمی عوامل |
| Weather report | موسم کی رپورٹ |
| Wealth | دولت |
| Wealth tax | دولت ٹیکس |
| Welfare | بہبود۔ فلاح |
| Welfare economics | فلاحی معاشیات |
| Welfare work | فلاحی کام |
| Welfare worker | فلاحی کارکن |
| Staff Walfare fund | ملازمین کی بہبود کا فنڈ |
| Weekly | ہفتہ وار |
| Weekly arrears report | ہفتہ وار روداد بقایاجات / باقی ماندہ کام |
| Weekly balance report | ہفتہ وار روداد بقایاجات |

| | |
|---|---|
| Weekly bulletin | ہفتہ وار خبر نامہ |
| Weekly diary | ہفتہ وار روزنامچہ |
| Weekly note | ہفتہ وار کیفیت |
| Weekly return | ہفتہ وار گوشوارہ |
| Weekly summary of accidents | ہفتہ وار خلاصہ حادثات |
| Well | کنواں۔اچھا۔ٹھیک۔پوری طرح۔ صحیح طور پر |
| Well and truly | کلی طور پر اور فی الحقیقت |
| Well in advance | کافی پہلے |
| Well in time | مناسب وقت پر |
| Taxation proposals are examined well in advance of budget preparation | میزانیہ کی تیاری سے کافی عرصہ پہلے ٹیکسوں کی تجاویز کا معائنہ کیا جاتا ہے۔ |
| Wharfage | محصول گودی |
| Wharfage charges | اخراجات گودی |
| Whereabouts | اتا پتا |
| Whereabouts of the missing file | گمشدہ مسل کا اتا پتا |
| Whereas | ہر گاہ۔چونکہ |
| Whereas it is expedient to ament and consolidate the law relating to | ہر گاہ یہ قرین مصلحت ہے کہ قانون متعلقہ کی ترمیم اور تدوین کی جائے |
| Which | جن۔جو کہ |
| Which are liable to be submitted | جن کے پیش کیے جانے کا امکان ہے |
| Whichever | جو بھی |
| Whichever is later | جو بھی بعد میں واقع ہو |
| Whichever is permissible | جو بھی قابل اجازت ہو |
| Whichever is sooner | جو بھی پہلے واقع ہو |
| Whole | کل۔تمام |
| Whole cause of action | کل / تمام بنائے دعوی |
| Whole life insurance | تاحیات بیمہ پالیسی |
| Whole sale rate | تھوک نرخ |
| Whole time worker/explyee | کل وقتی کارکن / ملازم |
| Whole time permanent post | کل وقتی مستقل / اسامی |
| Wide | وسیع |

Wide range of work — وسیع دائرہ کار

Wide spread calamity — وسیع الاثر آفت

Wide spread reaercussion of supersessions in promotions — ترقیوں میں سبقت دینے کادور دس رد عمل

Wilful — بالقصد۔ دانستہ۔ بالارادہ

Wilful absence — بالارادہ غیر حاضیری۔ دانستہ غیر حاضری

Wilful act — فعل بالقصد

Wilful breach of rules — دانستہ قواعد کی خلاف ورزی

Wilful default — دانستہ خلاف ورزی / قصور یا تقصیر

Wilful delay in carring out orders — احکام کی تعمیل میں دانستہ تاخیر

Wilful neglect — عمداً۔ دانستہ بے توجہی / غفلت

Wilful obstruction — اداری یا بالقصد مزاحمت

Will — گا۔ گے۔ گی

Will be binding on all concerned — تمام متعلقہ اشخاص اس کے پابند ہوں گے

Will be deemed a breach of law — قانون کی خلاف ورزی تصور ہو گا

Will be met from budget allotment — تعین / گنجائش میزانیہ سے پورے کیے جائیں گے

Will follow — بعد میں ارسال ہو گا

Will try to accommodate — گنجائش نکلنے کی کوشش کی جائے گی

With — مع۔ ساتھ

With deliberation and premeditation — عمداو قصداً۔ پیشگی سوچ اور ارادے کے ساتھ

With due deference — مودبانہ۔ بہ احترام واجب

With due regard to — ۔۔۔ کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے

With effect from — از۔۔۔۔سے

With future effect — بہ اثر مستقبل۔ مستقبل پر اثر انداز

With impunity — بلا خف سزا

With or without notice — اطلاع کے ساتھ یا بغیر اطلاع

With permission to prefix — پہلے ملانے کی ااجازت کے ساتھ

With permission to suffix — بعد میں ملانے کی اجازت کے ساتھ

With permission to prefix and suffix the holidays — پہلے اور بعد کی چھٹیوں کو ملانے کی اجازت کے ساتھ

With reference to — بحوالہ۔۔۔سے حوالہ کے ساتھ

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| With reference to correspondence ending or resting with | بحوالہ مراسلت مختصر یا متوقفہ |
| With reference to letter NO...... dt...... | بحوالہ مراسلہ نمبر۔۔۔۔ مورخہ۔۔۔ |
| With respect to | بابت۔۔۔کے لیے۔ دوبارہ |
| With restospective effect | بہ اثر ماسبق۔ کسی گذشتہ (تاریخ) سے ناذ ہونا۔ موثر بہ ماضی |
| With special reference to | ۔۔۔کو خاص طور پر ملحوظ رکھ کر |
| With least possibel delay | بلا تاخیر |
| With the proviso | ۔۔۔شرط کے ساتھ۔ بشرطیکہ |
| With the remarks | تصریحات کے ساتھ |
| Withdrawal | واپسی۔ باز خواست (زر) |
| Withdrawal of / from a suit | مقدمہ کی / سے دستبرداری۔ مقدمہ واپس لینا |
| Withdrawal of a claim | دعوی سے دست برداری |
| Withdrawal of application | عرضی واپس لینا |
| Withdrawal of charges | الزامات واپس لینا |
| Withdrawal of powers | اختیارات سلب کرنا / واپس لے لینا |
| Withholding | روکنا۔ روک رکھنا |
| Withholding of increments does not always have a cumulative effect | اضافوں کے روکنے کا ہمیشہ مجموعی اثر نہیں ہوتا |
| Within | اندر۔ درمیان |
| Capacity | صلاحیت / اختیار کے اندر |
| Within Jusisdiction | دائرہ اختیار میں |
| Within reasonable compass | مناسب حدود کے اندر |
| Within the meaning of | ۔۔۔۔مفہوم کے اندر |
| Within the strict purview of rules | قواعد کے حدود کے اندر |
| Witness | گواہ۔ گواہی۔ شہادت |
| Witness box | گواہوں کا کٹہرہ |
| Witness for defence | گواہ صفائی |
| Witness to the incident | حادثے کا گواہ۔ وقوع / موقعے کا گواہ |
| Bear witness to something | کسی چیز کی گواہی دینا |
| Without | بغیر۔ بلا |
| Without avoidable delay | غیر ضروری تاخیر کے بغیر |

| English | Urdu |
|---|---|
| Without comment | اظہار رائے کے بغیر۔بلا تبصرہ |
| Without delay | بلا تاخیر |
| Without detriment to official duties | سرکاری فرائض میں حرج کے بغیر |
| Without fail | لازمی طور پر۔لازما |
| Without further action | مزید کارروئی کے بغیر |
| Without good cause | معقول وجہ کے بغیر |
| Without interruption | بغیر وقفہ۔بلا خلل |
| Without let or hinderance | بلاروک ٹوک |
| Without limit of time | وقت کی پابندی۔/ قید کے بغیر |
| Without loss of time | وقت ضائع کیے بغیر |
| Without notice | بلا اطلاع |
| Without pay | بغیر تنخواہ |
| Without prejudice to the discretion of competent authority | حاکم مجاز کی صوابدید پر اثرانداز ہوئے بغیر |
| Without prejudice to generality of the foregoing provisions | مذکورہ بالا مندرجات / شرائط کی عمومیت پر اثرانداز ہوئے بغیر |
| Without pressure | بغیر دباؤ |
| Without reserve | بلاکم وکاست |
| Without restraint | بغیر کسی رکاوٹ۔پابندی کے بغیر |
| Work | کام۔تعمیر |
| Work agent | کارندہ |
| Work bills | کام کے بل |
| Work charged establishment | کام کی مد سے اجرت پانے والا عملہ |
| Work in hand | کاربدست۔کام جو ہاتھ میں ہو |
| Work in progress | زیر تکمیل کام |
| Work order | کام کا حکم نامہ |
| Work of public utility | مفاد عامہ کا کام |
| Workable | قابل عمل |
| The proposal in the preceding paragraph in not workable | سابقہ (ماقبل) پیرا میں دی گئی تجویز قابل عمل نہیں ہے۔ |
| Working | مصروف کار |
| Working capital | زیر استعمال سرمایہ |

ebooks.i360.pk

| | |
|---|---|
| Working class | محنت کشی طبقہ |
| Working class cost of living index numbers | مزدوروں کے مصارف زندگی کے اعداد کا اشاریہ |
| Working day | یوم کار۔ کام کا دن |
| Working definition | عملی تعریف |
| Working drawing | عملی نقشہ |
| Working estimates | کاربرد اتخمینے |
| Working expenses | مصارف کار |
| Working hours | اوقات کار |
| Working knowledge | واجبی معلومات۔ کام چلاؤ واقفیت |
| Working partner | فعال شریک |
| Working plan | منصوبہ کار |
| Working season | کام کا موسم |
| In working order | چالو حالت میں |
| Workshop | ورکشاپ |
| Workshop drawings | ورکشاپ کے نقشے |
| Workshop facilities | ورکشاپ کی سہولت |
| Workshop machinery | ورکشاپ کی مشینری |
| Written | تحریری |
| Written acknowledgement | تحریری اقرار / رسید |
| Written approval | تحریری منظوری |
| Written assurance | تحریری ضمانت / یقین دہانی |
| Written complaint | تحریری شکایت |
| Written consent | تحریری رضامندی |
| Written down value | تحریری شدہ مالیت |
| Written obligation | تحریری ذمہ داری |
| Written off stocks | قلم زدہ ذخائر |
| Written order | تحریری حکم نامہ |
| Written permission | تحریری اجازت |
| Written statement | تحریری بیان |

| | |
|---|---|
| Written undertaking | تحریری اقرار / وعدہ |
| Wrong | غلط۔ بے جا |
| Wrong assessment | غلط۔ تشخیص |
| Wrong side of the road | سڑک کے غلط ہاتھ پر |
| Wrongful | بے جا |
| Wrongful appropriation | تصرف بے جا |
| Wrongful confinement | حبس بے جا |
| Wrongful detention | ناجائز حراست |
| Wrongful restraint | مزاحمت بے جا |
| Wrongful seizure | بے جا ضبطگی |
| Year book | سالنامہ |
| Year book of account | سال حساب |
| Year book of manufacture | سال ساخت |
| Year books work | سال بھر کا کام |
| To year book basis | سال بہ سال |
| Year book under report | سال زیر تبصرہ / رپورٹ |
| Year book under review | سال زیر جائزہ |
| Sanction of posts on year book to year book basis | سال بہ سال بنیاد پر اسامیوں کی منظوری |
| Yearly | سالانہ |
| Yearly balance sheet | سالانہ فرد توازن |
| Yearly review | سالانہ جائزہ |
| Yield | پیداوار۔ حاصل |
| Yield capacity | پیداواری استعداد |
| Yield from the land | زمین سے حاصل |
| Yield per acre | فی ایکڑ پیداوار |
| Such efforts will Yield no result | ایسی کوششوں سے کوئی نتیجہ حاصل نہیں ہو گا |
| Yours | آپ کا |
| Yours faithfully | آپ کا نیاز مند |
| Yours obediently | آپ کا تابعدار |

| | |
|---|---|
| Yours sincerely | آپ کا مخلص |
| Yours truly | آپ کا صادق |
| Your obedient servant | آپ کا خادم |

Z

| | |
|---|---|
| Zeal | سرگرمی |
| Work with zeal and devotion | سرگرمی اور تندہی سے کام کرنا |
| Zealous | سرگرم۔ پرجوش |
| Zealous political leader | پرجوش سیاسی راہنما |
| Zealous worker | سرگرم کارکن |
| Zero | صفر |
| Zero degree | صفر درجہ (حرارت) |
| Zero carning | صفر کمائی |
| Zero hour | صفر گھنٹہ (وقت کا شمار شروع کرنے کے لیے) |
| Zero level | صفر سطح (بلندی کی پیمائش کے لیے) |
| Zone | منطقہ |
| Neutral zone | غیر جانبدار خطہ |
| Zone of agreement | حدود مفاہمت |